le réseau select
votre 1er choix
le Soleil
DIMANCHE, 4 JUIN 1989
49,063 copies
373-8555/692-8555
DU ST-LAURENT

Entreprise Daigneault Enr.
Vente et location de fontaine
daigneau
373-0587
eau de source naturelle®
28 PENON, VALLEYFIELD

Tracé de l'autoroute 30

Décision finale bientôt

A LIRE EN PAGE B-3



Le pont de St-Louis de Gonzague sera détruit pour faire place à un nouveau pont à quatre voies pour l'autoroute 30.

Beauharnois défait par Mercier au défi participaction

A LIRE EN PAGE B-2

LA NOUVELLE SUBARU LEGACY 1990



Innovateur, le moteur de 2.2 litres à cylindres opposés à plat et 16 soupapes de la Legacy est tellement évolué que seulement trois des meilleures voitures du monde en partagent la technologie: la Ferrarie Testarossa, la Porsche Carrera et.... la Subaru Legacy. Cependant, le moteur de la Legacy fait cavalier seul, puisqu'il équipe une berline et une familiale.
La Legacy vous accueille dans un habitacle où l'espace, le luxe et l'ergonomie s'associent dans un confort suprême que seules les coûteuses grand tourisme européennes savaient offrir auparavant".

- *Un fringant moteur de 2.2 litres à cylindres opposés à plat et 16 soupages (130hp)*
- *Freins à disques aux 4 roues*
- *Suspension des plus raffinées*

DISPONIBLES: • 4 PORTES • FAMILIALE • FREINS A.B.S. • 2 ROUES MOTRICES • 4 ROUES MOTRICES

SUBARU Valleyfield
2715 Boul. Hébert Valleyfield • 371-0322

Garantie 3 ans ou 60,000 km intégrale plus notre garantie de 7 ans ou 120 000 km.

Victoire de Mercier au dépend de Beauharnois

nathalie simon

Mercier a remporté le défi Participaction-Crownvie au dépend de Beauharnois, mais de justesse. En effet, si on jette un coup d'oeil aux résultats calculés au prorata de la population, Mercier a obtenu un taux de participation de 50% alors que Beauharnois la talonne avec 49%.

3 800 Merciérois et Merciéroises ont enregistré leur performance mercredi dernier, alors que 3 342 Beauharlinois et Beauharlinoises ont fait de même.

Mercier en est donc à sa deuxième victoire en autant de participation au défi, alors que Beauharnois entrait dans la course pour la première année. A Beauharnois, on est très fiers du nombre de citoyens qui ont participé à la journée et on entend bien remporter le défi l'an prochain. On tient cependant à féliciter Mercier pour leur excellente performance. Mercier était tout à fait conscient que Beauharnois lui livrerait une chaude lutte et le si petit écart qui les sépare leur a fait couler des sueurs froides.

Mentionnons que les deux municipalités ont bien rejoint l'objectif de la journée participaction qui consiste à faire bouger le plus de gens possible.

Le comité du "oui" au référendum répond aux prôneurs du "non"

Le "Comité du oui" au référendum, avec à sa tête le maire Claude Haineault, a tenu une conférence de presse suite à la campagne

nathalie simon

du "Comité du non" qui utilise selon eux des renseignements déformés pour faire peur à la population, quant au possible emprunt de 2,5 millions de dollars.

Selon Claude Haineault, il ne faut pas partir en peur avec la clause 9 du règlement d'emprunt 539, qui dit que la municipalité devra augmenter ses taxes pour pouvoir payer sa dette. Cette clause apparaît sur tous les règlements d'emprunt, et ne fait que protéger le prêteur dans le cas où la municipalité ne peut rejoindre ses paiements. Le maire Haineault a également voulu rectifier les faits quant aux évaluateurs qui refont l'évaluation des propriétés. Là-dessus, Claude Haineault, dit que le rôle d'évaluation de Beauharnois accuse un retard de 32%, mais que même si celui-ci revient à la normale, l'augmentation du compte de taxes des citoyens ne connaîtra pas une hausse de 32% puisqu'on effectuera un rajustement, dans le sens que ce qui est payé par cent dollars d'évaluation baissera. Il ajoute que si la ville avait voulu augmenter les taxes pour financer l'emprunt, on aurait fair venir les évaluateurs après le 18 juin.

Pour ceux encore qui se plaignaient de la date choisie pour tenir le référendum, il faut savoir que le règlement exige que celui-ci soit tenu dans les 90 jours suivant l'adoption du règlement. La date aurait donc été le 9 juillet alors que plein de gens sont en vacances ou une semaine avant (car il faut absolument que ce soit un dimanche), le 2 après la fête du Canada, puis le 25 le lendemain de la fête nationale.

Quant aux dépenses faites par le "Comité du oui", elles n'incombent aucunement à la municipalité... Celles-ci ont été assumées par des gens qui croient vraiment au projet de relocalisation des services municipaux.

Info Crime

Durant la soirée du 30 mai dernier, s'est produit un introduction par infraction sur la montée Gervais à St-Urbain.

Le ou les individus se sont introduits dans une remise de jardin en arrachant la barrure de la porte. Une fois à l'intérieur, ils ont volé un rotoculteur de marque "Canadian" de couleur rouge ainsi qu'une tondeuse de marque inconnue, de couleur rouge. Le rotoculteur était attaché à une grosse chaine retenue par un anneau de fer. Un véhicule suspect fut remarqué rôdant près de cet endroit isolé, il s'agit d'un petit véhicule noir ou bleu marin.

Toute personne pouvant nous donner des informations relativement à un véhicule transportant un rotoculteur dans cette région, est priée de communiquer avec la Sûreté du Québec de Ste- Martine, 427-2012.

Toute information restera confidentielle.

Agent: Michel Hébert
S.Q. Ste-Martine

Assemblée générale annuelle de l'Association régionale de loisirs pour personnes handicapées du Sud-Ouest

Veuillez prendre note que l'assemblée génréale annuelle de l'Association régionale de loisirs pour personnes handicapées du sud-ouest se tiendra le lundi 12 juin prochain, de 9h00 à 17h00, au Chalet du parc Sauvé à Valleyfield.

Pour cette occasion vous devrez acquitter vos frais d'adhésion avant lundi le 5 juin 1989, au coût de 5$ pour un membre individuel et de 25$ pour les groupes.

N'oubliez pas que chaque groupe a droit à trois délégués à cette assemblée.

Nous apprécierions que vous confirmiez votre présence ou celle de vos délégués auprès de Huguette Roussel au 371-4744. Au plaisir de vous y rencontrer.

Ginette Beaudry,
présidente.



EXPOSITION ORMSTOWN

LES 7-8-9-10-11 JUIN

MANÈGE débutant mercredi

LE JOUR ET LE SOIR

JEUDI
- Parade et cérémonie d'ouverture
- Bétail boucherie
- Spectacle de chevaux dans l'arène

VENDREDI
- Volaille
- Artisanat
- Spectacle de chevaux à 14h00

SAMEDI
- Exposition de moutons
- 4h • Bétail laitier
- Courses de chevaux à 13h
- Spectacle de chevaux, chevaux de trait, classe de conduite, trot et amble

DIMANCHE
- Derby de démolition
- Exposition de chèvres
- Spectacle de chevaux

le Soleil
UN COUP DE TELEPHONE SUFFIT POUR PLACER UNE ANNONCE CLASSEE
692-8555

INVITATION

SUNRIDER

ALIMENTS REGENERATEURS CHINOIS

"Les secrets de la longévité et de la vitalité, selon le principe chinois de régénération"

CONFERENCIER INVITE'
M. Yves Mayer
naturopathe

MARDI 6 JUIN à 19h30

Auberge Salaberry
50 O'Keefe Nitro

ENTREE GRATUITE

Présenté par

Centre de Santé La Mie Aliments Naturels

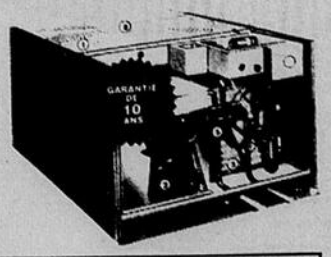
69 Du Marché Valleyfield TEL. 371-2828

et Pro-Santé enr.
100 Hardwood Suite 3 Dorion 455-2961
Distributeurs indépendants

THERMOPOMPES N & R SOL INC
ET LA THERMOPOMPE RHEEM

RHEEM
CHALEUR/AIR CONDITIONNÉS

ÉCONOMISEZ DE 40% À 80% sur votre chauffage!
CHALEUR/AIR CONDITIONNÉS



GARANTIE COMPLETE
De 10 ans sur toutes les pièces à 100% 10 ans sur la main d'oeuvre 10 ans d'inspection annuelle du système transférable.

PROMOTION REGIONALE
TAUX PREFERENTIEL AUSSI BAS QUE
6 1/2%
Pour maison existante avec Système électrique, Air chaud, Mazout ou système au gaz - TEMPS LIMITE

C'EST DE L'OR EN BARRE
Comme le dirait notre ami Séraphin



Caractéristiques de la THERMOPOMPE RHEEM, avec les contrôles de l'an 2001.
A notre connaissance nous sommes les seuls au QUEBEC à offrir un raccordement direct au bornier d'HYDRO-QUEBEC permettant de synchroniser le fonctionnement d'une thermopompe à la tarification "DT" Ceci afin que le client profite des économies optimums.

Appelez-nous dès aujourd'hui pour obtenir une évaluation gratuite

THERMOPOMPES N & R SOL inc.

Bientot au:
113 Grande-Ile Valleyfield
377-8484
499 Boul. Cite des Jeunes
St-Lazare 455-5768 Cell.: 591-4630

Le tracé de l'autoroute 30: La MRC Beauharnois-Salaberry en décision

nathalie simon

Lors d'une rencontre entre les représentants du ministère des Transports, le député de Beaunharnois-Huntingdon à l'Assemblée nationale, Serge Marcil, et les différents maires de la MRC Beauharnois-Salaberry, il ressort qu'une décision sur le tracé qu'empruntera l'autoroute 30 devrait être prise au plus vite, si on ne veut pas retarder l'échéancier prévu.

Le ministère a en effet proposé un compromis aux maires qui devront juger des retombées possibles et les plus avantageuses.

La première partie du tracé emprunte la rive sud du canal de Beauharnois pour l'enjamber via un nouveau pont qui serait construit à quelques mètres de l'actuel pont de St-Louis de Gonzague. C'est la suite qui se complique. En effet, une alternative s'offre alors aux maires. Soit, continuer tout droit et aller rejoindre la 540 par Les Cèdres, ou encore, faire un détour en longeant la rive nord du canal, longer le Parc Industriel de Valleyfield, prendre la 201 puis revenir par l'actuelle autoroute 30.

C'est là-dessus que la décision devra être prise d'ici la prochaine assemblée de la MRC.

Diminution des taux d'inoccupation des logements locatifs dans plusieurs agglomérations urbaines de la Montérégie

La proportion de logements locatifs a diminué entre octobre 1988 et avril 1989 dans plusieurs des principaux centres urbains enquêtés de la Montérégie.

C'est ce qui ressort d'une étude effectuée par la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) au cours des deux premières semaines d'avril sur le territoire de la rive-sud métropolitaine, ainsi que pour les agglomérations urbaines de Saint-Jean, Saint-Hyacinthe, Soreil, ainsi que Valleyfield.

C'est dans la région de Valleyfield qu'est observée la plus forte baisse du taux de vacance, où la proportion de logements vacants est passée de 7,8% à 4,5%. A l'opposé, les taux sont demeurés quasi stables pour l'agglomération de Sorel-Tracy, avec une diminution de 0,1 point pour se situer maintenant à 9,5%.

On constate que les taux ont diminué de 5,4% à 4,7% dans la partie rive-sud de la zone métropolitaine. La proportion de logements vacants a diminué de 0.3 points dans la zone de Saint- Jean pour se situer à 4,4%, tandis qu'il est passé de 3,5% à 2,6% dans la région de Saint-Hyacinthe.

L'étude permet aussi d'observer que pour tous les centres enquêtés, les taux d'inoccupation sont habituellement plus élevés chez les logements de type studio et une chambre à coucher que pour ceux possédant deux et trois chambres.

La situation du marché du logement locatif est variable d'un centre à l'autre, puisque le taux associé à un marché équilibré est de 3,0%.

L'agence fédérale de l'habitation prévoit que la chute des taux d'inoccupation devrait se poursuivre pour tous les centres au cours des 6 prochains mois. Ceci en raison d'une tendance modérée de la part des ménages locataires vers l'accession à la propriété.

L'enquête est effectuée en avril et octobre de chaque année par échantillonnage, à partir d'un univers constitué de tous les immeubles possédant trois logements locatifs et plus.

Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec Michel Guay, analyste de marché, succursale de la Rive-Sud de Montréal, au numéro 670-4600.



L'OISEAULOGUE
195 BOUL. HEBERT
SAINT-TIMOTHEE
PLACE ST-TIMOTHEE
377-8289



L'endroit recherché pour qui veut se divertir chez soi à peu de frais
☐ Mangeoires ☐ Poteaux et accessoires
☐ Disques et cassettes
☐ Volumes anglais et français
☐ Bains ☐ Abreuvoirs ☐ Conseils
Service de plans d'aménagement paysagé adapté pour les oiseaux colibri.



15 VARIETES DE GRAINS EN VRAC POUR OISEAUX SAUVAGES ET DOMESTIQUES

Ouvert du mardi au samedi aux heures régulières

Joyeuse fête des pères

Plan mise de côté

Plymouth CHRYSLER
Sauvé
698-2792 MERCIER, QC
Jeep Eagle

LUNDI 5 JUIN
DERNIERE JOURNEE
POUR PROFITER DE NOS RABAIS SUR NOS TAUX D'INTERET



Ram D150 w/Prospector

FINANCEMENT 6.9%*

SUR NOS MODELES
- EXPO
- COLT-VISTA
- DAYTONA
- SUNDANCE
- RELIANT
- LE BARON (sauf décapotable)
- PREMIERE
- FOURGONNETTE RAM
- CAMIONS LEGERS
- WAGONER
- CHEROKEE

> 10.9% 60 MOIS



Colt 200 E

FINANCEMENT
6.9% 24 mois
7.9% 36 mois
9.9% 48 mois

150 MODELES EN INVENTAIRE
LIVRAISON IMMEDIATE

ECONOMISEZ JUSQU'À 1,500$ CHEZ
Plymouth CHRYSLER
Sauvé
450 EST ST-JEAN BAPTISTE MERCIER
698-2792

Plymouth · Camions Dodge · CHRYSLER
Chrysler Canada · Jeep · Eagle · MITSUBISHI

le soleil
UN COUP DE TELEPHONE SUFFIT POUR PLACER UNE ANNONCE CLASSEE
373-8555

ARRETEZ DE FUMER

ARRETEZ DE FUMER

TECHNIQUE AU LASER DOUX

- Taux de réussite de plus de 90%
- La Thérapie au laser doux est une technique des plus avancées
- Le laser doux stimule les points stratégiques afin de perdre l'envie de fumer tout en évitant la fringale
- Sans douleur, ni effet secondaire
- Thérapeute qualifié

LASER NICO THÉRAPIE
124 Mercier, St-Jean sur le Richelieu
154 St-Jean Baptiste Chateauguay
• St-Hubert • St-Hyacinthe • Granby • Cowansville
• Montréal Sans frais 1-800-363-2153
SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

Un succès pour le Salon-Vacances Montérégie

C'est sous le thème " Bonjour l'été" que se déroulait, les 18, 19 et 20 mai derniers, aux promonades Saint-Bruno, le premier Salon Vacances Montérégie. S'intégrant dans le cadre de la semaine nationale de sensibilisation au tourisme, le Salon Vacances Montérégie accueillait une cinquantaine d'exposants de la région, entre autres: Les Croisières Richelieu Inc, la 25 ième Finale des Jeux du Québec, Le Manoir de Clarenceville, La Maison Nationale des Patriotes, Le Centre culturel de Beloeil, Parcs Canada et le Musée ferroviaire Canadien de Saint-Constant.

Les quelque 30 stands d'exposition regroupant les intervenants empruntaient un décor aux couleurs estivales. Sur la scène, animée par M.Michel Lavoie dit " citron", les exposants ont présenté un avant-goût de leur programmation d'été: Extraits de pieces de théâtre, numéros d'animaux savants du parc Safari à Hemmingford, Spectacle de "French Cancan " du Louisiane à Saint- Hyacinthe, etc.

S'ajoutant à tous ces éléments, on pouvait voir un véritable bateau de course qui participera aux régates internationales de la Montérégie, ainsi que dans l'aire de stationnement, une montgolfière du festival de Montgolfières du Haut-Richelieu. De beaux ballons affichant le slogan " Bonjour l'été" furent distribués aux enfants. Les exposants se sont dits très satisfaits de ce premier salon. Tout porte à croire que l'expérience se renouvellera l'an prochain.

Lors du Salon Vacances Montérégie, l'Association touristique régionale de la Montérégie remettait gratuitement la 5 ième édition de son guide touristique. Les personnes qui n'ont pu se le procurer peuvent contacter ou écrire à l'Association touristique régionale de la Montérégie, au 245, rue Richelieu, bureau 10, Saint-Jean-sur-Richelieu, Qc J3B 6X9, ou numéro de téléphone suivant: (514) 358-5555.

AIDE JURIDIQUE
AVOCATS

VALLEYFIELD
145 Salaberry, 371-4266
PIERRE MASSÉ
GILLES GINGRAS
FRANÇOIS RENAUD
MICHEL MERCIER

CHATEAUGUAY
147 St-Jean Baptiste 691-4325
BERTRAND DROUIN
MICHEL ROBERT
RICHARD MARLEAU

Ville de Maple Grove: Loisirs et Culture

Oui! Le printemps est arrivé et bientôt, ce sera l'été.

C'est un temps de l'année très actif au niveau de l'organisation des terrains de jeux et des activités. Les points suivants pourraient vous être utiles pour planifier vos loisirs cet été:

1) La descente des bateaux au Parc des Pins est maintenant prête à recevoir nos amateurs de pêche et les petites embarcations de plaisir.

2) Le terrain de tennis est aussi prêt et des cartes de membre seront en vente dès le 10 juin prochain. Des cours pour les jeunes seront donnés encore cette année. Plus d'informations vous seront transmises dans les jours qui viendront.

3) Le comité de baseball mineur a terminé d'établir les horaires pour cette saison. Les jeunes joueront sur le terrain de l'école Saint-Eugène ainsi que sur le terrain privé à côté de celui-ci. Il y aura du baseball et du T-ball deux fois par semaine. Les deux groupes d'âge joueront le même soir; cela devrait rendre plus agréable, la vie des parents qui ont des jeunes qui jouent au baseball.

4) Pour la troisième année, la Ville de Maple-Grove participe au concours "Ville Fleurie" organisé par le Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Gouvernement du Québec.

5) La ville invite tous ses citoyens et citoyennes à participer au concours local "Maison Fleurie". Tous les participants inscrits auront droit à une boîte de fleurs qu'ils iront chercher à la "Pépinière des Moissons".

Les formulaires d'inscription sont disponibles à l'hôtel-de-ville, à la Pépinière des Moissons et à la boutique l'Ensoleillée. Vous trouverez les détails du concours sur le formulaire à cet effet.

Bon été et à bientôt!

Roger Euchene
Conseiller municipal

avis de demande d'un permis d'alcool

Régie des permis d'alcool du Québec

Toute personne, société ou groupement visé dans l'art. 60 du Code de procédure civile, peut par écrit motivé, assermenté et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis ci-après énumérée, dans les 15 jours de la présente publication ou s'il y a eu opposition, intervenir en faveur dans les 30 jours de cette publication.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée du certificat attestant de son envoi au requérant à son procureur, par poste recommandée, et être adressée à: **La Régie des permis d'alcool du Québec, 1 rue Notre-Dame Est, Suite 9, 200, Montréal, Québec, H2Y 1B6**

Nom et adresse du requérant	Nature de la demande	Endroit d'exploitation
2626-3715 QUEBEC INC. Brasserie St-Zotique Enr. 3081 Principale St-Zotique.	Autorisation de danse et spectacles et changement de catégorie d'une Brasserie à Bar.	3081 Principale St-Zotique.

Le président et directeur général
Ghislain K-Laflamme, avocat.

Québec

SEMAINE DU CLIENT

AUX USAGERS DU «0», DU «411» ET DES SERVICES SPÉCIAUX:

VOTRE OPINION NOUS TIENT À COEUR!

COMPOSEZ LE 1 800 363-7011

Du 5 au 11 juin, chez Bell Canada, c'est la semaine des usagers du «0», du «411», du service outre-mer, du service de relais Bell pour les malentendants, des services mobile ou maritime et des conférences téléphoniques.

Les téléphonistes vous donnent la parole et veulent tout entendre : vos idées, vos suggestions, vos désirs, vos problèmes, vos critiques et, bien sûr, vos félicitations. Tous vos commentaires nous aideront à parfaire la qualité de notre service. Gênez-vous pas !

Bell

La qualité :
une question de fierté

NOMINATION



REJEAN BRUNETTE

Gérald Bougie, président de Gérald Bougie, manufacturier des fameux produits TRADITION, est fier d'annoncer à la population, la venue de Réjean Brunette, comme représentant des ventes auprès de sa vaste clientèle de la région. Il vous invite à le contacter au 373-7005 ou 1-800-363-5329 pour tous vos besoins de portes et fenêtres!

GÉRALD BOUGIE LTÉE
PORTES, FENETRES
540 BOUL. MGR. LANGLOIS, VALLEYFIELD, 373-7005

À CHÂTEAUGUAY SEULEMENT

à l'achat de 100$ ou plus, obtenez

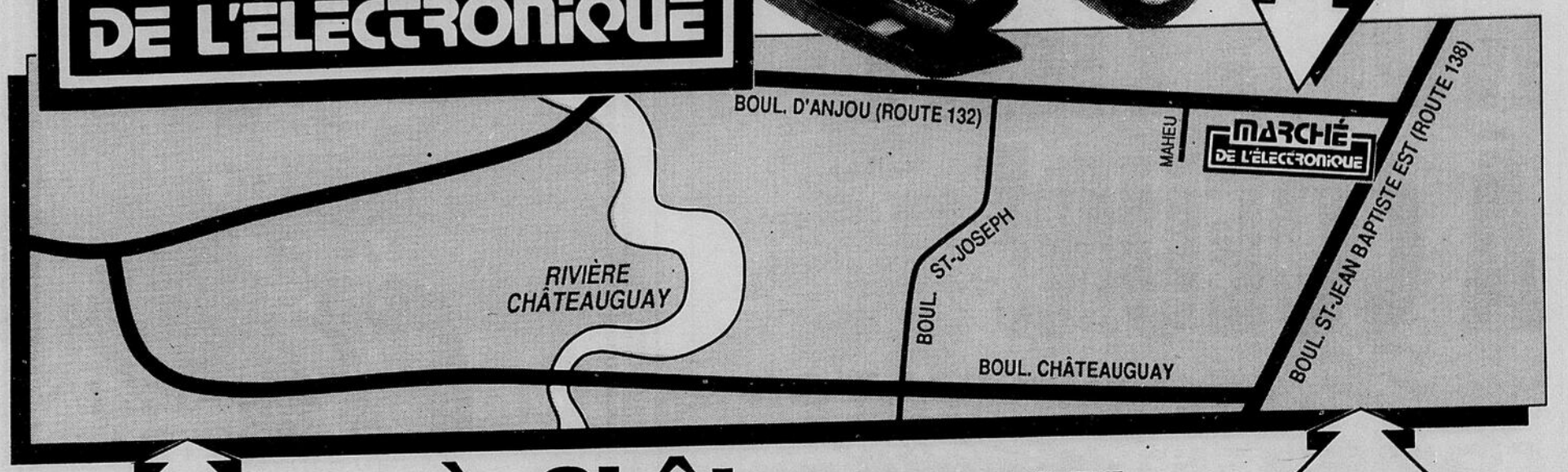
GRATUITEMENT,

UNE VOITURE TÉLÉGUIDÉE



OBTENEZ GRATUITEMENT à l'achat...
de 100$ jusqu'à 500$: "MINI AERO"
de 500$ jusqu'à 1000$: "MINI BANDIT"
de 1000$ ou plus: "TURBO AERO"

MARCHÉ DE L'ÉLECTRONIQUE



à Châteauguay

280 boulevard d'Anjou

À côté de Cumberland, en face de Piscines Citadelle

Tél.: 692-5520

Lettre ouverte: Beauharnois, le comité du non vous parle

En réponse à Monsieur le maire Haineault, à savoir si le "Comité du non" est là, oui il y est et en pleine action.

En premier lieu, nous du "Comité du non", ne sommes pas contre l'amélioration dans la ville de Beauharnois mais, nous croyons que nous devons dépenser selon les moyens que la municipalité a, et surtout, par priorité tel que: système d'aqueduc, les rues et nos trottoirs qui laissent à désirer.

Nous ne croyons pas dépenser des argents que nous sommes sensés recevoir dans l'avenir, car il y a toujours des imprévus et l'avenir n'est pas toujours garanti.

Nous voudrions vous redire quelques mots sur le règlement #539, Communiqué qui est passé dans l'Information du 31 mai 89.

Nous ne croyons pas qu'il nous faille vous expliquer ce que tout cela veut dire... qu'il suffise de vous souligner que les articles #9 et #10 sont catégoriques; nous serons pris à payer une taxe spéciale pendant 20 ans et au taux que la Ville jugera nécessaire. Le maire Haineault a le front de prendre tout le monde pour des imbéciles, en affirmant dans l'Information du 24 mai, qu'il n'y aura pas d'augmentation de taxe!

Il continue en nous traitant de menteurs! Nous cherchons en vain un qualificatif pour désigner une personne qui fait de telles affirmations, après avoir signé un document comportant des articles aussis lourds de conséquences, pour vous, les contribuables, que les articles 9, 10 et 11.

En relisant l'article en question, il est facile de deviner que le maire cache une partie de son jeu. Or, les cartes qu'il cache dans sa manche sont justement ces articles qu'il appliquera avec la larme à l'oeil si, lors des élections de 1990, la population qu'il aura bernée le reporte au pouvoir.

Si c'est une autre équipe qui est élue, elle devra respecter les engagements de l'administration précédente et appliquer le règlement d'emprunt dans toute sa rigueur comme la Loi l'exige! Et monsieur Haineault dira: "Ce n'est pas moi qui ai augmenté les taxes".

Les citoyens de Beauharnois ne sont pas des mégalomanes comme vous, monsieur le maire, et nous savons qu'ils vous le laisseront savoir le 18 juin!

Nous vous reviendrons avec plus d'informations et preuves, dans la prochaine édition.

Avant de terminer, nous du "Comité du non" on se pose une question.

Qui finance le "Comité du oui"? Macarons, locations de salles, bulletin d'information, etc.

Est-ce nos taxes, ou quelqu'un qui a des intérêts personnels?

Le "Comité du non"

F. FARHAT OPTICIEN D'ORDONNANCES

LA PLUS GRANDE MAISON D'OPTICIENS D'ORDONNANCES AU QUÉBEC

Le super marché de la lunette



UN MAXI-SERVICE POUR UN MINI-PRIX

Nous vous offrons plusieurs modèles de montures d'importation, Italie, France, etc. Sélectionnées par F. Farhat

DEUX PAIRES DE LUNETTES POUR LE PRIX de $98 MONTURES ET LENTILLES simple foyer en verre

DEUX PAIRES DE LUNETTES POUR LE PRIX de $136 MONTURES ET LENTILLES de toutes les sortes double foyer, visible en verre

PRIX GARANTI...PEU IMPORTE LA PRESCRIPTION

«LE CONSOMMATEUR D'ABORD»

F. FARHAT OPTICIEN D'ORDONNANCES

301 A D'ANJOU
CHATEAUGUAY
692-2959

MAINTENANT À VALLEYFIELD
73 STE-CECILE, 377-4977

OUVERT LE SAMEDI DE 10H00 A 15H00

Un réseau fort et structuré

La Société des fêtes et festivals

La Société des fêtes et festivals du Québec représente un réseau fort et structuré qui compte 205 membres. Depuis 14 ans, elle soutient le développement de fêtes et de festivals et elle promouvoit les initiatives de ses membres qui multiplient sans cesse leurs efforts pour offrir au grand public des activités de qualité.

Par un marché de spectacles et une exposition commerciale intégrés à son Congrès annuel ainsi que par la publication du Bottin des ressources et de la Carte routière et tousistique, la Société favorise la concertation et les relations d'affaires entre les professionnels de l'industrie des fêtes et festivals. Par ses ateliers et ses cahiers de formation qui concernent l'organisation d'évènements d'envergure, elle encourage le perfectionnement de ses membres.

Par ailleur, la Société exerce un rôle de représentation de plus en plus important auprès des médias et des instances gouvernementales.

La Société des fêtes et festivals du Québec est un organisme à but non lucratif membre du Regoupement Loisir Québec. Elle reçoit une subvention du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche équivalente à 25% de son budget.

Services et activités

Bottin des fêtes et festivals du Québec—fiche technique des membres—coordonnées de fournisseurs liés à l'industrie des fêtes et festivals. Carte routière et touristique des fêtes et festivals au Québec—calendrier et sommaire description des activités des membres. Revue trimestrielle " Fêtes et festivals ". Bulletin de liaison mensuel-Cahiers de formation—La loi et la fête—L'administration et la fête- Les communications et la fête—L'organisation et la fête—L'autofinancement et la fête. Ateliers de formation et de perfectionnement—Congrès annuel incluant un marché de spectacles et une exposition commerciale. Promotion auprès des médias- Représentation des intérêts des membres auprès:—des instances gouvernementales lors de l'élaboration de politiques concernant les fêtes et festivals—d'organismes privés du milieu culturel et touristique.

KONICA 3-35 mm 24 exp. 9.98$

KODAK GOLD 3-35 mm 24 exp 11,78$

FUJI 2-35 mm 36 exp. + 1-35 mm 12 exp. 10.78$

TOUJOURS LES MEILLEURS BAS PRIX QUALITÉ-SERVICE

ALWAYS AHEAD LOW PRICES QUALITY-SERVICE

KODAK 35 mm NOUVEAU-NEW EKTAR-FILM
25ASA 24 exp 5,45$
1000ASA 24 exp 6,24$

KONICA 35 mm 1-24 exp. Développement inclus - Processing included 12,29$

SERVICE MEME JOURNEE SAME DAY SERVICE

LABORATOIRE Photolux INC.

177 Boul. St-Jean Baptiste
Chateauguay - 691-4782

COUPON À DÉCOUPER

Rabais de $1.00 sur traitement d'un film type C-41, 110/126/35 mm/ disc
(1 coupon par film)
1$ Rebate on film processing C-41/110,/126/35mm /disc
1 coupon per film
JUSQU'AU 30 JUIN 1989

MAINTENANT OUVERT

STUDIO Photolux INC.

POUR ENFANTS
FOR CHILDREN'S PORTRAIT



SEANCE DE PHOTOS
A partir de
PHOTO SESSION STARTING AT 9.95

INCLUANT 9 PHOTOS INCLUDING 9 PICTURES

STUDIO Photolux INC.

OFFREZ UN PORTRAIT POUR LA FÊTE DES PÈRES

POUR RENDEZ-VOUS OU INF.:
FOR APPOINTMENT OR INF:
691-7240
691-4782

177 BOUL. ST-JEAN BAPTISTE CHATEAUGUAY

Troisième édition du guide Agro-Touristique "Balade en Montérégie"

Le Guide Agro-Touristique "Balade en Montérégie" en est à sa 3e édition. Réalisé en collaboration avec les Fédérations régionales de l'UPA de Saint-Hyacinthe et de Saint-Jean- Valleyfield, il est un hommage aux producteurs agricoles de nos régions qui, depuis plus de 200 ans, contribuent à l'alimentation des québécois en mettant sur notre table des produits de chez nous. L'an dernier, le Guide s'est vu décerner le 1er Prix de l'Innovation Touristique en Montérégie, et s'est retrouvé finaliste pour l'obtention du grand Prix de l'Innovation Touristique donné par le Ministre du Tourisme de la Chasse et de la Pêche.

Un octroi du Gouvernement Fédéral obtenu par le député de Châteauguay. M. Ricardo Lopez, a permis la création de 3 emplois temporaires pour la réalisation du Guide de cette année.

Le Guide Agro-Touristique est destiné à permettre aux producteurs et aux consommateurs de se rapprocher et établir un contact personnel et direct, à la ferme, où les consommateurs peuvent se rendre pour acheter les produits agricoles de leur choix, voir de près le travail agricole, et même goûter à la vie de campagne pendant quelque temps, par le biais d'un séjour à la ferme, d'une visite des installations agricoles, ou encore d'un repas champêtre composé de produits frais de la ferme.

Regroupant les caractéristiques d'un annuaire et d'une carte routière, le guide comprend entre autre:

- des informations à caractère agricole;
- un sommaire de l'agriculture au fil des mois;
- un tableau de disponibilité des produits agricoles tout au long de l'année;
- des cartes routières de la Montérégie divisées en 5 secteurs, chacun d'eux comprenant:
- une carte routière où sont identifiés les producteurs;
- un sommaire des produits et services qu'on retrouve dans ce secteur;
- une liste des producteurs avec leur adresse détaillée, ainsi qu'une description des produits et services que chacun d'eux offre au consommateur.

Le Guide sera mis en circulation vers la fin de mars. La Fédération des Caisses Populaires Desjardins du Richelieu- Yamaska et celle de Montréal et de l'Ouest du Québec assureront la distribution de 50 000 copies du Guide par le réseau des Caisses Populaires. De plus, cette année encore, il sera distribué aux élèves de 4e année des écoles primaires de la Montérégie, où les professeurs l'utiliseront comme outil pédagogique dans le but de faire connaître l'important aspect agricole de la Montérégie. Il sera également possible de se le procurer dans de nombreux kiosques d'information touristique, sur le site de quelques fêtes populaires qui se tiendront lors de la belle saison, ainsi qu'à nos bureaux: au 6 rue Du Moulin, Saint-Rémi, Tél: 454-3996.

ALCOOL...TROP, TROP SOUVENT, C'EST RISQUÉ!

Santé et Services sociaux Québec

PIERRE CHÂTEAUGUAY STONE

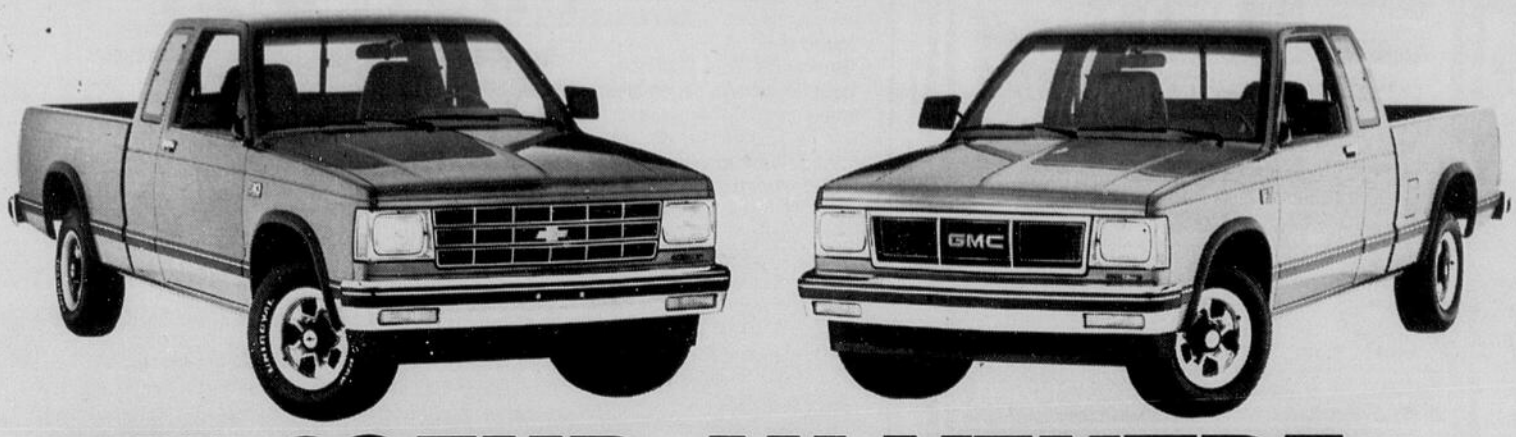
Produits de béton

Prix directement de l'usine

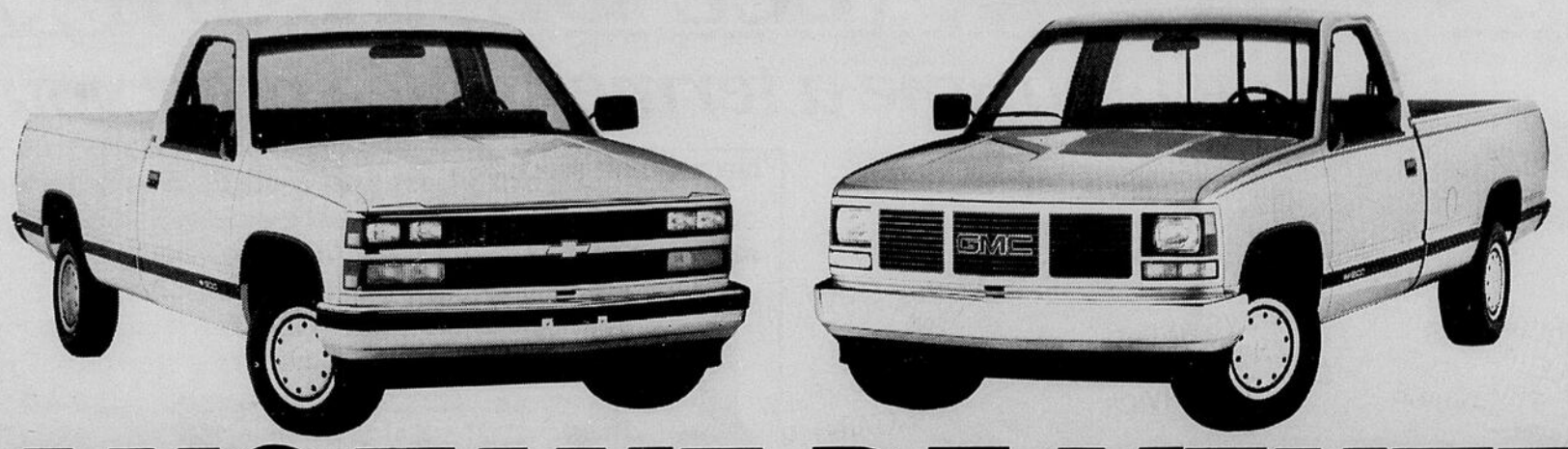
- Dalles de patio
- Blocs de talus avec face éclatée 12 po. de longueur
- Produits pour la maçonnerie
- Fabrication d'après la dimension

(Ouvert du lundi au samedi incl.)

149, rue Notre-Dame, Châteauguay 692-6615



DU COEUR AU VENTRE...



SANS TAXE DE VENTE*!

DU 29 MAI AU 9 JUIN INCLUSIVEMENT.

C'est du sérieux! 10 jours où vous achetez un pick-up Chevrolet ou GMC de type S/T ou Grands pick-ups C/K et le concessionnaire GM réglera, pour vous, la fameuse question de la taxe de vente.* Alors si vous savez compter... comptez sur nos pick-ups.

* Une somme équivalente à la taxe de vente applicable sur le montant net de la transaction est remise par le Groupe Marketing des concessionnaires GM du Québec. Cette somme pourra être remboursée par chèque, payable à l'acheteur, ou être appliquée au paiement initial pour le véhicule. Cette offre s'applique à tous les pick-ups S/T et C/K neufs 1988 et 1989 achetés et livrés à partir du stock d'un concessionnaire entre le 29 mai et jusqu'à la fermeture des bureaux le 9 juin 1989. Offre en vigueur pour les achats au détail seulement. Elle ne s'applique pas aux commandes à l'usine, aux parcs et aux véhicules de location au détail. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

GM TOTAL GARANTIE DE 3 ANS/80 000 KM

VIENS CHEZ NOUS. ÇA ROULE.

LES CONCESSIONNAIRES GMC GM DU QUÉBEC Chevrolet

Les camps de vacances et les bases de plein air

Le Centre de ressources communautaires de l'Ouest de l'Ile met à votre disposition un annuaire 89 sur les camps de vacances du Québec accrédités par l'Association des camps du Québec, ainsi qu'un autre annuaire sur les bases de plein air et centres de vacances familiales.

Ces annuaires contiennent une foule de renseignements qui vous aideront à sélectionner, le plus efficacement possible, le camp ou la base de plein air répondant le plus à vos besoins ou à ceux de vos enfants.

Vous obtiendrez également une série d'informations générales sur l'hébergement, l'équipement, les activités, l'animation, la restauration, l'aménagement, la réservation, le coût et autres.

Les camps et les bases de plein air sont classées par région touristique et par ordre alphabétique. Que vous optiez pour le Saguenay, l'Estrie, l'Outaouais, les Iles-de-la-Madeleine ou la Côte-Nord, vous trouverez sûrement sur la liste des localités, l'endroit rêvé pour vous récréer ou envoyer vos enfants en vacances.

Vous aurez l'embarras du choix. Que ce soit des activités à la ferme, équestres, sportives (hockey, voile, natation, tir à l'arc, canot-camping, pêche, hébertisme, escalade), socio-culturelles (chants, danses), artistiques (musique, artisanat) ou scientifiques (écologie, ordinateur) qui vous intéressent, vous dénicherez dans la localité qui vous attire le plus, le camp ou le centre de plein air qui offrira le genre de programmes et services spécialisés que vous recherchez.

Venez parcourir nos annuaires 89 et nombreux dépliants concernant les camps de vacances. Nous sommes situés au 401 boul. St-Jean, au 2e étage du Service d'incendie de la Ville de Pointe-Claire.

Pour de plus amples renseignements, appelez-nous au (514) 694-6404.



CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE BEAUHARNOIS
NO. 760-05-000164-895

COUR SUPERIEURE
CAISSE POPULAIRE SACRE COEUR DE VALLEYFIELD

requérante

VS
LISE AUGER

intimée

ET
REGISTRATEUR DIVISION DE BEAUHARNOIS

• ORDONNANCE
La COUR ordonne à la partie intimée de comparaitre dans un délai de 30 jours à compter de la publication de la présente ordonnance dans: LE JOURNAL LE SOLEIL.

Prenez avis qu'une copie de la REQUETE EN RADIATION a été déposée à votre intention au greffe de cette Cour du district de Beauharnois;

Vous êtes de plus avisés qu'à défaut par vous de signifier ou de déposer votre comparution ou votre contestation dans les délais prévus, la partie requérante pourra obtenir contre vous un jugement par défaut accueillant les conclusions qu'elle sollicite contre vous.

VALLEYFIELD ce 01 juin 1989

THERESE LAMBERT



Club Optimiste Melocheville journée sécurité nautique

Pour une deuxième année consécutive, les membres du Club Optimiste de Melocheville invitent tous les jeunes intéressés (ainsi que les moins jeunes) a participer à une journée sur la sécurité nautique et aquatique qui aura lieu le samedi 10 juin 1989, à la Marina de Melocheville.

Le programme de la journée est comme suit:

9:00 hres a.m. inscription; vers 9:30 hres la Croix Rouge Internationale viendra prodiguer ses conseils sur ce que l'on peut nommer "Le nautique domestique", ex: ce qui peut se passer dans une piscine, comment en faire l'installation sécuritaire, comment se comporter près de l'eau avec l'électricité etc... Comment se comporter sur le bord des lacs et sur les lacs... etc.

Il y aura aussi comme activités, plusieurs tours de bateaux et il est à noter qu'une ceinture de sécurité approuvée sera obligatoire. Nous en fournirons aussi à ceux et celles qui n'en possèderaient pas.

Il y aura aussi un autre dîner hot-dog et breuvages. Des prix de présence seront remis.

Il est à noter que la journée devra se terminer à 2:30 hres.

Nous vous invitons donc en grand nombre. Venez vous divertir tout en ayant la chance de vous instruire sur la sécurité nautique.

A bientôt!

Yvon Miron
Publiciste

CLINIQUE
D'AMAIGRISSEMENT
PROTI-DIET

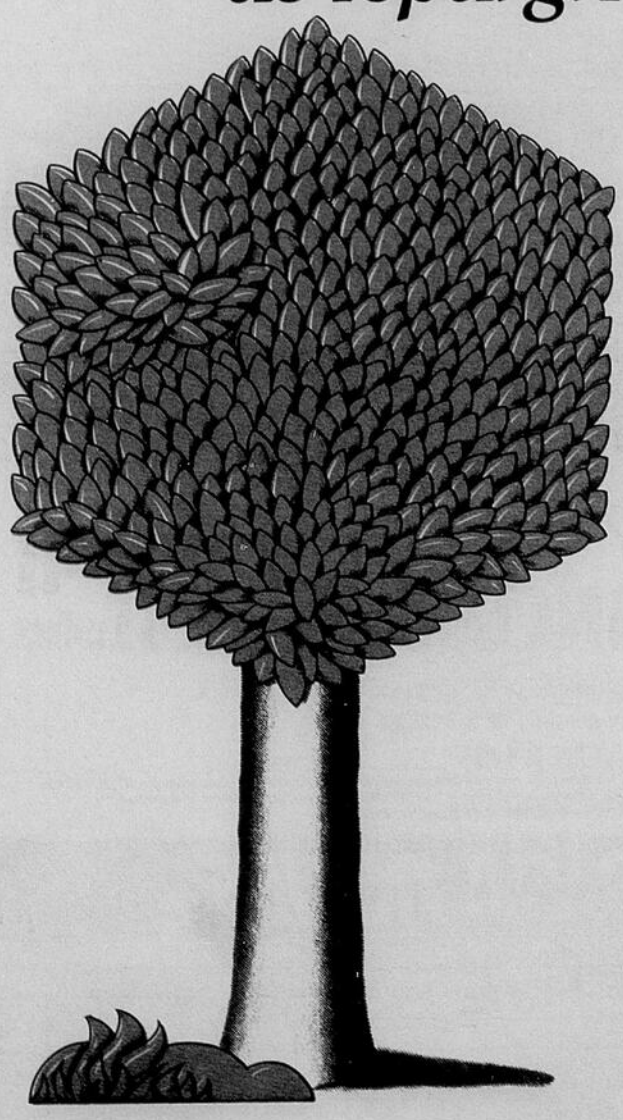


Diète.
aux protéines
avec suivi médical

72, SAINT-JEAN-BAPTISTE, CHÂTEAUGUAY
691-5057

LE PORTEFEUILLE DESJARDINS :

de l'épargne à terme, taillée pour vous.



DÉPÔT À TERME DESJARDINS

11 1/4 %* **1 an**

Sujet à changement sans préavis non remboursable

Des dépôts à terme très concurrentiels... mais plus encore!

C'est vrai que les dépôts à terme de la caisse populaire Desjardins se comparent très avantageusement à ceux de la concurrence. Et c'est vrai aussi qu'ils vous offrent une grande flexibilité, puisque vous choisissez le terme qui vous convient, entre 30 jours et 5 ans, ainsi que les modalités de versement des intérêts. De plus, le taux d'intérêt est garanti pour toute la durée du terme choisi.

Mais, si vous voulez plus encore, votre caisse populaire Desjardins vous propose un excellent moyen de maximiser le rendement de vos épargnes : il s'agit du **Portefeuille Desjardins.**

Le Portefeuille Desjardins, c'est un agencement de produits d'épargne à terme, tels les dépôts à terme et les régimes enregistrés d'épargne-retraite, sélectionnés parmi une vaste gamme de produits, et qui vous permet de répartir avantageusement vos épargnes selon vos ressources et vos objectifs. Ainsi, il vous est possible de mieux gérer votre portefeuille à court comme à long terme. Et puis, la diversification de vos épargnes permet un rendement des plus profitables.

Quels que soient vos besoins en matière d'épargne à terme, les conseillers, à la caisse populaire Desjardins, sauront vous aider à vous constituer **le portefeuille d'épargne à terme** idéal.

Renseignez-vous dès aujourd'hui à votre caisse populaire Desjardins sur les dépôts à terme et le Portefeuille Desjardins. **N'attendez plus, car l'épargne, c'est la liberté.**

*Ce taux est sujet à changement sans préavis et est offert dans les caisses populaires participantes affiliées à la Fédération des caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest-du-Québec.

La caisse populaire Desjardins

Si vous ne lisez pas cette annonce Hyundai, vous allez le payer cher!

Si vous n'achetez pas une Hyundai, vous payerez pendant 3 ans: changements d'huile, filtres à huile, bougies, balais d'essuie-glace, antigel de radiateur... et j'en passe!

Par contre, si vous achetez une voiture neuve Hyundai, Sonata ou Excel 1989, vous pouvez dire adieu aux frais d'entretien normal.

Pendant 3 ans ou 60 000 km, Hyundai prend à sa charge les frais d'entretien normal (pièces et main-d'oeuvre), de sorte que vous pouvez envisager de rouler absolument sans soucis.

En fait, on pourrait presque dire que pendant 3 ans, vous n'aurez que l'essence à payer. Pensez-y, lorsqu'on vous proposera un rabais par-ci ou un point d'intérêt par-là.

Et quand vous achetez une Sonata, vous bénéficiez d'un moteur standard plus gros et d'un intérieur plus spacieux qu'avec toute autre voiture de sa catégorie. Quant à l'Excel, elle vous offre plus d'équipement standard que toute autre voiture de sa catégorie. Pas étonnant qu'elle soit la voiture importée la plus vendue en Amérique du Nord!

Quand une voiture est bien construite, son entretien ne pose pas de problèmes. L'entretien gratuit de 3 ans en dit long sur la qualité de la Sonata et de l'Excel.

Si vous recherchez un achat avantageux, vous savez où vous diriger: voyez votre concessionnaire Hyundai aujourd'hui même pour en savoir plus long... jusqu'à épuisement des stocks!





L'entretien gratuit de 3 ans n'est pas une garantie. Il s'ajoute à la garantie normale de Hyundai.

HYUNDAI
Des voitures bien pensées.

Moteurs Châteauguay Inc.
83, St-Jean-Baptiste
Châteauguay 692-9630

Auto Visa Inc.
2500, boul. Hébert
Valleyfield 377-1985

Hyundai s'implante chez nous pour mieux nous servir

Chasse, Pêche et Conservation

Des moouchetées de grande taille à 1 heure 30 de Montréal...

Vous, qui êtes amateurs de pêche, que diriez-vous de capturer des truites mouchetées de 3 ou 4 livres dans des lacs naturels bien sûr et ça, à seulement une heure et demie de route de Montréal par la route 131, vers St-Michel-des-Saints.

Dites-en ce que vous voulez, nous avons, la semaine dernière, vécu un voyage de pêche de grande qualité, chez un pourvoyeur de grande classe, soit: à la Pourvoirie Au Pays de Réal Masse à St- Zénon.

Ce pourvoyeur qui a une organisation bien structurée et offre dans un territoire tout près de nous une qualité de pêche, qui se compare à la course aux trophées sur la Mistassinni, ou sur la Rupert, ou encore, sur la Kaniapiscau.

Réal Massé et son épouse Ginette mènent à bien une pourvoirie que l'on peut qualifier de "haut de gamme" en plan américain. Il offre aussi le plan européen, ainsi que la pêche quotidienne pour ceux qui ne peuvent pas faire autrement.

Action positive pour faire une limite

Réal Massé, par son action dynamique sur le territoire, entretien et exploite les 13 lacs de son territoire de façon irréprochable. La propreté est la priorité qui se remarque dès l'instant que vous arrivez sur le territoire. Les embarcations sont propres, les chalets ainsi que tous les accessoires qui sont utilisés. Un système de transport, unique en son genre que l'on retrouvait jusqu'à présent seulement sur les clubs de golf, est maintenant partie intégrante des services offerts par la Pourvoirie Réal Massé. Tout ceci veut dire que les pêcheurs peuvent se transporter du pavillon central jusqu'à leur lac de pêche, avec un "car de golf" unique au Québec dans une pourvoirie.

L'entretien des lacs est aussi fantastique, puisque les statistiques sont tenues au jour le jour, sur le nombre de prises qui sont récoltées, et un plan d'ensemensemenet est fait en fonction de cette récolte.

Pour vous donner une bonne indication, durant l'année 1987, 99,500 truites de 8 à 22 pouces ont été mises dans les lacs. En 1988, un total de 82,184 truites de 8 à 22 pouces ont été mises dans les 13 lacs de ce territoire.

Vous pouvez profiter d'un spécial extraordinaire, soit cinq (5) jours de pêche, du lundi au vendredi pour seulement 400 $ par personne. La même qualité de pêche vous coûterait quelques 2 500 $ dans le Grand Nord Québécois.

Pour le service au niveau du plan américain, vous profiterez d'un personnel très compétent qui vous servira, avec le sourire, des repas succulents.

Pour plus d'informations ou pour réserver,il suffit d'appeler au (514) 884-5502.

Faire une limite chez Réal Massé, c'est votre affaire.

Un Guide de pêche avec Jocelyn Lapointe...

Jocelyn Lapointe et Michel Foisy ont uni leur savoir pour présenter aux pêcheurs sportifs, un très bon guide de pêche, sous le titre: Bonne Pêche avec Jocelyn Lapointe écrit par Jocelyn Lapointe et Michel Foisy.

C'est un ouvrage qui vous servira de référence avec un contenu rempli de précisions sur les meilleures techniques de la pêche.

Vous y trouverez la description physique, les moeurs et les habitudes alimentaires de dix espèces de poissons. Mille et un trucs et conseils pour augmenter le nombre de vos prises, tout en profitant de merveilleux moment dans la nature.



La Fédération Québécoise de la Faune a décerné dernièrement une plaque à M. Gérard Ethier de St-Stanislas-de-Koska, pour son dévouement envers la Faune. André Pelletier actuel président de la Fédération Québécoise de la Faune faisait la présentation en présence du président sortant M. Léo-Paul Quintal.



Des visages qui ne laissent aucun doute sur le degré de satisfaction. On reconnait dans l'ordre habituel de gauche à droite, Réal Massé, pourvoyeur, Roger Baulu, le roi des annonceurs, Noëlla Côté de Ville Mercier, Tony Langelier relationniste et Céline Petit-Martinon, journaliste et relationniste.

ÉCOLE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE CHÂTEAUGUAY

Un métier spécialisé = un avenir assuré

C.E.P.
Assistance aux personnes à domicile

"temps complet de jour"
horaire 8h à 15h15

début *le 5 septembre 1989*
fin *mai 1990*

INFORMATIONS:
Le jour et le soir 692-8267
Le jour seulement 692-8641

ENCORE UNE FOIS CETTE ANNEE

LES CAISSES POPULAIRES AGRICOLES DE LA RÉGION

sont heureuses de s'associer à l'exposition agricole de Ormstown du 7 au 11 juin 1989



En effet, Les Caisses Populaires par la remise des Trophées "GRANDE CHAMPIONNE" lors des jugements d'animaux, veulent contribuer à la poursuite de l'excellence des agriculteurs et agricultrices de la région.

LES SERVICES FINANCIERS AGRICOLES DESJARDINS

ÉCOLE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE CHÂTEAUGUAY

Un métier spécialisé = un avenir assuré

"temps complet de jour"

horaire 8h à 15h15

début le 5 septembre 1989

D.E.P.
Comptabilité
Secrétariat
Coiffure
Esthétique et maquillage
Charpenterie-menuiserie
Mécanique automobile
Assistance technique en pharmacie

C.E.P.
Fleuristerie
Assistance aux personnes à domicile

INFORMATIONS:
Le jour et le soir 692-8263
Le jour seulement 692-8641


Françoise Graton


Marie-Lise Hétu


Jacques Lussier


Yvan Canuel

THEATRE PONT-CHATEAU INC.

à CÔTEAU-DU-LAC
Présente

UNE NOUVELLE COMÉDIE QUÉBÉCOISE de BERTRAND B. LEBLANC

"Comme ça, tu te sépares!..."

AVEC
FRANÇOISE GRATON, MARIE-LISE HÉTU, JACQUES LUSSIER ET YVAN CANUEL

Mardi, mercredi, jeudi et vendredi à 20h30
Samedi à 21h00

A COMPTER DU 9 JUIN

RÉSERVATIONS:
(514) 456-3224

POINT DE VENTE
LIBRAIRIE BOYER DE VALLEYFIELD

PRIX DE GROUPES:
25 personnes ou plus, sauf le samedi $12.00 / pers jusqu'au 13 juillet 89.

POSSIBILITÉ DE FORFAITS
CROISIÈRE – SOUPER – THÉÂTRE 32,00$
Trans-canadienne vers l'ouest ou l'autoroute 20 ouest
SORTIE 17, Panneaux indicateurs
ADRESSE POSTALE: C.P. 68 Ste-Justine de Newton J0P 1T0

Semaine nationale pour l'intégration des personnes handicapées

Jusqu'au 10 juin, les comités nationaux, provinciaux, locaux, le Multiculturalisme et Citoyenneté Canada profiteront de la Semaine Nationale pour l'intégration pour personnes handicapées pour faire du Canada le pays le plus à l'écoute des besoins de ses citoyens handicapés.

Afin que les communautés de partout au Canada puissent évaluer l'accessibilité de leurs services et de leurs installations, se fixer des objectifs qui permettront de mesurer les progrès accomplis au fil des ans, apporter des améliorations concrètes et rendre hommage aux exploits et aux réalisations des personnes handicapées et d'autres personnes se dévouant à leur cause.

Pendant cette semaine nationale pour l'intégration des personnes handicapées, tous les gens pourront jeter un regard critique sur leurs communautés et essayer de les rendre plus accessibles à toutes les personnes handicapées afin de répondre à leurs besoins qui sont les mêmes que nous tous soit le transport, soit le logement, soit l'emploi, soit les loisirs et soit l'éducation.

L'intégration, c'est beaucoup plus que l'élimination des obstacles physiques; c'est un changement de mentalité et de façon d'agir qui permettra à toutes les personnes ayant une déficience, qu'elle soit visible ou non, de participer à la vie de leur communauté .

L'A.R.L.P.H.S.O.— Association régionale de loisirs pour personnes handicapées du Sud-Ouest qui célèbre ses 10 ans d'existence dans la région invite tous les organisme locaux oeuvrant auprès des personnes handicapées à participer à la concertation entre organismes locaux et le régional—ARLPHSO au Centre communautaire du Parc Sauvé à Valleyfield,lundi le 12 juin de 9 à 17 heures.

Lors de cette concertation, on éclaircira la définition et le rôle de l'ARLPHSO, il y aura le suivi du sondage, on échangera sur les besoins de vos groupes, on assainira le climat de communication, on reconnaîtra la perception de notre rôle,on évaluera notre vécu, on déterminera des objectifs communs et secondaires et on fera un plan d'action collectif avec échéancier sans oublier un cours de gestion de temps que nous vous offrirons gratuitement pour finir cette journée en beauté.

Nicole Lecours, ARLPHSO, 371-4744

Horaire de service des canaux historiques de navigation du Québec

Le Service canadien des parcs désire aviser les plaisanciers que l'horaire estival de navigation'1989 des Canaux historiques du Québec, débutera le lundi 12 juin prochain pour se terminer le dimanche 27 août. Les canaux seront ouverts tous les jours, de 8 h 30 à 20 h 00. Cet horaire s'applique ayux canaux de Chambly et de Saint-Ours sur le Richelieu, ainsi qu'à ceux de Carillon et de Saint-Anne, sur l'Outaouais.

Voici les heures d'ouverture selon les périodes de la saison de nagvigation:

- Du lundi, 29 mai au dimanche, 11 juin:

Du lundi au vendredi: de 8 h. 30 à 16 h 30

Samedi et dimanche: de 8 h 30 à 18 h 00

-Du lundi, 28 août au lundi, 9 octobre:

Du lundi au vendredi: de 8 h 30 à 16 h 30

Samedi et dimanche: de 8 h 30 à 18 h 00

Veuillez prendre note que les canaux seront ouverts de 8 h 30 à 18 h 00 les 1er, 4 et 5 septembre et le 6 octobre. Nous vous rappelons que des frais d'amarrage de nuit seront à nouveau en vigueur pour les bateaux qui accosteront aux quais des canaux en dehors des heures d'éclusage.

Pour plus d'informations, un dépliant intitulé "Horaire de services et tarifs 1989" est disponible et fourni de précieux renseignements concernant la navigation sur les Canaux historiques.

Il est possible de s'en procurer un à l'adresse suivante:

Environnement Canada, Service canadien des parcs,

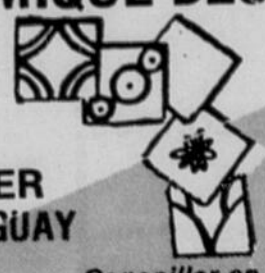
Canaux historiques du Québec, 1369, rue Bourgogne

Chambly, Québec J3L 1Y4

Tél.: (514) 658-4398 / 658-0681

CERAMIQUE DECOR ANDRE INR

698-1412



VENTE & POSE

Plus de 1,500 modèles

CHOIX DE TAPISSERIES
ACCESSOIRES DE SALLES DE BAIN
Location d'outils, facilitant votre pose de céramique

43 VANIER
CHATEAUGUAY

Conseiller en décoration

Fermières de Maple Grove

Si vous désirez vous joindre à nous, mesdames et mesdemoiselles, nous recevrons les inscriptions lors de notre exposition les 10 et 11 juin prochains.

Seulement les membres se rendent compte combien un Cercle de Fermières peut apporter par le dévouement et la générosité des personnes qui travaillent dans l'ombre, sans ménager les efforts ni le temps, pour permettre à ses membres de partager leur expérience.

Pour informations, veuillez contacter le 429-7370.

Laura Hébert,

publiciste.

Escalade en montagne

Pour ceux et celles qui veulent découvrir une nouvelleactivité en montagne, la Fédération québécoise de la montagneoffre deux fins de semaine d'initiation à l'escalade, les 3 et 4juin, 10 et 11 juin prochains. Ce stage s'adresse aux débutantset ne demande aucun préalable. Pour informations: Fédération québécoise de la montagne aunuméro (514) 2523004.

AUCUN VERSEMENT COMPTANT
CRÉDIT INSTANTANÉ

SOLDE D'ENTREPÔT DE 10 JOURS!

JUSQU'A 30% DE RABAIS

CHLORE "HI-CHLON" 20 Kg 55,99$

ALGUECIDE 3% 4L (Quantités limités) 2,99$

RONDELLES CHLORE STABILISÉ 8 Kg 49,99$

JUSQU'A 30% DE REDUCTION

SUR CHAISES, TABLES, COUSSINS ET PLUS!

ENTIÈREMENT ÉQUIPÉE
INSTALLATION INCLUSE 9,999$ AUCUN SOUS-CONTRACTANT

PISCINE CREUSÉE
Modele "RIO"

de 15' x 30'. Avec filtre, écumoire, trousse-d'analyse d'eau, aspirateur, boyau 1 1/2 po., manche téléscopique, support à manche, épuisette, drain de fond, 2 retours d'eau, plomberie.

En acier recouverte de résine, structure garantie 30 ans 100% (transférable).

EN PRIME:
280 pi.ca.
de trottoir.

À PARTIR DE 1,590$

PISCINE HORS-TERRE

Avec filtre, écumoire, nécessaire d'entretien, manche téléscopique, sable, crochet, thermomètre, plomberie. Recouverte de vinyle avec montants et rebords 6 po.

Garantie 15 ans (mur et structure)

Payez 25 jours après installation!

Heures d'ouverture:
Lun. au ven.....9h à 21h
Samedi.....9h à 17h
Dimanche.....10h à 17h (pour piscines seulement)

17 succursales pour mieux vous servir

Fabreville, Laval, 515, boul. Labelle	622-9801
Ville Lemoyne, 2500, boul. Taschereau	465-7701
Châteauguay, 115, boul. St-Jean Baptiste	698-2210
Saint-Léonard, 5940, Métropolitan est	255-7014
Pierrefonds, 13101, boul. Gouin ouest	620-8740
Pointe-aux-Trembles, 11800, Sherbrooke est	640-4500
Boucherville, 1235, Ampère	449-2411

Nouveaux Magasins

BOUCHERVILLE
1235 Ampère....449-2411

ST-LÉONARD
5940 Métropolitan est

Franchises

Trois-Rivières, 4445, boul. Royal	373-6008
Sherbrooke, 1597, rue Galt est	823-1100
St-Jovite, 1525, route 117	425-2711

• Québec • Ottawa • Alma
• Jonquière • Chicoutimi

CRÉDIT INSTANTANÉ

L'EXPÉRIENCE PAR EXCELLENCE

Trévi

APCHQ

Nouvelle édition du manuel d'entretien d'une maison neuve

L'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec (APCHQ) et la Garantie des maisons neuves de l'APCHQ procédaient aujourd'hui au lancement de la quatrième édition du "Manuel d'entretien d'une maison neuve".

Ce guide d'entretien est remis au consommateur qui achète une propriété d'une entreprise accréditée à la Garantie des maisons neuves de l'APCHQ.

"A l'aide d'informations de base faciles à comprendre, le manuel renseigne sur l'importance de la prévention et de l'entretien", explique M.Renald Jacques, président de la Garantie des maisons neuves de l'APCHQ et membre accrédité à ce programme depuis sa création.

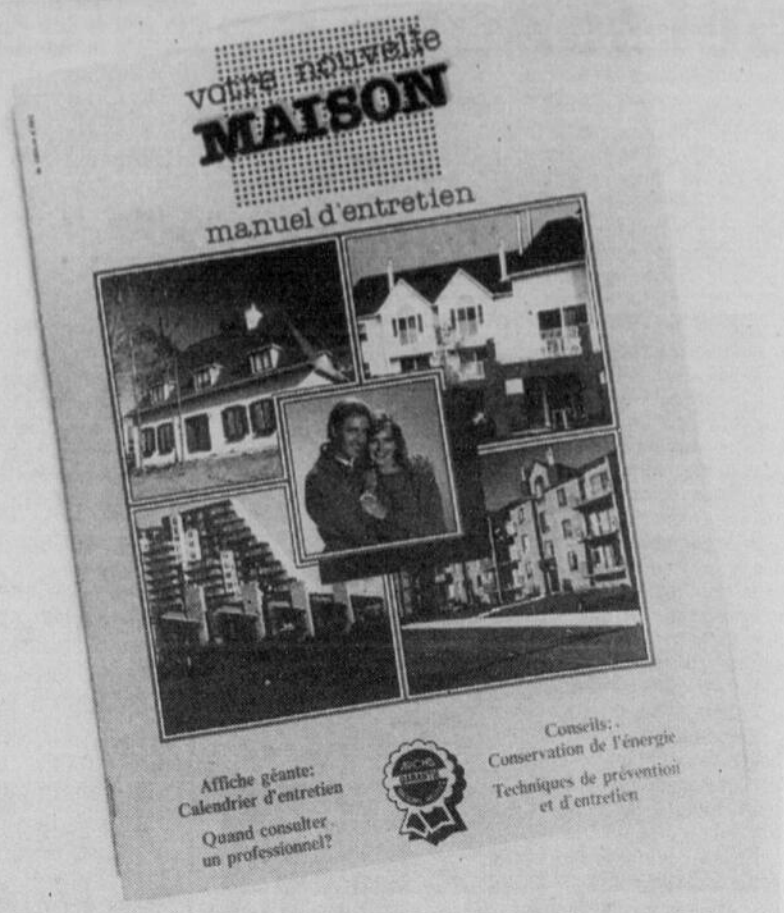
Pratique, le manuel est divisé en deux grandes sections: les éléments retrouvés à l'extérieur et ceux retrouvés à l'intérieur de la maison.

Une première cette année, un calendrier d'entretien saisonnier " grand format" est inséré à l'intérieur du guide. Les références aux sections appropriées du manuel y sont clairement indiquées, permettant à l'utilisateur d'en faire un outil de planification utile en rappelant les périodes d'entretien et les soins à apporter à chacune des composantes de la maison.

Pour M.Jacques, président de Les entreprises Renald Jacques inc., l'entretien d'une habitation neuve doit se faire douze mois par année, saison après saison et le manuel d'entretien s'avère être un autre avantage offert aux acheteurs d'une maison protégée par le programme de garantie.

"Il les familiarise sur la terminologie et sur les différentes composantes de la maison neuve de façon à guider lors d'une éventuelle consultation avec un fournisseur spécialisé ou un manufacturier", selon lui.

Le manuel contient également une série de conseils relatifs à la conservation de l'énergie, aux techniques préventives ainsi qu'une liste, non exhaustive, des éléments protégés ou non par la Garantie des maisons neuves de l'APCHQ.



L'APCHQ vient de publier sa nouvelle brochure sur l'entretien d'une maison neuve.

(Photo Le Soleil).

ÉCOLE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE CHÂTEAUGUAY

Un métier spécialisé = un avenir assuré

D.E.P.
Mécanique automobile

"temps complet de jour"

horaire 8h à 15h15

début le 5 septembre 1989
fin le 31 août 1990

INFORMATIONS:
Le jour et le soir 692-8267
Le jour seulement 692-8641

En vertu de l'article 26 de la loi de l'assurance chômage, vous pouvez recevoir des prestations d'assurance chômage tout en suivant ce cours. Informez-vous à un conseiller de votre centre d'emploi et d'immigration du Canada.

AVIS PUBLIC

Tous les dossiers patients du denturologiste M. BACHIR MAZARI de Beauharnois ont été transférés au denturologiste Mme LYNE CARON, qui pratique depuis déjà 10 ans.

Vous pourrez désormais contacter Lyne Caron pour une vérification de vos prothèses dentaires ou une nouvelle évaluation de votre dossier.

Vous pouvez prendre rendez-vous à Beauharnois ou à Chateauguay en téléphonant au **429-4259** du lundi au jeudi de 9 heures à 20 heures.

ADRESSE DES BUREAUX
47 d'Anjou (près de Vanier)
CHATEAUGUAY
Tél.: 691-4185

17 PELADEAU (par le boul.Hébert)
BEAUHARNOIS
Tél.: 429-4259

Urgent besoin de niches à chiens

Le refuge Shangri-La pour animaux en détresse a besoin de cabanes à chiens pour les carrés extérieurs, afin que les chiens apprécient le temps estival.

Quiconque a une niche (de n'importe quelle grandeur) et veut s'en défaire, est prié de contacter la soussignée.

Un don de bois de surplus serait aussi grandement apprécié.

Au nom de ceux qui ne peuvent pas parler, merci pour votre intérêt.

Jackie G. Marcil,
directrice.
Tél. 827-2155

C'est le temps de s'inscrire au Centre d'emploi pour étudiants

Le Centre d'emploi du Canada pour étudiants est ouvert depuis la première semaine de mai. Les heures d'ouverture sont de 8 h 30 à 16 h 30. Dès le 5 juin, le CECE sera ouvert du lundi au vendredi, mais cette fois-ci de 8 h 00 à 16 h 00. Ce service a pour but d'aider les étudiants à la recherche d'un emploi d'été ainsi que les employeurs désirant embaucher de la main-d'oeuvre étudiante.

Cette année, notre principal objectif est de développer l'autonomie de l'étudiant dans ses démarches de recherche d'emploi. Pour ce faire, un babillard est à sa disposition. Il contient toutes nos offres. Lorsque l'étudiant manifeste de l'intérêt pour une certaine offre, un agent de placement lui fournit de plus amples informations ainsi que le mode de présentation désiré par l'employeur ou tout simplement les coordonnées de ce dernier.

Pour les étudiants qui ne pourraient pas se déplacer, nous offrons un service téléphonique où les offres du jour sont disponibles sur message enregistré. (Ce message change tous les jours) le numéro de ce codaphone est le 371-5139. Ces offres peuvent également être entendues sur les ondes de CFLV du lundi au vendredi vers 14 h 10.

Nous invitons tous les étudiants en quête d'emploi à venir s'inscrire au Centre d'emploi du Canada pour étudiants situé au 30 ave du Centenaire. Nous avons des emplois disponibles présentement. Pour plus d'information, le numéro à composer est le 371-8313. Pour les gens de la région de Huntingdon, il y a un agent en place depuis deux semaines. Le bureau est situé au 27 rue Prince et le numéro de téléphone est le 264-6284

L'équipe du CECE

SUPER ECONOMIES
SPECIAUX DE LA SEMAINE

Ces prix comprennent préparation, débitage et emballage

STEAK HACHE EXTRA MAIGRE 2.19 lb

DEMI-BOEUF
ENVIRON 300 lbs
A-1 1.59 lb

AU CHOIX
STEAK AU POIVRE
TOURNEDOS 3.99 lb

LONGE de T-BONE pour B.B.Q. 16 à 22 lbs 3.99 lb

ARRIERE DE BOEUF (Environ 140/160 lbs) 1.99 lb

RESERVEZ A L'AVANCE

DEMI-PORC .99¢ lb
Possibilité de changer votre flanc ou la fesse pour du bacon ou du jambon.

CHOPS DE LARD MARINEES 2.39 lb

GRILLADES DE LARD MARINEES 1.29 lb

BROCHETTES DE PORC MARINEES (SOUVLAKI) .99 ch

FILET DE PORC POUR BROCHETTES 5.19 lb

SPECIALITE VIANDE POUR CONGELATEUR

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 10 JUIN 1989

Boucherie Yvan Legault Inc.
128 CENTRALE ST-STANISLAS DE KOSTKA
ANCIENNEMENT BOUCHERIE H. LEGAULT ET FILS INC.
373-7250

C'est quoi le prix réseau AQLPH-ARLPH?

C'est un prix remis aux municipalités et aux organismes communautaires impliqués dans le développement du loisir pour les personnes handicapées.

C'est une reconnaissance de la collaboration entre les associations locales, régionales, l'association provinciale, les municipalités et les organismes communautaires.

C'est une façon de souligner publiquement les efforts réalisés par les différents partenaires qui favorisent l'intégration des personnes handicapées.

C'est un moyen efficace de créer l'émulation entre les municipalités et les organismes communautaires. Cest une alternative dynamique à la revendication d'un mécanisme de suivi auprès de nos différents partenaires.

Ayant comme objectif de promouvoir l'intégration des personnes handicapées au niveau municipal et communautaire, d'assurer la visibilité du réseau des associations locales, régionales et de l'association provinciale de loisir pour personnes handicapées.

Le réseau AQLPH-ARLPH

C'est 500 associations locales, 15 associations régionales et une association provinciale dont la mission est de promouvoir les droits de la personne handicapée, d'où la création d'un prix réseau AQLPH.

Quelle municipalité de la région sera honorée, quel organisme communautaire ou club social se méritera le prix réseau AQLPH?

Nicole Lecours ARLPHSO



La Société Saint-Jean-Baptiste du diocèse de Valleyfield tient à féliciter son aumonier diocésain, Monsieur l'Abbé Marcel Dandurand, qui célèbre ses 40 ans de vie sacerdotale le 11 juin 1989.

Héritage St-Bernard

ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE

Avis est donné que la Corporation Héritage St-Bernard Inc. tiendra son assemblée générale annuelle au Manoir des Soeurs Grises sur l'Ile St-Bernard le 14 juin 1989 à 19h30.

La qualité de l'environnement et des habitats fauniques, c'est pas seulement l'affaire de tout le monde, mais c'est l'affaire de chacun de nous.

IMPLIQUONS-NOUS.....

CFTM syntonise Publicité Martin

Au terme d'un processus de sélection, CFTM a choisi de nous confier sa prochaine campagne publicitaire. Nous sommes fiers de pouvoir nous intégrer à sa merveilleuse équipe de communicateurs pour faire de la saison 89-90 un véritable succès. Dorénavant, Publicité Martin syntonisera quotidiennement la station la plus écoutée au Québec.

MARTIN
L'EFFICACITÉ CRÉATIVE
Publicité Martin inc., 2160, rue de la Montagne, Montréal (Québec) H3G 2T3 (514) 845-2160

ENFIN L'ÉTÉ EST ARRIVÉ!



MOTOR HARLEY-DAVIDSON COMPANY

Vous pouvez passer l'été de votre vie, réaliser votre plus grand rêve et vous procurer une HARLEY DAVIDSON 1989 pour aussi peu que **6000$**

Faites vite la quantité est limitée

Nous pouvons aussi sur demande modifier votre futur moto selon votre personnalité.

ON VOUS ATTEND!

SPORT BOUTIN INC

2000 BOUL. HEBERT VALLEYFIELD 373-6565

C'EST UN

RENDEZ-VOUS

A PARTIR DE 12h30

SAMEDI

10 JUIN 89

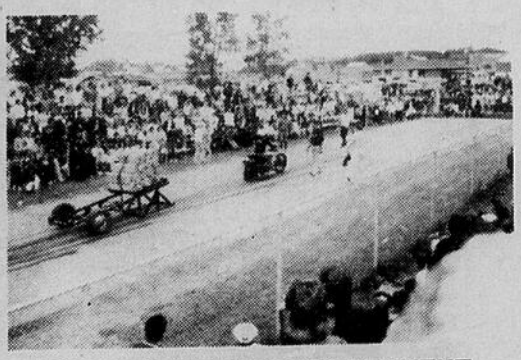
au parc Marcil

Valleyfield

OÙ SE TIENDRA LA PREMIÈRE

TIRE DE MOTO

de la région



TOUS LES CYLINDREES PEUVENT Y PARTICIPER JUSQU'A 1500CC

L'EQUIPE DE **SPORT BOUTIN**

SERA SUR LES LIEUX AFIN DE VOUS EN FAIRE VOIR DE TOUTES LES COULEURS

BOURSES et TROPHEES seront décernés

Les précautions à prendre en voyage

Dans la dernière chronique santé-voyage, je vous ai parlé de la façon d'évaluer les risques lorsqu'on prépare un voyage. Cette semaine, voyons quels sont les critères d'évaluation des risques. Tout d'abord, il importe de savoir que le type de voyage, la destination, la durée sont des facteurs à prendre en considération dans l'évaluation des risques. Il faut aussi considérer s'il s'agit d'un voyage plage-soleil avec ou sans excursion en dehors des circuits touristiques, un voyage effectué dans le cadre du travail, etc... Tous ces facteurs doivent être évalués en fonction de votre état de santé, de vos habitudes de vie et des précautions que vous êtes prêts à prendre.

L'été est à nos portes et vous songez peut-être déjà aux vacances-soleil de l'hiver prochain. Vous vous assurerez un séjour profitable en vous informant sur les resques et précautions à prendre pour chaque destination.

Les destinations forment deux grandes catégories soit: celles à risques faibles et celles à risques élevés. Les pays identifiés à risques faibles pour la santé sont des régions où l'hygiène est bien contrôlée et/ou les maladies infectueuses sont peu fréquentes. les mesures préventives à adopter sont relativement simple. Vous devez vous assurer que vous avez reçu la vaccination de base, recommandée ici même au Canada (tétanos, dyphtérie, poliomyélite, rougeole, rubéole et oreillons pour les adultes nés après 1956).

Il n'est pas recommandé de pratiquer la baignade en eau douce. La baignade dans la mer et les piscines bien traitées au chlore est préférable. La consommation de poissons à chair blanche comme le mérou et le barracuda est à éviter.

La France, l'Italie, l'Australie, la Guadeloupe, la Barbade, les Bahamas, Cuba et Hawaii figurent parmi les destinations à faibles risques pour la santé.

Si vous envisagez un séjour dans des régions à risque élevés comme: le Mexique, la République Dominicaine, les pays d'Amérique du Sud, le Venezuela, la Colombie, les pays d'Afrique et d'Asie, des mesures d'hygiène préventive et une documentation plus spécialisée vous seront indispensables. Selon les régions, vous aurez une série de vaccins à recevoir contre par exemple: la typhoïdes, la fièvre jaune (vacin exigé dans certains pays), le choléra, l'hépatite A, la méningite, la malaria, etc...

Il est essentiel de consulter une infirmière d'une clinique des voyageurs pour connaître la situation sanitaire actuelle d'un pays où vous prévoyez séjourner. La situation sanitaire est en constante évolution.

Vous pouvez obtenir de la documentation, recevoir les conseils d'une infirmière et les vaccinations requises en vous adressant à la clinique des voyageurs du CLSC Seigneurie de Beauharnois, située au 50 rue Du Marché

Vous devez prendre rendez-vous en composant le 371-0143

Anne-Marie Piché infirmière

CLUB DES VENDEURS PROFESSIONNELS FONC-CANADA

CHEF DE FILE

PIERRE DAGENAIS
Membre depuis (4 ans)

Roch Trépanier
Automobile Inc.

Huntingdon
264-5356



Pierre Dagenais

Meals on wheels

With summer coming up we find ourselves in need of volunteers to replace the regular ones during vacation time. Can you spare two hours of your time every two weeks?

The meals are delivered on Monday, Wednesday and Friday between 11:30 a.m. and 1:30 p.m. We are looking for drivers and helpers. Couples are most welcome.

Please help us maintain our service during a difficult period. You can reach us at 692-6438 or 698-1409. Thank you.



A plus forte raison!

A plus forte raison, notre meilleur choix à Valleyfield c'est... **Wawanesa**

*Notre première maison, notre premier bien, bien à nous. Dans un quartier qu'on aime. L'environnement, les gens. En un clin d'oeil, on a eu le coup de foudre. Mais notre bien le plus précieux, notre tranquillité d'esprit pourraient-ils disparaître avec une simple étincelle... en fumée? Non! Car nous avions choisi Wawanesa, une compagnie super-efficace, connue et reconnue comme l'**une des entreprises financièrement des plus stables du Canada.***

Wawanesa, un assureur expert en protection de biens personnels, qui connaît et apprécie chaque chose à sa juste valeur. Depuis, nous dormons en paix, car Wawanesa assure même notre sommeil.

***Faites comme Michèle et Claude,** consultez vite un représentant-conseil Wawanesa, il vous recommandera la meilleure protection au meilleur taux. Il vous proposera même des modalités de paiement qui facilitent le règlement des primes. Téléphonez-lui dès aujourd'hui. Il y en a un près de chez vous ou de votre travail, car les bureaux Wawanesa couvrent le Québec.*

Wawanesa, l'assureur de taille qui vous protège.

Châteauguay:
119, boul. d'Anjou
J6J 2R2.....691-7145
Ouvert de 9 h 30 à 17 h 30. Le jeudi jusqu'à 20 h.

Valleyfield:
3, rue Bay
J6S 1X3.....377-1862
Ouvert de 9 h 30 à 17 h 30. Le jeudi jusqu'à 20 h.

© 1989, La compagnie mutuelle d'assurance Wawanesa. Fondée au Canada en 1896.

BUREAUX WAWANESA AU QUÉBEC: ALMA • AYLMER • BAIE-COMEAU • CHARLESBOURG • CHÂTEAUGUAY • CHICOUTIMI • DORION • DRUMMONDVILLE • GRANBY • HULL JOLIETTE • LAVAL • MONTRÉAL • QUÉBEC • REPENTIGNY • RIMOUSKI • ROUYN-NORANDA • ST-EUSTACHE • ST-GEORGES • ST-HYACINTHE • ST-JEAN • ST-JÉRÔME STE-AGATHE • STE-FOY • STE-THÉRÈSE • SEPT-ÎLES • SHAWINIGAN • SHERBROOKE • TERREBONNE • TROIS-RIVIÈRES • VAL D'OR • VALLEYFIELD • VICTORIAVILLE

"David est gravement malade... mais ça ne se voit pas."



Pourtant.....

...Rien n'y paraît. David souffre d'asthme sévère. Il a déjà failli mourrir dans son berceau alors qu'il n'avait que six mois. Nicole, sa mère, vit l'angoisse de celle qui sait que l'asthme peut tuer.

Encourageons l'Association pulmonaire du Québec. Les 300 000 asthmatiques comptent sur nous!

Composez, sans frais, le

1-800-361-5010

Nouvelles pastorales de Ste-Martine

Dimanche le 4 juin, nous lirons dans l'Evangile, la demande audacieuse du centurion romain et nous constatons l'émerveillement de Jésus face à cet acte de foi. La certitude d'être aimés de Dieu, quelle que soit notre situation de vie devrait se traduire par une foi qui nous donne de l'assurance devant Dieu. Ce dimanche est aussi l'anniversaire d'ordination au presbytère de notre curé, Denis. Nous demandons au Seigneur qu'Il le bénisse et Lui donne l'énergie d'accomplir ses nombreuses responsabilités.

Cette semaine, nous avons souligné la fête du Saint-Sacrement en célébrant les merveilles du Seigneur et nos engagements. Cette fête fut signifiante grâce à la participation de plusieurs personnes; la préparation lointaine par les invitations, publicité, feuillets, fleurs, service liturgique, chants et participation à la procession soulignant les quatre pratiques évangéliques; foi, fraternité, célébration, engagement. Le 31 mai, fête de la visitation de Marie à sa cousine Elizabeth. Jeudi, 1 mai, à 20h. confirmation de nos jeunes par M. Richard Wallot, vicaire général. Bienvenue à tous les membres de la Communauté Chrétienne, surtout ceux qui ont accepté les billets de prières c'est le temps de reconnaître les jeunes. Le 2 juin, fête du Sacré-Coeur de Jésus. La semaine prochaine, vos deux agents de pastorale seront en retraite diocésaine à la Solitude. Nous sollicitons vos prières afin que cette réflexion spirituelle sur les Béatitudes soit fructueuse pour la Communauté durant l'année qui vient. A placer à votre agenda, mardi le 13 juin, célébration communautaire de l'Onction des malades.

Tirage au profit du Centre de la famille

Pour permettre au Centre de la famille de poursuivre son travail auprès des couples et familles en difficultés, les responsables du Centre organisent présentement un tirage au nombre de billets limités.

Il s'agit d'un tirage au prix unitaire de 100$ le billet, comportant la possibilité de gagner 10 crédits-voyage d'une valeur de 2000$ chacun. Le gagnant a le choix de la destination et doit effectuer son voyage dans l'année qui suit la date du tirage.

Le billet peut être acheté par une seule personne ou par un groupe de 2, 4, 6 ou 10 personnes. Dans ce dernier cas, s'il s'agit d'un billet gagnant, on déterminera le ou la gagnant(e) par un tirage entre ces personnes.

Le tirage a été rendu possible grâce à la collaboration de l'agence Travalaide de Châteauguay.

Toutes les personnes intéressées à venir en aide au Centre de la famille peuvent se procurer des billets en téléphonant au secrétariat du Centre, au 692-6978. Les tirages se tiendront au début de chaque mois à compter de septembre prochain, pour se terminer en janvier 90.

Le Conseil de Fabrique de la paroisse Ste-Martine est à la recherche de bénévoles pour réaliser des travaux d'entretien en peinture à l'église et au presbytère de Ste-Martine au cours de la belle saison. Toute personne disposant de temps et intéressée à rendre ce service est priée de communiquer au presbytère de Ste-Martine: 427-2106.

Onction Communautaire des malades

Jésus-Christ a marqué sa prédilection pour les infirmes et malades. Saveaz-vous qu'il existe un Sacrement pour chaque étape de la vie, apportant une grâce spéciale? Le Baptême au début de la vie; le mariage quand on fonde un foyer; l'Onction des Malades lorsque la santé fléchit.

Ainsi, la tendresse de Dieu nous accompagne tout au long de l'existence.

Le Sacrement des malades est trop souvent méconnu de beaucoup de chrétiens. Le Concile Vatican II en a rétabli le sens véritable.

Quand faut-il le recevoir? Disons d'abord qu'il n'est jamais trop tard, donc aussi aux derniers moments de l'existence. Mais il est bien préférable de le solliciter et de le recevoir auparavant, en toute liberté, en pleine conscience et lucidité.

On demandera l'Onction dans les cas suivants:

- si l'on est atteint d'une maladie assez grave;
- si l'on sent ses forces s'amoindrir par le poids de l'âge et des infirmités;
- si l'on est exposé à des accidents de santé;
- si l'on doit subir une opération sérieuse.

L'onction apporte le réconfort, la paix, la sérénité et parfois la guérison, une grâce spéciale pour vivre des moments difficiles.

Pour les chrétiens ne pouvant sortir de chez eux, un prêtre se rend à domicile. Mais la célébration communautaire du sacrement des malades est bien préférable; elle se déroule dans une ambiance de fête et de joie, avec la prière de tous les assistants.

Cette célébration aura lieu à l'intérieur d'une messe, mardi le 13 juin 1989 à 14h., à l'église de Ste-Martine. Bienvenue à tous ceux et celles qui ont besoin de soutien, de la bonté et de la tendresse du Seigneur dans leurs difficultés de santé.

AVIS DE CORRECTION

En raison d'un approvisionnement limité, les articles suivants, annoncés dans la circulaire "Solde en hommage à papa" pourraient ne pas être offerts dans tous nos magasins.

NO. de CAT.	Article
209-601	Spellmate I
726-091	Ventilateur de plafond
626-473	Baladeur
697-177	Bouteille isolante de 1 L
848-713	Cycle exerciseur informatisé

Distribution aux Consommateurs

Plaisirs de l'été

Ballon de plage de Radio Shack qui amusera les enfants cet été. seulement 99¢ ACHAT SPÉCIAL
68-1054

rabais 45% 10.95 19.95
Radio-réveil à LCD qui s'apporte en voyage. Se range facilement dans une valise.
63-8201

Logiciel pour ordinateur couleur
Rabais $10 sur Soko-Ban. Un jeu de stratégie excitant. 26-3161. Cour. 39.95 . . . solde 29.95
Rabais $20 sur Leisure Suit Larry. Un jeu d'adulte. 90-8003. Cour. 49.95 . . . solde 29.95
ACHAT SPÉCIAL. Sur jeu Fire Power. 25-8520. Prix suggéré du fbr. 47.95 . . seulement 29.95
rabais $20

Imprimante DMP-440 à matrice de points compatible PC/Tandy. Imprime jusqu'à 300 car./s. Liquidation.
699.00 999.00
26-2808
rabais $300

Apportez ce poste SRG pour faire de la route. Incluant canal 9 d'urgence, tonalité et gain RF pour réception claire.
129.95 199.95
21-1539
rabais $70

12-1912
169.95 249.95
Lecteur pour auto. Avec 12 watts par canal, mode "recherche" atténuateur avant/arrière, sélecteur mono/stéréo. Éclairage de nuit.
rabais $80

rabais $10
19.95 ch. Était 29.95
Un lecteur de cassette stéréo léger avec casque d'écoute. En deux couleurs: rouge (14-9149) et bleu (14-9154). Liquidation.

Microcasque d'écoute FM. Pour écoute mains libres. Serre-tête ajustable, antenne intégrée et CAF en FM.
12-129
34.95 49.95
rabais $15

rabais jusqu'à 28%

Type	No. Cat.	Cour.	Solde
30 min	44-8701	1.69	1.29
60 min	44-8702	1.99	1.49
90 min	44-8703	2.49	1.79
120 min	44-8704	2.99	2.29

Cassettes haute-qualité à faible bruit

49.95 Était 79.95
Lecteur stéréo portatif AM/FM. Comprenant arrêt automatique, H.-P. intégré. Liquidation.
14-8103
rabais $30

rabais $10
29.95 39.95
Les enfants auront du plaisir avec leur lecteur de cassette. Arrêt autom. pour conserver les piles.
14-846

Antenne ampli FM et télé pour votre maison ou véhicule de récréation. Pré-ampli intégré.
69.95 99.95
15-1611
rabais 30%

Le solde expire le 30 juin 1989

Radio Shack®
DIVISION INTERTAN CANADA LTEE.

Sauf les articles en liquidation, des bons de réduction seront remis si un article est épuisé. Nous nous réservons le droit de corriger les erreurs de frappe. Piles/cassettes/adaptateurs non inclus si non spécifié.

VISA MasterCard

Voyez les pages blanches pour le magasin ou détaillant participant Radio Shack le plus près.

les gens d'affaires... ...à la page



par Bernard Loiselle



C'est mardi et mercredi soirs derniers que se déroulait, au club nautique, les soupers-défilés de mode des Régates de Valleyfield. Et les deux événements ont remporté un vif succès. C'était la première fois cette année qu'un souper était servi en même temps que les défilés et les gens ont semblé beaucoup apprécier cette formule. Lors de ces soirées, les spectateurs ont pu admirer des vêtements des boutiques Mod-Elle (photo du haut), Cajodi (2ième photo); des manteaux de fourrure et des maillots de bain, respectivement de Fourrures Gendron et de Chez Lilian (3ième photo); et des coiffures et des maquillages de la Maison de beauté, d'Esthétique Dyan Bourbonnais, d'Esthétique Harmonie et de Coiffure la Relance (photos du bas).



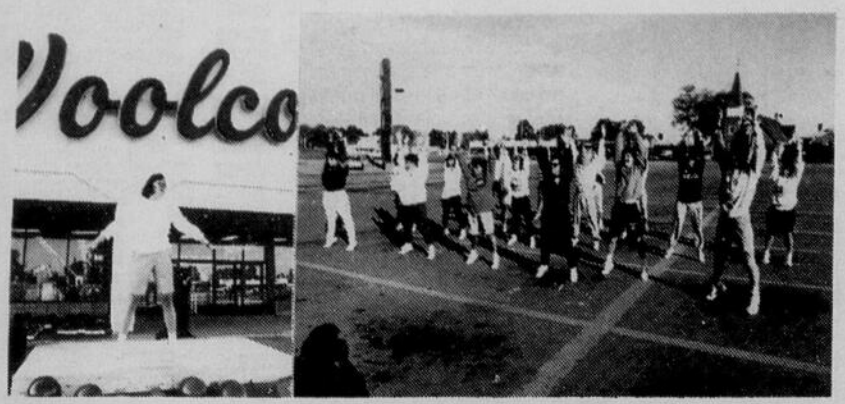
Christiane Guérin, qui travaille pour les Assurances Rochefort, Perron, Billette et Associés, n'est pas peu fière d'annoncer que sa fille, Marie-France, a donné naissance le 26 mai, à un joli petit garçon de 7 livres. Le bébé se prénommera Benoît. Toutes nos félicitations à la mère et la grand-mère.



Pour la réparation de vos divans ou vos sièges d'auto, confiez vos travaux aux mains expertes des spécialistes de chez Du-Ro Vitres, au 2 800 boul. Edgar-Hébert, à St-Timothée. Pour eux, la restauration de meubles et d'articles en cuir ou en vinyle n'a plus de secret. Pour une estimation gratuite, passez voir Denis Therrien, Jacques Gosselin ou André Debellefeuille, ils se feront un plaisir de vous conseiller.



Pour vos besoins en acier de construction, il n'y a qu'un endroit où aller, et c'est chez Acier Valleyfield Steel Inc., au 264 chemin Larocque, à Valleyfield. Qu'il s'agisse d'acier d'armature, de barres tubulaires à charpente, de ''stainless'', de fer de structure, ou autres, téléphonez au 373-4350 pour plus de renseignements. Ou passez voir le gérant, Serge Hébert, ou les représentants, Butch Buchannan et Pierre Lebelle.



Dans le cadre de la semaine ''Canada-Québec en forme'' qui se termine aujourd'hui, l'équipe du magasin Woolco de Valleyfield a participé à une séance de conditionnement physique, tôt lundi matin. C'est Lynn St-Cyr, éducatrice physique, qui supervisait cette petite période de mise en forme. Par la suite, Claude Riendeau, le directeur, recevait dtous les participants à déjeuner.



Tel qu'annoncé la semaine dernière dans Le Soleil, un nouveau concept dans l'ameublement verra le jour sous peu à Valleyfield. En effet, on procèdera très bientôt à l'ouverture de Meubles Bruno, au 555 chemin Larocque. Et le propriétaire, Bruno Lazzoni (à gauche), désire nous présenter cette semaine les gens qui travailleront avec lui. Il s'agit de Pierre Meloche (au centre) et de Linda Boyer.

DROGUES..., PAS BESOIN!

Santé et Services sociaux Québec



La Boutique Femme de rêve (115 Champlain) procédait, la semaine dernière au tirage d'une télévision portative. Et c'est Monique Daoust qui s'est méritée le prix. Le tirage a été effectué par Nancy Roland. Sur la photo, Mme Daoust, à gauche, reçoit la télévision des mains de Diane Lefort, la propriétaire de la boutique.



C'est la chanteuse et pianiste, Tess Mariasine, qui a déjà fait partie de l'équipe du ''Love Boat'', qui est en vedette au Resto Bar Etc. (voisin du motel Beaupré). Elle s'y produit du jeudi au dimanche soirs, à compter de 19h. A ne pas oublier non plus, les succulents ''brunchs-assiette'' qu'on y sert à tous les dimanches.



Ce printemps, pourquoi ne pas venir faire l'essai du Sidekick, du Samurai ou de la Swift chez votre concessionnaire Caron Suzuki, au 860 boul. Mgr. Langlois, à Valleyfield? Ces voitures, et bien d'autres, vous sont offertes à des prix défiant toute compétition. Gilles Caron, le propriétaire, vous lance l'invitation. Vous pouvez le rejoindre au numéro de téléphone 371-8511.



Si vous pensiez à changer vos stores, c'est en plein le temps de consulter les spécialistes de Tapis Guy Leduc, Guy Montambeault et Guy Leduc. Ils possèdent un large éventail de stores à des prix défiant toute compétition. Venez les voir au 270 Jacques-Cartier, à Valleyfield.



La Grande Journée J qui se déroulait samedi dernier chez Gendron Automobiles Valleyfield a connun un succès retentissant. L'équipe de vente désire remercier tous les gens qui sont venus voir les différents modèles de Jeep: Le Jeep Comanche, le Jeep YJ et le Jeep Cherokee.



C'est jeudi, vendredi et samedi cette semaine, qu'a lieu l'ouverture officielle de la boutique de jouets Les Petits Explorateurs, au 118 Grande-Ile, à Valleyfield, là où l'on trouve de tout pour amuser et occuper les enfants de zéro à 12 ans. Des jeux éducatifs aux arts plastiques en passant par l'artisanat aux sciences, tout y est. De nombreuses surprises vous attendent. C'est la propriétaire, Lucie Brault-Simard, qui vous y convie.



La popularité du restaurant Giorgio de Valleyfield (320 boul. Mgr. Langlois) ne se dément pas. Et ça se comprend. Leurs petits plats sont un vrai délice pour le palais. Cet été, on vous offre la salade de pâtes et de fruits de mer, comprenant fusilli, crevettes, goberge à saveur de crabe, tomates, oignons, champignons, persil et vinaigrette, pour aussi peu que 5,95$. Le gérant, Michel Meloche, et tout le personnel, vous invitent à venir y goûter.

Activités d'ouverture officielle du 25 juin

Faites la fête au Parc régional de St-Timothée

Le dimanche 25 juin à 10 h00, la fiesta commence ;a la nouvelle plage du Parc régional de St-Timothée. Un évènement attendu depuis longtemps: l'ouverture officielle du Parc régional de St-Timothée. Les résidants de St-Timothée lancent un vibrant appel à tous les citoyens de la région afin qu'ils participent à cette fête sans précédent.

Cette journée sans pareil sera composée de multiples activités qui se termineront en fin d'après = -midi avec les cérémonies d'inauguration du parc et le spectacle du populaire groupe "Soldat Louis" bien connu pour leur chanson "Du rhum, des femmes". Le Parc régional de St-Timothée sera alors en liesse, ce sera toute une fête!

Au programme tout au long de la journée: activités de plein- air et loisirs divers pour enfants, adultes et gens de l'âge d'or, spectacles des talents régionaux, rallye familial, visites guidées écologiques, exposition sur la petite histoire du parc ainsi que plusieurs autres.

Il faut prendre note qu'il n'y a aucun frais d'entrée. Pour couronner le tout, les gens venant de l'extérieur qui n'ont pas de moyen de transport pourront se déplacer gratuitement à bord des Autobus Auger entre Montréal et Valleyfield et ce, tout au long de la journée!

A Partir de 10 h 00 le matin:

Pique-nique: en famille! Nous vous invitons en famille, ou en groupes d'amis, à apporter votre pique-nique. Si vous n'avez pas le temps de préparer de repas, le restaurant du parc mettra à votre disposition de succulentes choses.

Le coin des enfants: Plein de vie! Un endroit sur le site est spécialement réservé pour les enfants. Des clowns et des mascottes y feront de l'animation. Les "tout- p'tits" pourront se faire maquiller gratuitement et participer à un atelier de dessin dont le thènme sera la vie dans le parc. Comme récompense, ils recevront tous un joli ballon gonflé à l'hélium.

Sports et Loisirs: pour les gens actifs! Divers jeux seront mis à la disposition de ceux et celles qui ont la bougeotte: volley-ball, fer, pétanque, etc.

Le coin des ainés: Vive l'age d'Or! Comme il le mérite bien, un endroit sera aménagé pour les ainés: une immense tente sous laquelle auront lieu différentes activités. Nos aieux auront ainsi droit à de l'ombre et de la tranquilité. Nous espérons qu'ils participeront en grand nombre.

Visites guidées écologiques: pour les amants de la nature! Denis Gervais, biologiste, vous fera découvrir et admirer les splendeurs de l'environnement naturel du parc en vous guidant à travers ses magnifiques sentiers.

Rallye familial: Suspense et challenge! Les jeunes accompagnés de leurs parents aurontl a chance de participer à un super rallye familial qui est organisé par les Scouts et Guides de St-Timothée. Celui-ci permettra de connaître les zones stratégiques ainsi que les réglements du Parc régional de St- Timothée. Des prix de participation sont à gagner.

A compter de midi sur la grande scène: Spectacle des talents régionaux! Pour réchauffer l'atmosphère, des spectacles se dérouleront à partir de 12 h 00 sur la grande scène. Les artistes qui feront partie de ces spectacles seront des gens de la région qui viendront présenter, chansons, imitations, etc...

Cérémonie d'ouverture officielle: Des frissons d'émotions! La cérémonie d'inauguration du parc commence à 15 h 00 et elle se déroulera de la façon suivante: discours des dignitaires, plantation symbolique d'un arbre, coupe d'un ruban, dévoilement d'une plaque commémorative. La cérémonie se clôturera par une spectaculaire envolée de ballons à partir de la petite île en face de la plage. A voir!

Artiste invité: Le groupe "Soldat Louis" mettra le parc en fête! L'artiste invité sera le groupe Soldat Louis. La présentation de leur spectacle se fera à 15 h 30. C'est à ne pas manquer car ils vont nous faire leur succès endiablé: "Du rhum, des femmes..."

Et bien comme vous pouvez le constater ce ne sont pas les activités qui manquent, mais plutôt votre présence ainsi que celle de votre famille. Le 25 juin prochain, le Parc Régional de St-Timothée vous ouvre ses portes toutes grandes... Un évènement à ne pas manquer!



Soldat Louis à St-Timothée

Dans le cadre d'une tournée québécoise, le groupe Soldat Louis présentera un spectacle dimanche le 25 juin à 15h30 lors de l'ouverture officielle du Parc régional de St-Timothée. On dit que lors de la tournée de Soldat Louis, le rhum coulera à flots sur fond de rock et de cornemuse. (Photo Le soleil).

Exposition de photos

Vers un Parc régional des Iles de Saint-Timothée

L'été avance à grands pas, et déjà nous rêvons à la plage, au soleil, au sable, au bikini de la voisine, etc. Mais mon rêve que je chérie le plus, c'est l'ouverture de la plage de Saint- Timothée, que nous nous préparons à célébrer l'ouverture officielle le dimanche 25 juin.

Depuis près de 15 ans déjà, des groupes, des clubs, des familles sont venus profiter de la vue exceptionnelle qui donne sur les "Iles de Saint-Timothée", et c'est à eux que je m'adresse tout particulièrement aujourd'hui: Lors de l'ouverture officielle du parc, le dimanche 25 juin, il y aura une exposition de photos décrivant le cheminement fait par les promoteurs et les organisateurs du parc pour enfin offrir cette année, l'un des plus beaux sites estivaux de la région.

Grâce à cette exposition, nous pourons nous voir, les Timotois-Timotoises, les campivalensiens-campivalensiennes, Beauharlinois-Beauharlinoises, ... en train d'exécuter leurs passe-temps préférés "s'amuser-fêter-se baigner.

A tous ceux qui veulent collaborer à cet événement en nous prêtant quelques-unes de vos photos, n'hésitez pas à me contacter.
Gabriel Courval, 371-7689
Responsable de l'exposition de photos Comité de l'ouverture officielle Parc Régional des Iles de St-Timothée

TRAITEMENT DE VARICES et d'OBÉSITÉ
Dr. Guy Ménard, m.d.
Omnipraticien
70 CHAMPLAIN, VALLEYFIELD
371-1614

SPECIAL JEUX Nintendo
FOUR MICRO-ONDES
Gemini
MICHEL QUIRION
Offrez-vous une caméra pour vos souvenirs
Super Spécial
SUPER SPECIAL
PV-2801 G-K
PC-28S71S
Près de 4,000 films en magasin....toujours des nouveautés.
RESERVEZ TOT UN EQUIPEMENT PROFESSIONNEL POUR VOS RECEPTIONS, ANNIVERSAIRES, MARIAGES, ETC...
Panasonic à l'avant-garde du temps
Technics le son du savoir
VIDEO QUEBEC CLUB
1 PLACE LA BAIE
(coin Alexandre)
Valleyfield
371-6468

RE/MAX DÉFI INC. courtier
Le téléthon pour enfants malades se déroule AUJOURD'HUI DIMANCHE 4 JUIN 89
Opération Enfant Soleil
Vos agents RE/MAX font appels à votre généosité
377-1666
et nous serons chez vous pour recueillir votre don

Une équipe à votre service
PIERRE MONTREUIL
JACQUELINE RICHER
PETER ROZON
JEAN-PIERRE TESSIER
vos conseillers en publicité... le soleil de St-Laurent

Semaine de l'aphasie

Normand Morand

La première semaine provinciale de l'aphasie se tient du 4 au 10 juin.

Ni confuse, ni amnésique,la personne qui souffre d'aphasie est limitée par une perte partielle, ou parfois quasi totale, de la capacité à communiquer. Il s'agit d'un trouble de langage qui se manifeste par une difficulté à produire ou à organiser les sons dans les mots, à choisir ou à retrouver les mots appropriés et à les combiner en phrases pour exprimer une idée, faire une demande ou poser une question. Le problème peut également porter sur la compréhension du langage parlé et écrit. En fait l'aphasie peut toucher, à divers degrés, les différentes formes du langage: conversation, lecture, écriture.

Bien peu connu, ce trouble de langage affecte pourtant des milliers de personnes: on compte environ 100,000 nouveaux cas d'aphasie par année aux USA,tandis qu'au Québec, sur 13,000 nouveaux cas de cérébro-lésés, environ 4000 sont aphasiques.

M. Daniel Couture, orthophoniste au Centre hospitlier de Valleyfield, invite toutes les personnes qui voudraient en savoir davantage sur l'aphasie à participer à une rencontre d'information le 7 juin au Centre hospitalier Côte-des-Neiges de 11 à 14 heures.

STÉPHANE CADIEUX
∠ GRAPHISTE
∠ LETTRAGE
∠ 247 Marie-Rose Valleyfield (Québec) J6T 2M9
(514) 373-1113
Cadieux Communication Visuelle

Centre hospitalier

Avis important

Nous invitons toutes les personnes intéressées à prendre note que la clinique de psychiatrie et de santé mentale hospitalière du Centre hospitalier de Valleyfield sera situé au 181 rue Victoria à Valleyfield, suite 201, à compter du 29 mai 1989.

Elle était antérieurement située au 22 rue du Marché à Valleyfield.

Nous vous remercions de votre collaboration
Paul-Henri Boutin directeur général, M.A.P.

Implication de la ville lors des régates

Après un Splash en Or qui a rejailli sur l'ensemble de la municipalité, la ville de Salaberry-de-Valleyfield demeurera, pour la 51e édition des Régates internationales de Valleyfield, un excellent collaborateur auprès du comité organisateur. Les Régates constituent depuis toujours un événement majeur et la ville prouve encore une fois qu'elle le reconnaît.

En effet, un protocole d'entente a récemment été conclu entre la municipalité et le comité organisateur des Régates. Ce protocole fait état de l'aide financière, humaine et matérielle que la Ville accordera au comité organisateur au cours des trois prochaines années.

Ainsi, pour 1989 la ville accordera un montant de $100,000. le prêt du centre nautique, de la marina, des parcs et places publiques nécessaires à l'événement, le prêt d'estrades, d'équipements de toutes sortes et le prêt en main-d'oeuvre totalisant 800 heures.

De plus, tout au cours des compétitions et des festivités entourant ce 51e anniversaire, la ville assurera la sécurité publique sur le site et la circulation routière en périphérie.



Le conseil municipal de Valleyfield était représenté par Serge Rhéaume, Roger Levert, le maire Gaétan Rousse, Louise Marcil, Gilles Bouchard. Nous retrouvions aussi le commodore Réjean Vallée. (Photo Le Soleil - Jacques Smith).



Alain Bouchard, gérant régional du marketing pour Poulet Frit Kentucky, le commodore Réjean Vallée, Raymand Hamelin, gérant à Valleyfield et Marc Lapointe du comité organisateur apparaissent en compagnie de pilotes de la classe 5 Litres: Alain Poirier, Jean Séguin, Denis Rousse et Normand Shannon. (Photo Le Soleil - Jacques Smith).

Poulet Frit Kentucky présentera la classe 5 litres

Poulet Frit Kentucky a fait son apparition aux régates de Valleyfield en 1988 dans le cadre du cinquantième anniversaire de l'événement.

Conscients de l'importance que revêt cette manifestation sur les plans social, touristique et sportif, les dirigeants ont décidé de devenir des partenaires majeurs du comité organisateur.

Comme l'an dernier, Poulet Frit Kentucky servira un repas aux 450 personnes bénévoles qui s'affaireront sur le site des régates dimanche le 9 juillet prochain.

Par ailleurs, cette importante chaîne de restauration qui compte deux restaurants à Valleyfield innovera en commanditant la classe 5 Litres, catégorie où la compétition est des plus vives et par ricochet, fort appréciée des dizaines de milliers de spectateurs.

Autre innovation en 1989 pour Poulet Frit Kentucky qui opérera un véritable restaurant pendant les trois jours des compétitions directement à l'arrière de la super-estrade, située près des courts de tennis dans le Parc Sauvé.

Bien que temporaire, ce restaurant offrira le menu original qui a fait la réputation du Poulet Frit Kentuchy. Les spectateurs pourront donc déguster un excellent repas tout en savourant l'atmosphère des régates.

Les membres du comité organisateur désirent remercier M. Alain Bouchard, gérant-marketing local, pour sa collaboration.

UN CADEAU DE LA FETE DES PERES INTELLIGENT

CHSN · NBC · abc · Radio Québec · CBS · PBS · CTV · TVA · TSN · Family Channel · Le canal famille · 13 · MétéoMédia

CANAL DES AUBAINES · BOURSE DE MONTREAL · ENVIRONNEMENT CANADA · CHAMBRE DES COMMUNES · INFO VISION

VOUS DEMENAGEZ??
Vous serez assurés d'une date d'installation des plus hatives, si vous nous appelez immédiatement pour nous aviser de votre futur déménagement

câblez-vous!
valleyfield
373-6616
VALLEYFIELD TRANSVISION
135 Alexandre Valleyfield

RE/MAX DÉFI INC. courtier

Le téléthon pour enfants malades se déroule AUJOURD'HUI DIMANCHE 4 JUIN 89

Opération Enfant Soleil

Vos agents RE/MAX font appels à votre générosité

377-1666

et nous serons chez vous pour recueillir votre don

nécrologie

Depuis 1939
ERNEST MONTPETIT & FILS INC.
373-3511
MAINTENANT 4 SALONS FUNERAIRES
• CREMATORIUM
• PRE-ARRANGEMENTS

MG INC.
MONUMENTS M. GOSSELIN INC.
15, rue Dion, Valleyfield, Tél.: 373-6191
VENTE — REPARATIONS — INSCRIPTIONS

LAMANQUE

A Montréal, le 24 mai 1989, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Aline Leduc épouse de feu Louis Lamanque. Les funérailles ont eu lieu lundi 26 mai 1989 en l'église Ste-Claire de Montréal. Incinération au cimetière de St-Timothée à une date ultérieure.

DEBONVILLE

En Californie,le 25 mai 1989, à l'âge de 79 ans, est décédée Mme Florence Auger épouse de feu Fabien Debonville. Les funérailles ont eu lieu lundi le 29 mai 1989 en Californie.

SAUVE

A St-Clet, le 29 mai 1989, à l'âge de 77 ans et 11 mois, est décédée Mme Clara Sauvé épouse de Jean-Baptiste Levac. Les funérailles ont eu lieu mercredi le 31 mai 1989 partant des Salons Florimond Pilon et Fils, 1-B Miron St-Clet pour l'église de St-Clet où un service fut célébré à 15 h 00. Inhumation au cimetière du même endroit.

MAJOR

A Valleyfield, le 24 mai 1989, à l'âge de 66 ans, est décédé M. Maurel Major époux de Liliane Lepage demeurant au 75 chemin Larocque Valleyfield. Les funérailles ont eu lieu vendredi le 26 mai 1989 partant du Centre Funéraire J.A. Larin & Fils Inc., 317, Victoria, Valleyfield pour l'église cathédrale où un service fut célébré à 14 h 00. Inhumation cimetière de Valleyfield.

LE BEUF

A St-Timothée, le 25 mai 1989, à l'âge de 90 ans, est décédée Mme Damien Le Beuf née Rose Alba Cholette, demeurant à la Résidence LaBonté. Les funérailles ont eu lieu samedi le 27 mai 1989 partant du Centre funéraire J. A. Larin & Fils Inc. 317, Victoria, Valleyfield pour l'église de St-Timothée où un service fut célébré à 15 h 00. Inhumation cimetière de St-Timothée.

DE LA RONDE

A Valleyfield, le 25 mai 1989, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Médard De La Ronde époux de Yvette Fabre demeurant au 191 chemin Larocque, Valleyfield. Les funérailles ont eu lieu lundi le 29 mai 1989 partant du Centre funéraire J. A. Larin & Fils Inc. 317, Victora, Valleyfield, pour l'église cathédrale où un service fut célébré à 15 h 00. Inhumation cimetière de Valleyfield.

LANIEL

A Valleyfield, le 30 mai 1989, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Félix Laniel époux de Aline Lecuyer demeurant au 32 Victor Léger, Valleyfield. Les funérailles ot eu lieu jeudi le 1er juin partant du Centre funéraire J.A. Larin & Fils inc., 317, Victoria, Valleyfield pour l'église cathédrale où un service fut célébré à 15 h 00. Inhumation cimetière de Valleyfield.

BEAUCHAMP

A Valleyfield, le 25 mai 1989, à l'âge de 77 ans, est décédée Mme Léo Beauchamp née Alice Benoit demeurant au 41a Nicholson, Valleyfield. Les funérailles ont eu lieu samedi le 27 mai 1989 partant des Salons Ernest Monteptit & Fils Inc., 200 rue Champlain, Valleyfield pour l'église St-Esprit où un service fut célébré à 14 h 00. Inhumation cimetière de Valleyfield.

ANDRE

A Valleyfield, le 25 mai 1989,à l'âge de 71 ans, est décédé M.Joseph André époux de Georgette Benoit demeurant au 78 Meloche, Valleyfield. Les funérailles ont eu lieu samedi le 27 mai 1989 partant des Salons ERnest Montpetit & fils inc. 315, Danis, Valleyfield, pour l'église St-Joseph Artisan où un service fut célébré à 14 h 00. Inhumation cimetière de Valleyfield.

WHISSELL

A Valleyfield, le 26 mai 1989, à l'âge de 85 ans est décédé M. Emile Whissell fils de feu Samson Whissell demeurant au 490 Chemin du Fleuve Coteau du Lac. A la demande du défunt la dépouille mortelle n'a pas été exposée. Un service commémoratif a eu lieu samedi le 3 juin 1989 en l'église de Coteau-du-Lac. Crémation Ernest Montpetit & Fils, 200 rue Champlain Valleyfield, inhumation des cendres cimetière de Coteau du Lac.

WARD

A VAlleyfield, le 26 mai 1989, à l'âge de 65 ans est décédé M. Georges Ward époux de Emma Lauretta Bates demeurant au 69 Penon, Valleyfield. Les funérailles ont eu lieu lundi le 29 mai 1989 partant des Salons ERnest Montpetit & Fils inc. 315, Danis, Valleyfield pour l'église Anglicane St-Marc, à Valleyfield où un service fut célébré à 14 h 00. Inhumation cimetière de Valleyfield.

LEDUC

A Valleyfield, le 27 mai 1989, à l'âge de 65 ans, est décédé M.Rolland Leduc époux de Françoise Hébert demeurant au 44 Alexandre Valleyfield. Les funérailles ont eu lieu mardi le 30 ami 1989 partant des Salons ERnest Monteptit & fils inc. 315, Danis, Valleyfield,pour l'église Notre-Dame de Bellerive où un srvice fut célébré à 14 h 00. Crémation Ernest Montpetit & Fils inc. inhumation cimetière de Valleyfield.

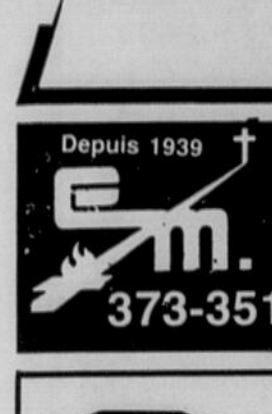
THEORET

A Valleyfield, le 29 mai 1989, à l'âge de 58 ans, est décédé M. Bernard Théorêt fils de feu Romuald Théorêt et de Simone Gendron demeurant au 631 Besner, Valleyfield. Les funéraillees ont eu lieu jeudi le 1 juin 1989 partant des Salons Ernest Montpetit et Fils Inc. 200 rue Champlain, Valleyfield pour l'église de St-Stanislas de Kostka où un service fut célébré à 14 h 00. Inhumation cimetière du même endroit.

LAMOUREUX

A Valleyfield, le 30 mai 1989, à l'âge de 73 ans,est décédé M. Raymond Lamoureux époux de Florence Lebrun, demeurant au 21, 29e avenue Melocheville. A la demande du défunt la dépouille mortelle n'a pas été exposée. Les funérailles ont eu lieu samedi le 3 juin 1989 en l'église de Melocheville à 11 h 00. Crémation ERnest Montpetit & Fils inc. 200 rue Champlain, Valleyfield. Inhumation des cendres cimetière de Casselman en Ontario.

REMERCIEMENTS



M. RONALD LOISELLE

Son épouse Ida Faille, ses enfants Luc Loiselle (Marie-Hélène Allard), Chantal Loiselle (Yves Piché), son petit fils Alexandre, ses frères et soeurs, Gertrude (Eugène Leduc), Lucille (Ernest Bertrand), Raymond (Jacqueline Mantion), Réjean (Réjeanne Doyon), Yvon (Thérèse Doyon), Yvon Thérèse Monette, Gérald, prêtre missions étrangères, Huguette, ses beaux-frères et belles-soeurs, Huguette Faille (Georges Usereau), Ernest Faille (Cécile Latreille) désirent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Ronald Loiselle, survenu le 1er avril 1989 à l'âge de 55 ans, soit par dons, offrandes de messes, fleurs, visites, télégrammes ou assistance aux funérailles. Toutes ces personnes sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



AURORE LAURIN THIBERT

La famille Thibert, Jeannine (Mario St-Onge), Gisèle (Yves Bergevin) Jean-Paul (Monique Sauvé) Robert, les petits enfants ainsi que les arrières petits enfants désirent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Aurore Laurin Thibert, survenu le 19 mai 89, à l'âge de 79 ans et 8 mois, soit par offrandes de messes, fleurs, visites ou assistance aux funérailles. Toutes les personnes ayant omis de s'inscrire au registre sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



LATULIPE ALFRED

La famille Latulipe désirent remercier toutes les personnes qui leurs ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Alfred Latulipe survenu le 12 mai 1989 à l'âge de 96 ans, soit par offrandes de messes, fleurs, assistance aux funérailles. Toutes ces personnes sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

Suite au décès de M. Lucien Sévigny, survenu le 21 avril 1989, à l'âge de 66 ans, son épouse, Irène et ses enfants, Diane (Jean-Pierre L'Ecuyer), Michel (Lise Beaudin), Denis (Linda Campeau), et ses petits-enfants désirent remercier tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par dons, offrandes de messes, fleurs, télégrammes ou assistance aux funérailles. Toutes ces personnes sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

MARTIN TURCOT

Pour avoir partagé leur immense chagrin lors du décès de Martin survenu le 8 avril 1989, à l'âge de 21 ans, ses parents Andrée et Philippe Turcot, ses frères Dominique et Stéphane, son amie Céline Parent, ses grands-parents M. et Mme Siméon Marcil, M. Gérald Turcot ses nombreux oncles, tantes, cousins, cousines, remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, cartes mortuaires, affiliations de prières, tributs floraux, visites au salon ou assistance aux funérailles. Nous adressons un merci tout spécial aux nombreux jeunes venus rendre un dernier hommage à Martin. Parents et amis, veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

Mme Rolland Hébert

Mme Huguette Hébert et M. Mustafa Kollu désirent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de Mme Rolland Hébert, née Irène Beaulieu, survenu le 21 mai 1989 à l'âge de 83 ans, soit par dons, offrandes de messes, fleurs, visites, télégrammes ou assistance aux funérailles. Toutes ces personnes sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

Mme Georgette Pitre Perreault et ses enfants, Thérèse, Michel, Vincent, Raymond, Denise Tremblay, Lise et ses petits enfants Philippe et Francis Perreault, désirent remercier sincèrement toutes les personnes, parents où amis, qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Roger Perreault survenu le 13 mai à l'âge de 73 ans, soit par des offrandes de messes, fleurs, visites au salon funéraire. Télégrammes dons à la société du cancer ou assistance aux funérailles. Toutes ces personnes sont priées de considérer ces remerciements comme leur étant personnellement adressés.

Besoin de familles d'accueil pour adultes et personnes âgées

Le Centre de services sociaux Richelieu, Centre sous- régional de Valleyfield, est à la recherche de "familles d'accueil" pour adultes et personnes âgées dans les régions de:

— Valleyfield
— Huntingdon
— Châteauguay
— Ile Perrôt
— Dorion

Nous aimerions que ces "familles d'accueil" puissent accueillir des hommes et des femmes, pourvu qu'elles soient situées près des magasins, de l'église, des loisirs.

Les personnes à placer, âgées de 18 à 99 ans, ont leur degré d'autonomie diminué à cause de plusieurs phénomènes: petit handicap, vieillissement, etc...

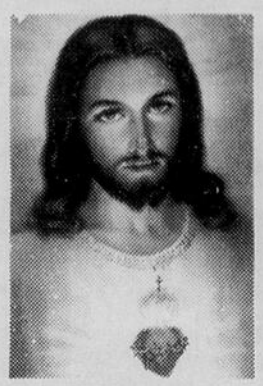
De plus, nous demandons que la "famille d'accueil" ne réside pas dans un 2e étage et que les chambres des bénéficiaires ne soient pas situées au 2e plancher ou un demi sous-sol.

Si vous répondez à ces normes, vous pouvez contacter monsieur Gérald Dubé au 373-4770 ou 866-4601.

Familles Baillargeon

L'association des Baillargeon d'Amérique invite tous lesparents et amis à participer à un magnifique voyage en France, àLondigny (retour au pays de vos ancêtres) du 25 septembre au 9octobre 1989. Pour renseignements, communiquez avec Jean Baillargeon del'Association des Baillargeon inc., 1505 chemin SteFoy #301,Québec, Qc G1S 2P1, téléphone (frais virés) (418) 6811703, soir(418) 6814784.

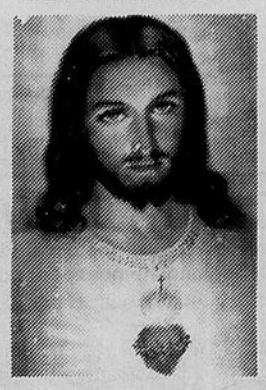
REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

L.P.

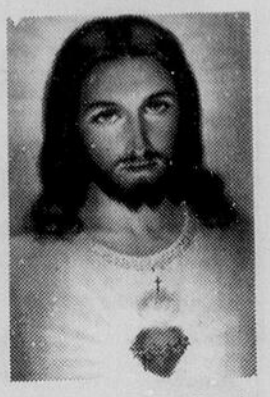
REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

M.B.

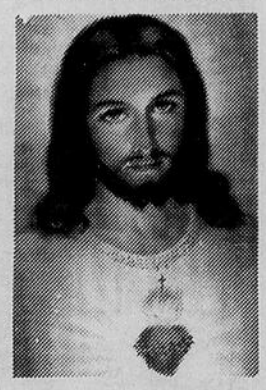
REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

G.J.B.

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

D.B.

P.A. LEDUC, c.a.

COMPTABLE AGREE
CHARTERED ACCOUNTANT

23 STE-HELENE
VALLEYFIELD
371-2511

L'alcool et le nautisme

Les sanctions concernant la conduite d'une automobile en état d'ébriété s'appliquent à la conduite d'une embarcation. Abstenez-vous de consommer des boissons alcoolisées à bord. Attendez plutôt le retour au quai! Alcool et nautisme constituent un cocktail dévastateur!

soleil express

Grande-Ile

Il y aura une soirée d'information, vendredi le 30 juin à compter de 19 h 00 au sous-sol de l'hotel-de-ville de Grande-Ile, pour former un ensemble musical. Une invitation spéciale est lancée aux gens de Grande-Ile.

Ste-Anne de Beaupré

Un voyage est organisé à Ste-Anne-de-Beaupré, le 22 juillet. Le départ se fera à 6 h 00 et le retour, à 23 h 00. Pour informations, contactez Raphael Fortin au 371-2483.



Ron Piché au Club Rotary

Ron Piché de l'organisation des Expos de Montréal sera le conférencier-invité mardi lors du diner hebdomadaire du Club Rotary de Valleyfield. Cet ex-joueur de baseball aura certainement des choses intéressantes à raconter. Les personnes désireuses de l'entendre peuvent communiquer avec un membre rotarien. (Photo Le Soleil).

DR. ANDRÉ BESNER, O.D.
OPTOMÉTRISTE

EXAMEN DE LA VUE
VERRE DE CONTACT
REEDUCATION VISUELLE

19 RUE DU MARCHE
VALLEYFIELD. P.Q.
373-8851

140, 23e AVENUE
ST-ZOTIQUE
267-9177

50% DE RABAIS

St Clair
LES PROFESSIONNELS DU DECOR

Peinture et teinture

LA VENTE SE TERMINE LE 10 JUIN 89



Royale Latex Mat 13.95
Sèche rapidement
Lavable à l'eau
4 litres

Couche de fond et scellement de Latex 18.95
Couvre et scelle en une seule application 4 litres

Latex semi-lustre 19.95
Pour murs et boiseries
Frottable Sèche rapidement
4 litres

Une couche riche velours 24.95
Latex satin lustre
Durabilité de 20 ans
4 litres

50% DE RABAIS

Riche Velours Une couche Latex mat
Disponible en plus de 100 teintes pastels. Sèche rapidement
Rég 35.95 - 4 litres **17.97**

50% DE RABAIS

Teinture extérieure Royale
Base à l'huile. Opaque. En 3 couleurs: cèdre, séquoia, et noyer. Rég 31.99 - 4 litres
15.99

Ultimate Teinture Hydrofuge
Idéal pour cloture etc...
A l'epreuve de la moisissure • Séquoia. Noyer Ferme et Brun Oxford
Rég 35.99 4 litres **19.99**

Teinture à Patio
Hydrofuge pour un maximum de protection
Rég 37.99 - 4 litres **24.99**

Ultimate
Acrylique et huile
Fini brillant
Rég. 34.95 - 4 litres **26.95**

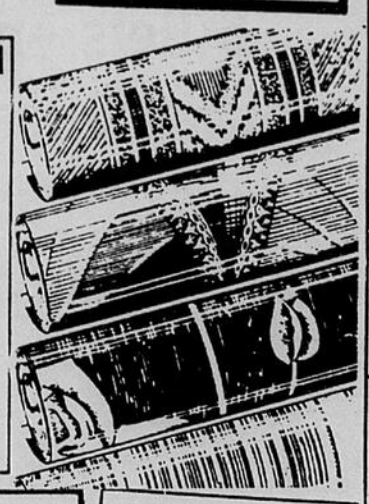


Dimensional Living
En magasin Papier peint Texturé
Papier peint de qualité, texturé. Donné une nouvelle dimensions a vos pièces. Venez voir notre vaste sélection

50% DE RABAIS
Prix du catalogue

	Prix du catalogue	Prix St-Clair	Prix spécial
Vinyles texturés	21.99	12.99	**10.99**
Vinyles solides	16.99	10.99	**8.49**
	19.99	11.99	**9.99**

Coloroll
En magasin Papier peint Vinyle solide
Papier peint vinyl à la mode.
Créer une atmosphère chaleureuse pour ces moments spéciaux.



ACHETEZ EN MAGASIN HORIZONTAUX 1'' en ALUMINIUM et EPARGNEZ jusqu'à **46%***
Garantie à vie
6 couleurs décoratives

GRANDEUR	SI FAIT SUR MESURE	EPARGNES	PRIX EN MAGASIN
20" X 45"	37.00	46%	19.95
24" X 45"	39.00	36%	24.95
27" X 64"	57.00	40%	33.95
48" X 45"	64.00	26%	46.95

* En magasin épargnez 25%-47% Si fait sur mesure

Achetez en magasin verticaux vinyles et épargnez **40%** Si fait sur mesure
Amande si fait sur mesure S118 65"x85" **69.99**



SUR MESURE HORIZONTAUX 1'' ALUMINIUM BAS PRIX QUOTIDIEN jusqu'a **44%***
De moins que le prix de détail de Window Magic
Garantie à vie. Choix de 30 couleurs décoratives

GRANDEUR	PRIX WINDOW MAGIC	EPARGNES	PRIX ST CLAIR
20" X 30"	51.00	39%	31.00
24" X 45"	69.00	43%	39.00
27" X 64"	101.00	43%	57.00
48" X 45"	116.00	44%	64.00

* Prix varie de 38% à 52% de moins que le prix de détail de Window Magic

St Clair
LES PROFESSIONNELS DU DECOR

En magasin Horizontaux 1" vinyle Blanc et amande 20"x45" **6.95**
En magasin NOUVEAUX VERTICAUX EN TISSUS 65"x85" Choix 5 couleurs Valence incl **99.95**

30%*
DE RABAIS*
SUR TOUTES LES COMMANDES DE PAPIER PEINT DANS LES CATALOGUES LES PLUS POPULAIRES
Tissu non inclus

St Clair 71 DUFFERIN 371-8937 VALLEYFIELD
LES PROFESSIONNELS DU DECOR

Grande-Île

AVIS PUBLIC
Fauchage et nettoyage des terrains

Tous les propriétaires ou locataires d'un terrain vacant situé dans les limites de la municipalité de la Grande-Ile sont avisés de procéder avant le 15 juillet 1989 au fauchage du terrain ci-dessus mentionné, conformément aux prescriptions du règlement numéro 86-1984 de cette municipalité.

Tout propriétaire, locataire ou occupant d'un terrain doit également garder celui-ci en bon état de propreté de sorte qu'il ne laisse paraitre de matériaux ou substances quelconques pouvant être considéré comme une nuisance.

A défaut par le propriétaire, le locataire ou l'occupant de faucher ou de nettoyer lesdits terrains, la municipalité pourra aux frais de ces personnes exécuter ou faire exécuter les travaux requis et ce à compter du 16 juillet 1989.

Le coût de fauchage d'un terrain mesurant 6000 pieds carrés a été fixé à 35$

Donné à Grande-Ile ce 24 mai 1989

ALAIN GAGNON,

Secrétaire-trésorier

SPAGHETTI DES REGATES

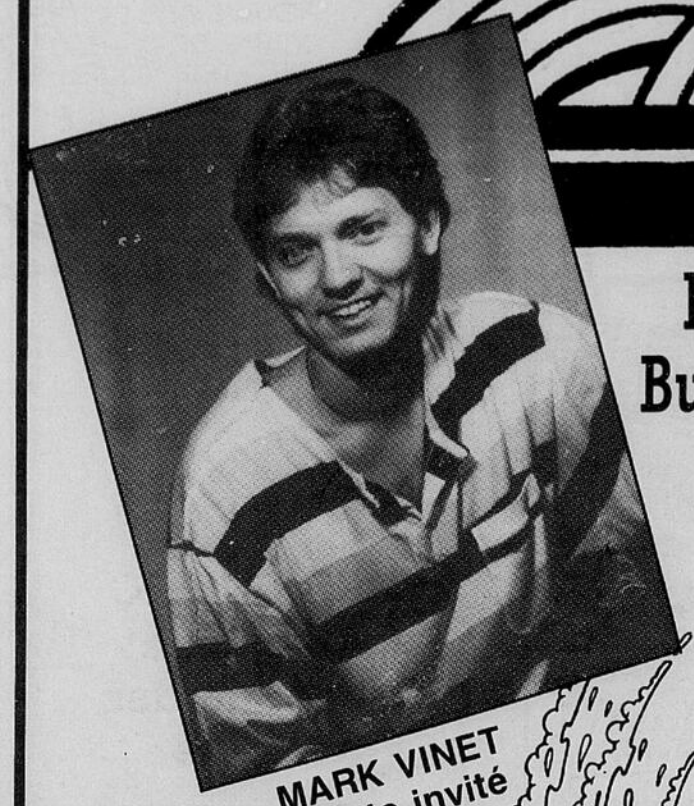
VENDREDI 9 JUIN

DE 16H00 à 22H00

TERRASSE LAURENTIDE

du chalet du Club Nautique
410 Victoria - Valleyfield

La fête continue

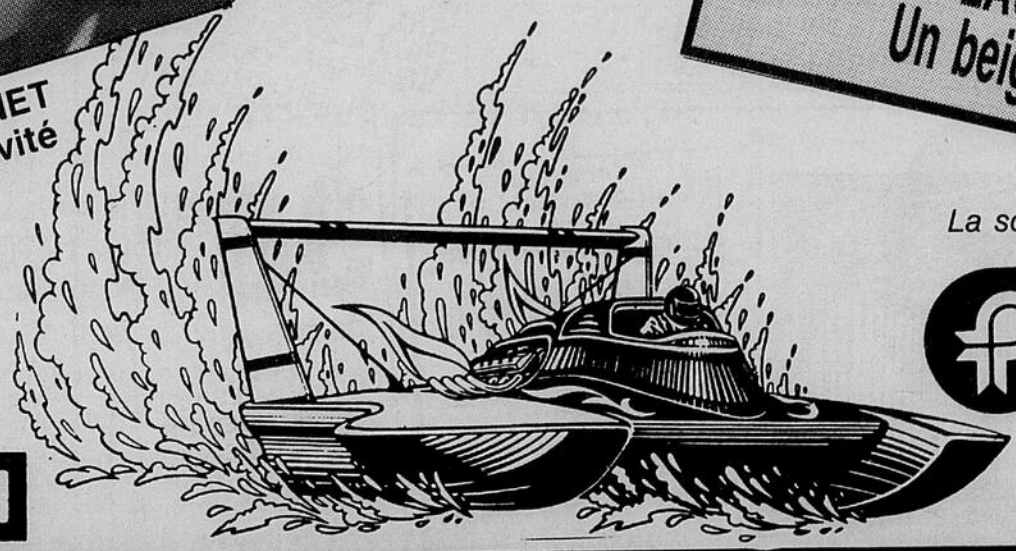


MARK VINET
artiste invité

Billets en vente:
Bureau des Régates
410 Victoria,
Valleyfield

POUR 7$

Un spaghetti PROVIGO
Une bière LAURENTIDE
Un beigne



La soirée est une commandite de:

provigo

MARCHE
MAURICE LEGAULT INC.
ALIMENTATION MONTPETIT

TIL'DEN
Location court et long terme

NISSAN NISSAN

Pour livraison gratuite de votre spaghetti *signalez:*

371-6144

TAXI VENISE

HEBERT AUTOMOBILES LTEE

430, chemin Larocque
Valleyfield

Tél.: 514-373-9465, 455-7149 MTL.

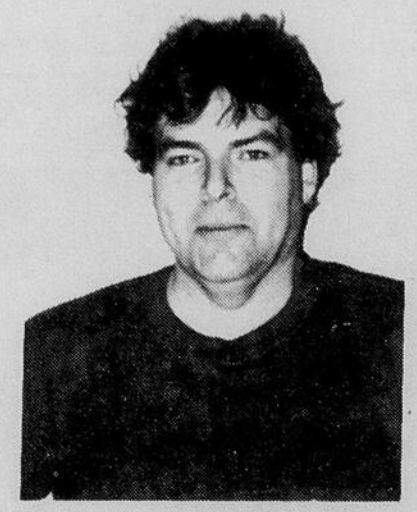
GOODYEAR

NOUS DEVONS — NOUS AGIRONS

LA PERFECTION

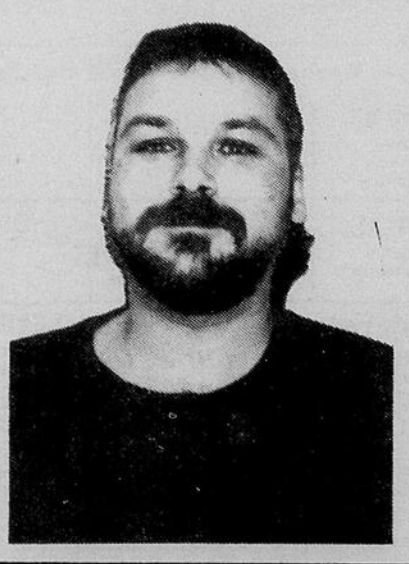
CHEZ GOODYEAR VALLEYFIELD

L'équipe de Goodyear Valleyfield consiste en des employés qui mettent en application le thème de cette année, soit, Nous Devons - Nous Agirons. Leurs efforts constants pour toujours fournir un produit de la plus haute qualité ne peuvent passer inaperçus.
Ci-dessous, nous vous présentons des employés de Goodyear Valleyfield qui se sont mérités le titre de ''Constructeur du mois'', et ce, pour avril 1989.



M. DANIEL SERGERIE
Dept. Camion

M. DANIEL SERGERIE travaille chez Goodyear Valleyfield depuis le 18 septembre 1975. Ses années de service incluent neuf ans au département du ''Plant Truck'' et quatre ans et demie au département du camion. Daniel nous a fait les remarques suivantes: ''Ce programme de reconnaissance est une très bonne chose pour les employés. Mais, un tel succès ne peut être accompli sans l'implication de tous; c'est bel et bien un travail d'équipe. Et, quand tout est bien fait d'un bout à l'autre de l'usine, on ne peut faire autrement que sortir un produit de haute qualité''.



M. JACQUES LALIBERTE
Dept. R-3

M. JACQUES LALIBERTE a été embauché chez Goodyear Valleyfield le 23 octobre 1982. Jacques a travaillé au département des boudineuses pour un an et demie, par la suite il a travaillé un an et demie au département de l'inspection finale. Depuis les derniers quatre ans, il occupe le poste de constructeur de pneus au département des R-3. Jacques nous a fait savoir que: ''J'essais toujours de faire de mon mieux. Construire un produit de la plus haute qualité n'est pas difficile lorsque les matériaux reçus sont bons et que les machines sont toujours bien ajustées. Quand on a le tout, ça roule bien''.

GOODYEAR

LA DIRECTION DE GOODYEAR VALLEYFIELD DESIRE COMPLIMENTER CES EMPLOYES POUR LEUR TRAVAIL INLASSABLE QUI MÉRITE BIEN CETTE MENTION PARTICULIÈRE!

Notre cahier publicitaire vous propose de nombreuses autres aubaines.
(Si vous ne recevez pas ce cahier publicitaire, demandez-en un à votre marchand IGA)

IGA vous simplifie la vie



79¢

JUS DE FRUITS
FBI
1 L



1.94 $/kg

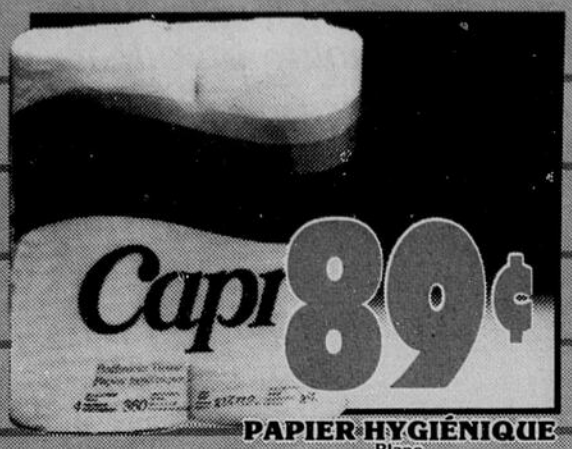
88¢ /lb

CUISSES DE POULET FRAIS
Avec dos



3/1,00

JUS DE TOMATES
Canada de fantaisie
IGA
540 mL



89¢

PAPIER HYGIÉNIQUE
Blanc
CAPRI
4 roul.



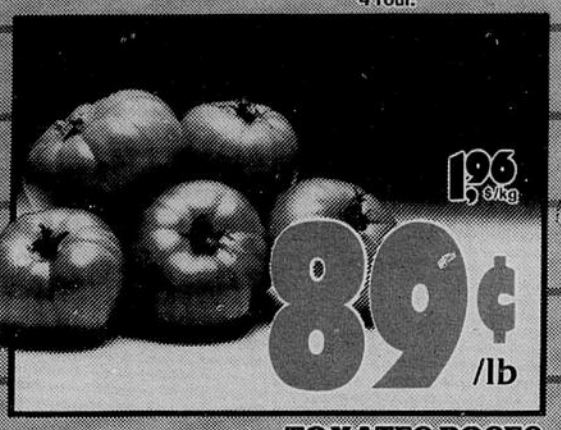
99¢

JUS OU BOISSONS AUX FRUITS
MINUTE MAID
3 x 250 mL



79¢
Cello de 12

PAINS À HOT DOG OU À HAMBURGER
IGA



1.96 $/kg

89¢ /lb

TOMATES ROSES
De Serres, Canada no 1
Produit de l'Ontario



79¢ Ch.

LAITUE ICEBERG
Produit des États-Unis
Catégorie no 1
Grosseur 24



3/1.49

LÉGUMES
Maïs crème, macédoine, pois et carottes tranchées, pois no 2
Canada de choix
IDEAL
284 mL



1.39

MARGARINE MOLLE
FLEISCHMANN'S OU GOLDEN GIRL (907 g)
Molle (454 g ou 2 x 227 g). Tournesol (454 g)
Ch.



79¢

PÂTÉS À LA VIANDE
Surgelés
YORK
227 g



2.54 $/kg

1.15 $/lb

POULETS FRAIS
Catégorie Canada "A"
Moins de 2 kg

Il y a un supermarché IGA près de chez-vous

BEAUHARNOIS Marché Pierre Lévesque Inc. 53 rue St-Laurent	**CHATEAUGUAY** Marché Claude Pitre Inc. 15, 2e Avenue	**CHATEAUGUAY** Supermarché Tremblay & Guinard Inc 19 St-Jean Baptiste
STE-MARTINE Marché Primeau 158, rue St-Joseph	**MERCIER** Marché Duchemin & Lacas Inc. 21, rue St-Jean Baptiste	**HUNTINGDON** Marché Robert Plouffe Inc. 1 rue Bouchette
ORMSTOWN Tancrède Boyer Inc. 4, rue Bridge	**VALLEYFIELD** Supermarché Robert Pilon Ltée 600 boul. Mgr. Langlois	
VALLEYFIELD Alimentation Vincent et Frères Inc. 95 rue Alexandre	**VALLEYFIELD** Alimentation Vincent et Frères Inc. 183 rue St-Eugène	

IGA* Bonipri x IGA

*marque de certification d'IGA Canada ltée

affilié à Hudon et Deaudelin ltée

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Le texte prévaut sur la photo lorsque celle-ci ne correspond pas à la description du produit annoncé.

4e EDITION

Festival de la Truite



2500 TRUITES ENSEMENCEES





Boutique
AU BOUT DE LA LIGNE
LE PLUS GRAND CHOIX DE LEURRES DE LA RÉGION
365 boul. du Havre, Valleyfield
Tél.: (514) 373-1188
S. Daoust, conseiller en pêche
(DIVISION DES INDUSTRIES CAMPI)
Mario Renaud, T.C.P.
Pierre Benoit, guide

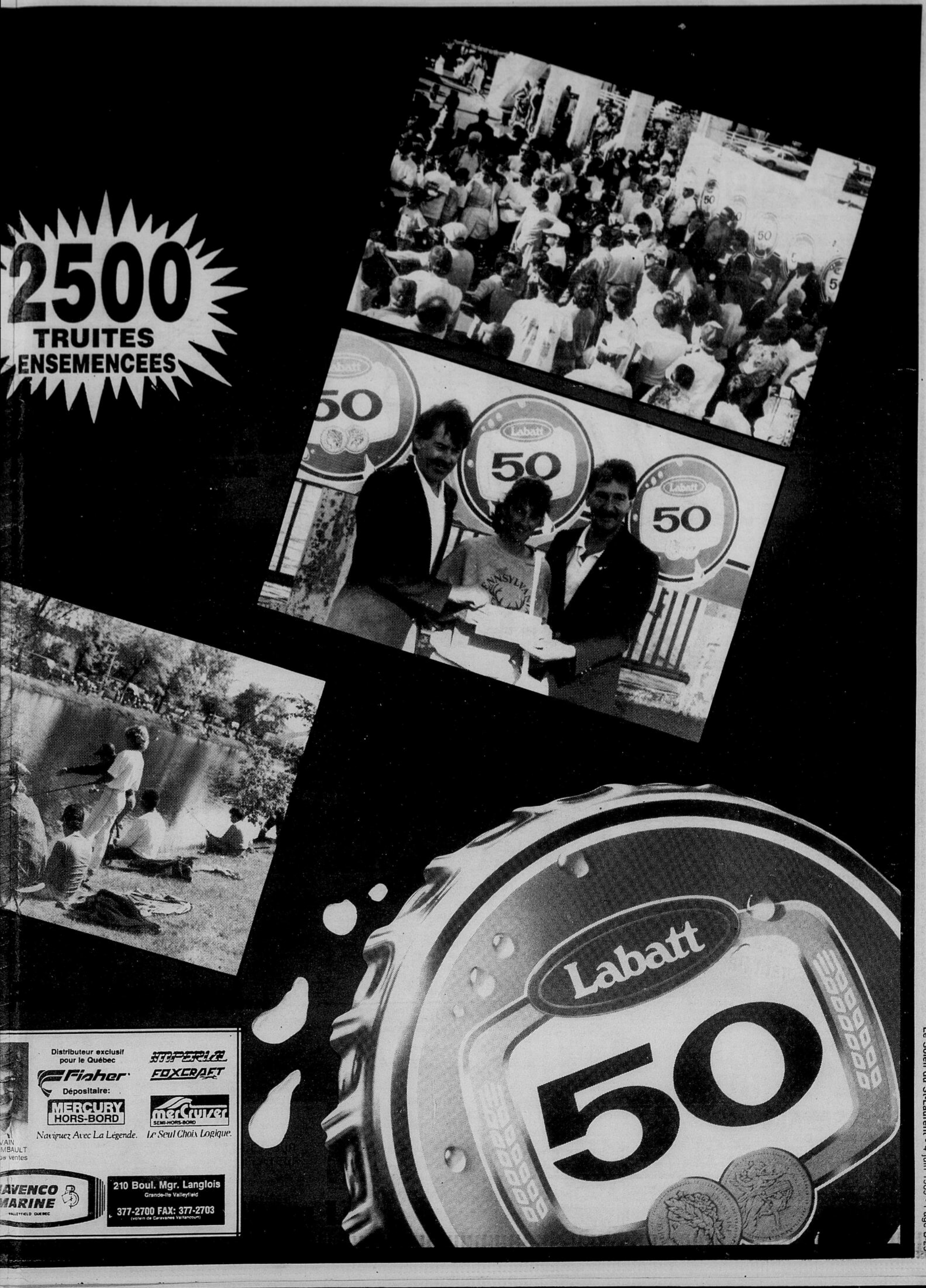
ROTISSERIE SALABERRY
295 SALABERRY
VALLEYFIELD
373-4419
LIVRAISON GRATUITE

BOUTIN SPORTS INC.
VOTRE CENTRE DE LA MOTO
Harley-Davidson SUZUKI
YAMAHA HONDA
VENTE & SERVICE DE 50 cc À 1340 cc
373-6565
NITRO, VALLEYFIELD
201 ARMAND

Autos VISA INC.
500 BOUL. LANGLOIS
VALLEYFIELD, P.Q.
377-1985

SYLVAIN DESCHAMBAULT
gérant des ventes
Distributeur exclusif pour le Québec
Fisher
Dépositaire:
MERCURY HORS-BORD
Naviguez Avec La Légende.
HYPERLITE
FOXCRAFT
merCruiser
SEMI-HORS-BORD
Le Seul Choix Logique.
NAVENCO MARINE
VALLEYFIELD QUEBEC
210 Boul. Mgr. Langlois
Grande-Ile Valleyfield
377-2700 FAX: 377-2703
(voisin de Caravanes Vallancourt)

2500
TRUITES
ENSEMENCEES



Distributeur exclusif
pour le Québec
Fisher
Dépositaire:
MERCURY
HORS-BORD
Naviguez Avec La Légende.
IMPERIAL
FOXCRAFT
mercruiser
SEMI-HORS-BORD
Le Seul Choix Logique.

VAIN
MBAULT
s ventes

AVENCO
MARINE
VALLEYFIELD QUEBEC

210 Boul. Mgr. Langlois
Grande-Ile Valleyfield
377-2700 FAX: 377-2703
(voisin de Caravanes Vaillancourt)

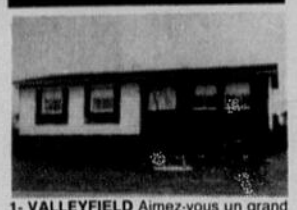
Courtier M.L.S. No 1 au Québec

Le Permanent

La Société Canada Trust Courtier

L'IMMOBILIER A UN NOM... LE PERMANENT

RESIDENTIEL



1- VALLEYFIELD Aimez-vous un grand terrain? Celui-ci 69x118, bungalow 1976, 3 chambres, grand sous-sol. **HUGUETTE MURPHY 373-0887**



2- VALLEYFIELD Bungalow 1975 (42x26), 3 chambres, chauffage électrique, remise, terrain paysagé, face à la polyvalente, information **NOELLA C. CAZELAIS 373-6870**



3- GRANDE-ILE Cottage brique, 3 chambres, très fonctionnel, four encastré, plaque chauffante, terrain paysagé. **LILIANE LAFRANCE 371-6546**

4- VALLEYFIELD Bungalow brique, loué bail juillet 1990 + 5 chambres d'étudiants au sous-sol, idéal poour investisseur. **DENIS LEFEBVRE 371-2011**



5- VALLEYFIELD Bungalow, 4 chambres, sous-sol fini, garage prix 78,500$ information **NOELLA C. CAZELAIS 373-6870**



6- VALLEYFIELD Cottage brique, impeccable, 4 chambres, sous-sol avec foyer, garage détaché, terrain 9000 p.c. près des services. **LILIANE LAFRANCE 371-6546**

7- VALLEYFIELD La Baie, maisonneuve en construction, occupation 1er juillet 1989, beaucoup d'extra. Prix 74,500 **D. LEFEBVRE 373-5175**

8- VALLEYFIELD Semi-détaché, 5 chambres, bois franc, centre-ville, occupation immédiate $66,000. faite une offre! **D. LEFEBVRE 371-2011**



9- VALLEYFIELD 31 est Victoria, impeccable 4 1/2 pièces, avec terrain situé rue Daignault bon achat, à voir. **LOUIS LALONDE 373-3822**



10- GRANDE-ILE Moins que $40,000. pour chalet ou habiter à l'année, 3 pièces, servitude pour accès au lac. **HUGUETTE MURPHY 373-0887**



11- GRANDE-ILE Bungalow, plus construction supérieure, 3 chambres, avec abri d'auto et bachelors, secteur recherché faut voir **DENIS VALLEE 377-1699**



12- NITRO Projet Landry, superbe multiniveaux spacieux et luxueux sur terrain de 8430 p.c. taxes $800. **LILIANE DOYON 373-6380**



13- NITRO Cottage tout rénové a neuf, 5 chambres, planchers chêne, grand patio + piscine, sun deckl, taxes basses, à voir. **DENIS VALLEE 377-1699**



14- ST-TIMOTHEE Pointe Meloche, bungalow 18x25, sur terrain de 5,300 p.c. taxes basses, pour le prix d'un loyer **YVAN BEAUDOIN 373-9037.**



15- ST-TIMOTHEE Cottage pierre avec garage, grand terrain clôturé cèdres et pierres, taxes basses à voir. **YVAN BEAUDOIN 373-9037**



16- ST-TIMOTHEE Propriété de prestige, 7 chambres, possibilité commerce, en partie rénové, bien situé **DENIS VALLEE 377-1699**



17- ST-TIMOTHEE ATTENTION LES PROFESSIONNELS, spacieux cottage 83, intérieur moderne et chaleureux bureau privé. **LILIANE DOYON 373-6380**



18- ST-TIMOTHEE Propriété plus, 3 chambres, tout rénové avec goût salle familiale, garage double, beaucoup d'extra à voir. **DENIS VALLEE 377-1699**



19- MELOCHEVILLE Bord de l'eau, superbe résidence d'été, plus chalet, piscine creusée, terrain 29,376 p.c. **HELENE BRAULT 373-6802**



20- MELOCHEVILLE Bungalow brique et pierre,t errain paysagé de 11,880 p.c. garage 22x30 taxes basses. **LILIANE DOYON 373-6380**



21- MELOCHEVILLE Bungalow 9 pièces, 4 chambres avec bachelor 3 1/2, piscine 27 pieds, foyer, aspirateur centrale, très grand terrain clôturé, construction 1982. **R. GALARNEAU 373-3285**

22- ST-STANISLAS 10 minutes de Valleyfield, cottage 6 pièces, terrain 90,000 p.c. bain tourbillon, antenne parabolique **J.C. KRAFFT 264-6383**

23- ORMSTOWN Prix réduit, maison neuve, construction 1988, 3 chambres, cuisine armoires en mélamine, ilot central. **YVETTE DES ROCHES 373-0788**

24- STE-BARBE Bungalow, 3 chambres, rénové situé sur le bord du canal, réduit $39,900. **J.C. KRAFFT 264-6383**



25- ST-ANICET Direct sur le lac, bungalow hiver, été 4 pièces, 2 chambres, salle de bain 90 pieds de facade, terrain 5,400 p.c. emplacement superbe **GUY CHAMAILLARD 267-3039**

26- ST-ANICET Bungalow pierre 4 1/2 terrain 30,000 p.c. paysagé, secteur paisible $35,000. **J.C. KRAFFT 264-6383**

27- FRANKLIN Maison mobile + allonge sur 5 arpents boisés, situé sur rang 8 **J.C. KRAFFT 264-6383**

28- ELGIN Maison de style breton en construction à finir sur domaine boisé de 20 acres, tranquilité assurée **ROGER LAUZON 452-2297**

29- DUNDEE CENTRE Ecole 36x44 terrain 48,000 p.c. idéal maison campagne ou domaine privé bon prix **J.C. KRAFFT 264-6383**



30- COTEAU LANDING Bungalow 3 chambres, 1986, bien divisé, situé bon secteur, pour informations **JEAN-LOUIS CAMPEAU 373-5175**



31- COTEAU LANDING Propriété 1988, bungalow 5 pièces, 2 chambres, sous-sol, 4 pièces à finir, terrain 8,050 p.c. répartition payés très beau secteur. **GUY CHAMAILLARD 267-3039**



32- COTEAU LANDING Split level 8 pièces, 4 chambres, chassis serre, salle de bain, spacieuse, sous-sol, beaucoup d'inclus, patio 12x14 **PIERRE VALLIERES 763-2503**



33- COTEAU DU LAC Superbe canadienne, 24x45 8 pièces, 3 chambres, finition chêne et pin, sous-sol fini, décoration unique à voir. **PIERRE VALLIERES 763-2503**



34- COTEAU DU LAC Joli bungalow brique, 3 chambres, bureau sous-sol, terrain paysagé, patio, piscine, garage 16x28, 12 pied de haut. **PIERRE VALLIERES 763-2503**



35- ST-TELESPHORE VILLAGE Cottage 4 chambres, rénové avec garage entrée pavée, près des services. Faite une offre! **JEAN-LOUIS CAMPEAU 373-5175.**

36- ST-TELESPHORE Cottage 4 1/2 rénové, possibilité 2 chambres additionnels, garage 28x30, terrain paysagés 13,500 p.c. très propre, à voir **PIERRE VALLIERES 763-2503**



37- POINTE LALONDE 200 pieds du lac St-Francois, bungalow 1979, 2 chambres, patio, foyer, beaucoup d'inclus prix 59,500$ **NOELLA C. CAZELAIS 373-6870**



38- LES CEDRES Bungalow brique avec garage, piscine creusée 16x32, remise, situé près de tous les services à voir **ROGER LAUZON 452-2297**

TELE VISITE

60- VALLEYFIELD Secteur La Baie, bungalow + pavillon + piscine creusée, terrain 12,100 pi.ca. occ. immédiate. **D. LEFEBVRE 373-5175**

PROPRIETES A REVENUS



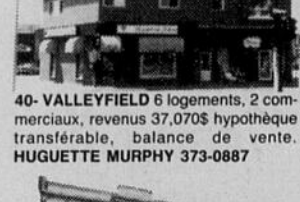
39- VALLEYFIELD 143 Ellice, duplex rénové au complet baux 06-90, revenus 8,100$ par année prix $56,500 DISCUTABLE **LOUIS LALONDE 373-3822**

EXCLUSIF

SERVICE A LA CLIENTELE

3 fois par semaine, lundi, mardi, mercredi à compter de 18h30

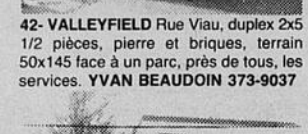
(aussi cassette disponible pour visionner à domicile)



40- VALLEYFIELD 6 logements, 2 commerciaux, revenus 37,070$ hypothèque transférable, balance de vente. **HUGUETTE MURPHY 373-0887**



41- VALLEYFIELD Centre-ville, rue du Marché, propriété à revenus, 2 commerces, plus 2 logements, bon revenus **HELENE BRAULT 373-6802**



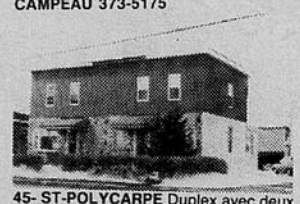
42- VALLEYFIELD Rue Viau, duplex 2x5 1/2 pièces, pierre et briques, terrain 50x145 face à un parc, près de tous, les services. **YVAN BEAUDOIN 373-9037**



43- VALLEYFIELD Duplex situé dans zone commerciale, fenêtres neuves rénovations récentes. **HELENE BRAULT 373-6802**



44- VALLEYFIELD 5 logis, tout briques, tous loué avec bail 90, bien situé face au CEGEP à 6.4 les revenus. **JEAN-LOUIS CAMPEAU 373-5175**



45- ST-POLYCARPE Duplex avec deux remises, un garage entrepôt,entrée pavée, revenus possible 87éé$ **RAYMOND PILON 265-3451**

COMMERCE

46- VALLEYFIELD Dépanneur centre-ville, très achalandé, valideuse, commerce bienétabli, avec bachelor 2 1/2 **ROGER LAUZON 452-2297**

47- SOULANGES Bar-salle de quilles et logis 8 1/2 p-ièces bien situé bon chiffre d'affaires, bon investissement **PIERRE VALLIERES 763-2503**

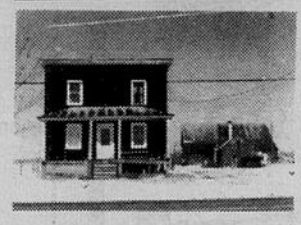
48- HUNTINGDON Bâtisse commerciale 36x76 avec garage 18x40, comme salle de billard, peu vendre bâtisse seule. **JOHANNE LEBLANC 373-2086**

49- RIVIERE BEAUDETTE Magasin général avec marina 16 quais, descente de bateaux avec logis 3 1/2 pièces, amateur de bateaux à voir **PIERRE VALLIERES 763-2503**

CHALET

50- MELOCHEVILLE Directement sur les rives du fleuve, résidence d'été, terrain 29,000 p.c. piscine à voir. **YVETTE DES ROCHES 373-0788**

FERMES



51- STE-JUSTINE Cottage 200 ampaires, 50,000 pi. de terrain 3 chambres, spécial sans la grange à 38,900. **RAYMOND PILON 265-3451**

52- ST-CHRYSOSTOME Fermette 64 arpents, semi-boisé avec bungalow 3 chambres, tout rénové à neuf, $85,000 négociable **J.C. KRAFFT 264-6383**



53- HUNTINGDON Ferme 150 acres, drainé et 50 boiss, maison 3 chambres et étable + remise, pour moins de 200,000$ **HENRI KRAFFT 264-6712**

TERRAIN

54- HUNTINGDON Avis aux constructeurs. 24 arpents, zone blanche. Donne environ 95 terrains, village Huntingdon **JOHANNE LEBLANC 373-2086**

55- RIVIERE BEAUDETTE Terre de 31 arpents, longe la rivière Beaudette et un deuxième cour d'eau entouré d'arbres à 5 minutes de la 20. **RAYMOND PILON 265-3451**

56- ST-TIMOTHEE Terrain 28.5 arpents, 7000 pins, érablière, sable, source d'eau naturel, trail de chevaux, 7 minutes de la route 40 **RAYMOND PILON 265-3451**

57- RIVIERE BEAUDETTE Terrain de 41,300 p.c. emplacement de rêve vue sur le lac, à qui la chance? taxes $30. calme. **GUY CHAMAILLARD 267-3039**

58- ST-ZOTIQUE La promenade du lac St-Francois 8,640 p.c. à 9,600 p.c. secteur pour semi-détaché et uni-familiale à 1.50 p.c. **PIERRE VALLIERES 763-2503**

59- RIVIERES BEAUDETTE 2 terrains, 9,570 p.c. chacun borné et arpenté, idéal pour investisseur. **GUY CHAMAILLARD 267-3039.**

VOYEZ D'AUTRES PROPRIETES ANNONCEES DANS HABITABEC

373-5175 85 NOTRE-DAME VALLEYFIELD 373-5175

L'IMMOBILIER

Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier

VISITE LIBRE

Dimanche 4 juin 1989
de 2h00 à 4h00

Bungalow brique & pin, 3 c.c., piscine creusée, terrain 16,200 p.c., 50 Larivière, Grande-Ile





LILIANE LAFRANCE
371-6546

Bienvenue à tous!

RE/MAX DÉFI INC. courtier

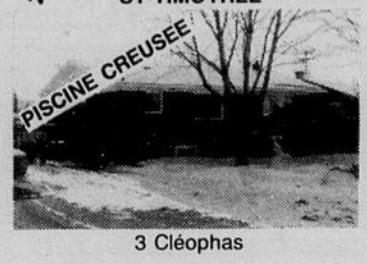
TAUX D'INTERET POSSIBLE À 11% pour 1 an

VALLEYFIELD



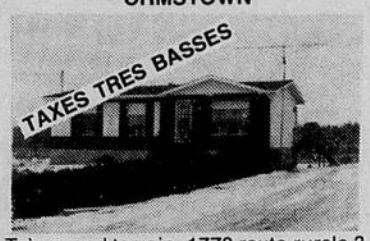
Superbe bungalow avec 10% comptant, paiement $499.59 par mois, 9 terrasse, Langevin.

ST-TIMOTHEE



3 Cléophas

ORMSTOWN



Très grand terrain, 1770 route rurale 3

MELOCHEVILLE



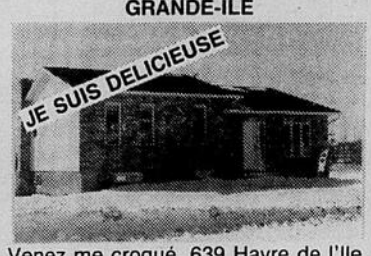
Venez me découvrir, 55-7e ave.

VALLEYFIELD



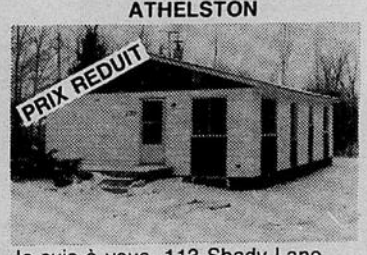
Impeccable, 138 Boul. Carrière

GRANDE-ILE



Venez me croqué, 639 Havre de l'Ile

ATHELSTON



Je suis à vous, 113 Shady Lane

HUNTINGDON



Je demeure au 174-176 rue Châteauguay et avec 10% comptant je me paie tout seul.

CONFIANCE ET EXPERIENCE



ANDRE PERRIER
371-8878

Immeubles Local Ltée
COURTIER
SUCCURSALE SUD-OUEST
DEPUIS 1945
377-8543
PLAZA K-MART NITRO-VALLEYFIELD



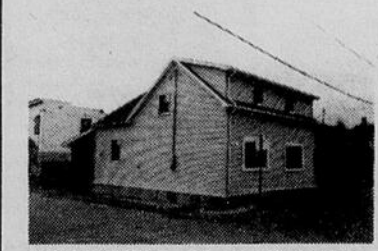
MARTINUS MOOIJEKIND
Rés.: 371-0696



ROLLAND HAINEAULT
Rés.: 373-8873

MEILLEUR AGENT INSCRIPTEUR 1988

Club de l'Excellence I.C.I.



VALLEYFIELD, 74 rue St-Isidore, 39,500$.



ST-ZOTIQUE: 1200 Principale 63,000$.



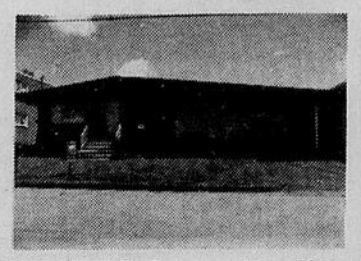
VALLEYFIELD, 225 Jacques-Cartier, 42,900$.



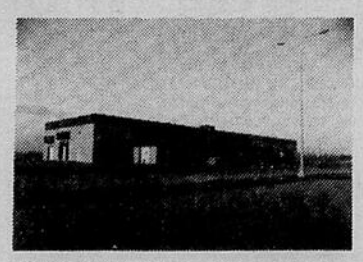
ST-TIMOTHEE, 2060 Bld. Hébert, 57,000$.



VALLEYFIELD, 45 Santoire, 3 logis, 128,000$.



VALLEYFIELD, rue Napoléon.



VALLEYFIELD, Boul. Des Erables, Parc Industriel.



VALLEYFIELD, commerce rue Napoléon.

REGION DE VALLEYFIELD

- ☐ Commerces ☐ Immeubles à revenu
- ☐ Dépanneurs chiffre d'affaire 300,000.$
- ☐ Restaurants de 150,000.00$ à 2.5 millions
- ☐ Garage débosselage 200,000$
- ☐ Bars 125,000$ et plus

Plusieurs autres commerces sont disponibles et ne sont pas publiés et considérés très confidentiel pour personnes sérieuses seulement.

L'IMMOBILIER

RE/MAX® Les professionnels associés de l'immobilier DEFI INC.



GAGNON ENSEMBLE!
Vous gagnez 2 agents pour le prix d'un

RAYMOND ET DIANE GAGNON
371-8878 - 371-4174

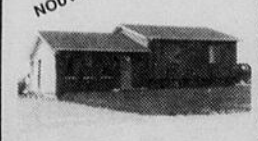


Bungalow en aluminium, entrée d'auto en "U" très bien éclairée, situé dans un quartier tranquille et de valeur croissant.



RUE ST-THOMAS
Bungalow avec garage, sous-sol fini avec bar, piscine hors-terre, patio en ciment $7?,500.00.

NOUVEAU



A MELOCHEVILLE
Un bungalow brique et bois, armoire en mélamine, sous-sol semi-fini.



Une splendide maison canadienne en pierre. Bien isolé frais en été, chaud en hiver. Beaucoup inclus. A visiter dès aujourd'hui.



Un paradis nautique, natation, pêche, voile, rue de la Digue à St-Barbe.



Bungalow style anglais, il faut absolument visiter cette propriété. Une maison d'aurefois qui saura mettre en valeur ces antiquités.



Bungalow façade en brique, paysagé. Terrain clôturé. Beaucoup inclus.



A VALLEYFIELD
Situé sur la rue Armand-Frappier superbe bungalow en brique et pierre. Venez on vous attend.

A REVENUS



4 logis renové, très propre, situé à Valleyfield. Si vous remettez à plus tard vous raterez l'occasion. Faites une offre.



Combattez l'inflation avec cette propriété avec un revenu rentable, très grand, garage isolé, chauffé, atelier.



Cottage rénové de 6 pièces assez grand de terrain. Qui hésite souvent le regrette. N'hésitez pas à nous téléphoner.

A REVENUS



Votre porte-feuille s'en réjouira! Un placement rentable: se loger et faire de l'argent!

Téléphonez-nous Raymond et Diane Gagnon
371-8878 371-4174

LES PROFESSIONNELS ASSOCIÉS DE L'IMMOBILIER

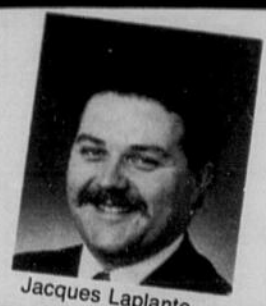
371-8878

RE/MAX MLS RE/MAX® Les professionnels associés de l'immobilier



Christian Gareau

POUR UN SERVICE DOUBLEMENT EFFICACE, FAITES CONFIANCE À DES AGENTS D'EXPERIENCE.
371-8878 - 371-7203



Jacques Laplante



VENDU

51 LYNE
ST-TIMOTHEE



VENDU

16 OVILA
GRANDE-ILE

SELECTION DE LA SEMAINE



VALLEYFIELD: Trop beau pour attendre! Bungalow '88 bien clair et airé; avec marquetterie. Bachelor au sous-sol. Entrée pavée. Quand vous l'aurez visité vous ne pourrez plus vous en passer!



VENDU

561 DUFFERIN
VALLEYFIELD



VENDU

19 DOUCET
COTEAU STATION

COMMERCES

CASSE-CROUTE AVEC BAR LAITIER dans la région. Devenez propriétaire de cette petite mine d'or avant l'été!

BOUTIQUE DE VETEMENTS POUR ENFANTS fond de commerce, clientèle établie. Bon chiffre d'affaires. Pour vous mesdames...

RESIDENCE POUR PERSONNES AGEES dans secteur paisible. Pensez-y. Vous pourriez être les nouveaux propriétaires!

ESPACE INDUSTRIEL À Ste-Justine de Newton à 10 minutes de la 40 près de la frontière Ontarienne. Idéal pour compagnie de transport. 26,000 p.c. couvert. Informez-vous dès aujourd'hui!

RESTAURANT à Ormstown. Occasion en or pour partir en affaire. Excellent potentiel. Prix réaliste!

CASSE-CROUTE dans la region. Pour faire de l'argent. Rendement extraordinaire surtout en saison estivale! Faites vite!

DEPANNEUR à Valleyfield pour vous qui avez le sens des affaires. NOUVEAU

BUNGALOWS



HINCHINBROOK: Quel bel été vous passerez a ce chalet au bord d'une rivière sur terrain de 30,000 p.c.!



ST-TIMOTHEE: Elegant cottage avec puits de lumière, garage intégré. Spacieux, clair et confortable. Sous-sol fini.



NOUVEAU

ST-TIMOTHEE (ERABLIERE): L'emplacement était trop spectaculaire pour y construire de l'ordinaire. Voyez cette prestigieuse propriété à la fine pointe du contemporain. MIEUX QUE LE RITZ....



VALLEYFIELD: Au haut de l'échelle! 10 pces, sous-sol fini. Terrain double. Il faut vendre. Faites une offre!



MAPLE-GROVE: Accueillante & chaleureuse cette canadienne '84. Boiseries, terrain 25,850 p.c. avec remise. Elle fera sûrement l'orgeuil de son nouveau propriétaire!



COTEAU DU LAC: Attrayant bungalow brique '85 avec sous-sol fini. Sur emplacement de choix. Taxes basses. Venez visiter!



BEAUHARNOIS: Semi-détaché brique des mieux aménagés. Sous-sol fini avec bar. De nombreux inclus! A voir de plus près!



MELOCHEVILLE: Si... spacieuse si... claire si.. aérée avec parquetterie. Sous-sol fini. Taxes basses!



GRANDE-ILE (POINTE MELOCHE): Commencez avec ce bungalow rénové avec soin. Taxes basses. Ne vous en passez pas à ce prix là!



ST-TIMOTHEE: Sur zone commerciale, une belle propriété à revenus. Abri-d'auto, remise, terrain 7,417 p.c. paysagé & clôturé.



DUNDEE: Chalet hivernisé, bien rénové, face au bord de l'eau! Sur terrain de 27,500 p.c.. Bateau 18' & remorque inclus...



NOUVEAU

RIVIERE BEAUDETTE: Spacieux cottage 9 pcs muni de commodités modernes. Aussi 2 remises et piscine 24'.



COTEAU-LANDING: Joli bungalow des mieux rénovés avec entrée extérieure pour le sous-sol. Taxes basses! Bel environnement!



NOUVEAU

NITRO (PROJET LANDRY): Un choix de connaisseur! Cinq paliers de conception distinguée. Doit vendre - transfert - la commission sera payée par la compagnie de transfert. Une occasion à saisir!

IMMEUBLES A REVENUS



BEAUHARNOIS: Attention! Vous n'avez peut-être pas vu tout le potentiel qu'offre cet immeuble 6-logis. Informez-vous dès maintenant!



VALLEYFIELD: Bon immeuble locatif 4-logis, dans secteur recherché. Pour vous investisseurs!



NOUVEAU

ST-ZOTIQUE: Spacieux 4-logis '82 sur terrain de 12,222 p.c. Possibilité de bâtir un autre immeuble sur terrain vacant zoné commercial.



NOUVEAU

VALLEYFIELD: Tout près de l'hôpital, bien loué, 4-logis, très propre. Une occasion en or!



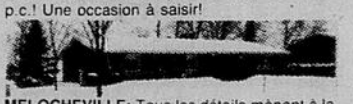
NOUVEAU

VALLEYFIELD: Excellents opportunité de devenir propriétaire! Duplex entièrement renové, très, très propre et situé dans secteur de choix!

BORDS DE L'EAU



ST-ANICET: Tout près du club de golf. Gâtez-vous! Amarrrez à votre porte! Terrain de 60,000 p.c.! Une occasion à saisir!



MELOCHEVILLE: Tous les détails mènent à la PERFECTION! Voyez cette propriété sans pareille sur terrain de 23,400 p.c. Réalisez votre rêve!

Vous cherchez une propriété! Appelez-moi! J'en ai pour tous les goûts et tous les budgets



CH. DES PRAIRIES: Près de Ste-Barbe. Les joies de la campagne, bungalow, conçues pour la vie familiale avec sa piscine hors-terre, une endroit ou grandir. Renseignez-vous davantage **Ray Dubé, 373-9545, 371-8878.**



BELLERIVE: Pourquoi louer. Achetez ce semi-détaché au prix ridicule de $51,000. Dans un quartier ou les enfants sont en sécurité. Les armoires sont de pin, ainsi que tous les planchers. Téléphonez à **Ray Dubé, 373-9545, 371-8878.**



ST-TIMOTHEE De la sécurité pour les enfants! Vous la trouverez ici, à proximité de l'école, parc et aréna. Une cour clôturée avec piscine hors-terre. Ce qui caractérise cette maison c'est sa simplicité, son éclairage et sa chaleur. Venez comparer **Ray Dubé 373-9545, 371-8878.**



VALLEYFIELD: Vous cherchez une petite maison à bon prix pour votre famille? Venez voir celle-ci et profitez d'un environnement + paisible et relaxant. Ce bungalow d'alum., peut-être un excellent point de départ. Oui c'est possible. Vivre à peu de frais. Téléphonez aujourd'hui. **Ray Dubé 373-9545, 371-8878.**



VALLEYFIELD: Quelque chose de spécial! Split-level const. 88. Une maison à aires ouvertes et beaucoup d'intimité. La voir de l'extérieur ne suffit pas. Téléphonez-moi pour une visite personnelle **Ray Dubé 373-9545, 371-8878.**



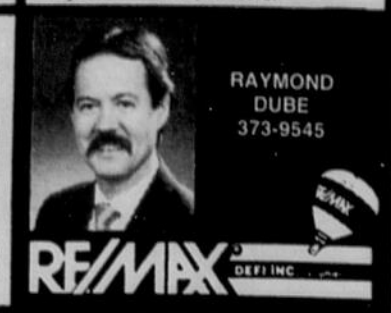
VALLEYFIELD: Prestige! Bung. à 3 niveaux, de 8 pces dont deux salons. Le 1er à toit cathédrale, est l'endroit idéal pour vos réceptions. Le 2e, un salon spacieux agrémenté d'un foyer de pierre, avec porte-patio triple menant à la piscine. Cette maison est la seule de sa catégorie. Téléphonez-moi dès aujourd'hui! **Ray Dubé 373-9545, 371-8878.**



GRANDE-ILE: Maison contemporaine inondée de soleil, un escalier spécial donne accès à l'étage. Le salon spacieux agrémenté d'un foyer est éclairé par une fenêtre de 14 pi. de haut. La voir c'est la vouloir! Téléphonez moi **Ray Dubé 373-9545, 371-8878.**



Un duplex aluminium: pour un 1er investissement dans l'immobilier ou pour prop. occupant. Un logement de 51/2 pces et un autre de 31/2. Revenu de 575$ mois. Faites travailler votre argent sans lever le petit doigt! Pour une visite! Appeler **Ray Dubé 373-9545, 371-8878.**

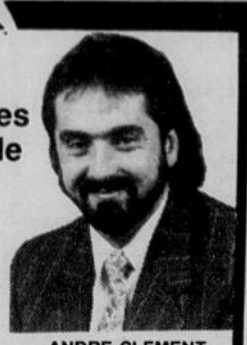


RE/MAX® DÉFI INC. courtier



SERGE HAINEAULT
371-8878

Pour un résultat maximum, voyez ces 2 professionnels de l'immobilier
371-8878



ANDRE CLEMENT
371-8878



GRANDE-ILE Bungalow tout brique 3 c.c., sous-sol aménagé très propre abri auto, terrain 100x100, taxes très basses., Inf. **Serge ou André 371-8878.**



NITRO Rue Jeanne d'Arc bungalow tout brique, abri d'auto, 3 c.c., plancher bois franc, sous-sol terminé, terrain 7424, pieds carrés, taxes très basse Inf. **Serge ou André 371-8878**



SECTEUR POLYVALENTE Bur. galow 3 c.c. sous-sol fini avec foyer, garage 24x28, complètement isolé. Inf. **Serge Haineault ou André Clément 371-8878**



BORD DE L'EAU St-Anicet chalet 2 c.c. au bord d'un canal menant au lac terrain 120 pi.ca. facade, boat house très propre inf. **Serge ou André 371-8878**



COTEAU DU LAC Bungalow briques const. 86 3 c.c. sous-sol aménagé abri d'auto taxes 519$année Inf. **Serge ou André 371-8878.**



GRANDE-ILE Bungalow tout brique 3 c.c., sous-sol terminé abri d'auto, terrain double, zonage commercial. Très bel emplacement inf. **Serge ou André 371-8878.**



PROJET LANDRY Rue Lyne bungalow 28x42, 3 c.c sous-sol fini en partie piscine hors-terre, taxes très basses. Cause transfert inf. **Serge ou André 371-8878**



BOUL DU HAVRE Grand split level 4 c.c. plancher bois franc, extérieur brique. Thermo-pompe, piscine et beaucoup d'extra Inf. **Serge ou André 371-8878**



COTEAU DU LAC Rue des Mésanges, bungalow neuf, 3 c.c. plancher marqueterie, armoire mélamine, très belle salle de bain. Faut voir Inf. **Serge Haineault ou André Clément 371-8878**



ST-TIMOTHEE Bungalow 3 c.c. très propre, taxes basses, terrain commercial 117 pi. de facade, garage 24x30, chauffé, idéal pour commerce Inf. **Serge ou André 371-8878**

RE/MAX® DÉFI INC. courtier

1 à 2% D'INTÉRET DE MOINS que le taux hypothécaire courant

Pour vendre ou acheter une propriété, contactez **François Ringuette 377-3077 371-8878** *(Evaluation gratuite)*



ST-TIMOTHEE: Cottate d'inspiration européenne. Excellent pour famille grandissante. Ilôt de travail, comptoir lunch, fenestration généreuse, beaucoup de rangement, site enchanteur, subvention municipale pour les taxes. Trop belle pour attendre. Agisissez vite. **François Ringuette, 377-3077.**



VALLEYFIELD: VOUS RECHERCHEZ L'ELEGANCE? Ce cottage de 7 pces vous s'offre... Décor de qualité, 3 chambres à coucher, foyer au salon, salle de bains élégante et raffinée et plus... Vous avez intérêt à agir vite! Téléphonez à **François Ringuette, 377-3077.**



MAPLE GROVE: Une maison élégante témoin de votre bon goût. Ce split level moderne offre des fenêtres en verre lowe, puit de lumière dans le hall d'entré... Inclus: balayeuse centrale, piscine 27' avec deck et acc. et plus. Agissez vite pour de bons résultats. Téléphonez à **François Ringuette 377-3077.**



ST-TIMOTHEE: SOYEZ VIF, SOYEZ ALERTE. Sautez sur l'occasion. Bungalow d'un charme incomparable, offrant 3 chambres, sous-sol terminé... et plusieurs inclus. Quand vous l'aurez vue, vous ne pourrez plus vous en passer. Téléphonez et venez la voir. **François Ringuette, 377-3077.**



COTEAU DU LAC: L'élégance par excellence. Magnifique cottage solaire de 4 chambres à coucher. Foyer et porte patio au salon. inclus: plaque jennair, lave-vaisselle, aspirateur central, piscine hors-terre et plus... DEFIE LA CONCURRENCE! N'attendez-pas. Téléphonez-nous dès maintenant. **François Ringuette, 377-3077.**



VALLEYFIELD: TROUVAILLE POUR INVESTISSEUR. Un placement solide. Immeuble tout brique. (2x61/2) et 2x31/2 meublés). N'attendez pas. Achetez aujourd'hui: Encaissez demain! Téléphonez-nous pour prendre rendez-vous et visiter cette trouvaille. **François Ringuette 377-3077.**



ORMSTOWN: Vous désirez un abri chaleureux avec le charme d'un grand terrainpaysagé, 2 c.c. et un foyer en briques. Et, après une bonne partie de tennis quoi de mieux que se rafraîchir dans une belle piscine creusée. N'hésitez pas, prenez rendez-vous dès maintenant. **Claudette Watier ou François Ringuette au 371-8878.**



COTEAU STATION: COUP DE COEUR! Outre le style et le charme, cette maison traditionnelle à 3 c.c. comprend chambre froide, sous-sol terminé... INCLUS: Plaque jennair, lave-vaisselle, comb. lente, piscine avec acc. et beaucoup d'autres. Nous aimerions vous en dire plus. Téléphonez dès maintenant. **François Ringuette 377-3077.**



VALLEYFIELD: Un bénéfice incontestable: Deux et peut-être trois revenus du même coup. Bungalow donc le rez-de-chaussé et le sou-sol sont loués et bâtisse commerciale donnant la possibilité d'être le nouveau commerce du coin. PEUT ETRE VENDUS SEPAREMENT. Agissez vite pour de bons résultats. Téléphonez à **François Ringuette, 377-3077.**



ST-TIMOTHEE: Une occasion en or! Visez le succès. 2 immeubles tout brique comprenant 6 logis. Grand 51/2 avec 2 chambres à coucher. ATTENTION! Inclus dans le prix de vente. 1- Contrat du notaire 2- Assurance incendie éligible pour 1 an 3- 1% d'intérêt de moins que le taux courant. Location disponible à partir du 1er juillet. Si la valeur à de l'importance à vos yeux prenez le téléphone et composez **377-3077 François Ringuette, Rémax Défi Courtier.**



ST-TIMOTHEE: PROFITEZ D'UN QUARTIER PAISIBLE ET RELAXANT. Le lieu idéal pour se détendre. Cour clôturée avec cabanon. 3 chambres à coucher. Téléphonez dès aujourd'hui. Demain il sera peut-être trop tard. **François Ringuette, 377-3077.**



VALLEYFIELD: MAISON NEUVE! BIENTOT TERMINEE! Soyez les premiers à profiter de cette nouvelle construction. Bungalow offrant 2 chambres à coucher, lave-vaisselle, foyer et plus. Téléphonez-nous avant qu'il ne soit trop tard. **François Ringuette, 377-3077.**

ST-TIMOTHEE: CONSTRUCTION NEUVE DE QUALITE EXCEPTIONNELLE! Toit cathédrale, puit de lumière au salon, planchers en lattes d'érable, 3 chambres à coucher... beaucoup d'inclus; Située au coeur d'un magnifique environnement boisé. Attendre c'est risquer la déception. Téléphonez dès aujourd'hui. **François Ringuette, 377-3077.**



RIVIERE-BEAUDETTE: INTIME, PAISIBLE ET CONFORT. Cottage de 51/2 pces. avec possibilité d'un logement de 31/2 à l'arrière. Garage 20x32 avec électricité et plusieurs inclus. Téléphonez-nous dès maintenant pour connaitre le prix modique de cette maison. **François Ringuette 377-3077.**

NOUVEAU A LOUER

NITRO: 3 locaux commercials, de 1- 320 p.c. 2- 440 p.c. 3- 1,326 p.c., approximité de restaurant, bar, salle de conférence et de réception. N'attendez pas prenez rendez-vous aujourd'hui même. **François Ringuette 377-3077.**

COTEAU DU LAC: Vous cherchez un emplacement pour vous construire avec magnifique environnement et terrains boisés située à 30 min. de Mtl. et 5 min. de Valleyfield. N'attendez-pas. Ces emplacements de choix nécessite une réaction rapide. Téléphonez-nous dès aujourd'hui. **François Ringuette 377-3077.**



GRANDE-ILE: Vivre au bord d'une piscine creusée... voilà ce qui s'offre à vous dans ce beau cottage munie d'une belle grande cour et d'une fermette avec grange. Beaucoup d'inclus. Nous aimerions vous en dire plus. téléphonez-nous dès maintenant. **François Ringuette 377-3077.**



COTEAU LANDING: Vous cherchez une adresse ou il fait bon vivre? Propriété offrant 4 chambres à coucher, patio, poêle comb. lente au sous-sol et plusieurs inclus. Vous aimeriez en savoir plus? N'attendez-pas téléphonez-nous dès maintenant. **François Ringuette, 377-3077.**



ST-CLET: LA COMBINAISON GAGNANTE. Investir et économisez! Devenez propriétaire de deux 4 1/2 et un 8 1/2 avec sous-sol et profitez des avantages. Soyez inquisiteur. Téléphonez-nous pour plus de détails. **François Ringuette, 377-3077.**



CHATEAUGUAY: FAITES FRUCTIFIER VOTRE ARGENT. Immeuble à 6 logis. Le rêve de tout propriétaire: aucun logement vacant! Ne soyez pas joueur - investissez! Percevez vous-même le loyer! Misez sur la valeur. **François Ringuette 377-3077.**

VOUS PENSEZ VOUS LANCER EN AFFAIRES ?

Pensez-y vous pourriez être le propriétaire de ce restaurant dans le centre-ville de Valleyfield. Demain signifie jamais. Téléphonez moi dès aujourd'hui. **François Ringuette, 377-3077.**

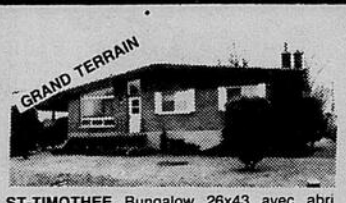
ST-TIMOTHEE: Projet l'Erablière; Terrains boisés sur un site enchanteur. Système de lampadaires, subvention des taxes. De nombreux emplacements de choix vous sont offerts. Choisissez le vôtre dès aujourd'hui. Téléphonez à **François Ringuette 377-3077.**

VILLE ST-LAURENT: Cherchez-vous une valeur sure? Avec l'exclusivité d'une terrasse extérieure, d'une cour clôturée 25'x25' et d'une vie libre de tout souci. Vaste 41/2 et stationnement extérieur. Vos recherches sont terminées. Téléphonez-nous dès aujourd'hui. **François Ringuette 497-5231, Rémax Défi Inc.**

POUR UNE EVALUATION GRATUITE
de votre propriété
APPELEZ
371-3309



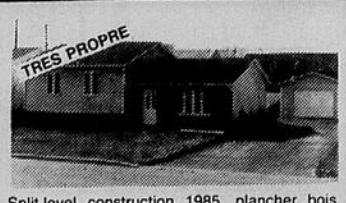
Construction récente, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, plancher marqueterie, foyer en pierre, chauffage électrique, sortie indépendante pour le sous-sol, contacter **Vincent Gingras 371-8878, 371-3309.**



ST-TIMOTHEE Bungalow 26x43 avec abri d'auto, 3 chambres à coucher, plancher bois franc, balcon 12x12 en ciment, propriété très bien entretenu, contacter **Vincent Gingras 371-8878, 371-3309.**



Superbe propriété de style unique directement sur le bord de l'eau, grand terrain, bien éclairé, 8 portes-patio avec vue sur l'eau, construction neuve, maison de rêve. **Vincent Gingras 371-8878, 371-3309.**



Split-level construction 1985, plancher bois franc, 3(4) chambres à coucher, garage 16x24, propriété très très propre et bien décorée, intérieur et extérieur. **Vincent Gingras 371-8878, 371-3309.**



Grand terrain, bungalow pierre & brique, armoire neuve mélamine, foyer brique dans le salon, terrain clôturé, entrée pavée double, paysagé, intérieur très propre. Contacter **Vincent Gingras 371-8878, 371-3309.**



Maison 2 étages, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain rénové au grand complet, porte-patio dans la cuisine, armoire mélamine. Contactez **Vincent Gingras 371-3309, 371-8878.**



Bungalow tout brique avec garage de bonne construction, grande pièce, sous-sol semi-fini, bien éclairé, près du centre d'achat. Téléphoner pour plus de détail **Vincent Gingras 371-8878, 371-3309.**



Situé près de la polyvalente, 3 chambres à coucher avec un bachelor dans la moitiée du sous-sol. Piscine creusée, cabanon, plusieur inclus, grand terrain. Contacter **Vincent Gingras 371-8878, 371-3309.**



les petites annonces

le soleil

VENTE-ACHAT-LOCATION

EXCHANGE-FINANCING-COMMERCIAL

IMMEUBLES Rondelle INC.
COURTIER EN IMMEUBLES

L'achat d'une maison dans la région de Châteauguay est un bon investissement. Service spécialisé et complet pour vos transactions immobilières.
The purchase of a house in the district of Chateauguay is a sound investment. Specialized and complete service for your real estate transactions.

ANDRE POIRIER
26 ans dans le domaine FINANCIER et IMMOBILIER. 26 years in the FINANCIAL and REAL ESTATE BUSINESS.
Rés.: 698-1204
Bur.: 692-8303



ATTENTION ACHETEURS - BUYERS
Taux de financement à 11.875% pour mes inscriptions
Mortgage rate at 11.875% on my listings

EXCHANGE-FINANCEMENT-COMMERCIAL

SALE PURCHASE-RENTAL

101 maisons à vendre

MAISON A VENDRE
Valleyfield, bungalow de 48x24. Rénovations complètes en 1987, sous-sol fini, foyer, chauffage eau chaude et électrique, patio extérieur, entrée d'auto double en pavage uni, cabanon, cuisine moderne avec tous les accessoires etc... Toutes les agences d'immeuble sont bienvenue. 6-70CV Visite sur rendez-vous seulement, client sérieux. Propriété située au 61 Larin secteur de la Polyvalente Inf.: **Immeuble Clément Beaudin inc. 373-4388 Courtier** (X)

Valleyfield, propriété de 30 x 45, pouvant servir à de multiples usages, rénovation récente, visite sur rendez-vous située 8 Papineau, Imm. Clément Beaudin Inc. Courtier, 373-4388 (X)

Grande-Ile, bungalow de luxe (1987), style mi-étage, brique en vinyle, très bien agencé, plusieurs extras inclus, terrain clôturé de 60 x 100, situé 600, Levac, adjacent au Projet Havre de l'Ile, visite sur rendez-vous. Inscriptions ouvertes à toutes les agences. (6-60). Imm. Clément Beaudin, courtier, 373-4388 (X)

St-Timothée, magnifique split neuf, en construction futuriste, 64 rue Maheu, N.D.S. Service de ville inclus et payés 3 c.c.. C'est une propriété à voir dès maintenant, appeler Roger Bonin, 373- 6053 ou 453-1900 pour un rendez-vous. Remax Elite 1986 Inc. (X)

Maison Ormstown, 34' x 34', construction neuve, 3 c.c., terrain 144x304, route 201, hypothèque 12,25%, 5 ans transférable, 829-2466, agent s'abstenir (G)

LUXUEUX BUNGALOW, 81, Pelletier. Construit en 1984, tout brique. Planchers chêne et tuiles de céramique. Climatisation par thermopompe. Foyer. Garage. Paysagement professionnel. Patio et entrées en pavés unis. 7 pièces. Grandeur 28' x 54'. Système arrosage dans le sol. Aspirateur central, nombreux autres extras. Situé sur terrasse avec parc tout aménagé. Prix demandé 137,500$. 371-6292 (N)

Secteur Polyvalente, bungalow 40 x 28, briquelé, grandes pièces, armoires et planchers en chêne, foyer naturel, piscine 21' hors terre. 371-3405 (G)

Ormstown, campagne, bungalow avec 5 arpents, 829-3654, 829-3120 (G)

COTEAU DU LAC, bungalow 88, 3 c.c., cabanon, sous-sol semi fini, grandes pièces, chauffage au radian, en briques, 92,000$, 763-0498 (N)

Grande-Ile, propriété style cottage, (2 étages), extérieur brique et vinyle, abri d'auto, terrain 90 x 190, taxes 800$, située 3, La Rivière. Imm. Clément Beaudin, courtier, 373-4388 (X)

St-Timothée (face à l'Oasis), bungalow extérieur brique, 2 bachelors au sous-sol, terrain 80 x 115, boul. Hébert, Imm. Clément Beaudin, courtier, 373-4388 (X)

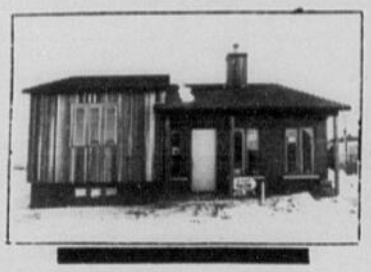
Gérard
TRUDEAU
Construction Inc.

ARCHI GARANTIE

24 RUE DES CHÊNES
Valleyfield

Maison à vendre

- Terrain: 6700 p.c.
- Maison: 32'x35'
- 3 ch. à coucher
- Foyer combustion controlée au salon
- Armoires en chêne laqué
- Prises aspirateur central



OUVERT TOUS LES DIMANCHES
DE 14:00 à 16:00 heures
ou sur rendez-vous 373-3396

MAISON DE CAMPAGNE
À COTEAU-DU-LAC



763-0187

RE/MAX élite (1986) inc.

ROGER BONIN
373-6053
BUREAU: 453-1900



VISITE LIBRE DIMANCHE 4 JUIN
de 13h00 à 16h00



64 RUE MAHEU Notre-Dame-du-Sourire

VENEZ DISCUTER LA POSSIBILITE
LOCATION - ACHAT
DEVENEZ PROPRIETAIRE D'UNE MAISON NEUVE — MISE DE FONDS TRES BASSE

ST-ZOTIQUE 3247-3249 Principale Maison tout en brique avec logis (revenue) au deuxième étage sur un terrain de 41,200 p.c. au bout d'un canal donnant accès au lac St-Francois. A un prix très intéressant. Une occasion unique faut voir!

VALLEYFIELD 221 Chemin Larocque résidence unifamiliale. A un prix très avantageux, de 59,000 peut-être commercial. Entrée électrique 200 amps. Profitez d'une visite pour en jugé par vous même.

ST-LOUIS DE GONZAGUE Venez voir au 46 rang du Six ce magnifique bungalow tout en brique sur un terrain de 30,000 pi.ca. Garage double, arbres fruitiers, jardin, piscine, une visite s'impose. Prenez un rendez-vous avec **Roger Bonin 373-6053**

Vous aimeriez un chalet d'été avec accès au lac St-Francois pour votre bateau. Nous avons trouvé au 148 Dawson à Rivière Beaudette terrain de 12,000 p.c. avec beaucoup arbres matures. Pour un prix de moins de 35,000$ **Roger Bonin 373-6053**

A VENDRE TERRAINS AU BORD DE L'EAU Ne cherchez plus rendez-vous au 155 rue Armand Nitro, près du K-Mart 3 terrains seulement de 60x160 et plus SERVICES PAYES TAXES TRES BASSES.

IMMEUBLES CLEMENT BEAUDIN INC.

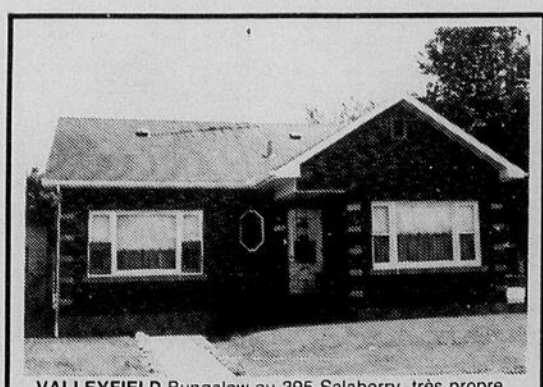


A VENDRE
DUPLEX SEMI-DETACHE



Duplex semi-détaché
Extérieur aluminium
5 pièces chacun....
Incluant cuisine, salon
3 chambres, salle de bain.
Chauffage à l'électricité
Deux garages
Un garage de 20 pi x 26 pi.
Terrain 60 pix 90 pi approx.
Privé, aucun voisin à l'arrière
Situé 45 et 47 Sullivan
Ville de Valleyfield
Logement du 45 Sullivan
Libre pour le 16 juin

INFORMATIONS:
IMMEUBLES CLEMENT BEAUDIN
COURTIER
373-4388



VALLEYFIELD Bungalow au 395 Salaberry, très propre, éclairé, prêt à habiter, quartier tranquille, 4 c.c. sur 2 étages, sous-sol, garage, remise. 72,500$. A voir absolument.

371-1644, 377-3213

Directement du propriétaire-constructeur



MAISON OUVERTE
DIMANCHE 2h à 4h
573 Levac, Grande-Ile

Constr. neuve, 28x42, 3 c.c. fenêtres "baie window" sur côté, patio en béton, chambre froide, sortie pour cheminée, descente de cave par l'extérieur....

Prix d'aubaine de moins de $80,000
Toute offre raisonnable sera considérée
YVES 267-9632 après 5h00



VOUS RÊVEZ D'EXCELLENTS REVENUS
25,000$, 35,000$, 50,000$ ET PLUS
FAITES CARRIERE DANS L'IMMOBILIER AU PERMANENT

NOTRE PROCHAIN COURS DEBUTE LE 27 JUIN 1989

- Nous recherchons des personnes dynamiques et persévérantes pour devenir agents d'immeubles
- Cette offre s'adresse aux personnes qui recherchent un nouveau défi ainsi qu'aux dames qui sont au foyer qui songent à retourner sur le marché du travail. Hommes et femmes réussissent très bien dans l'immobilier
- Pour assurer votre succès LE PERMANENT vous donne un cours de formation exceptionnel et un système de vente défiant toute compétition.
- Profitez de ces avantages et bien d'autres.
- Commission jusqu'à 90%
- Assurance salaire et autres bénéfices des plus intéressants
- Références de plus de nos 300 bureaux aux Canada.
- Hypothèques sur place dans nos bureaux pour vos clients
- 14 Bureaux sur la Rive-Sud

Vous travaillerez aussi pour le plus gros «trust» au Canada
Communiquez immédiatement avec le directeur de la succursale le plus près de chez-vous.

Michel Bissonnette, directeur-succursale de Châteauguay, tél.: 691-7030

Courtier M.L.S. No 1 au Québec

Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier

101 maisons à vendre

MELOCHEVILLE SUR LE BORD DE L'EAU maison mobile 68 x 14, (4 1/2) combustion lente, remise, 30,000$, pas d'agent, 429-5869 (T)

PAR LE PROPRIETAIRE, maison de campagne, rénovée, décorée avec goût 2 étages, 2 s.d.b., 3 c.à c., salon double, cuisine et cuisinette incluant combustion lente, laveuse-sécheuse. Terrain 125' x 120' paysagé. Aubaine, 59,800$, 267-0833 ou 371-3515 Agent s'abstenir (W)

A VENDRE PAR LE PROPRIETAIRE,planchers de bois franc, 3 c. à c., sous-sol fini, foyer, bar, terrain 115 x 60, clôturé, piscine, cabanon, lave-vaisselle, four encastré, secteur Polyvalente, tél. 371-6262 (T)

Ste-Barbe, 424, route 132, bungalow 1977, avec garage, 4 c. à c. sous-sol semi-fini, cabanon, terrain 12,000 pi car. et plus, par le propriétaire, 371-9989 (W)

RIVIERE BEAUDETTE: complètement remis à neuf, 24 x 36, accès et vue sur le lac St-François, 11 René, pour inf: 53 René, 269-3314 (G)

CHERCHEZ-VOUS UNE MAISON? ARRÊTEZ ICI et SAUVEZ 9000$ REG 81700$



NOUVEAU MODÈLE 1989

MODELE ILLUSTRE A ST-CONSTANT

BONI SUPPLEMENTAIRE TOUS LES SAMEDIS

SEULEMENT **72,700$**

OFFRE LIMITEE

SAUVEZ **6000$ à 12000$** AVEC OCCUPATION RAPIDE D'UNE DE NOS MAISONS EN INVENTAIRE SOIT À CHATEAUGUAY OU A ST-CONSTANT

GRANDE SELECTION DE MODELES SOIT
- BUNGALOWS
- COTTAGES
- SPLITS

Jusqu'à 179,900$

SUR LA **RIVE-SUD**

OUVERT 7 JOURS
Lundi au vendredi 13h à 17h 18h à 21h
Samedi et dimanche 11h à 17h30

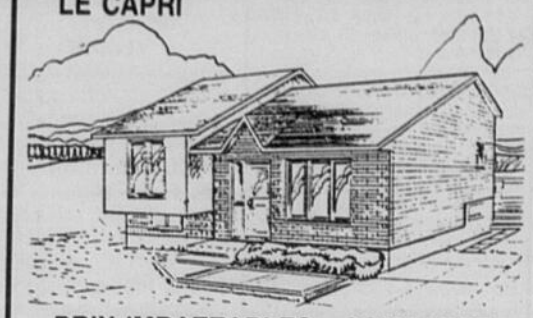


BUREAUX DES VENTES
ST-CONSTANT 632-6240
CHATEAUGUAY 691-8922

ROCHELLE CONSTRUCTION
CONSTRUCTIONS WILDWOOD
LES JARDINS ST-CONSTANT

CHATEAUGUAY ou ST-CONSTANT

LE CAPRI



PRIX IMBATTABLES - COMPAREZ
à partir de $89,000.

Terrain et infrastructures inclus
Inclus: Fenêtres thermos, conduits d'aspirateur, patio 12x12 bois traité, gazon à l'avant.
Visite libre au 74 Monchamps St-Constant - 13h00 à 17h00. Samedi - dimanche ou sur rendez-vous. A. ARCHAMBAULT RE/MAX 692-1090

CONSTRUCTION PIERO

25e ANNIVERSAIRE & 25th ANNIVERSARY

Projet Locas...

+ 10% TAUX D'INTERET GARANTIE 1 AN

Une maison neuve pour aussi peu que **84,500$**

MODELE BELLEVUE

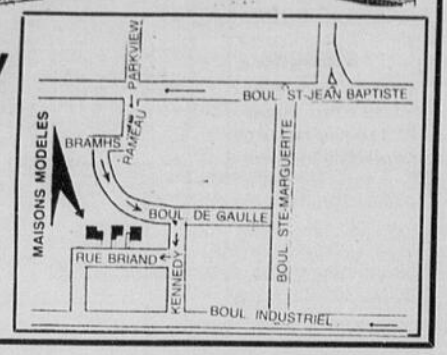
Incluant: Terrain, infrastructures, terrain paysagé à l'avant et gazonné à l'arrière



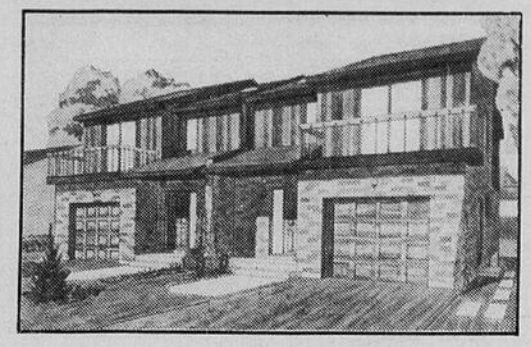
CHATEAUGUAY 691-0772

Bureau des ventes 307 Briand

Promotion se terminant le 15 juillet 1989



MAISONS A VENDRE OU A LOUER



- FOYER INCLUS
- GARAGE ÉLECTRIQUE
- BOISERIES EN CHÊNE
- CHAMBRE FROIDE
- 3 CHAMBRES À COUCHER
- BALAYEUSE CENTRALE
- ENTRÉE PAVÉ UNI
- GAZONNÉ
- INTERCOM
- TERRAIN 4 000 pi et plus
- TOITURES EN TUILES ESPAGNOLES

2000 P.C. DE PLANCHER — CONSTRUCTION ENTIÈREMENT DE BRIQUE

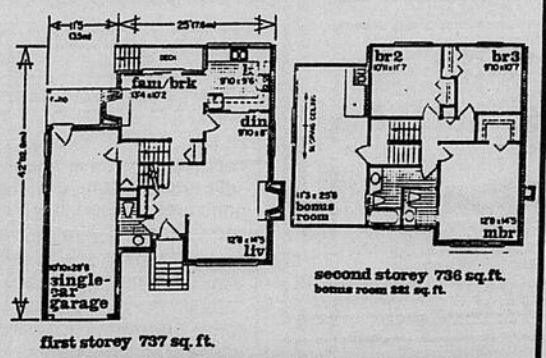
LUXURY HOMES WITH VIEW ON RIVER

VUE SUR LA RIVIERE CHATEAUGUAY

MAISONS LUXUEUSES AVEC VUE SUR LA RIVIERE

NOUVEAU MODELE A PARTIR DE **155,000$**



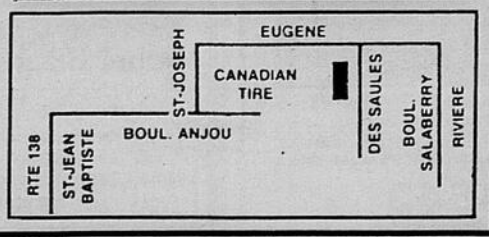


Courtier N°1 au Québec

Le Permanent
La Société Canada Trust Courtier

ROY FITZMAURICE
265 D'Anjou, Chateauguay
691-7030/691-2603

Les développements **MAJAR INC.**



25e ANNIVERSAIRE & 25th ANNIVERSARY

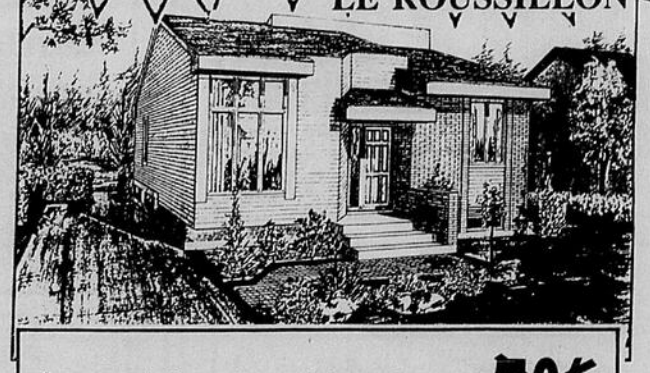
Projet Locas...

une maison de qualité, pour une qualité de vie...

Pour souligner notre 25e anniversaire nous vous offrons

TAUX GARANTI 1 AN **10%** OU TERRAIN PAYSAGE tel que la maison modèle

LE ROUSSILLON



Augmentation des salaires de la construction au 1er mai 1989 **5%**

NOUS CONSERVONS LA MÊME LISTE DE PRIX DEPUIS SEPTEMBRE 1988

ST-CONSTANT 632-2434 **CHÂTEAUGUAY 691-0772**



Le Permanent
La Société Canada Trust
Courtier

LE CLUB DES LEADERS
1987-1988
CLUB DU MILLION
1986-1987-1988
GAIL WALKER
691-7030-692-1611

191 ST-GEORGES, CHATEAUGUAY



5 chambres, 2 salles de bains, piscine hors-terre, foyer, bain romain, paysagé par professionnel, extra. 147,000$

698-1593

MAISON A VENDRE



Sans agent, secteur tranquille, grands arbres, jardin, rocaille, 2 remises, revenu $320/mois, chauffage électrique, aucun tapis (marquetterie, céramique, prelart) sous-sol fini, rue Armand Frappier. Tél.:

377-3315

LASALLE
Très beau condo de 4 pièces, dont 1 chambres à coucher, salon; salle à manger, cuisine. Prix 58,500$ seulement. Faut vendre absolument. Faites votre offre. Pour plus de détails Omar Coronel **983-2733 ou 367-1040** (G)

101 maisons à vendre

Bellerive - Maison en brique 4 chambres à coucher, sous-sol fini abri d'auto, cabanon, piscine creusée, très propre. Tél. après 6h00 à **373-4271**

Notre-Dame du sourire (St-Timothée) bungalow style québécois, 1 1/2 étages, extérieur brique, terrain 11,800 pi.ca. taxes 935$, situé 68, du Sanctuaire, Imm. Clément Beaudin, courtier, 373-4388 (X)

Valleyfield, bungalow très bien situé, près du centre-ville, 96, Bissonnette, s'adresser Immeubles Clément Beaudin inc. courtier, 373-4388 (X)

MAISONS à VENDRE
Directement sur le lac St-François, Rivière-Beaudette, 6 pièces, 2 c. à c. 1 1/2, salles de bains, chauffage électrique, garage, terrain 75 x 150, excellente vue, plage magnifique, 269-3334, 763-0525 (N)

Bungalow en brique, 5 1/2, 289, St-Jean-Baptiste, chauffage électrique, possibilité de bachelor au sous-sol, près Cégep et école, plusieurs extras, 69,500.$ 377-7965 (W)

STE-BARBE: Bungalow 198 3 cc., armoires en chêne, parquetterie, grand garage, vue sur le lac, 373-9048 (G)

MAISON A VENDRE
Valleyfield duplex semi-détaché, 2 niceaux de plancher 5 1/2 chacun, chauffage électrique, extérieur aluminium, galerie avant en ciment, 2 garages, terrain 60x90 livraison d'un logement à 15 jours d'avis, situé 45 et 47 Sullivan près de la rue St-Charles. Prix demandé 68,500$ Immeuble Clément Beaudin Inc. Courtier **373-4388** (X)

Maison 24 x 40, 3 c. à c., sous-sol fini, piscine 24', cabanon 8 x 16, clôturé, paysagé, asphalté, aluminium et stucco, à St- Timothée Village, 371-6120 (G)

Maison mobile près de Dorion-Vaudreuil, 3 c. à c. cuisinière, salle de lavage, rideaux, 2 portes-patio, plus rallonge de 1$ x 14. Terrain 26,000 p., garage, tracteur, pour le prix d'un loyer vous avez votre maison. Denis Vallée: 377-1699, 373-5175 (G)

BEAUHARNOIS
Bungalow neuf, brique terrain 6000 ' carrés. secteur de choix subvention municipale 3000$; hypothèque 9 1/2% **468-3520** (NO)

Valleyfield,maison canadienne en pierre, 9 pièces, 2 foyers, planchers de bois. garage, piscine creusée, grand terrain paysagé, secteur Bellerive, 371-1122 le jour, après 16 h 00, 373- 3540 (G)

Situé face au lac St-François avec droit de passage semi-privé menant au lac, petite maison de 2 chambre, très propre, en excellente condition. Prix demandé faites une offre. Robert Benoit Re/Max Défi, inc., 371-8878 (N)

MAISONS à VENDRE
Bungalow, 5 1/2, fini vinyle, porte-patio dans la chambre des maîtres, patio, entrée pavée en asphalte, disponible 2 semaines après l'achat. Bien située, quartier tranquille, 371-4907 (G)

Valleyfield Bassin, bungalow, 3 ans, tout briques, 42 x 30, moderne et luxueux, 5 1/2, sous-sol non fini, venez visiter, 85 Marleau, 373-9882 (N)

AUBAINE PRES DE VALLEYFIELD, Rivière Beaudette, bungalow, 6 1/2, sous-sol, grand terrain, taxes 400$/année, près usine Montupet, 269-2354 (G)

Ormstown, bungalow de brique, grande cuisine et salon, chambres 3 plus 1, sous-sol fini, secteur résidentiel, grand terrain (35-9) C. Imm. Samsin, Laval, Brassard, courtier, 829-2369 ou 264-5679 (G)

MAISON A VENDRES
Petite maison située à Nitro, 4 1/2 pièces, chauffage électrique, taxe 275.00$/année. Prix demandé 38,500$ laisserait allé pour 35,000$. Possibilité d'acheter sans comptant. Pour renseignements Robert Benoit Re/Max Défin Inc. **371-8878** (M)

St-Antoine Abbé, récent bungalow de pierre avec garage, planchers bois franc et murs de cèdre, 1 1/2, arpents de terre avec 50 pommiers. Il faut voir, (43-9) C. Imm. Samsim, Laval Brassard, courtier, 829-2369 ou 264-5679 (G)

MAISONS A VENDRE
Maison neuve à vendre, Melocheville, 30x44, garage 16x261/2, finie briques, planchers en chêne, armoires mélamine, située dans un nouveau projet 8e avenue. **429-7382** (G)

St-Etienne de Beauharnois, vous désirez la proximité des services, bungalow cuisine moderne, armoires de chêne, prête à aménager, garage, piscine, seulement 69,500$ (37-9) C. Imm. Samsin Laval Brassard, courtier, 829-2369 ou 264-5679 (G)

St-Chrysostôme, grand cottage, avec possibilité d'un autre logis, près du centre, garage, investissement assuré, 55,000$, (31-9) C. Imm. Samsim, Laval Brassard, courtier, 829-2369 ou 264-5679 (G)

CHATEAUGUAY, RUE ST-CHARLES: cottage semi-détaché, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, chauffage électrique, armoires chêne, 80 000 $. Visite sur rendez-vous. Tél. 692-1668 — 635-1026 (bureau) Pas d'agent (G)

MAISONS À VENDRE
Valleyfield bungalow, de 42x26, extérieur brique, abri d'auto 5 pièces, 2 salles de bains, sous-sol fini avec foyer, sortie extérieure, chauffage électrique, vaste terrain clôturé de 8752 pi.ca., piscine de surface 24 pi. cabanon, etc... Située 22 Huntingdon. Immeubles Loyal Ltée **373-4388** (X)

CHATEAUGUAY: secteur hôpital, bungalow 4 chambres à coucher, sous-sol fini, foyer, piscine, condition impeccable, plusieurs extra. Faut vendre. J.P. Palmer 363-9469 ou 367-1040 Century 21 Liaison Courtier Inc. (G)

CHATEAUGUAY: aubaine, cottage semi-détaché, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, cuisine mélamine, 2 salles de bains, fenêtres changées, patio bois traité, beau terrain, 79 000 $. J.P. Palmer 363-9469 ou 367-1040 Century 21 Liaison Courtier Inc. (G)

CHATEAUGUAY
Bungalow A-1, 3 chambres, très propre, dans les 70,000$. 96 Provost. **699-0832** (N)

CHATEAUGUAY: joli maison de ville, 3 chambres, planchers bois- franc, sous-sol fini, secteur recherché. Pour un rendez-vous, téléphonez au 691-5574 après 17 heures. (G)

Bungalow briques, aluminium, 1977, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, piscine hors-terres, très propre. Faut voir. 88 900 $. Pour information 692-1725 le jour, 698-0216, le soir (N)

BEAUHARNOIS: Bungalow pierre et brique. 3 chambres. Milliers de dollars d'extra. Garage chauffé. Sous-sol à louer. Gaby Allard, 692-6556/691-5955 ROYAL LEPAGE COURTIER (G)

PRIX REDUIT
St-Isidore, vendue par propriétaire, nouvelle construction, garage, grandes pièces, fenêtres à manivelle, planchers en chêne, taxes: environ 700$ 85,000$ **691-6668** (G)

CHATEAUGUAY: bungalow rénové, 5 chambres à coucher, 84 000 $, comptant 10 000 $. Balance 11 1/2%. 691-3357 (N)

STE-MARTINE, 5 MAJOR: maison mobile 14' x 55', rénovée; prix: 26 500 $. Faut vendre. 427-3586 (G)

CHATEAUGUAY, semi-détaché;e 5 1/2, sous-sol semi-fini, très propre, peu d'entretien, secteur hôpital, 69 000 $. 481-2727 ou 691-5760 (N)

MERCIER: secteur résidentiel, bungalow 1987, tout en pierres, style moderne, à air ouvert, beaucoup d'extra. Faut voir. 691- 9019 (G)

CHATEAUGUAY: bungalow, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, 2 salles de bains, thermopompe, balayeuse centrale, grand garage, 96 000 $ discutable. 691-1622 (G)

MAISONS À VENDRE
Bungalow briques et aluminium, 3 chambres, cuisine avec porte-patio, sous-sol fini, foyer, 2 salles de bain, chauffage électrique, patio extérieur, piscine creusée, terrain clôturé 6721 pi.ca. situé 40 Laviolette (Projet de la Polyvalente). Immeubles Clément Beaudin Inc. Courtier **373-4388** (X)

CHATEAUGUAY: bungalow brique rénové, 1100' carrés, terrain 8250', carrés paysager, taxes 1650 $, 3 chambres, planchers bois franc, sous-sol semi-fini, entrée électrique 200 ampères, quartier tranquille. 692-4615, 692-3270 (G)

CHATEAUGUAY: bungalow 1984, 2 chambres, 80 000 $. 692-8937 (G)

CHATEAUGUAY: bungalow 1987, près services, 2 plus 1 chambres, 2 salles de bains, 2 salons, planchers et armoires chêne, hypothèque 11% (3 ans) transférable. 691-1839 (G)

CHATEAUGUAY: québécoise de 6 ans, sous-sol fini, 2 salles de bains, 4 chambres à coucher, très bon secteur. Gérald, 691-1017 (G)

102 maisons à vendre ou à louer

MAISONS A VENDRE OU A LOUER
Châteauguay, 7 pièces, idéal pour bureau de professionnel, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, combustion lente, balcon de 13x13, près de tous les services. A louer avec ou sans option d'achat 700$/mois; à vendre 89,900$ négociable. Tél. **691-0251.** (N)

LERY, bord de l'eau, idéale pour première ou dernière maison, taxes basses, seulement 84 900 $. Immeubles Châteauguay, courtier, Yvon Lalonde, 691-5066, 691-7770 (G)

CHATEAUGUAY-NORD: maison seule, grand 3 1/2, propre, clôturé, libre 1er juillet, 400 $/mois. 691-7180 (G)

MERCIER
LES INVESTISSEMENTS LESSARD & BLEAU ENR.: Maison-condo-logis à louer, nouvelle construction, prêt le 1er juillet, 41/2. Aussi 31/2 chauffé, éclairé, stores verticaux, aspirateur central, "First Choice" et "Super Ecran" fournis, stationnement privé, 380$/mois, libre 1er juillet. **427-3935.** (G)

Maison occupée par un bachelor au sous-sol, 5 1/2, 500 $ non chauffé, ou 600 $ chauffé. Aussi bachelor 300 $/mois. Dolorès Fournier 692-2163 — 691-7770 (T)

103 propriétés à revenus

Immeubles commerciales à vendre, très bien situés au centre-ville 373-3091 (X)

ST-TIMOTHEE, Immeuble 6 logements de 4 1/2 pièces, 24 Gougeon, inf. 373-3607 ou 373-1464 (X)

PROPRIETE à REVENUS
5 logis, PAS D'AGENT. Idéal pour propriétaire-occupant, avec garage double, revenus 21,500$. Situé paroisse St-Eugène, coin Boul. du Hâvre, 39 Marcel. Personnes intéressées, pour visiter tél: 373-0324 ou 227-4318 (X)

Triplex à vendre, 2 4 1/2, 1 5 1/2, à Grande-Ile, pour informations 371-8603 après 17 h 00 (G)

Deux logements situés près du centre-ville, un grand 6 1/2 pour le future propriétaire et un 2 1/2 loué 235$/mois. Soyez propriétaire pour 415$/mois. Inf. Robert Benoit Re/Max Défi inc. 371-8878 (N)

CHATEAUGUAY DUPLEX
Site recherché, 2x5 1/2 avec garage, très propre, comme neuf, 135,000$ 1er plancher libre à l'acheteur Michel **691-8064** (G)

LASALLE: duplex, bachelor, sous-sol fini, foyer, bar, garage double, près d'un parc et bibliothèque municipale, propriétaire 364-6119 (G)

CHATEAUGUAY: triplex, construction 1971, pierre et brique, rénové, revenu annuel 15 000 $. 692-2270 (N)

BEAUHARNOIS: duplex 2 x 6 1/2, haut libre à l'acheteur. 79 500 $, comptant 8 500 $, balance 11 1/2%. 691-3357 (N)

MELOCHEVILLE
4x4 1/2, construction 1988, tous loués, taxes 1000$/année, revenus 18,300$/ année. Prix: 169,000$. Inf. **691-6545, 692-5730** (N)

104 condos à vendre

CHATEAUGUAY: 24 condos horizontaux, autour d'un parc, sous- sol, stationnement extérieur, aucun entretien. 692-7280 ou 933- 5640 (NO)

106 chalets à vendre

RIVIERE BEAUDETTE, 148, Dawson, rénové en 1988, 12,000 p.c., accès au lac St-François. Roger Bonin, Remax Elite, 373-6053 (X)

Rivière Beaudette: maison de 2 chambres, environ 17 ans, face au lac St-François avec terrain de 20 x 115 semi-privé, directement sur le bord de l'eau. Prix 45,000$. Pour informations Robert Benoit Re/Max Défi inc. 371-8878 (G)

St-Anicet: profitez de l'été qui s'envient, si vous voulez louer achetez c'est plus rentable. Petite maison mobile sur le bord d'un canal. Prix demandé 35,000$. Pour informations Robert Benoit Re/Max Défi inc. 371-8878 (G)

Huntingdon, chalet sur le bord d'un magnifique ruisseau, d'où le murmure doux et léger de l'eau vous détendra, un enchantement de joie dans la nature. (33-9) C. Imm. Samsim, Laval Brassard, courtier, 829-2369 ou 264-5679 (G)

BORD DU LAC A LERY: à rénover, 45 500 $. Jean Brunelle (jour) 691-8321 (soir) 692-6059 (NO)

107 commerces à vendre

Dépanneur à Valleyfield, très bien situé, excellent chiffres d'affaires, location vidéo, valideuse Loto-Québec, à voir. Raymond Dubé Re/Max Défi Inc. 373-9545 (N)

BATISSE COMMERCIALE A VENDRE OU A LOUER, 76' x 40', comprenant salle de montre, bureau et garage, de plus un entrepôt de 20' x 42' avec poulies sur rails, situé dans le comté de Soulanges sur route 201, à 3 minutes de l'autoroute 401. (jour) 692-5830 (soir) 267-3611 (T)

Maison pour personnes âgées, située à l'extérieur de Valleyfield, présentement 6 pensionnaires, potentiel de 12. Vendue avec bâtisse et équipements. Prix réduit à 120,000$. Pour informations Robert Benoit, Re/Max Défi inc. 371-8878 (G)

COMMERCE A VENDRE
Garage à vendre ou à louer, très bas prix, avec ou sans équipements de peinture et de carrosserie, route 132, coin de rue très achalandé, idéal pour autres activités commerciales si désiré, **373-3399** (G)

Dépanneur à vendre avec cottage communiquant avec le dépanneur. Investissez pour devenir votre propre patron, très belle opportunité. Pour plus de renseignements communiqué avec moi. Robert Benoit, Re/Max Défi inc. 371-8878, 200,000 chiffre d'affaire, prix demandé, 139,000$ (G)

Restaurant casse-croûte à vendre, bon chiffre d'affaires, bien situé, pas d'agent. Tél. 763-2596 ou 371-0043 demandez propriétaire (W)

Fleuriste bien situé à Valleyfield, bon chiffre d'affaires en pleine expansion, directement du propriétaire. Tél. 371-5650 après 18 h 00 (N)

COMMERCES À VENDRE
Route de noix et arachides. Cie établie depuis 78 ans. Région de Valleyfield **514-353-8521** (G)

108 terrains à vendre

St-Zotique, secteur de prestige, superbe terrain à vendre, 106 pieds façade sur le lac, prêt à construire avec services. 763-2249 (X)

MAISON A VENDRE



VALLEYFIELD 5 1/2 sous-sol semi-fini, secteur tranquille, près école et parc 65,000$. Négociable 253 Leblanc

373-1065 ou 373-5820

MAISON A VENDRE



CHATEAUGUAY Nouveau bungalow 44x33, 3 chambres à coucher, garage, site idéal, très bon prix. 138 ST-MARYS. Ouvert samedi et dimanche 14h00 à 16h00

692-4935

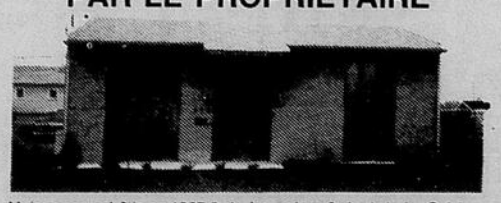
MAISON A VENDRE



Valleyfield, duplex 39-41 Ellice, 2 grands 4 1/2 pièces.Idéal pour propriétaire. Bas libre 1er juillet, 2 garages, grand terrain. PRIX 79,900$

Sur rendez-vous seulement **371-1644 /377-3213**

PROPRIETE A VENDRE PAR LE PROPRIETAIRE



Maison neuve bâtie en 1987 3 ch. à coucher, 2 ch. de bain. Cuisine toute équipée (appareils ménagers). Système de balayeuse centrale, sous-sol complètement fini. Extérieur fini (terrassement, asphalte, patio, cabanon, arbustes) et autres surplus. **Situé à 514 St-Lambert S'adresser à**

373-4543

MAISON A VENDRE



Coteau du Lac, 34 des Prés, bungalow 1986, sans agent 30'x42', armoires et planchers en chêne, chambre de bain de luxe, grand appartements, piscine de 27' hors-terre.

763-0160

108 terrains à vendre

Terrains desservis, prêts à construire dans la Baie. Inf. 373-6657 ou 373-7499 (X)

St-Zotique, 3 terrains de 60 x 108 chacuns, sur la 12e Avenue cadastre 26, sub. 164-166-145. s'adresser Immeubles Clément Beaudin Inc. 373-4388 (X)

St-Timothée Paroisse, terrain 60 x 120, tous les services prêt à construire, s'adresser Immeubles Clément Beaudin Inc. Courtier. 373-4388 (X)

TERRAINS
GRAND CHOIX
- ☐ CHATEAUGUAY
- ☐ VILLE MERCIER
- ☐ ST-CONSTANT

Terrains résidentiels de choix disponibles pour construction immédiate. Lots de 5,000 à 10,000 pi.ca. avec ou sans infrastructures.

BIENVENUE CONSTRUCTEURS
Termes et conditions spéciales
INFORMATIONS
691-1314
691-3426

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE
2 terrains très bien situés, sur rue Faust, Châteauguay, prêts à construire, services rendus; ensemble ou séparément. **691-9300.** (N)

St-Timothée, vous aimeriez un terrain au bord de l'eau. Près du centre d'achat K-Mart, taxes très basses. 10,000 pi. car. et plus. N'attendez plus, rendez-vous au 155 rue Armand pour admirer ce site de choix. Roger Bonin Remax Elite 1986, 373-6053, 453- 1900 (X)

St-Anicet, 1400 mètres carré, entièrement gazonné, riverain au lac St-François, fosse sceptique, garage, 22,000$, 373-5920 de 9h00 à 5h00 demandez Lorraine (X)

Terrains à vendre dans la Baie, service rendus, aussi terrain commercial dans Grande-Ile, tél. 371-6031 ou 373-0241 (G)

Grand terrain 112 x 119, répartitions payées, projet Landry, 373-5788 (G)

Terrain 112,000 pi car., et plus avec roulotte Dauphine 35' meublée, ou terrain seul, Canton de Franklin. Régis Bouchard Re/Max Supérieur. 253-3858 (N)

CHATEAUGUAY: 60 x 120, près centre commercial, et St-Jean- Baptiste. Tél. après 17 heures, 691-6309 (T)

MERCIER, Parc Loiselle, secteur prestigieux, terrain 80 x 100, boisé, services compris, 699-0832 (N)

MERCIER: grand terrain, 2,50 $/pied carré, infrastructures incluses. 698-0167 (W)

BEAUHARNOIS: terrain 100 x 100, 1,70 $/pied carré, services inclus; possibilité de subvention 3 000 $. 429-6317 (G)

CHATEAUGUAY: 2 terrains résidentiels, secteur en développement, quartier paisible, rue Garnier, près hôpital, services inclus. 692-6419 (T)

ATTENTION AUX CONTRACTEURS: Mercier, 2 terres en vrac, prix à discuter. Paul DelGuidice, 692-7375, Rondelle Courtier. (NO)

Terrains résidentiels prêts à construire, services inclus, disponibles à Châteauguay, Mercier, St-Isidore, St-Lazare, Maple Grove et Beauharnois. Maurice Leduc, 692-1090 ou 692-6609. Re/Max Idéal Inc., courtier (9 juillet)

110 fermes à vendre

Superbe ferme près de Valleyfield, maison spacieuse et rénovée récemment, garage, grande écurie neuve et isolée, remise à machinerie, et 50 arpents. Très bel emplacement, 159,000$ ferme. St-Stanislas. 377-1603 (agent s'abstenir) (W)

84 acres wooded in St-Colomban (Mirabel) area. Partially finished 2 storey cottage, very private, 20 000 $. 691-6896 (G)

201 maisons à louer

St-Timothée, 21 rue Belval, 4 c. à c. 900$/mois, chauffé, éclairé, tél. 371-7853, 672-2034 (G)

4 1/2, dans Grande-Ile, droit de passage au bord de l'eau. Remise avec chauffage, grand terrain, 380$/mois, 269-2606 après 18 h. (G)

NITRO, maison à louer, libre immédiatement, avec bain thérapeutique et garage, tél. 267-0703 (T)

MAISONS A LOUER
MELOCHEVILLE, semi-détaché, grand 5 1/2 avec 2 salles de bain, sous-sol, abri d'auto, 525.00$/mois, **371-0017** (W)

Coteau-station, 11, Lefebvre, 7 1/2, chauffage électrique, tél. après 17 h 00, 267-3734 (N)

Valleyfield, grand 6 1/2, 2 étages plus sous-sol. Planchers bois franc. Rénovée à neuf. Demande 425$, 829-3265 ou Marthe 526-2691 (W)

St-Louis de Gonzague, 4 1/2 avec sous-sol fini et garage. Montant demandé 425$/mois, 371-3046 après 18 h 00 (N)

ST-POLYCARPE
Magnifique 6 1/2, luxueux rez-de-chaussée avec four encastré, plaque chauffante et lave-vaisselle, belle vérenda plus sous-sol fini plus atelier de bricolage, garage, grand jardin avec piscine et cabanon à 5 minutes des clubs de golf et plages, libre 1er septembre, 650$/mois, 267-9549 (G)

Maison de campagne située rang St-Joseph, St-Timothée, libre immédiatement, 350 $/mois. Tél. 371-5620, 691-4289 (G)

CHATEAUGUAY: bungalow 4 1/2, avec sous-sol, libre 1er juillet. 698-0422 (N)

CHATEAUGUAY: 4 chambres à coucher, sous-sol fini, près toutes commodités, 625 $ par mois. 692-1090 — 698-1125 (G)

CHATEAUGUAY: bungalow 5 chambres à coucher, près de centre d'achats, rénové, libre 1er juillet, 750 $/mois. 691-3357 (N)

LERY, maison 3 1/2, 1228 Chemin du Lac, libre 1er juillet, 325$ par mois. Inf. 429-3665 (G)

70 ST-MAURICE, CHATEAUGUAY: 6 1/2, 3 chambres, pièce au sous-sol, salle de lavage; chauffage, éclairage inclus; 675 $/mois; libre 1er juillet. 691-3020, 691-7272 (G)

MERCIER
Maison neuve, grand 51/2, porte patio, deck, plus cour. 550$/mois non chauffé. Inf.: **691-5490, 691-6622** (T)

CHATEAUGUAY RUE CRAIK
Luxueuse maison de ville neuve, avec garage, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains; occupation immédiate; possibilité d'achat; 850$. **692-5299, 698-2921** (W)

CHATEAUGUAY: bungalow, 3 chambres, sous-sol fini, foyer, stores verticaux, lave-vaisselle, 2 salles de bains. 692-4479, 429-6295 (T)

A CHATEAUGUAY: bungalow neuf 6 1/2 plus 2 chambres familiales, mezzanine, libre 1er juillet, 650 $/mois. 10 minutes hôpital. 254- 2220 ou 254-3877 (T)

CHATEAUGUAY: 226 Maple, 4 1/2, avec demi sous-sol, bien situé, cour arrière clôturée, libre 1er juillet. 525 $. 692-4935 (G)

VILLE DE LERY
Maison à louer: 4 1/2 plus garage, libre 1er juillet. Inf.: **692-0764** (N)

CHATEAUGUAY: près hôpital, école, centre d'achats: bungalow, 9 pièces, 3 chambres, garage double, occupation 1er juillet, 715$/mois. 692-2671 (G)

CHATEAUGUAY: deux maisons spacieuses et propres, constructions récentes. Option d'achat si désiré. 675 $ et 775 $/mois. Gérald, 691-7770 (G)

CHATEAUGUAY: 5 1/2 neuf avec sous-sol, autour d'un parc. 650$ par mois. Tél. 692-7280 ou 933-5640 (NO)

CHATEAUGUAY HEIGHTS: bungalow neuf à louer, 5 pièces, libre. New bungalow for rent, 5 rooms, immediate occupancy. Après/after 18h00, 691-2206 (T)

202 logements à louer

51/2, haut de duplex, très propre, câble et taxes payés, secteur St-Augustin, 410$/mois, libre 1er juillet, le jour, 371-8595, après 18h00, 371-5650 (N)

41/2, un haut, Bellerive, rénové à neuf, 300$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 373-5992, après 16h00. (N)

Valleyfield, rue Stewart, 41/2 chauffage électrique, stationnement, cour arrière, grande remise au sous-sol 335$/mois. 763-2249 (X)

LOGEMENTS
Demi sous-sol, 4 1/2, chauffage électrique, store verticaux inclus 335$/mois, libre immédiatement ou le 1er juillet situé au 276 Trudeau, **371-9982** (G)

Valleyfield, bassin, 58,Bonin, 4 1/2, luxueux,moderne, clair, insonorisé,chauffage très économique,porte patio, balcon, câble fourni, conteneur stationnement pavé avec prises, déneigement, endroit paisible. Peinturé au frais du propriétaire, 430$/mois, 763-0546 (N)

Centre de Bellerive, logement 3 1/2, neuf, libre immédiatement. 325$, 373-4459 ou 371-4680 (N)

LOGEMENTS A LOUER
St-Zotique, grand 41/2, construction 1989, occupation 1er juillet 430.00$/mois, **267-4164, 373-1544** (W)

UN MOIS GRATUIT

ST-ZOTIQUE 4 1/2 (NEUF)
4 1/2, porte patio, balcon, espace de rangement, extérieur, salon une marche plus basse que la cuisine, prise auto.

NITRO 41/2 ou 3 1/2
Très grand, service de conciergerie, espace de rangement, libre immédiatement ou au 1er juillet.

VALLEYFIELD 3 1/2 meublé
3 1/2 meublé, chauffage électricité, taxe et cable inclus, service de buanderie.

INF. 377-2335/267-0559/373-4314

Libre 1er août, coin Viau et Montcalm, 5 1/2, 2 c.c. chauffage électrique, cour arrière remise, stationnement, 375$/mois, taxes incluses, 371-3377 entre 17 et 19 heures. (N)

A LOUER IMMEDIATEMENT OU AU 1ER JUILLET, Valleyfield dans secteur paisible, beau et grand 3 1/2, chauffé, éclairé, entrée laveuse sécheuse, double stationnement, 452-4613 (N)

Valleyfield, beau 3 1/2, 2e étage, entrée laveuse sécheuse, abri d'auto, cabanon, câble, 1er juillet, 829-3940 (T)

LOGEMENTS à LOUER
Logement 4 1/2, un bas, centre ville, entrées laveuse sécheuse, chauffage électrique, place pour une auto, libre le 1er juillet, **330$/mois, 373-6517** (W)

Valleyfield rue Hermine, 4 1/2, libre immédiatement, plusieurs acc. inclus (rideaux, broyeur à déchet, etc), sous-sol inclus cours arrière clôturé, 340$/mois, 452-4581 (G)

4 1/2, libre 1er juillet, chauffage électrique, stationnement, remise, situé près d'une école dans un quartier tranquille, au 37 Cléophas. 290$/mois, 371-4352 (W)

FAUT VOIR ST-ZOTIQUE
Logements neufs 4 1/2 très grand Ultra moderne. **373-1464** (X)

4 1/2 au 21 app. 6, Madeleine, Grande-Ile, stationnement libre 1er juillet, 371-0755 ou 373-8736 (N)

Grand 3 1/2, sous-sol, très propre, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, entrées laveuse sécheuse, armoires en chêne, stationnement, 335$/mois, libre 1er juillet, 532B, St-Lambert, 373-9779 (T)

Situé à Nitro, demi sous-sol, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, laveuse sécheuse communautaire, déneigement et entretien de gazon inclus, 365$/mois, libre 1er juillet, 371-2315 (T)

SEMI-MEUBLE
A ST-TIMOTHEE rue GOUGEON, 4 1/2 libre le 1er juillet 450$/mois **373-1464** (N)

SUPER 4 1/2, modernes, chauffage très économique, près du Carrefour Langlois, 396$ à 402$. Pelouse et câble T.V., déneigement inclus, 373-4520 (T)

Rue Ellice, 4 1/2, non chauffé, haut, avec cours et stationnement, entrées laveuse sécheuse, libre immédiatement, 315$/mois, 377-3333 André (T)

LOGEMENTS A LOUER
A QUI LA CHANCE: Grands 51/2, 1er juillet, coin paisible, grande cour arrière, place de stationnement, service de conciergerie. 29 Lemieux près de Fabre. 395.00$ - 430.00$/mois, **1-465-1655** et **377-4479** (G)

4 1/2, haut, entrée laveuse sécheuse, taxes payées, chauffage électrique, stationnement pour auto, 373-7645, 260$/mois, (T)

Coteau-Landing, 4 1/2, à l'étage, chauffage électrique aux locataires, 365$/mois, tél. 267-4164 (X)

Valleyfield, (St-Laurent), 4 1/2, entièrement rénové, chauffage électrique aux locataires,stationnement remise, 350$/mois, 267- 4164 (X)

LOGEMENTS A LOUER
Bellerive, 41/2, rue Ogilvie, secteur paisible, proximité de la baie, meublé ou non, grand stationnement, chauffage électrique, **371-1118 ou 264-2131** (N)

Situé à Nitro, 4 1/2, entrées laveuse sécheuse, déneigement et entretien de gazon inclus, 365$/mois, libre le 1er juillet 371- 2315 (T)

Duplex, bas très grand 4 1/2; de très grand luxe, solarium, patio, foyer meridian, stores vénitien, tapis mur à mur, chambre à lavage et de couture au sous-sol, stationnement privé, appareils électro-ménager si désiré. Réfrigérateur, cuisinière et four encastré, Jenn-Air, micro-ondes, compacteur,lave-vaisselle, congélateur, 224, St-Lambert, 675$/mois, F. Lavoie, jour: 373-3343 soir, 373-4774 libre 1er juillet (G)

LOGEMENTS A LOUER
Beauharnois, 59 Hanna, 3 1/2, 300.00$/mois, libre le 1er juillet. **371-2291** (X)

5 1/2 au 220a, St-Louis, 330$/mois, 371-2219 (T)

Grand 4 1/2, 275, Taillefer, chauffage électrique, entrées laveuse sécheuse, très propre, 373-1763 (G)

5 1/2 très propre, situé quartier résidentiel, 511, St-Clément, 429-7781 (G)

LOGEMENTS À LOUER
Grands 5 1/2, 4 1/2, 3 1/2, très propres, porte-patio, insonorisés, secteur tranquille. Libre 1er juillet **377-3241** ou **371-4728** (V)

4 1/2, demi sous-sol, spacieux, moderne, boul. du Hâvre, près école St-Eugène, 375$/mois, 373-4289 après 17 h 00 (N)

3 1/2, semi-meublé, 220$/mois, 847, boul. du Hâvre, app.1, 373-4289 après 16 h 00 (N)

Melocheville, haut de duplex 4 1/2, entrées laveuse sécheuse, 404 Emond, 300$/mois, libre 1er juillet, 429-4475 (T)

LOGEMENTS À LOUER
FRAIS PEINTURES, 21/2, 31/2, 41/2, 51/2, chauffage électrique, entrées laveuse sécheuse, terrain paysagé. **373-6160 371-9903** (X)

80, McLaren, 325$/mois, libre 1er septembre, jour 373-9441, soir 267-3310 (N)

Couple autonome pour partager le logement de 5 1/2, et prendre les messages, meublé ou non meublé. Tél. 373-7129 entre 7 h 00 et 21 h 00 (N)

127a, St-Laurent, Valleyfield, 6 1/2, rénovée, 325$/mois, 373- 0241 ou 373-7405 (X)

Beaux logements 4 1/2, Grande-Ile, chauffage électrique, place de stationnement avec prise de courant, câble TV fourni, pour le 1er juillet dernier mois du bail GRATUIT. 456-3832 après 17 h 00 (W)

LOGEMENTS À LOUER
Grand 4 1/2, rue ELLEN, TRES PROPRE, cuisine et salle de bains céramique, entrées laveuse sécheuse, chauffage électrique, **371-9152** (X)

5 1/2, près de l'école Dominique Savio, libre 1er juillet,prix à discuter, tél. le jour, 371-5910, le soir, 373-8503 (W)

Demi sous-sol, beau grand 4 1/2, bien situé, sans humidité, 340$ taxes incluses, 71, Laurier, coin Boul des Erables, 371-6889, 371-6714 (N)

LOGEMENTS A LOUER
Au 591 Grande-Ile dans Grande-Ile, 2 demis sous-sol, chauffés, éclairés, 3 1/2, 310$/mois, 4 1/2, 365$/mois. Propriété d'une Coopérative d'habitation. **377-4920** (G)

Rivière Beaudette, bord de l'eau, un 4 1/2, 315$/mois, libre immédiatement, deux 3 1/2, 260$/mois libres 1er juillet, tél. 455-2830 ou 844-5677 (N)

5 1/2, à louer, avec chauffage électrique, stationnement, libre 1er août, tél. 373-1215 (N)

TERRAINS A VENDRE

Directement du promoteur

GRANDE-ILE
"HAVRE DE L'ÎLE" plus que 6 terrains prêts à construire; bientôt ouverture d'une nouvelle terrasse

COTEAU LANDING
Près du parc! il y a encore un bon choix

COTEAU DU LAC
Ouverture prochaine du "Domaine Juillet" face au canal.

Plan de projet disponible. Prix inclut services de rue donc les taxes sont très basses

SYLVAIN
267-0288

TERRAINS

DOMAINE DU GOLF

Le domaine du golf situé en bordure du Club de golf de St-Zotique

PHASE I
Terrains prêts à construire
- un site paisible au coeur du village
- près du parc municipal
- services d'égoûts et d'aqueduc

Entrée par la 37e avenue St-Zotique

POUR INFORMATIONS
JEAN-FRANCOIS BLANCHARD
377-2335 - 373-5555

LOGEMENT À LOUER

Grand 3 1/2 meublé ou non-meublé
Laveuse - sécheuse
Chauffé - éclairé
Aspirateur centrale
Cable pour T.V. inclus
Stationnement pour 2 autos
Face à un parc

30 BONIN, VALLEYFIELD
C. RIENDEAU
371-4430

LOGEMENT A LOUER

4 1/2 meublé, chauffé en plein centre-ville, stationnement, coin du marché et chemin Larocque (près du Cegep). $275 par mois.

DU LUNDI AU VENDREDI SEULEMENT
ANDRE ASSELIN
373-1022

3 1/2, chauffé, éclairé, meublé, câble et taxes inclus, laveuse sécheuse entrée privée, 315$/mois, 13, rue Cross, 371-3528 (N)

Valleyfield rue Du Marché, 4 1/2 dans un haut, entrées laveuse sécheuse, espace clôturé pour les enfants, stationnement et remise compris, libre 1er juillet. 264-3408 (G)

LOGEMENTS à LOUER
4 1/2, centre ville, entrées laveuse sécheuse, stationnement déneigé inclus, 350$, chauffé, 373-6860 (W)

Châteauguay, 4 1/2, 1 c.c., semi-meublé, libre 1er juillet, dans un quartier résidentiel paisible, contacter Line ou Gilles, 699- 0638 ou François 377-3077 (X)

3 1/2, non meublé, taxes comprises, 1- 250$/mois, 1- 300$/mois. 1- 3 1/2, meublé, taxes payées, 275$/mois. Dans Bellerive, tous libre 1er juillet 89, inf: 373-4150 (G)

LOGEMENTS A LOUER
CHATEAUGUAY, grand 4 1/2, agréable, porte patio, insonorisé, secteur très recherché, près de l'hôpital. Inf. **692-7495, 371-0948** (X)

Coteau-Landing, 4 1/2, propre, place pour stationner, libre 1er juillet, 350$/mois, 267-0508 ou 1-634-4749 (G)

Grand 5 1/2, près du centre-ville, place de rangement au sous- sol, accès à la cour, stationnement, libre immédiatement, 380$/mois, 373-6608 (G)

3 1/2, un haut, accès à la cour, place de rangement au sous-sol, stationnement, libre 1er juillet, 265$/mois, 373-6608 (G)

LOGEMENTS À LOUER
4 1/2, rue Académie, très propre, 1 seule chambre, cuisine salle à manger, salon, entrées laveuse sécheuse, chauffage électrique·**371-9152** (X)

Valleyfield, 4 1/2 près du Club Nautique, 2e étage, stationnement déneigé remise, 330$, 1er juillet, 35a, St-Théodore, 371-1547, 371-5663 (N)

Centre ville rue St-Jean-Baptiste, très grand 3 1/2, non-meublé, non chauffé, inf: 371-5903 (G)

Bellerive, 3 1/2, 288a, Mignonne, 250$/mois, 373-0369 (N)

3 1/2, au 142, St-Lambert, 260$/mois, 371-3197 (N)

LOGEMENTS À LOUER
Rue St-Louis, grand 5 1/2, propre, chauffage électrique, entrées laveuse sécheuse. Tél.: **371-9152** (X)

Grande-Ile, grand 4 1/2, demi sous-sol, armoires en mélamine, salle de lavage, grand stationnement, taxes payées, câble fourni, 345$/mois, inf. 371-5292 (N)

412 Danis, meublé ou non, 4 1/2, un bas, entrées laveuse sécheuse, stationnement, chauffage électrique,tapis, 373-6303 (W)

7 1/2, un bas, libre 1er juillet, situé 222 Académie, 475$/mois, tél. le soir, 264-4254 (G)

LOGEMENT A LOUER
Châteauguay - 31/2 près des centres d'achat & arrêt d'autobus. entrée L/S. $350.00
J.P. BOURDEAU ou RENE RIOUX
691-7770
Imm. Châteauguay Inc.

LOGEMENTS A LOUER
St-Timothée, 27, rue Gougeon. Pour un logement 41/2 neuf, dans un secteur paisible et près de tous les services, habitez en toute sécurité un triplex occupé par le propriétaire. 371-4202 (G)

Grand 3 1/2, entrées laveuse sécheuse, 459 Avenue du Lac, 275$/mois, 1 mois gratuit, après 17 h 00, 371-5843 (T)

COTEAU-DU-LAC, 3 1/2, meublé, ou non, propre, patio, stationnement, rangement intérieur, taxes payées, libre immédiatement, 763-0048 (G)

St-Timothée, rue St-Laurent, haut, grand 4 1/2, près de la plage municipale. Entrées laveuse sécheuse, 285$/mois, taxes incluses, libre 1er juillet, 373-3748 (Y)

LOGEMENTS A LOUER
St-Zotique, grand 41/2, construction 1989, occupation 1er juillet 450.00$/mois. **367-4164, 373-15644** (W)

CHATEAUGUAY, 4 1/2, très grand, luxueux, triplex, bain romain, stationnement, 2 voitures, près hôpital, 68, rue Marquette, juillet 89, 768-8250 ou 256-5702 (M)

Près de l'hôpital, 4 1/2, rue Champagne, taxes câble inclus, 325$/mois, 371-0948 ou 371-5742 (G)

LOGEMENTS A LOUER
Châteauguay, 41/2, 1 mois gratuit, secteur tranquille, nouvel immeuble, insonorisé, planchers béton. Tél. **767-7096 ou 454-4588.** (N.O.)

A Valleyfield, 4 1/2, chauffé, 1er étage, près du club Nautique, stationnement déneigé, remise, 380$, 1er juillet, 371-5663 (N)

4 1/2, 15a, Ste-Cécile, plancher bois franc vernis, libre, 373- 6563 (G)

Grand 5 1/2 dans un haut, 350$/mois, libre 1er juillet, lundi au vendredi après 18 h 00, 371-9129 (G)

3 1/2, semi sous-sol, meublé ou non, chauffé, éclairé, Tél. entre 16 h 00 et 18 h 00, 373-5081 (W)

LOGEMENTS À LOUER
2 1/2, 41/2, 51/2, meublés ou non, chauffage électrique, entrées laveuse sécheuse, inf. 101 des Dominicaines, **373-8503** (X)

4 1/2, chauffage électrique, stationnement et garage, 300$/mois, rue Alexandre, 373-5217 (N)

Grand 4 1/2, complètement rénové, entrées laveuse-sécheuse, chauffage électrique, grande cour arrière, au coeur de Bellerive, 48 Alexandre, libre 1er juillet, 373-8700 ou 371-5542 (W)

Grand 3 1/2, avantageusement situé au coeur de Bellerive, système sécuritaire d'intercom dans chaque appartement, chauffage électrique, 57, Grande-Ile, libre le 1er juillet, 373-8700 ou 371-5542 (W)

Paroisse Sacré-Coeur, 5 rue may, grand 5 1/2, stationnement, remise extérieure, libre 1er juillet, 375$/mois, après 17 h 00, 371-4639 (répondeur) (N)

CHATEAUGUAY
CONSTRUCTION RECENTE
(BOUL. ST-FRANCIS)
A LOUER
Luxueux 4 1/2
- Insonorisation supérieure
- Grand espace de rangement

Pour visite ou information
692-5299
698-2921

5 1/2, dans un haut, chauffage électrique,situé dans Bellerive,325$/mois, inf: 373-3665 (N)

4 1/2 dans un haut, entrées laveuse sécheuse, système de chauffage électrique, 315$/mois, 213, St-Jean-Baptiste, 373-9266 (G)

St-Stanislas: grand 5 1/2, stationnement, grand terrain, libre 1er juillet, 335$/mois, 371-4841 (T)

1 MOIS GRATUIT
CHATEAUGUAY: boul. St-Joseph, grands 31/2-41/2, près centre d'achats, service de conciergerie, chauffage électrique, libres immédiatement ou juillet. **694-7928, 691-7254.** (W)

Valleyfield 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2 à louer centre-ville 377-5683 (X)

Logements: 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 3 1/2 et 4 1/2 pièces. 377-9545 (X)

St-Zotique, 4 1/2, construction neuve, occupation le 1er mai, 377-2335 ou 267-3276 (X)

LOGEMENTS A LOUER
Châteauguay, prix réduit, juillet/août moitié prix, secteur hôpital, 41/2, très propre, libre 1er juilet ou avant. Tél. **632-2749** (G)

46 B, Nicholson, 5 1/2, chauffage électrique, 350$/mois, 373-0241 ou 373-7405 (X)

FAUT VOIR, grands 4 1/2 neuf, situés dans un endroit tranquille, planchers de bois franc, libres 1er mai et 1er juillet, 38, Bonin, Tél. 373-4974 (X)

3 1/2, situé au 25, Narcisse, Valleyfield, chauffage électrique, stationnement, hangar extérieur, libre 1er juillet, 270$/mois, 373-6657, 373-7499 (X)

CHATEAUGUAY
Logement 3 1/2 pièces, chauffé, très propre, paisible, stationnement, poêle et réfrigérateur, libre 1er juillet. Aussi 2 1/2 meublé, libre immédiatement **698-0501, 454-9947** (W)

A St-Timothée, 3 1/2, entrées laveuse sécheuse, entrée privée, 250$/mois, 373-6351 après 17h00 (25 juin)

Grand 2 1/2,meublé, armoires mélamine, très luxueux, situé Boul. du Hâvre, libre 1er juilllet, 295$/mois. Grand 4 1/2, planchers de bois franc, très propre, grand stationnement, libre 1er juin, 355$/mois, 342a Mignonne, Valleyvield. 371-4797, 377-5054 (X)

3 1/2 dans un haut, situé rue Cousineau, Valleyfield, poêle et réfrigérateur fournis, stationnement et place de rangement au sous-sol, libre 1er juillet, 260$/mois, 373-6657, 373-7499 (X)

4 1/2, dans un haut, 54A du Zouave, Libre 1er juillet, entrées laveuse sécheuse, stationnement. Tél. 373-8710 (X)

St-Timothée, 2 grands 4 1/2, entrées laveuse sécheuse, remise, libre 1er juillet, 325$/mois, tél. 373-6870 (X)

CHATEAUGUAY
(Rue Maupassant)
Luxueux et spacieux 3 1/2 (850 pi.ca.) Style condo - Triplex neuf. Occupation 1er juillet. Secteur recherché près de tous les services.
INSONORISATION SUPERIEURE
Cuisine ultra-moderne avec lave-vaisselle. Salon avec foyer
AIR CLIMATISE
Construction de qualité supérieure
692-5299
363-3668

CHATEAUGUAY
Grand 41/2, sixplex construction récente, près de Maxi, entrées laveuse/sécheuse, tapis mur à mur, armoires mélamine et chêne, cabanon, stationnement 2 autos. Information: **692-0114** (N)

4 1/2, non meublé, semi-meublé, (poêle et réfrigérateur) construction 1986, libres 1er juillet, 537, Boul. Grande-Ile, 350$/mois et 375$/mois, tél. 371-4414 (2 juillet)

4 1/2 à sous-louer, St-Timothée, construction neuve, 410$/mois, libre immédiatement, 763-0764 (X)

3 1/2 et 4 1/2, 150, St-Joseph, libre le 1er juillet, inf. après 19h00, 371-2219 (W)

MERCIER
Grand 31/2, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur, laveuse, sécheuse, très propre, libre immédiatement. **691-8670.** (NO)

Grand 4 1/2, propre, entrées laveuse sécheuse, 137 Napoléon, 400$/mois, libre 1er juillet, tél. 267-4197 (W)

ST-TIMOTHEE, 24 Gougeon, grand 4 1/2, plus remise libre le 1er juillet, 373-3607 ou 373-1464 (X)

Spacieux 4 1/2, 5e app., Salle de lavage fermée, avec porte patio et tapis mur à mur. Stationnement concierge et intercom pour votre sécurité. Quartier résidentiel près de l'hôpital. Libre 1er ou 1er juillet, à partir de 385$/mois, s'adresser jour 373-5467 (X)

CHATEAUGUAY
Bas duplex, 535$ par mois, armoires chêne, grandes pièces, cour clôturée, **691-1502** (N)

4 1/2, 310$/mois, entrées laveuse sécheuse, libre immédiatement, Rivière Beaudette, rue Principale, tél. 269-2138 (G)

Rivière Beaudette, bord de l'eau, 3 1/2, 4 1/2, chauffage électrique, entrées laveuse sécheuse, entièrement rénovés, 225$, 325$/mois, 269-2836, 453-3017 (P)

5 1/2, 4 1/2, rénovés au complet, rue Danis, libres 1er juillet. 373-6207 (X)

CHATEAUGUAY
Haut de duplex, moderne, 51/2, tapis mur à mur, chauffage électrique, beaucoup d'extra, près de tous les services, libre à compter de juillet. **698-1626** (G)

Grande-Ile, 2 Boul. Lecompte, grand 4 1/2, buanderie centrale, 335$/mois, taxes incluses. Libre 1er juillet, 373-5592, 373-5584 (G)

Beauharnois, 3 1/2, entrées laveuse sécheuse, rue Beauce, 275$/mois, 429-4504 (G)

Valleyfield, 64, Viau, 4 1/2, rénové, ménage fait, disponible immédiatement. Visite sur rendez-vous seulement. Roger Rivest, le jour, 1-622-6300, le soir, 1-453-9205 (V)

LOGEMENTS À LOUER
Chateauguay 191 boul. Rousseau, à 3 km de l'hôpital, 4 1/2 insonorisé, endroit paisible, entrée laveuse sécheuse, tapis mur à mur, stationnement privé. Tél.: **692-0543 ou 429-7373** (W)

Coteau-du-Lac, 4 1/2, très moderne, tapis mur à mur, lave- vaisselle, armoires mélamine et chêne, 410$/mois, libre 1er juillet, 763-5666 (G)

5 1/2, haut, 6 logis, 3 c. à c. chauffage eau chaude, taxes, déneigement inclus, entrées laveuse sécheuse, 169, J. Cartier, 435$/mois, libre juillet, aussi 4 1/2, 400$/mois, 371-4948 (G)

CHATEAUGUAY
51/2 rue Marquette, 435$ par mois, chauffage électrique, stationnement privé, remise, près autobus. **691-1502** (N)

Grand 3 1/2, dans un haut, remis à neuf, tapis prélart inclus, 30a St-Jean-Baptiste, 325$, libre, 373-8404 (G)

3 1/2 dans un bas, poêle, réfrigérateur, tapis, prélart inclus, 275$/mois, libre 1er juillet, 30, St-Jean-Baptiste, 373-8404 (G)

Coteau Station, 4 1/2, moderne, insonorisé, intercom, stationnement avec prise, déneigé, service de conciergerie, 390$/mois, 267-3349 ou 267-0533 (G)

CHATEAUGUAY
Bord rivière, 3 1/2 bas, rénové 350$ - 8 1/2 2e étage, 450$ non chauffé. Après 5 heures **692-0416** (G)

4 1/2, libre 1er juillet, demi sous-sol, 330$/mois, 47, Quenneville, app. 2, tél. 373-3981 (G)

Grand 4 1/2, meublé ou non, câble TV fourni, stationnement privé et déneigé, remise extérieure, container. Libre 1er juillet, 18 et 22 rue Bonin, Valleyfield, 455-8487 (N)

Grand logement 6 pièces, remis à neuf, libre immédiatement, chauffage électrique, entrées laveuse sécheuse, 373-2024, 371- 4752 (N)

CHATEAUGUAY
Rue St-Jean, 51/2, très grandes pièces, climatisé, coin paysager, tranquille. **692-9638** (jour) - soir **691-7420** (N)

GRANDE-ILE, rue Leduc, près Boul. Mgr Langlois, libre 1er juillet, bas 4 1/2, 390$/mois, 377-4146, 371-1560 (G)

4 1/2, chauffage électrique, centre-ville de Beauharnois, entrées laveuse-sécheuse, près d'épicerie, facilité de stationnement, tél. après 17 h 00, 373-7609 (G)

A St-Etienne, grand 4 1/2 neuf, air climatisé, 275$/mois, libre 1er juillet, 429-5370 ou 429-4576 (H)

3 1/2, dans un haut, entrées laveuse sécheuse, chauffage électrique, situé au 104A, St-Joseph, 250$/mois, 373-8651 (G)

BEAUHARNOIS
CENTRE-VILLE, luxueux 3 1/2, tapis, laveuse, sécheuse installés, stationnement, libre 1er juillet, idéal pour couple ou personne seule. Tél.: **429-5272** (W)

4 1/2 et 2 1/2, centre-ville, propre et bien éclairés,stationnement compris 763-5759 (N)

2 1/2, 4 1/2, Valleyfield, centre-ville, rénovés, chauffés, 2e étage, ligne directe, 827-2273 (N)

Logements 4 1/2, à louer au 472, Jacques-Cartier, 1 logis semi sous-sol, semi-meublé, 1 appartement semi-sous-sol meublé, 1 logement à l'étage, stationnement, remise, entrées laveuse sécheuse, déneigement compris, armoires en mélamine, 373-5152 (G)

CHATEAUGUAY 31/2,41/2,51/2
NOUS COMBATTONS L'INFLATION
APPELEZ-NOUS VOUS VERREZ...
MOIS GRATUIT
Chauffage et eau chaude fournie - Appartement entièrement repeint et couvre planchers à neuf. Situé à proximité de l'hôpital, parc et école. Bienvenue aux personnes travaillant à l'hôpital.
692-8688

CHATEAUGUAY
Rue Gilmour, 31/2, très propre, entrées laveuse/sécheuse, coin tranquille. **692-9638** jour - soir **691-7420** (N)

Très grand 4 1/2, dans un haut, rue Webb, chauffage électrique, entrées laveuse sécheuse, libre 1er juillet, 335$/mois, 377-8320 ou 371-1775 (G)

4 1/2, non-meublé ou semi-meublé (poêle et réfrigérateur) construction 1986, libre immédiatement ou 1er juillet, 537, Boul. Grande-Ile, 371-4414 (H)

Valleyfield, rue Salaberry, 4 1/2 près du Cégep et hôpital, taxes incluses, 1 mois gratuit. Sylvain, 429-6235 (N)

CHATEAUGUAY
Grand 41/2 neuf, tapis mur à mur, porte patio, secteur tranquille. **632-6667 ou 366-6804** (G)

A sous louer, grand 6 1/2 plus sous-sol, bas d'un duplex, 435$/mois, libre 1er juillet, 373-8480 (T)

Grand 4 1/2, rue Ellice, entrées laveuse sécheuse, 2 salles de bains, 350$/mois, 371-3545 (G)

2 grands 4 1/2, bien éclairés, tapis neufs, frais peinturés, s'adresser au 137 B, Despocas. Tél. 371-4472 (T)

6 1/2, 4 1/2, 3 1/2, rue Cossette, 325$, 290$, 250$. Tél. 373- 5312 (N)

CHATEAUGUAY NORTH
Upper duplex 51/2, electric heating, $400. Pierrette **876-1600.** After 5.30, **631-6297, 692-0574** (W)

5 1/2, très propre, situé au 2e étage, sur la rue Isabella, 365$/mois, 371-0638 (W)

VILLE STE-CATHERINE: à louer, luxueux 4 1/2, planchers béton, armoires mélamine, pour le 1er juillet. 632-8439 — 638-3490 (N)

BEAUHARNOIS: 3 1/2 meublé ou non, stationnement, taxes incluses. Boul. Hébert. 429-7093 (N)

LOGIS A LOUER
Grand 41/2, près de l'eau, 240$/mois. **691-5819,** après 19h00. (N)

MELOCHEVILLE: 4 1/2, construction d'un an, porte-fenêtre, stationnement et déneigement compris, 350 $. 429-5550 (N)

BEAUHARNOIS: deux 3 1/2, chauffage électrique, entrées laveuse, sécheuse, galerie, hangar, accès cour arrière. Bas, 275 $. Haut, 260 $. Libres 1er juillet. 429-7601 (NO)

BEAUHARNOIS: grand 3 1/2 semi-meublé à louer, dans un haut, 325$ par mois. 429-7144 (T)

MELOCHEVILLE, 32, 17e AVENUE: 4 1/2, tapis, porte fenêtre, entrées laveuse, sécheuse, chauffage électrique, déneigement, stationnement, 1er juillet. 427-2752 (N)

CHATEAUGUAY NORD
Haut de duplex, 51/2, chauffage électrique, 400$. Pierrette **876-1600.** Après 17h30, **631-6297 - 692-0574** (W)

ST-POLYCARPE: 4 1/2 neuf, haut de duplex, coin tranquille, résidentiel, cour arrière, stationnement double, 350 $. 1-695- 5130 (G)

CHATEAUGUAY: 3 1/2, sous-sol, tapis mur à mur, poêle et réfrigérateur fournis, 380 $. Après 18h00, 698-2440, 691-1941 (T)

CHATEAUGUAY: 5 1/2, entrées laveuse, sécheuse, lave-vaisselle, 490 $. Après 18h00, 698-2440, 691-1941 (T)

CHATEAUGUAY, PLACE RICHELIEU: 4 1/2 semi-meublé, 430 $; 4 1/2, un mois gratuit, 397 $; stationnement gratuit, service de conciergerie. 692-1824, 581-0892 (T)

A CHATEAUGUAY
Rue Rousseau, grand 5 1/2 meublé ou pas, dans duplex, avec grand patio, tranquille et très propre. **698-2475** (N)

VILLE MERCIER: grand 3 1/2, dans une maison neuve, avec porte patio, installation laveuse/sécheuse, 350 $/mois non chauffé. 691-5490, 691-6622 (G)

VALLEYFIELD: 4 1/2, chauffé, éclairé, 385 $/mois, libre 1er juillet. 429-5575 (N)

CHATEAUGUAY: 3 1/2, entrées laveuse, sécheuse, chauffage électrique, taxes payées, 250 $/mois, libre 1er juillet. 691-3819 (N)

CHATEAUGUAY
Très grands 41/2, entrées laveuse sécheuse. Faites vite, seulement 2 logements disponibles. 375$/mois. Michel, **691-8064.** (N)

MERCIER: triplex, grands 4 1/2, entrées laveuse, sécheuse, près école St-René, disponibles 1er juillet, 395 $/mois. Demander Mme Joanisse, 365-0099, ou (jour), M. Joanisse, 934-2997 (N)

CHATEAUGUAY: 5 1/2, coin tranquille, près services et hôpital, grand terrain, stationnement. 699-1868, 659-5984, 691-7770 Gérald (W)

CHATEAUGUAY: endroit tranquille, idéal pour personnes âgées: 1 1/2 — 2 1/2 — 3 1/2 — 4 1/2. Inf., 692-5978 (N)

COTEAU-DU-LAC
29-31 BESNER
41/2 neufs, insonorisation supérieure, balayeuse centrale, stationnement avec prises. Pour renseignements, **692-6975** ou **691-2954.** (N)

CHATEAUGUAY: 170 et 172 Boulevard Rousseau. Grands 4 1/2 avec remise, planchers béton. 1er juillet 89. Tél. concierge: 692-7110 — propriétaire: 247-3539 (T)

CHATEAUGUAY: 5 1/2, haut duplex, rue Vanier. Libre 1er juillet. information: 691-1540 (N)

BEAUHARNOIS: centre-ville, 1 mois gratuit, 3 1/2, 4 1/2, libres immédiatement. Tél. 699-0409 (N)

LOGEMENTS A LOUER
CHATEAUGUAY 4 1/2 libre 1er juillet, très propre, au 94 St-Joseph, près de tous les services. Tél.: **691-7030** Demander Pierre Casavant (W)

VALLEYFIELD, RUE CHAMPLAIN: 4 1/2, demi sous-sol, chauffage électrique, 355 $ par mois. 429-4905, 691-2670 (V)

CHATEAUGUAY, 97 NORMAND: bas de duplex, 5 1/2, près parc, autobus, aréna, 500 $/mois. 698-0426 (NO)

CHATEAUGUAY, CENTRE-VILLE: 3 1/2 stationnement déneigé, tranquille, chauffé, 355 $/mois. 692-0598 ou 692-0216 (NO)

CHATEAUGUAY: près Maxi, rue Turenne, bas duplex, grand 5 1/2, 1er juillet, 550 $/mois. 692-7114 — 692-9218 (G)

MELOCHEVILLE: 4 1/2, propre, porte fenêtre, stationnement privé, armoires de mélamine. 691-9078 (N)

CHATEAUGUAY
TRIPLEX NEUFS A LOUER
Grand 4 1/2, luxueux, ultra moderne insonorisé, entrée individuelle
1 MOIS GRATUIT
692-0280 - 691-9463

202 logements à louer

CHATEAUGUAY: rue Botrel, haut duplex, 5 1/2, près de tous les services. Libre 1er juillet. 698-0779 (W)

CHATEAUGUAY: grand 4 1/2 neuf, entrées laveuse, sécheuse, lave-vaisselle, très moderne. 48 Marquette. 692-1025 (G)

CHATEAUGUAY
82 MARQUETTE
5 1/2, dans sixplex, peinture fraiche, près d'un parc, 450$/mois. Libre 1er juillet **691-6370** (G)

CHATEAUGUAY, RUE TURENNE: bas duplex, 3 1/2, entrées laveuse, sécheuse, 325 $/mois, non chauffé. 691-8986, 692-9432 (G)

BEAUHARNOIS: grand 4 1/2, rue St-Charles, 340 $/mois non chauffé, libre 1er juillet. 691-5490 (G)

CHATEAUGUAY
22 TOUGAS
31/2, libre 1er juillet, très propre, poêle et réfrigérateur fournis, 350$/mois. Après 17h00, **692-7473, 692-9231.** (G)

BEAUHARNOIS, CENTRE-VILLE: 2 x 5 1/2 refaits à neuf, très propres, 420 $—350 $. Libres 1er juillet. 454-4409 — 429-6664 (NO)

CHATEAUGUAY: 4 1/2, secteur de l'hôpital, neuf, à partir de 395 $; 5 1/2 près du centre, occupation immédiate. 595-1351, 691-3001 (NO)

MERCIER
Grand 4 1/2 neuf, insonorisé, planchers ciment, cabanon, meublé si désiré, entrées laveuse/sécheuse. Gilles Bouchard **692-2147** ou Jean-Paul Bourdeau **691-8696** (G)

MELOCHEVILLE, grand 4 1/2, entrées laveuse, sécheuse, stationnement, près de tout. 15, 7e avenue. 325 $/mois. Tél. jour 691-2133, soir — fin de semaine 692-4997 (NO)

BEAUHARNOIS, CHEMIN ST-LOUIS: grand 4 1/2 avec garage, 325 $ par mois. Tél. 363-9299, 364-5392 (à frais virés) (T)

CHATEAUGUAY
TRIPLEX
Grand 4 1/2, récent, insonorisé, cabanon, meublé si désiré, entrées laveuse/sécheuse. Gilles Bouchard **692-2147** et Jean-Paul Bourdeau **691-8696** (G)

CHATEAUGUAY: 3 1/2 moderne, meublé, chauffé, éclairé, 315 $/mois, libre 1er juillet. Après 17h30, 683-6813 ou 691-3178 (N)

STE-MARTINE: grand 4 1/2, rez-de-chaussée, porte patio, cabanon, stationnement privé, rue Demers. 699-1373 ou 637-6632 (G)

LOGEMENT A LOUER
BEAUHARNOIS
3 1/2 poêle et réfrigérateur inclus, libre 1er juillet. Inf. **692-1889, 691-3358** (NO)

BEAUHARNOIS: 6 1/2 haut de duplex, très propre, libre 1er juillet, 395 $/mois. 691-3357 (N)

RUE SATURNE, grand 4 1/2, chauffage électrique, parqueterie, entrées laveuse, sécheuse, cour clôturée, remise. Josée (jour) 691-1091 — (soir) 692-3690 (W)

CHATEAUGUAY: 4 1/2 neuf, insonorisé dans un sous-sol, 9 Place Richelieu, 415 $/mois. Tél. 363-8058 (W)

TRIPLEX NEUF
Grands 4 1/2 insonorisés (planchers béton) tapis mur à mur, bain romain avec douche, cabanon extérieur, service autobus à proximité, disponibles à partir de juillet 1989. 144 Pascal, près d'Albert Einstein **429-2537** (G)

CHATEAUGUAY
Grand 51/2, 3 chambres à coucher, frais peint, cuisine et salle de bains refaites à neuf, libre 15 juin, entrées laveuse sécheuse, aussi grand 41/2 (sous-sol), tapis, poêle, réfrigérateur inclus, chauffé, éclairé. **692-4905.** (T)

CHATEAUGUAY: 5 1/2, haut de duplex, 3 chambres, grand salon, grande cuisine, chauffage individuel, très propre, entrées laveuse, sécheuse, stationnement, libre immédiatement. 5 1/2, upper duplex, 3 bedrooms, spacious livingroom and kitchen, individual control heating, very clean, washer and dryer outlets, parking, immediate occupancy. 692-5368 (G)

ORMSTOWN, grand 4 1/2, insonorisé, très propre, construction 1987. Tél. 427-3194 ou 327-4828 ou après 20 heures 427-3317 (N)

ORMSTOWN, large 4 1/2, soundproof, very clean, construction 1987. Call 427-3194, 327-4828 or after 8 p.m. 427-3317 (N)

CHATEAUGUAY: grand 5 1/2, dans duplex, près toutes commodités. Inf. 691-2923 (N)

CHATEAUGUAY: 3 1/2 à sous-louer, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse fournies, tapis mur à mur, libre en juillet. 699-1147, ou 691-0355 (N)

CHATEAUGUAY
Grand 6 pièces, avec garage, grande cour clôturée, porte patio, dans secteur paisible. Pas d'animaux. **691-3012** (G)

CHATEAUGUAY: 4 1/2 construction neuve, balayeuse centrale, tapis mur à mur, stationnement, prise de courant, à partir de 465 $ par mois pour juillet. (Jour) 766-3999, (soir) 692-0891 (NO)

MERCIER, 3 1/2, poêle, réfrigérateur inclus, libre 1er juillet. 692-9784 (T)

STE-MARTINE, 21 St-Pierre: grand 3 1/2, un bas avec sous-sol, 315$ par mois, libre 1er juillet. 691-2974 (NO)

CHATEAUGUAY, grands 4 1/2, neufs, tapis mur à mur, taxes et lave-vaisselle inclus. Information 698-0528 ou 692-7110 demandez Tonie ou Danielle (NO)

CHATEAUGUAY: 4 1/2 pour couple avec un ou sans enfant ou personne âgée. 363-5710 (T)

VALLEYFIELD, 31 RUE DORAIS: grand 4 1/2, construction récente, tapis mur à mur, armoires mélaminés, stationnement double, 350 $ par mois. 637-7094 ou 637-6135 (N)

CHATEAUGUAY: 3 1/2, taxes d'eau et vidanges payées, 350 $/mois, libre 1er juillet. 692-4766 (G)

BEAUHARNOIS, 56 ST-ANDRE: 4 1/2, 330 $ taxes incluses. S'adresser à 692-9415 après 17 heures (NO)

LOGEMENTS A LOUER
CHATEAUGUAY
115 Lauzon, près Maxi, 4 1/2, 400$/410$ mai/juillet, toutes taxes payées, chauffage électrique locataire, stationnement, poêle réfrigérateur, buanderie. Tél.: **429-5869 ou 691-9876** (NO)

CHATEAUGUAY, BOUL. RAMEAU: 4 1/2, demi sous-sol, chauffage électrique, 1er juillet. 400 $. 486-7006 (T)

BEAUHARNOIS, 10 BEAUCE: haut, 4 1/2, rénové, chauffage électrique, près des commodités. 427-3428 (N)

CHATEAUGUAY, RUE NORMAND: grand 5 1/2, haut de duplex, entrées laveuse, sécheuse. 595-1351, 595-1352 (NO)

CHATEAUGUAY: 5 1/2, sous-sol, 1er étage, porte patio, 2 places d stationnement chacun, occupation immédiate et 1er juillet. 595- 1351 (NO)

STE-MARTINE: 3 1/2, bas avec demi sous-sol, entrées laveuse/sécheuse, grande cour, stationnement, 300 $/mois. 692- 0882 — 691-8796 (G)

BEAUHARNOIS: Ch. St-Louis, bas, 4 1/2, 2 chambres, chauffage électrique, grande cave, près du centre-ville. Après 18h15, Montréal, 255-3526 (G)

CHATEAUGUAY: construction récente, boulevard St-Francis, à louer, luxueux 4 1/2, 2e étage, insonorisation supérieure, grand espace de rangement. 1 mois gratuit. Pour informaitons: (jour) 692-5299, (soir) 698-2921 (G)

BEAUHARNOIS: Ch. St-Louis, 2e étage, 4 1/2, 1 chambre, salon double, chauffage électrique, près du centre-ville. Après 18h15, Montréal, 255-3526 (G)

CHATEAUGUAY: 4 1/2 libre 1er juillet, entrées laveuse-sécheuse, chauffage électrique, 208 Léon Bloy. 692-2668 (G)

CHATEAUGUAY, CENTRE-VILLE: 7 1/2 (bas), peinture par propriétaire, laveuse incluse, stationnement 1 voiture, 575$ par mois. Libre 1er juillet. 692-9573 (G)

CHATEAUGUAY, BOUL. ST-JOSEPH: près tous services, endroit tranquille, 4 1/2 dans huitplex 1985, semi-sous-sol, tapis mur à mur, armoires (chêne), stationnement privé, 410 $. 692-4615 (G)

CHATEAUGUAY: 4 1/2, près centre commercial, 57 rue St-Hubert. 364-6148, 691-1177 (G)

MERCIER: 2 grands 4 1/2, chauffage électrique, entrées laveuse et sécheuse, remise, grande cour, stationnement, libres 1er juillet. Bas: 340 $; haut: 305$. Après 18h00, 692-3825 (T)

Grand 5 1/2 à louer, disponible 1er juillet, près du centre- ville. 323-3770 ou 691-0321 (G)

MERCIER: 4 1/2, quartier tranquille, près de tous les services 691-1771 (soir) (G)

5 1/2 rénové, au bord de l'eau, 575 $/mois, à Châteauguay. Denis, 691-6883, 699-0689 (G)

LOGEMENTS À LOUER
CHATEAUGUAY CENTRE, agréables, 4 1/2 sur rue Vincent, dans triplex, face au parc, services inclus, 2e étage (525$) - rez de chaussée (550$) Tél.: **698-1752, 691-6154, 692-2333** (NO)

203 appartements à louer

3 1/2 et 2 1/2 meublés, chauffés, éclairés avec stationnement près du Cegep et hôpital 300$ mois 373-7755 (X)

APPARTEMENT À LOUER
2 1/2 meublé, éclairé, chauffé, stationnement entrée privée centre de Bellerive, près d'une caisse pop. et magasins **371-3422** (X)

Valleyfield, chambres à louer 1 1/2, meublé, chauffé, éclairé, dans Centre-ville, buanderie, stationnement, tél.: 377-5297, 377-5683 (X)

Grand 3 1/2 meublé, libre immédiatement, tel: 373-3722, le soir, 373-4077 (X)

2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, taxes payés, stationnement pour auto, situé dans Bellerive, s'adresser après 17h00 au 267-0490 ou 377-3155 (X)

APPARTEMENTS À LOUER
2 1/2 meublé, éclairé, chauffé, taxes incluses, câble fourni, laveuse sécheuse communautaire, entièrement rénové 43 Quenneville, 255$ **377-3724 371-6744** (X)

APPARTEMENTS A LOUER
Valleyfield, luxueux 3 1/2, porte patio, balcon, complètement meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, sortie TV gratuite, remise, stationnement pour 2 à 3 autos, laveuse sécheuse et balayeuse centrale. Situé au 423 St-Jean Baptiste app. 1 libre immédiatement 385$/mois inf. **373-7499** (X)

Neuf, luxueux, 2 1/2, meublé, les frais compris, près hôpital, libre 1er juillet, 400$/mois, 232-236, Taillefer, accès par la rue Jacques-Cartier, 371-3096 (P)

3 1/2, meublé, chauffé, 300$/mois, 3040, Boul. Hébert, Nitro. 371-0435 (G)

2 1/2, meublé à louer, situé au 294 Jacques-Cartier, tous les services inclus, 325$/mois, inf: 373-3020 (X)

APPARTEMENTS À LOUER
Grand 3 1/2, meublé, Rue ELLEN, chauffage électrique **371-9152** (X)

Grand 2 1/2, neuf à louer, situé au 224 Taillefer, tous services inclus, 390$/mois, libre immédiatement, inf: 373-3020 (X)

2 1/2. 3 1/2. meublés, chauffés, éclairés, 260$ et 350$, situés 152, ch. Larocque, tél. 373-4747 (G)

1 MOIS GRATUIT! Spacieux 4 1/2, 5e app., salle de lavage fermée avec porte patio et tapis mur à mur. Stationnement, concierge et intercom pour votre sécurité. Quartier résidentiel, près de l'hôpital. Libre 1er juin ou 1er juillet, à partir de 385$/mois, s'adresser jour, 373-5467 (X)

APPARTEMENTS A LOUER
21/2, meublé, chauffé, éclairé, stationnement privé, près Cégep et hôpital, libre 1er juillet. **373-0418** (N)

2 1/2, chauffé, éclairé, taxes payées, situé au 1027 Boul. Mgr Langlois, Valleyfield, 280$/mois, libre 1er juillet. 373-4333 ou après 17 h 00, 267-9965 (G)

3 1/2,propre, divisions modernes, 268 Cossette, tout compris plus câble vision, entrées laveuse sécheuse,libre 1er juillet, 371- 9159 (G)

APPARTEMENTS À LOUER
2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, eau chaude fourni 215$/mois **373-9881** (X)

3 1/2, 2 c.à c., meublé, chauffé, éclairé, taxes incluses, laveuse sécheuse communautaire, 368$/mois, 141 Andrew, 371-0968 ou 373-2149 (T)

2 1/2, meublé, rue Andrew, rue Marquette, rue Isabella, rue Lefebvre, prix de 295$ à 325$/mois. Juillet. 377-9545 (P)

Grand 3 1/2 meublé, entrées laveuse sécheuse dans logement, stationnement, libre immédiatement, 295$, 371-5565 (X)

APPARTEMENTS À LOUER
Grand 21/2, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, laveuse sécheuse, stationnement, libre 1er juillet. **371-3020** (G)

St-Timothée, Boul. Pie XII, 21/2, meublé, chauffé, éclairé, 275$/mois. Tél.: 763-2249 (X)

31/2, meublé, chauffé, éclairé, toutes taxes payées, stationnement privé, hangar, laveuse, sécheuse communautaires, literie fournie, libre immédiatement. 426 Taillefer, 330$/mois. 373-6657, 373-7499 (X)

3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, aspirateur central, laveuse sécheuse, près du Cegep de l'hôpital, 371-0125 ou 451-4764 (N)

APPARTEMENTS A LOUER
GRAND LUXUEUX 21/2 meublé, chauffé, câble fourni, laveuse, sécheuse communautaire, 345.00 et 360.00/mois. 219 St-Lambert **763-0019** (W)

Grand 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, toutes taxes payées, stationnement privé, porte-patio avec sortie, hangar, laveuse sécheuse communautaire, literie fournie, 419,St-Jean-Baptiste, Valleyfield, libre 1er juillet, 350$/mois, 373-6657 ou 373-7499 (X)

Grand 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, toutes taxes payées, stationnement privée, hangar, laveuse sécheuse communautaire, literie fournie, situé au 235 Poissant, Valleyfield, libre le 1er juillet, 355$/mois, 373-6657 (X)

APPARTEMENT A LOUER
SEMI-MEUBLE A ST-TIMOTHEE RUE GOUGEON, 4 1/2 libre 1er juillet 450$/mois **373-1464** (N)

2 1/2, au rez de chaussée, meublé, chauffé, éclairé, toutes taxes payées,stationnement privé, literie fournie, hangar et laveuse sécheuse communautaire, 1er juillet, 350$/mois, 373-6657, ou 373- 7499 (X)

3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, incluant laveuse sécheuse remise extérieure, 325$/mois, tout compris. Tél. entre 20 et 23 heures. 371-8284 (G)

2 1/2, centre-ville, Valleyfield, meublé, chauffé, éclairé, libre, 2e étage avec balcon, 250$/mois, 377-1021, 827-2450 (G)

APPARTEMENTS À LOUER
3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, eau chaude fourni, 275$ mois **373-9881** (X)

3 1/2, neuf, meublé, chauffé, éclairé, porte-patio et balcon, balayeuse centrale, laveuse sécheuse communautaires, 410$/mois, situé 212 Ellice, libre 1er juillet, tél. 373-6015 (X)

2 1/2, meublé, chauffé, taxes payées, laveuse sécheuse, 325$/mois 1 MOIS GRATUIT, libre immédiatement, 373-5445 ou 371-1109 (N)

Centre-ville, grand 1 1/2 meublé, 265$/mois, tout compris, 85 Chemin Larocque, 371-6629, 373-1106, 373-3020 (N)

APPARTEMENTS À LOUER
Grands 2 1/2 meublés, chauffés, éclairés, toutes taxes payées, stationnement privé, hangar et laveuse sécheuse communautaires, literie fournie, libres 1er juillet. 166 du Zouave app. 2 340$/mois, 235 Poissant app. 3, 330$/mois Inf. **373-7499, 373-6657** (X)

APPARTEMENTS À LOUER
CHÂTEAUGUAY
APP. À LOUER
3 1/2- 4 1/2- 5 1/2
Poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle
ascenseur et service de conciergerie
270 St-Francis
10 NOONAN
698-1578

APPARTEMENTS À LOUER
CHÂTEAUGUAY
PLACE PASTEUR
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Poêle et réfrigérateur inclus.
150 rue PASTEUR
692-5057
AUTOBUS SCOLAIRE À LA PORTE

APPARTEMENTS À LOUER
CENTRE-VILLE • FACE AU PARC SALABERRY
98 NICHOLSON
Meubles chauffés éclairés
Toutes taxes payées Stationnement
371-3181

2 1/2, meublé, tout compris, très propre, sans bail, stationnement situé 111 Du Zouave, 373-7886 (W)

2 1/2,meublé, eau chaude fournie, un haut, avec galerie, libre 1er juillet, 265$/mois, situé 368 Mignonne, 373-7284 (T)

Notre-Dame du Sourire, grand 2 1/2 neuf, style moderne, chauffé, éclairé, câble TV inclus, service de buanderie, lieu paisible, 267-0338 ou 371-0154 (W)

CHATEAUGUAY
141 DE BRUXELLES
Très grand 4 1/2, entrées laveuse sécheuse, 2 espaces de stationnement, 395$/mois. Ginette Lauzon, **691-6518, 691-7030.** (N)

ST-TIMOTHEE, Boul. Pie XII, grand 3 1/2 à louer disponible le 1er juillet, 275$/mois, pour inf. Michel Deschamps 377-4704 ou 373- 2309 (N)

3 1/2, meublé, système sécuritaire d'intercom dans chaque appartement, chauffage électrique, libre le 1er juillet, 57,Grande-Ile, 373-8700 ou 371-5542 (W)

Centre ville coin Dufferin et Alexandre, 2 1/2, meublé, 240$/mois, libre immédiatement, 373-1705 (X)

APPARTEMENTS À LOUER
CHATEAUGUAY rue Turenne 3 1/2, très propre, chauffés, eau chaude fournie, taxe d'eau payées, poêle et réfrigérateur. **691-7394, 691-3626** (NO)

Grand 3 1/2, meublé, électricité payé, laveuse sécheuse incluses, 350$, 88a Roger, Grande-Ile, après 17 h 00, 371-5843 (W)

3 1/2, très bien meublé, chauffé avec buanderie, aspirateur, TV couleur libre 1er juillet, 595, ch. Larocque, 305$/mois 373-2487 (G)

Grands 2 1/2, neufs, meublés, situés au 102 Poissant, libres immédiatement, 350$/mois, 365$/mois, inf. 371-4342, 373-3020 (X)

Grande-Ile, 2 1/2, 280$, électricité taxes et câbles payés, tél. 763-0703, 373-4902 (G)

A LOUER
POUR LE 1er JUILLET
Grand 41/2, rue Rousseau, CHATEAUGUAY, bloc neuf, 440$/mois, un mois gratuit. **699-0506,** après 17h00. (G)

2 1/2,meublé, haut avec balcon, taxes payées, près du Centre ville, idéal pour personne seule, libre 1er juillet, 371-9239, 373-7657 (N)

3 1/2,meublé, à louer, tél. 371-1000 (G)

Grand 3 1/2, meublé, très propre, tapis mur à mur, accès laveuse sécheuse, stationnement, 259, Viau, libre 1er juillet, après 17 h 30, 371-2983, 269-2883 (N)

Grande-Ile et Valleyfield, 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, câble Vision, stationnement, laveuse sécheuse communautaires, 371-4010 (W)

APPARTEMENTS A LOUER
3 logements de 3 1/2 et 1 logement de 4 1/2 situés au centre-ville à Beauharnois, rue St-Laurent. Pour renseignements **429-6300 ou 429-6612**

ST-TIMOTHEE: 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, stationnement, 101 Marcel. 4 1/2, toutes commodités, près des services, 9 Gougeon. 692-4143 (N)

LASALLE: grand 4 1/2 rénové, semi sous-sol, 335 $. Grand 3 1/2, 2e, 315 $. Libres immédiatement. 933-0374, 363-9364 (N)

APPARTEMENTS à LOUER
SUPERBE APPARTEMENT A LOUER AU 1ER JUILLET: Valleyfield secteur paisible, grand 3 1/2, semi-meublé, avec foyer, chauffé, éclairé, toutes taxes payées, double stationnement, A VOIR SANS FAUTE! **452-4613** (N)

CHATEAUGUAY: tranquilles, éclairés, 3 1/2, 4 1/2, 275 $ et plus, chauffage, stationnement inclus. 692-2683 — 697-8733 (W)

CHATEAUGUAY: rue Saturne, 5 1/2, propre, bien entretenu, 455$ par mois, 1 mois gratuit, libre 1er juillet, 691-8698 (soir et fin de semaine) (G)

CHATEAUGUAY: 2 x 4 1//2, bas, porte patio, entrées laveuse-sécheuse-lave-vaisselle, ouvre-porte, balayeuse centrale, construction récente, libre immédiatement et juillet. 430 $. 146 Alexis Carel. 692-2902, 698-2168 (NO)

204 bachelors à louer

Petit bachelor 1 1/2, spécial pour étudiant près du Cegep et Hôpital, 373-3658 ou 373-5676 (G)

2 1/2, 3 1/2 situés au centre ville, libres 1er juin, 373-4800 ou 371-3495 (Y)

3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, stationnement, 315$/mois, 44a Billette, Valleyfield, 371-5219 (G)

2 1/2, pièces près du Club Nautique & Métro Lanctôt. Meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, 295$/mois. Monique 373-6055

Grand 2 1/2, joliment décoré, libre immédiatement. Chauffé, éclairé, stationnement, 270$/mois rue Viau, 373-1257 (T)

2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, laveuse sécheuse, stationnement privé, 325$/mois, libre 1er juillet, 371- 2969 après 18 h 00 (G)

2-3 1/2, neufs, chauffage, câble et stationnement inclus, près du centre ville, 211 Hébert Valleyfield, libres 1er juillet, jour Claude 371-9171, soir Jean 373-2843 (W)

2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, stationnement privé près de la Polyvalente, 240$/mois, libre le 1er juillet, 371-1124 ou 371- 7476 (G)

2 1/2, centre-ville, près de l'hopital et Cégep, Inf. 371-1201 le soir (N)

VALLEYFIELD
31/2 meublé, chauffé, éclairé, avec stationnement et garage. **373-0887** (G)

204 bachelors à louer

CHATEAUGUAY: 3 1/2 meublé; poêle, réfrigérateur, laveuse et sécheuse, près centre commercial, 370 $. Pour personne tranquille. Libre 1er juillet. 691-1164 (N)

CHATEAUGUAY: 2 1/2, meublé, près Maxi, rue Turenne, 1er juillet, 250 $ /mois. 692-7114 — 692-9218 (G)

CHATEAUGUAY, RUE NORMAND: 2 1/2 chauffé, meublé, tapis mur à mur, pour personne d'âge mur seulement. 275 $/mois. 692-0485 (NO)

CHATEAUGUAY: 3 1/2 chauffé, éclairé, taxes payées, stationnement, personne seule, 1er juillet. 691-2820 (G)

CHATEAUGUAY
Bachelor, big 3 1/2, 325$ private entrance, entrance for washer and dryer, electric heating, near hospital. Preference non-smoker. For JUly 1st **698-2959** (G)

BACHELOR A LOUER
3 1/2 semi-meublé, centre ville, luxueux et tranquille chauffé, éclairé, taxes payées, câble TV pour personne seule 275$/mois, jour 373-1061 soir 371-4572 (G)

CHATEAUGUAY: 3 1/2 chauffé, éclairé, eau chaude, taxes payées, entrée privée, 325 $/mois. 691-5893 (N)

CHATEAUGUAY, RUE DANIEL: 3 1/2, toilette complète, meublé, armoires mélamine, tout compris 300 $/mois. Références demandées 465-3949 (G)

CHATEAUGUAY: 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, près du centre d'achats, personne seule. 691-4635 (N)

BEAUHARNOIS: 2 1/2 meublés, chauffés, éclairés, entrées privées, 300 $/mois. Libres 1er juillet. Après 17h00, 429-7290. (N)

MERCIER: bachelor 1 1/2 meublé, 260 $/mois, électricité et câble T.V. payés. 698-1949 (G)

Excellent location, separate entrance and parking; fridge, stove and utilities included, 300 $/month, available immediately. 692- 3818, or 499-4213 (N)

CHATEAUGUAY, RUE RODRIGUE: bachelor 2 1/2, meublé, chauffé, dans maison canadienne, 400 $/mois. 691-2136 (G)

70-A ST-MAURICE, CHATEAUGUAY: 3 1/2, chauffage, éclairage inclus; poêle, réfrigérateur; 350 $/mois; libre 1er juillet. 691-3020, 691-7272 (G)

205 chambres à louer

Belle grande chambre, centre-ville Valleyfield, avec toutes commodités. Accès à toute la maison. Tél.: 371-4834 Claude (G)

Centre-ville près du Cegep Caisse Populaire et hôpital, très propre, usage de la cuisine, stationnement 73 Ste-Cécile 373-3722 (X)

Prendrais homme dans la cinquantaine et plus en pension et entretien, rue Marie-Rose, Valleyfield, tél. 373-8730 (T)

Chambre disponible pour personnes âgées situé à Ormstown, Centre d'hébergement Primeau, 829-2261 (G)

Chambres pour personnes du 3e âge, bons soins, service 24 heures, chambres privées. 699-1644 (G)

Chambre et pension pour personne âgée, bonne ambiance, bonne nourriture. Châteauguay 698-0250 (N)

CHATEAUGUAY: résidence privée, pour personnes âgées autonomes, établie depuis 15 ans, à partir de 550 $/mois, tous services compris. Denis 637-3947 ou 761-2795 après 16h00 (T)

LERY: Bord du lac. Un rêve! 691-3926 (G)

206 chalets à louer

Valleyfield, 4 1/2, meublé, très propre, plage, saison 1800$, 371-3928 (G)

Chalet suisse à Ste-Marguerite du Lac Masson, accès à deux lacs, tout équipé, endroit paisible, tél. 371-8228 (N)

CHALETS à LOUER
Val-Morin, superbe chalet suisse, 3 c. à c. tout équipé, près des théâtres d'été et cascades d'eau, à 2 milles de Ste-Adèle. 377-8055 (X)

ST-SAUVEUR: domaine "La Québécoise", vue magnifique de la vallée, 3 chambres à coucher, foyer, lave-vaisselle, semaine, mois. 691-5979, 1-227-2338 (T)

A louer site exceptionnel pour couple, petit logement, situé au 3e étage, vue magnifique sur le lac, place de rêve, Ile Renaud, Ste-Barbe, 371-6671, 371-7764 (G)

Grande-Ile, bord de l'eau, équipé, saison, 3000$, 371-8128 (N)

207 commerces à louer

Restaurant tout équipé à louer. Carrefour Valleyfield, tél. 371-6744 (T)

ESPACES COMMERCIAUX À LOUER

2 locaux commerciaux d'une superficie de 1,000 pi.ca. chacun, au centre-ville à Beauharnois, rue St-Laurent. Site de la marina de Beauharnois. Pour renseignements:

429-6300 ou 429-6612

A LOUER
LOCAL COMMERCIAL
Superficie de 1400 pi.ca. située sur l'avenue du Centenaire site exceptionnel, plusieurs places de stationnements.
COMMUNIQUER AVEC **ROGER DEMERS** **373-9993**

ESPACE DE BUREAU A LOUER
À LOUER
2 espaces de 1,700 pi.ca. chauffés, climatisés, stationnement en plein centre-ville, 39 avenue du parc.
ANDRE ASSELIN
(du lundi au vendredi
373-1022

A LOUER
LOCAL COMMERCIAL
Superficie de 1900 pi.ca. au rez-de-chaussée plus 1100 pi.ca. d'espace d'entreposage au sous-sol situé au 38 St-Louis à Valleyfield à côté du Marché Métro R. Lanctot.
COMMUNIQUER AVEC
REAL LANCTOT
373-1924 373-5445

ENTREPÔT À LOUER
avec bureau
8,000 pi.ca. et plus
GRAND STATIONNEMENT
373-1022
1-800-363-5335
ANDRE ASSELIN
PIERRE CREPIN

les appartements

129-131 Maple
Châteauguay
691-8253

L'expérience de la qualité à votre Service

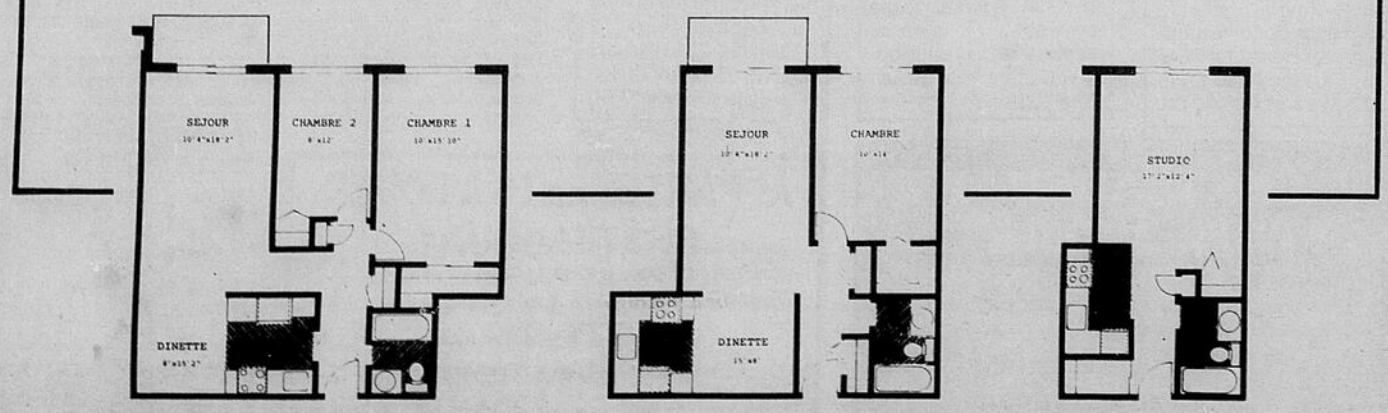
1½ 3½ 4½ 5½

- **Avec ascenseur**
- Appartements neufs
- Service de qualité
- Grand et lu[illegible]
- [illegible]rateur
- Près de tous les services

- **With elevator**
- Renew[illegible]
- [illegible]ot water included
- Range and refrigerator
- Near all services

Maintenant disponible
CHAUFFAGE INCLUS

Bienvenue aux personnes du 3e âge



MODELE B MODELE E MODELE H

ESPACES COMMERCIAUX
A LOUER
CENTRE COMMERCIAL
en plein coeur du centre-ville
(Coin Chemin Larocque et du Marché)
98 Du Marché 900 pi.ca.
chauffé, taxes incluses
106 Du Marché 660 pi.car.
chauffé, taxes incluses
66 Chemin Larocque 640 pi.ca.
STATIONNEMENT FOURNI
ESPACES IDEAL POUR PETITS COMMERCES, BARBIERS, SALON DE COIFFURE ETC...
373-1022

209 locaux à louer

Salle 1,500 pieds carrés, 11 St-Anne, idéal pour cours de toutes sortes, 373-6207. (X)

LOCAUX A LOUER
Centre ville, de 300 à 1300 pi. carré, électricité, chauffage, climatisation, conciergerie. Information: Dr. Gilles E. Lefebvre **373-4251** (M) (11 juin 89)

Local commercial situé au 45, St-Thomas, Valleyfield, environ 600' carrés, rénové à neuf, 600$/mois, 373-0241 ou 373-7405 (X)

LOCAUX À LOUER
Locaux commerciaux à louer. Pour informations signaler **371-6744** (X)

Local commercial 1150 pi. car. coin Alexandre et Dufferin, neuf, 1000$/mois, 373-1705 (X)

LOCAUX A LOUER
Centre-ville, de 300 à 1300 pi.ca., électricité chauffage, climatisation, conciergerie. Inf.: **373-4251** (11 juin)

Entrepôt commercial à louer, 1200 pi carré, 371-1693 (W)

LOCAUX A LOUER
Centre Valleyfield face au Mikes, coin Alexandre et Dufferin 1150 pi. carré possibilité 800 pi. (storage). Stationnements 12 autos neufs. Jour **373-4657** ou soir **373-1705** (X)

3e étage centre-ville, 250 pi. carré, 150$/mois, tél. 371-3888 (X)

Local commercial centre-ville, Valleyfield, 1100 pi car. plusieurs avantages, ligne directe, 827-2273 (N)

Locaux industriels à louer à Chateauguay et Delson
BEDARD & LEMIEUX CONSTRUCTION LTEE
638-6560
386-4219

Local commercial à louer, près Caisse Sacré-Coeur, environs 750 pi carré, situé au 214 St-Laurent, 371-9594 (N)

LOCAUX COMMERCIAUX A LOUER
Chateauguay 127 St-Jean Baptiste, les Immeubles Paul Reid **691-8880** (NO)

LOCAUX A LOUER
CHATEAUGUAY, boul. d'Anjou: Local à louer d'environ 500 pieds carrés, idéal pour boutique d'accessoires ou bureau de profesionnel; tapis et climatiseur fournis; libre. **692-0762, 692-0567.** (G)

Locaux commerciaux à louer, situés boul. St-Jean Baptiste, Châteauguay, inf. Paul Reid 691-8880 (NO)

A LOUER
Local pour BUREAU ou COMMERCE 200 pi. ca. plus salle d'attente, 300$/mois, centre-ville, 17 Ste-Hélène, Valleyfield, bas, chauffé, baie vitrée, face à stationnement, libre **373-9344** (X)

CHATEAUGUAY, PARC INDUSTRIEL: face au Mini Général, 1800 pi.ca., portes doubles, 650 $/mois—Bureau fini, chauffé, éclairé, 450$/mois. 691-2886 (jour) — 691-2566 (soir) (G)

MERCIER: rez-de-chaussée à sous-louer ou louer au mois, chauffé et éclairé, situé centre-ville, avec système de téléphone si désiré. 692-7375 (NO)

LOCAUX A LOUER
Local idéal pour esthétique, ongles ou autres commerces connexe à un salon de coiffure, 250 pi. car., chauffé, éclairé, eau chaude fourni, renseignement du mardi au samedi, Maude Charbonneau Coiffure Enr., 67, Lasnier, Valleyfield, **373-6662** (T)

CHATEAUGUAY, PARC INDUSTRIEL: coin Ford et Bombardier, local 27' x 71' et plus, porte de garage, 900 $/mois, disponible 1er juin. 691-2886 (jour), 691-2566 (soir) (G)

A LOUER BEAUHARNOIS CENTRE-VILLE
- Local commercial, 2000 pi.ca., face à la marina, facade et bureau rénovés, chauffage électrique, libre immédiatement 75 St-Laurent.
- Local rénové, 800 pi.ca., situé au 52 St-Laurent, idéal pour petit magasin. Prix: 400$/mois
- Bureau à louer, situé au 50-A St-Laurent, 350$/mois
- Logement à louer, grand 3 1/2, salle de bains en céramique, chauffage électrique 350$/mois.
- Grand logement situé au 11-B Richardson, 5 1/2, chauffage électrique 300$/mois.

Pour informations
692-9715

LOCAUX A LOUER
Local commercial, 163 Boul. St-Jean Baptiste, CHATEAUGUAY 1800' carrés au rez-de-chaussée, 1000' carrés au sous-sol. Inf: **691-6545, 692-5730** (N)

211 garages à louer

Garage à louer, local commercial, 24x41, 3 portes, chauffé, BOUL. MGR. LANGLOIS. 373-8747 (X)

303 divers

Réfrigérateur blanc. Poêle électrique. Bonne condition. Apellez après 6h00 p.m. **373-4271** (NO)

Vente et Achat meubles usagés, modernes ou antiques, pianos, armoires, mobiliers salle à manger, chambre, réfrigérateur, argenterie horloges, vaisselle canards de bois, couvre lits, bijoux, achetons ménage complet ou partiel J. Lefebvre 1261 Chemin St-Louis Beauharnois 429-4489 (X)

DIVERS
Brominateur pour piscine, 4 ans d'usure, payé 275$ laisserais 75$, tél. 377-8055 (X)

Vente et achat de meubles usagées, réfrigérateurs, poêles, laveuses sécheuses, etc J.G. Perras et Fils 373-6062 ou 373-6649 (X)

We buy pianos, used furniture, antique or modern, refrigerators, stoves dining room, and bedroom sets, dishes, silverware, tea wagon, wooden ducks, bedspreads, jewelry etc... partial or complete households goods 429-4489 (X)

Enseignes commerciales à vendre 371-8511 (X)

DIVERS
Piscine Tempo: la piscine qui se monte toute seule, dépositaire André Miron Décor, 135a, du Marché, 373-3453 (W)

GRANDE VENTE de livres: cause: rénovation, J'ai lu, Press Pocket, romans d'amour, format poche. Tous ces livres sont en spécial à 5 pour 1,00$. Certaines bandes dessinées, .10 sous et plusieurs autres spéciaux en magasin. La Place du Livre, 19 St-Louis, Valleyfield, 371-1546 (X)refrigerators, stoves dining room, and bedroom sets, dishes, silverware, tea wagon, wooden ducks, bedspreads, jewelry etc... partial or complete households goods 429-4489 (X)

DIVERS
Dactylo électrique Olympia avec valise, très peu utilisée 100$ **377-8055** (X)

GARANTIE 1 AN



APPAREILS MÉNAGERS
VENDONS ou ACHETONS
VENTE et SERVICE
Réfrigérateurs, cuisinières
laveuse, sécheuses
lave-vaisselle,
four micro-ondes
Pièces de rechange pour toutes les marques et les pièces Jenn-Air
DENIS LEDUC ENR.
238 CHEMIN LAROCQUE
VALLEYFIELD 371-2345



Enseignes commerciales à vendre 371-8511 (X)

GRANDE VENTE de livres: cause: rénovation, J'ai lu, Press Pocket, romans d'amour, format poche. Tous ces livres sont en spécial à 5 pour 1,00$. Certaines bandes dessinées, .10 sous et plusieurs autres spéciaux en magasin. La Place du Livre, 19 St-Louis, Valleyfield, 371-1546 (X)

Ménage complet pour meubler un 5 appartements. Vendrais séparément ou tout complet. Très propre, s'adresser au 373-4358 (X)

DIVERS
Nous vendons poêles, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses et ameublement. Libraison gratuite. Master Card et Visa acceptées 233 St-Laurent, Valleyfield **373-8985** (NO)

Réfrigérateur et poêle blanc. Laveuse sécheuse blanche, mobilier de cuisine, 371-7731 (X)

Bicyclette pour homme 10 vitesse, aussi bicycle de fille en bon ordre, tél. 373-4358 (X)

Bois de construction de 4'' x 4'' par 10 à 12 pieds, 4'' x 6'' x 12'; tél. après 19 h 00, 371-7086 (C)

Cuisinière auto-nettoyante, électrique GE, modèle Estalismen no 850. Marches d'escalier en marbre, 371-5026 (G)

A VENDRE
SET DE CHAMBRE 3 MCX, après 4 heures. **371-1736.** N.O.

Appareils de culturisme Mega Gym 2600 York. Ilot complet d'entrainement, jusqu'à 260 lbs, 371-8469 (G)

Enseigne lumineuse, 4' x 8', 250$, Michel, 371-8888 (X)

Laveuse sécheuse, poêle, réfrigérateur: couleur amande. 2 prélards neufs. Projecteur à diapositives Kodak avec écran télescopique. Robe de mariée: 5 ans, 373-2918 (N)

Planches à voile Hi-Fly 500CS, 225 litres avec voile 6.5 mètres 700CS 190 Litres avec voile 6 mètres. 373-8757 (N)

DIVERS
Machine à liqueur marque Coke, 14 glissières, 400$ communiquer au **373-2222, 371-6498** (N)

Balançoire sur roues, en pin blanc, avec table, un bijou 500$ ferme, 371-1748 ou 300, Montcalm, (G)

Achèterais bassinette de marque Lépine ou Morigeau, blanche si possible. 429-7606, 269-2073 (X)

DIVERS
Barils 45 gallons en plastique, pour quai, à vendre **459-4325** (NO)

Vélos de montagne 12 vit., pour femmes, 2 bicyclettes, vélo sport 10 vit pour hommes, tél. 371-7197 après 18 h 00. (N)

Très belle robe de mère de mariée 11-12 ans, couleur pêche et tous les accessoires, très bonne valeur, 373-7886 (G)

ACCESSOIRES DE COIFFURE
2 séchoirs avec chaises en excellente condition à très bon prix. Tél.: **373-8010** demandez Nicole. (G)

VENTE DE GARAGE: Samedi 10 juin de 9 h 00 à 17 h 00 au 125 Delisle, Coteau-Station, meubles, vaisselles et antiquités (G)

1 poêle, 1 fanal Coleman (naphte), 3 tentes (9x9, 7x7, 6x6), 2 gros sacs à dos & fixtures tout genre, 3 rideaux sur pôles de bois (54, 66, 100po.) Ampli stéréo 30 watts. Téléphone cadran, 3 stores Bamboo (96, 48, 42 po). 2 divans-lits 1 place. Aussi plusieurs antiquités, dévidoir sur roues, 371-1009 (G)

POUR BRASSER DES AFFAIRES VITE....rien de mieux QU'UNE ANNONCE CLASSEE dans le soleil
692-8555



A VENDRE



- Superbe fauteuil de détente inclinable et en véritable cuir noir, neuf, jamais utilisé, cause déménagement et manque d'espace, $675.00.
- Lave-vaisselle mobile Inglis Royal, 2 vitesses dessus en pin, blanc, condition A-1 et très propre. $350.

Inf.: **429-6954**

COTE MUSIQUE

GUITARE, BASSE, VIOLON: Réparation, ajustement, peinture, modification

PIANO, ORGUE, CLAVIER: Entretien, réparation, finition accordage

AMPLIFICATEURS SYSTEME DE SON: Entretien, réparation.

LE PIANO, NOUS LE VENDONS, L'ACHETONS, LE LOUONS, LE REPARONS ET L'ECHANGEONS.

2 Place du Centenaire Valleyfield **373-4910**

ESPACE A BUREAU
A LOUER
- Situé au centre-ville de Valleyfield
- Près de l'hotel de ville rue Nicholson
1700 pi.2
373-1505

LOCAUX COMMERCIAUX
(Idéal pour professionnel)
Situé à Ormstown
A LOUER OU A VENDRE
- jusqu'à 1500 pi.ca. de disponible prix très intéressant, très propre
371-5809

APPAREILS MENAGERS USAGES (Entrepot)



SPECIAL DU MOIS
A L'ACHAT D'UNE LAVEUSE À 200$ obtenez la SECHEUSE pour 25$
FRIGIDAIRE 24'' et 30'' ____ **150$**
POELE 24'' et 30'' ____ **100$**
LAVEUSE, SECHEUSE, FRIGIDAIRE ET POELE (Amande) TRES BON PRIX
DISPONIBLE:
Divan lit, téléviseur couleur, mobilier de chambre,mobilier de chambre pour enfants.
NOUS ACHETONS ET NOUS REPARONS À DOMICILE
LIVRAISON, MISE DE CÔTÉ
CREDIT DISPONIBLE (sur acceptation)
373-0448

OFFRES SPECIALES DE NETTOYAGE DE TAPIS PAR EXTRACTION EN PROFONDEUR



Satisfaction garantie
1 pièce Rég 50$ **39$**
2 pièces Rég 64$ **54$**
4 pièces Rég 128$ **99$**
Les salons/salle à manger sont considérés comme deux pièces

AVEC NOTRE METHODE VOS TAPIS ET MEUBLES REMBOURRES RESTERONT PROPRE PLUS LONGTEMPS



Une fois nettoyés à fond vos meubles retrouveront toute leurs couleurs et leur fraicheur.

NETTOYAGE DE MEUBLES
20% d'escompte
Toutes dimensions, coussins assortis, compris.

Prenez rendez-vous pour la journée qui vous convient même le samedi AUCUN FRAIS DEPLACEMENT
DEMANDEZ PIERRE-PAUL du lundi au samedi
371-7548

LE TAPIS MAGIQUE ENR.
PIERRE PAUL DUPRAS prop.

303 divers

Piscine hors terre 15 pieds de diamètre, tout équipée, 2 mois d'usure payée 1,700$. Laisserais pour 1,200$. Tél. 377-4411 (N)

VENTE DE DEMENAGEMENT: Mobilier de chambre canadien rustique, vélo tout terrain Dane, bureau de travail avec fauteuil, clavier électronique TV 29'' RCA couleur, etc. etc. Prix à discuter, 157 Viau. 371-0117 (N)

ENSEMBLE SALLE A MANGER
En teck, comprenant table 37 po.x 58 po., pouvant s'allonger à 100 po., avec 6 chaises (cuir noir), 200$. Soir après 18h30 **692-4229** (G)

Equipement de boucherie: 1 comptoir 3 portes, congélateur vitré, 5800$, 1 comptoir 10 pieds fermé pour viande, 3600$; 1 comptoir 7 pieds ouvert 2800$; 1 balance Toledo avec imprimante 1400$; 1 délicatiseur 550$; 1 scie à viande Biro 1800$. Tél. après 18 h 00, 692-3519 (G)

Sofa et fauteuil en merisier 200$ ferme. Tél. le jour 377-1010, le soir, 377-4059 (Chantal) (T)

SUPER AUBAINES
T.V. couleur 14'', 169$, quantité limitée, garantie 1 an. Vidéo VHS, prix imbattable. Robert, **692-1162**, Luc, **377-4616.** (G)

Un comptoir bar fait de barils de chêne et ses stool assortis 550$. Une porte de garage en métal 8' x 7' prix 100$, 267-3781 (N)

Piscine 27', 650$, 829-3894 (G)

Bureau de dame avec miroir, 9 tiroirs, très propre, 75$, 373-6657 (X)

DIVERS SUPER VENTE DE GARAGE
5 bicyclettes, tondeuse à gazon, outils, vaisselles. Plusieurs articles. Trop long à énumérer 36 Albert Nitro, du 9 au 19 juin (N)

Mobilier de chambre, prix à discuter, 373-8147 (G)

AUBAINE, bois de chauffage à vendre, appelez Yvon après 17 h 00, 371-1715 (W)

SIROP D'ERABLE NO 1' EXTRA CLAIR. DE LA BEAUCE. Vendu par le propriétaire, 371-3197 (T)

DIVERS
Sleigh et boggy, demande $100.00 pour les deux. **371-4608** (X)

Manteau de vison noir black diamond, gr 9-10, 373-9948 après 17 h 00 (G)

2 bureaux d'affaires en chêne et 4 en noyer. 2 chaises sur roulettes, 12 chaises d'attente avec bras. 371-8409 (G)

32 portes d'armoire de cuisine en chêne massif avec ferronnerie 500$. Ensemble de lustre de salle de bains 30$. Dessus de vanité moulé en marbre blanc, 2 lavabos 7 pi. de long, 250$. Lave- vaisselle Whirlpool encastré 100$, 373-6667 (G)

Mobilier de cuisine 225$, tables de salon 100$, 2 bureaux de chambre 100$, bonne condition, 371-6951 (G)

Mangeoire pour foin sec sur roues 500$; boîte pour animaux pour camion GMC 1/2 tonne 100$. Tél. 371-5919 (G)

SUPER VENTE DE GARAGE
Samedi 10 juin, dimanche 11 juin, 26 Crépin Chateauguay. 4 familles réunies. Avons de tout (G)

Laveuse sécheuse blanches, très propre, en bonne condition, peut vendre séparément. Tél. 373-0449 (G)

Foyer, porte laiton, 200$. Poêle électrique ''Hotpoint'' automatique, 300$. Appeler 691-1166 (NO)

Piano droit 3/4 entièrement restauré, 1500$, tél. 829-3831 (N)

Portes d'extérieur 34'' x 80'', idéal pour (remises ou chalet) 40$ chacune; Hibachi portatif sur roulette et allume-briquettes 15$; brominateur pour piscine 100$, 373-7709 (G)

Poêle 4 ronds, Kelvinator électrique, en bonne condition. Tél. 377-4896 (G)

4 pneus avec rhims Michelin radial 235 x 75 R15, 100$; 4 rhims Mags Kyston 100$, pour pick-up Dodge; bicyclette BMX 16'' 30$. Après 16 h 00, 267-4253 (G)

Etagère en bois de pin vernis, 4 pi x 8 pi, très propre, 100$, 267-4343 (N)

Planches de bois en pruche et autres sortes 12 pieds de long x 1 pied de large et 1 pouce d'épais. Tél. après 19 h 00, 373-3751 (G)

MEUBLES A VENDRE
2 canapés-lit, mobilier salle à manger et buffet, meuble pour t.v. vidéo, table à café, lampe allogène, etc... **692-4282** (N)

Mobilier de chambre à coucher comprenant: Chiffonnier à portes - commode triple—miroir à tablettes—2 tables de chevet - ensemble de lit 2 places grand 2 places tête et pied de lit, matelas Kiro. Ensemble presque neuf, 700$, 373-9506 (G)

A VENDRE, table de cuisine en merisier, 6' x 3' s'adresser au 55 Vallée, Valleyfield (T)

DIVERS A VENDRE
Tracteur Massey Ferguson 135 avec ''loader'' ensemble de chaines, charrue comprise - meubles antiques - quantité vasselle, bois de construction, etc.... **427-3313** (G)

2 réfrigérateurs, très beaux rideaux de cuisine en dentelle, lave-vaisselle Maytag, juteuse pour tomates, déshumidificateur, 377-5250, 377-4616 (G)

Table de pique nique en épinette 6', 75$, tél. 371-1270 (G)

Gros compresseur de body shop, soudeuse au gaz à l'oxygène, et accessoires de camping, tél. 829-3375 le matin ou après 18 h 00. (G)

Mobilier de chambre imitation de bois, bureau double avec bibliothèque, lit simple à 3 tiroirs, 250$, tél. 829-3416 (G)

Classeur 2 tiroirs. Aquarium 16 x 18, tout équipé. Bibliothèque avec brique. Lazy boy. Veste de moto pour femme, noir, 7 ans. Ampli avec colonnes. Lit d'auto pour bébé, neuf, tressé à la main. Grand miroir 60 x 36. Cablo-sélecteur Philips à télécommande, 2 mois d'usure, 373-4711 (N)

Antenne de TV avec tour de 40 pi, rotor et contrôle, 350$ 371- 3072 (N)

Armoires de cuisine complètes en noyer. Mobilier de cuisine en chêne, chaise capitaine, vaisselier à vitres rondes. Mobilier de salon, 2 tables, 1 pouf. Tour à bois ''Beaver'' 36 po. moteur 1 hp. 373-6174 (N)

Poêle Roy, très bonne condition, 75$, 373-2038 (G)

Mobilier de salon, sofa 3 places, fauteuil et pouf, table à café, très propre 200$, après 18 h 00, 267-9419 (G)

2 douillettes, 2 couvres-oreillers, 2 jupons pour lits jumeaux, 373-2219 (G)

Mobilier de chambre avec bureau d'homme, dame et chevit de lit, avec sommier et matelas de 54 po. Demande 250$, 371-4610 (T)

Presse à foin à broches, Massey Ferguson, 459-4501 (G)

Mobilier de salle à manger en chêne, 9 morceaux, 1250$, 429-2205 après 18 h 00 (N)

Sécheuse Kenmore, 302, Grande-Ile, prix 175$, 373-9433 (G)

Voile Alpha 6 mètres toute équipée, 250$. Moteur Johnson, 40 forces, 1960, condition A-1, 350$, 373-7534 (N)

Mobilier de salon modulaire 5 morceaux, couleur beige, prix 250$, 267-0947 (N)

Cèdres pour haie à vendre, de 2 1/2 pi à 3 1/2 pi. Livraison disponible. Aussi cèdres de 3 à 5 pi que vous pouvez arracher vous-même. Ste-Agnès de Dundee 264-2120 (T)

Bicyclette 26 po, pour fille. Mobilier de salon, fixtures, 371- 8293 (G)

Congélateur 9'' p.c. Kenmore Three, servi 2 ans, blanc, 325$. Réfrigérateur 2 portes, 12'' p.c., sans givre, Admiral, très propre, 150$, 371-2858 (N)

Caméra et vidéo Panasonic VHS, 1984, Tél. 373-9067 (N)

2 vieux lampadaires de parc avec fixtures intactes. Tél. 429-5263 (G)

Commode à porte et tiroirs 85$; beaux choix de fauteuils et berceuses de 75$ à 95$; étagères murales à portes 95$; lit superposé en érable 195$; lit à tiroirs en érable 125$; mobilier de cuisine en orme 225$. La Colonnade, 465 Victoria, 371-5797 (G)

ANTIQUITES ET OEUVRES D'ART
Achat - vente - échange Porcelaine: Wedgwood, Doulton, etc. Crystal: Val St-Lambert, Bohémien, Webb, etc. Céramique: cruches, assiettes St-John's. Meubles: Victorien, Empire, Art Déco, Canadien. Articles de collection: ''Occupied Japan'' disques rares des années 50 et 60, cartes postales, papiers anciens, livres canadiens. Oeuvres d'art: sculptures sur bois (Médard Bourgault), peintures (Rousseau, Gingras, Bouchard, etc.) oeuvres esquimaudes, bustes (Laliberté). Heures d'ouverture 17h à 21h (lundi au vendredi). Samedi - dimanche 13h à 21h. A partir du 1er juillet jusqu'au 25 apût 89 OUVERT tous les jours de 9h à 21h. **Chateau d'Art et d'Antiquités 62 St-Jean Baptiste Chateauguay 691-2875** Aussi: Vente, achat, échange cassettes Nintendo. (G)

Carabine 3006 à vendre, modèle 6 Remington avec télescope, 650$, tél. 371-8183 (G)

Cuisinière et réfrigérateur jaunes, 350$ l'ensemble; mobilier de cuisine érable, comme neuf, 165$; mobilier de chambre avec matelas, propre, 90$, bicyclette dame 10 vitesses, 50$; manteau cuir moto, dame, neuf, gr 11, 40$, 373-0589 (N)

Mobilier de salon, style comtemporain, avec table de bar, et table du centre vitrée, 350$, 452-4828 (G)

Banc de scie à mélamine avec table coulissante; compresseur bostitch transformable; cloueuse bostitch, modèle N80C1; brocheuse Bostitch, modèle T36, divers autres outils. 267-3146 (G)

Mobilier de salon 3 places et 1 place, table de coin et centre propre, 400$, mini-laveuse essoreuse, 75$; tél. 763-0654 (N)

Très bel ensemble de salle de bains comprenant: douche 4' x 3' avec portes. Bains 5' encastré en acrilique, toilette American Standard, le tout couleur os et robinetteries incluses. Four micro-ondes Hotpoint, store vénitien blanc 116'' largeur x 60'' hauteur, 2 chaises d'attente de bureau, sotre vénitien rouge 72'' x 45'' haut. 371-5969 (G)

Cuisinière, réfrigérateur, 2 portes, vertical, vert. Lampes, laines. Lit pliant, table, porte chinoise, ustensiles, 267-9216 (G)

Mobilier de salon, mobilier de cuisine en pin pale avec 6 chaises. Stores, stéréo et matelas de camping. Le tout très propre, soir après 17 h 00, 371-2083 (G)

6 portes de chambre, 32 po large, avec poignées incluses. Le tout 50$. 371-9594 (G)

Ensemble de soudage à l'arc Lincoln, 225 ampères, 250 $. Compresseur 3 forces Campbell, réservoir 20 gallons, avec outils, coupe-métal, riveteur, 2 perceuses, sableuse rotative, ''impact tool'', 3 fusils à peinturer, de qualité, 1 000 $. Denis, 691- 6883, 699-0689 (G)

Téléviseur couleur RCA 26 pouces, meuble, 350 $. 592-5152 (G)

Boîte de camion 6', blanche, fibre de verre, avec fenêtre. Toilette et lavabo, vert avocado. Prix à discuter. 429-5388 (N)

Robe de mariée 7/8, tulle et dentelle. Rode de dame d'honneur 7/8, vieux rose. Stores verticaux PVC, gris pâle, 95'' haut x 166'' large. A très bon prix. Appeler Françoise au 849-9321 ou 366-5490 (T)

Poêle, réfrigérateur Westinghouse, couleur jaune, prix 300 $. 691-7539 après 18 heures (G)

Mobilier de chambre gris et noir; prix: 200 $. 691-7385 (G)

Poêle 75 $. Laveuse 50 $. Sécheuse 50 $. Mobilier salon presque neuf 600 $. Mobilier salle à manger 900 $. Tricycle 300 $. Bicycle d'exercices 100 $. 692-0485 (NO)

Couchette et bureau en bois naturel, balançoire, Walkie-Talkie, et autres. 692-1711 (N)

Filtreur de piscine hors-terre, moteur 1/2 force plus échelle et accessoires. Usure 2 ans. 300 $. 691-2241 (N)

Réfrigérateur blanc Inglis 350 $. Petite table, 2 chaises (bois) pour enfant, 25 $. Lustres brass. 692-4916 (G)

2 climatiseurs 5000 BTU, 1 climatiseur 10 000 BTU, 1 climatiseur 12 000 BTU. 1 machine à coudre, 1 aspirateur avec balai électrique Kenmore. Tél. 691-3405 (G)

Grande vente de garage, 10-11 juin, nombreux jouets, bicyclettes, livres, articles divers. 31 Salaberry Est, Mercier. Tél. 691-5531 (G)

Equipement bureau usagé: 1 photocopieur, bureaux 24 x 40, 24 x 42, 24 x 48, 30 x 60, calculatrices, chaises. André Murphy 373- 0887 (Rés.) — 699-2121 (Bur.) (W)

PLANCHERS chêne, 2 1/4 po., 3 1/4 po., 3 qualités, jointés 4 côtés, bon prix. 429-7306 — 1-591-8286 (W)

Mobilier salle à manger (bois), dessus velours, table, 6 chaises, vaisselier. Poêle Jenn-Air, équipé, noir, 698-1403 (N)

Causeuse en tissu. Fixture de cuisine style colonial. Rideaux plein-jour blancs, 110'' x 84''. Rideaux bleus avec attaches, 110'' x 84''. Bassinette avec matelas, bordures de protection. Traîneau en bois pour bébé. Après 18h00, 692-9144 (G)

GRANDE VENTE DE GARAGE, 15 Jeanne D'Arc, Châteauguay Station, 10 juin 89, 9h00 à 18h00. Vaisselle, jouets, bicycles, linge, etc. (G)

130 dinosaures en peluche, 3 grosseurs, prix de détail: 30$ à 75$. 1000 $ pour le lot. 632-8314 (N)

Seven bamboo blinds, 3 ft. wide, 4 ft. 10 ins. long. One medicine cabinet. 691-5653 (G)

Lit d'eau grandeur ''King'' à vendre. Nicole Cyr, après 18h00, 698-0733 (N)

Poêle et réfrigérateur Admiral, couleur or moisson, 8 ans d'usure. Lave-vaisselle mobile. Les 3 morceaux 600 $. Denise 692- 9838 (G)

Poêle, réfrigérateur, 400 $; laveuse, sécheuse, 400 $. 692-3932 (N)

Causeuse plus chaise fleuries, style contemporain, payées 1000 $ pour 500 $. Aussi chaise électrique payée 800 $ pour 400 $. 691- 2875 après 17h00 (G)

Mobilier de chambre pour fille, 7 morceaux, avec grand miroir sur pied, 350 $. 692-9669 (N)

Climatiseur 8000 B.T.U., 80 $. Vanité 4', mélamine, lavabo coquille, rouge, 250 $. 691-7199 (G)

BOIS DE FOYER, 1 an, à vendre, sec. F. Deschamps, 261 boul. St- Jean-Baptiste Ouest Mercier. 691-3245 (P)

Equipement de gardien de but, au complet, pour adulte. 400 $. Sofa presque neuf, idéal pour chalet, 200 $. Après 18h00 691-7007 (G)

Ordinateur Clone IBM XT, disque dur 20 meg, écran ambre, imprimante, balance garantie. 427-3916 (G)

Caméra 2 1/4, 645 Mamiya, modèle 1000-S, 2500 $ avec équipement. 429-2115 (G)

A vendre: laveuse, sécheuse, mobilier de cuisine et machine à coudre. Inf., 691-2410 (N)

VENTE DE GARAGE: 10 juin, 8h30 à 17h00, 31 Lacoste, VILLE MERCIER. En cas de pluie, remise au lendemain. (G)

Magnétophones à rubans, 1/4 po., Technics RS1500, Akai modèle GX 630DSS, autres, condition A-1. Prix à discuter. Demandez Laurent 692-1237 (G)

Aspirateurs Electrolux reconditionnés et neufs, avec garantie, de 149 $ à 799 $. Rosaire Leduc, 371-0469 (N)

Must sell — Doit vendre — piano, bar, freezer-congélateur, clock-horloge, skis, skates-patins. After 7 p.m. 691-8083 (G)

Réfrigérateur 14 pieds cubes, amande, 3 ans d'usure, 500 $. 691-6560, après 18h00 (N)

VENTE DE GARAGE: vendredi-samedi, 9-10 juin, 9h00-16h00, au 206 Gordon, Châteauguay: table et 4 chaises antiques, couvre-pied piqué, vêtements, plantes, jouets, etc. (G)

Base de lit. Manteau Sirbain. Panneaux pré-finis. Poêle antique, etc. 691-4499 (G)

Vêtements de garçon 12-14 ans. 692-8280 (G)

Fenêtre thermos, 4' x 8', 25$. Porte extérieure, cèdre, 25 $. Moteur pour fournaise à l'huile, 15 $. Table ping-pong, 25 $. 698-2428 (N)

Je répare, j'échange, j'évalue des violons de toutes grandeurs et je donne des cours (violon) par oreille. Inf. 429-7936. (18 juin)

Appareils Ménagers—Vendons achetons, réfrigérateurs, cuisinières, laveuse sécheuse en bonne condition, meubles usagés et antiques très propre. Liquidation de laveuse 125$ entrepôt de meubles usagés et antiques 39 St-Jean Baptiste Ouest Mercier D. Senécal prop. 691-8676 (NO)

Planche à voile, tout équipée, environ 200 litres, 2 ans d'usure, 400 $. 427-3314 (G)

Chesterfield and chair made by Kroehler, 300 $. 691-8554 (G)

Ameublement complet, plantes, cadres, stores, congélateur, pupitre, etc. 692-9579 (N)

Lot de bois 2 x 4, 6', 8 ', 10' et plus. Aussi portes d'acier pour commerce. Idéal pour rénovations. 691-5490 (G)

DM AUTOMOBILES INC.
VALLEYFIELD, QUE.

1075 BOUL. LANGLOIS VALLEYFIELD

Financement bancaire disponible sur place

VENTE • ACHAT • 371-8888



ESCORT 1988, 16,000 km, blanche, manuelle, balance de garantie 6 ans/100,000 km Spécial 6995$ ou 158.93 par mois avec 495$ comptant.



PULSAR NX 1987, 5 vitesses, t-top, 232,28 par mois avec 995$ comptant.



FORD EXP 1987, toit ouvrant, blanc, mag à voir 8495$ ou 207.71 par mois.



CHEVROLET CORSICA 1988 4 portes, noir, bas millage 244.51 par mois avec 995$ comptant.



FORD TEMPO 86 à 88 air climatisé, automatique ou manuelle à partir de 6995$



PLYMOUTH RELIANT SE 1985, spécial 3995$



FOX 1988, 2 portes, blanche, 31,000 km 220$ par mois avec 795$ comptant.



CAVALIER Z-24 1988, toit ouvrant rack, blanc 295.02 par mois avec 995$ comptant.



NISSAN SENTRA 87, 27,000 km, rouge, toit ouvrant, spécial 9995$ ou 256.21 par mois avec 995$ comptant.



AEROSTAR XL 1987, 7 passagers, rouge, marche pied, 293.41 par mois avec 995$ comptant.



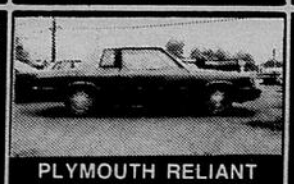
VOYAGEUR S.E. 1987, automatique air, 5 passagers 11995$ ou 270.44 par mois avec 995$ comptant.



FORD RANGER 1987 avec boite 6995$ aussi King Cab 1987, 2.9 automatique, boite à voir.



ESCORT G.T. 1988, 8.000 km blanche 254.59 par mois avec 595$ comptant.



PLYMOUTH RELIANT L.E. 4 portes air 38,000 km spécial 6995$ ou 164.18$ par mois avec 495$ comptant



SPRINT 88 2 portes ou 4 portes automatique rouge 167.45$ par mois avec 995$ comptant.



ESCORT 1986, 4 portes automatique, spécial 5995$ ou 138.92$ par mois avec 495$ comptant.

Honda Civic G.L. Blanche 1987, 4 portes, 29,000 km. à vendre ou à sous-louer, prix à discuter 373-5826 (X)

Tempo GL, 1986, 78,000 km., comme neuve, 5250$ négociable. Tél. 371-3187 ou 267-027 après 17 h 00 (N)

Renault 5 GTL, 1984, 71,000 km., très bonne condition, 2800$, 371-8583 (G)

AUBAINE
Horizon 80, 4 cylindres, automatique, 700$. Mustang 81, 6 cylindres, automatique, 1000$. Aries 83, 4 portes, automatique, 1900$. **429-6333** (G)

Honda CRXSI, 1987, noire, 4 mags, 4 pneus Pirelli, radio Blaupunkt, toit ouvrant électrique, tél. après 16 h 00, 429-4302 (G)

Plymouth voyageur LE 1985, 53,000 km., 2.2 litres,manuel 5 vitesses, 9800$, 267-3781 (N)

Nissan Sentra familial DLX, 1988, automtique, AM-FM, 21,000 km., bleu métallique, garantie prolongée, 3 ans, 60,000 km., comme neuve, 8750$, 371-9665 (G)

AUTOS
Buick Regal, LTD, 1980, bleue, 2 portes, vitres et valise électriques, prix à discuter. Messier Autos, 267-9846 ou après 17 h 30, 763-2412 (G)

Honda Prélude 83, bleue, 118,000km, toute équipée, très propre, 6000$, discutable, 371-0244 (G)

Jeep Suzuki 1984, très propre, tél. 373-3692 (7 rue St-Viateur, St-Timothée) (G)

Honda CRX SI 88, rouge, 25,000 km., prix à discuter, 371-3826 (G)

Besoin de véhicules d'occasion?

Voyez un de nos représentants pour une excellente affaire



DODGE CHARGER 87, gris, 5 vitesses, toit ouvrant.



BRONCO II EDDIE BAUER 86, équipé au complet, 52,000 km.

METRO SUD

CHATEAUGUAY, QUÉ. | FORD

26 BOUL. D'ANJOU CHATEAUGUAY 691-9811

DES VOITURES A-1 AVEC GARANTIE

FORE!
Max SWING ENCORE AVEC LES PRIX!



VENEZ VOIR NOTRE INVENTAIRE

VIENS "BARGUINER" AVEC MOI!

LE SEUL ET UNIQUE QUI OFFRE UN SERVICE APRES-VENTE DANS LES USAGERS

FINANCEMENT SUR PLACE

3300 MGR LANGLOIS
Pres de K-Mart
Nitro Valleyfield
377-3300
Ligne MN: 455-5193

REGATE

VEHICULES USAGES

AUCUN COMPTANT

RELIANT 88 blanc, 4 portes, garantie, un seul prix $7995 ou $199 par mois avec aucun comptant





SUZUKI SAMURAI JX 87 convertible 3 500 km mag super propre $8850 ou $199 par mois avec $850 comptant



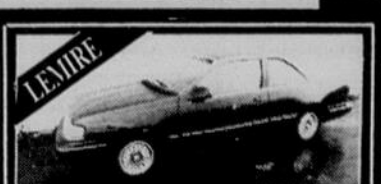
DAKOTA 88 35 000 km 6 cylindres automatique $10850 ou $245 par mois avec $650 comptant



NISSAN SENTRA 88 XE, rouge 31,000 km, 5 vitesses, comme neuf $276. par mois avec $850 comptant. Echange accepté.



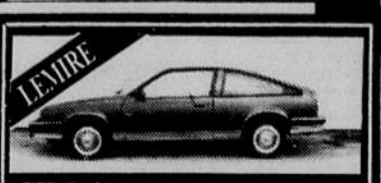
COLT VISTA 89 Reprise de finance, 9000 km rouge, automatique $9895 ou $245 par mois avec aucun comptant.



TEMPO 88, rouge, air climatisé, 8000 km, $8950 ou $199 par mois avec $950 comptant.



EXCEL 88 4 portes, manuel 39,000 km $6695 ou $166 par mois avec aucun comptant.



FIRENZA GT 87, 6 cylindres, multi port, toute équipée avec l'air 37,000 km, $9850 ou $223 par mois avec 850$ comptant.



PICK-UP GMC 87, 4x4, rouge. Gypsy, 6 cylindres, automatique A VOIR.



VOLKS CABRIOLET 87, blanc 5 vitesses,mag, garantie échange accepté financement disponible.



CHRYSLER LE BARON 87, 2 portes bien équipé $10750 ou $245 par mois avec $750 comptant.



HONDA CRX 87, modèle SI, rouge 46,000 km, comme neuf $11950 ou $275 par mois avec $950 comptant.



BERETTA 88 6 cylindres, automatique air climatisé, 37,000 km, $11650 ou $273 par mois avec $650 comptant.



CAVALIER Z24 88, 6 cylindres 38,000 km Spécial, spécial, spécial $11995.



WAGONNER 88, 33,000 km, toute équipée automatique 4x4, 22,995$



SPRINT 88 blanc, automatique 25,000 km $199. par mois avec aucun comptant.



FOX GL 88, 33 000 km impeccable, comme neuf, 4 portes $8850 ou $199 par mois avec $850 comptant.

60 VEHICULES DES ANNEES 86-87-88 EN INVENTAIRE

OUVERT SAMEDI, DIMANCHE

PIERRE LEMIRE
AUTOMOBILES
715 Boul. Mgr. Langlois
Valleyfield 377-2520

Citation 1981, 85,100 km., mécanique A-1,automatique, 2 portes hatch-back, 2.5 livres, radio (am-fm-cassettes) neuf, 371-1275 après 16 h 00 (G)

ACHETONS AUTOS ET CAMIONS POUR SCRAP
Payons les meilleurs prix. Débosselage, peinture, faisons réclamation d'assurance, lavage intérieur/extérieur (50$), Remorquage 24 heures. **692-9650** (T)

Ford Tempo GL 1989, 6400km., 4 portes, automatique, 5 ans et 4 mois de garantie, tout équipé, 373-1798 (G)

Pontiac 6000 LE, 1984, familiale, tout équipée, moteur V-6, diesel, 3500$, tél. 692-3519 après 18 h 00 (G)

AUTOS
Chevrolet Beretta 1988, 24,000 km., vitres et valise électriques, régulateur de vitesse, console, volant ajustable, peinture 2 tons de bleus, garantie prolongée de 4 ans plus garantie de 6 ans sur groupe moto-propulseur, dame propriétaire. Prix à discuter, 377-8055 (X)

REPRISE DE FINANCE
A VENDRE



AEROSTAR XLT 1988

Bleu 2 tons, 29,000 km, 6 cylindres, automatique, toute équipée avec l'air climatisé, tableau de bord digital, siège gonflable, cruise control, tilt, door lock, vitres électriques, radio AM/FM cassette, égalisateur de fréquence, miroir électrique, marche pied, balance de la garantie Ford de 6 ans - 100,000 km. Financement disponible, échange accepté. **Prix $17,950 ou $397 par mois avec $1950 comptant.**

PIERRE LEMIRE AUTOMOBILE
715 BOUL. MGR. LANGLOIS
VALLEYFIELD 377-2520

Pontiac Firebird 75, moteur 350, remis à neuf de A à Z. Possibilité de système de son. 3000$, discutable après 17 h 00, 371-2349 Martin (G)

Toyota Tercel DX 1988, 18,000 km., blanche, toute équipée. Tél. 371-5925 (G)

Oldsmobile Omega 1981, propre, bonne mécanique, 2000$, 373-1989 (N)

WOW!



HYUNDAI EXCEL 1988
(bas kilométrage). Blanche, balance de garantie jusqu'à $992 ou 100,000 km à voir 6495$ ou 162.17 par mois.

D.M. AUTOMOBILES
371-8888
OUVERT LE DIMANCHE

REMISE DE
500$
POUR LES
DIPLÔMÉS
RÉCENTS DES INSTITUTIONS D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

VENEZ NOUS VOIR POUR LES DÉTAILS

REGATE
PONTIAC BUICK GMC

«Le Service.... à votre service»
318 Dufferin, Valleyfield 373-4372

ENFIN UN VRAI SPECIAL DU PRINTEMPS

FORD PICK-UP RANGER 87 6950$	CHRYSLER LE BARON GTS PREMIUM 86 bleu ~~$8750~~ 7950$
TOYOTA CRESSIDA 86 BLANC ~~16,900$~~ 14,900$	VOLSKWAGON GOLF 85 auto. TOIT OUVRANT 6750$
CHEVROLET MONTE CARLO 85 TOUT EQUIPE, 54,000 km 7,900$	TOYOTA 4 RUNNER 87 TOUT EQUIPE 15,900$
TOYOTA CAMRY 84 6950$	TOYOTA SUPRA 87 - BLANC 27,000 km ~~$24,900~~ 23,900$

Châteauguay TOYOTA
25 Industriel Blvd., Châteauguay (514) 692-1200



NOUS PAYONS
MEILLEUR PRIX
POUR VIEILLE AUTO ET CAMION
SCRAP
REMORQUAGE GRATUIT
VENTE DE PIÈCES USAGEES

R. JODOIN & FILS
31 BOUL. LECOMPTE OUEST
GRANDE-ILE, VALLEYFIELD
373-9607



En grande premiere a VALLEYFIELD!

Robert Cuerrier

directeur des ventes chez Poirier Automobile, se déchaine...

VENTE AU PRIX DU GROS
DE VEHICULES D'OCCASION

40 Véhicules d'occasion en inventaire à prix défiant toute compétition

En bas des prix de tous les concessionnaires de véhicules d'occasion qui annoncent dans ce journal.

DES PRIX FOUS FOUS FOUS

1988 PICK-UP G.M.C.,
4 cyl., 2.5 litres, 5 vitesses, noir, 1 seul propriétaire avec boite Fibrobec noir
Prix imbattable
$8,499

1986 SUZUKI, SAMURAI, 4x4,
5 vitesses, convertible, 4 cyl., bleu
Prix imbattable
$4,999

1985 ESCORT,
2 portes, rouge bourgogne, 43,000 km, servo-freins, servo-direction
Prix imbattable
$3,499

1984 FIREBIRD
Peinture originale, mags whecls, 1 seul propriétaire
Prix imbattable
$4,999

1985 CAPRI GS
Blanc, 4 cyl., bien equipée, automatique, AM/FM stereo, toit ouvrant, un seul propriétaire
Prix imbattable
$3,447

1987 TEMPO L
Automatique, gris, am/fm, cassette, 4 portes
Prix imbattable
$7,994

1981 CHRYSLER NEWYORKER FIFTH AVENUE
4 portes, brun, toute équipée
Prix imbattable
$3,999

1986 CAMARO V-6
2 portes, E.F.I., 2.8 litres, Rally wheel, am/fm stereo, 65,000 km, un seul propriétaire, à qui la chance!
Prix imbattable
$6,998

1987 TRACER LS
Gris, tout équipée, 4 portes, automatique
Prix imbattable
$6,666

1987 SABLE L.S
V-6, automatique, bleu, air climatisé, très équipée, un seul propriétaire
Prix imbattable
$9,444

1986 GRAND MARQUIS LS
Gris argent, toute équipée, toit cabriolet, un seul propriétaire
Prix imbattable
$11,997

1985 COUGAR LS
Toute équipée, blanc, un seul propriétaire
Prix imbattable
$7,894

Nombreux autres spéciaux AU PRIX DU GROS


Florent Chouinard


Claude Ledoux
Représentant des ventes


Jules Archambault
Représentant des ventes

Depuis 28 ans à votre service

POIRIER AUTOMOBILES Ford MERCURY
373 CHEMIN LAROCQUE VALLEYFIELD 373-6444

Corvette 1977 L82, noire, intérieur rouge, radio cassette, 4 pneus radiaux, bonne condition, 373-0922 ou 269-2073 (G)

LIQUIDATION: Camaro 84 rouge T-top, 7900$. Toyota Célica 84, automatique, 6900$. Turismo 84, 5 vitesses, 2900$, Aries 83, 73,000 km., 3900$. Renault 5 82, 895$. Reliant 82, 1900$. Granada 81, 1600$. Parisienne 80, 37,000 km., 3500$. Thunderbird 79, 650$. VAn Ford 78, 1300$. Aucune offre raisonnable refusée. Pierre Lemire Automobile, 715 Boul. Langlois; Valleyfield. 377- 2520 (G)

RUSTGUARD
1ere application
89.95
Application suivante
69.95
CANADIAN TIRE CHATEAUGUAY
691-4571

REPRISE DE FINANCE
A VENDRE 8000 km
ECONOMISEZ $10,000



NISSAN MAXIMA 1988
Blanc 6 cyl., autom. 8000 km, toute équipée avec l'air climatisé, cruise control, tilt, door lock, vitres électriques, toit ouvrant électrique, radio AM/FM cassette, égalisateur de fréquence miroir électrique, balance de la garantie Nissan de 6 ans - 100,000 km financement disponible, échange accepté. **Valeur à neuf $31,000 approx. notre prix $21795.**

PIERRE LEMIRE AUTOMOBILES
715 Boul. Mgr. Langlois Valleyfield 377-2520

MOTEURS GM A VENDRE
283, 267, 305, 350. Plusieurs pièces GM. 4 "mag" de Pontiac 6000 avec pneus. Pièces pour pick-up Chevrolet. **692-9650.** (G)

PRIX REDUIT Ford Mustang LX, 1984, 4 cylindres, 69,000 km., automatique, vitres électriques, toit ouvrant, propre, Sylvie, 373-1275 (N)

Capri 86, toute équipée, 4 vitesses, 43,000 km., 6900$, 763-2784 (N)

ARE YOU MOVING?
Call us first, we have low rates, free estimates insured storage, also empty Boxes available
ROGER 937-9491



SI VOUS DEMENAGEZ
Bas prix, appelez-nous estimation gratuite, assuré, entreposage aussi Boites disponibles
ROGER 937-9491

Mercury Lynx 81, 4 cylindres, automatique, comme neuf, seulement 100,000 km. propre. Faut voir! 269-2354 (G)

Pour bricoleur, van Volkswagen vitrée, 1974, 350$ échangerais pour radio marine VHF, hors bord 40 forces ou tracteur de jardin, tél. 371-6809 (G)

Honda Civic DX rouge, 88, 18,000 km., toit ouvrant, 8600$, 5 vitesses, 371-5832 (G)

Turismo 1984, 2900$; Aries 1983, 73,000 km., 3800$; Reliant 1983, 795$; Pickup Mazda 1982, 2800$; Escort 1982, familiale, super propre, 1695$; Reliant 1982, 1900$; Buick Century 1981, 895$; Chrysler New Port 1980, 395$; Toyota Corolla 1979, 395$. Thunderbird 1979, 495$; VAn Ford 1978, 895$, Pierre Lemire automobiles 377-2520 (N)

Nissan 300 ZX, 2 plus 2, blanche, toute équipée, France, 371-1560 (G)

Dodge Diplomate 1978, en bonne condition, 550$, 373-0883 ou 373-1238 (G)

Autos importées pour ferraille 632-1175 (NO)

Datsun modèle 200SX, 1982, 4 cylindres, 5 vitesses, servofrein, servodirection, vitres électriques, toit ouvrant, peinture neuve, excellente condition, 1 800 $. 691-7519 (G)

Plymouth Reliant 1983, 4 portes, 4 vitesses manuelles, radio am- fm stéréo, 1 200 $. 691-1551 (G)

Topaz L, 1988, grise, intérieur gris, 4 portes, moteur à injection, tout équipée, excellente condition, 17 200 km, garantie transférable. 9 500 $ ferme. 692-5466 (G)

Beaumont 1967, décapotable, mécanique originale, 6 000 $. 692- 6908 (G)

Camaro 1987, 5 vitesses, 33 000 km, 9 500 $. 692-3471, après 17h00 (G)

Buick Century Ltd 1983, tout équipée, très propre, 82 000 km, un propriétaire, 5 900 $. 691-2492 (N)

Buick Skyhawk 1985, automatique, 76 000 km, radio am-fm cassette, très propre. Faut voir (jour) 691-2912, (soir) 692-1228 (G)

Chevette diesel 1984, 5 vitesses, 96 000 km, très propre, mécanique A-1, un seul propriétaire. 3 200 $. 454-4068 (G)

Mustang GT Cobra blanche, 1988, 16 000 km, tout équipée, comme neuve, garantie 6 ans sur toute mécanique transférable de Ford, prix 15 000 $ négociable. 514-454-2845 (G)

Colt 1988, 7 mois d'usure, 18 500 km, 4 portes automatique, économique, 8 600 $ discutable. Vente rapide. 692-7550 ou 691- 3005, demander Gilles, entre 17h00 et 18h00 (N)

Tempo "L" 1984, 5 speeds, 2 doors, air conditioning, 4 new shocks, excellent condition, 3,500 $. 691-4946 (W)

Auto et camion légers pour ferraille, en tout temps. Aussi vente de batteries. 698-0049 (W)

Pontiac Fiero Sport 1986, tout équipée, sauf climatiseur, 45 000 km, manuelle, bonne condition. 6 500 $. Entre 18h00 et 21h00, 692-6543 (W)

Ford Ranger XLT, 1987, 26,000 km., balance de garantie de Ford. Tél. le soir, 373-4472 (G)

Chevy Van, 1/2 tonnes, 1980, mécanique A-1, prix 2200$, après 17 h 00, 373-7308 (G)

Van Toyota 84, condition A-1, 7 passagers, 5750$, 371-7825 (N)

Ford Pickup F150 1980, avec boite, mécanique très bonne, inf: 373-1655 (X)

Mobylette Honda 1983, modèle Express, 275$, tél. 371-5030 (G)

Ford Bronco XLT, 1979, 4 x 4, moteur 351, transmission automatique, bonne condition, 1500$, 377-8314 ou 371-2315 (G)

Boite de fibre de verre pour pickup Ford, sans porte arrière, très propre, après 19 h 00, 371-7086 (N)

Ford RAnger 1983, 4 vitesses, en bonne condition, avec boite en fibre 89,000 km, 1850$, 371-8740 (N)

CAMIONS
Choix de 2 camions Ford F250 Club Supra Cab, diesel, un 1986 à $12,000 et le 1988 à $16,000 **373-2225** (X)

Van Ford 1981, transmission ordinaire. 691-7394 (NO)

Van GMC Rallye STX 1988, tout équipée, 7 passagers, 350 forces, 20 000 km, 19 500 $. 691-3153 (répondeur). (G)

Boîte de camion 6' x 8', en aluminium, 325 $. 692-0944 (G)

Camion GMC avec boîte réfrigérée, 3 tonnes. Camion 1 tonne, roues doubles, GMC. 698-0422 (N)

Pick-up Ford Ranger STX 1987, "king cab", 4 x 4, modèle sport, équipement deluxe. 692-2322 (G)

Bronco II, 1986, 4 x 4, V-6, automatique, am/fm cassettes, rouge, 56 000 km, prix à discuter. 429-7575 (G)

Pick-up Datsun 1983, 5 vitesses, boîte en fibre de verre, 72 000 km, en très bon état, 4 200 $. 691-9557 (G)

Pick-up Mazda B-2000, 1983, freins, radiateur et moteur refaits à neuf en septembre. Prix 2 800 $. Tél. 445-8740 ou 429-2186, demander Robert. (W)

Camion dompeur Ford 1975, F-500, 2 tonnes, mécanique en parfaite condition, 30 000 milles (vrai millage). Inf. 429-5974 (G)

Kawasaki GPZ 750, 1983, rouge, 26,500 km., freins avant neufs,parebrise "Lockhart", 1750$ ferme, 373-4028 entre 17h00 et 20h00 (X)

Harley Davidson, 81, moteur 86 pouces cubes, 4000 km., beaucoup de chrome, poignés droites mécanique A-1, pneus neufs, 763-5888 (Y)

MOTOS
Honda 1100 Goldwing, 1980, tout équipé $3500.00 **371-4608** (X)

1985 Honda Interceptor, 7800 km., condition A-1, 2800$, s'adresser au 371-7804 après 5 h 00. (Y)

Honda V65 Magna 84, 10,600 km., prix demandé 2700$ à discuter, 377-8170 demander François ou Claude, 427-3089 (Y)

MOTOS
Kawasaki 300 cc, 1987, $2500.00 **371-4608** (X)

AUBAINE, Suzuki 4 roues, LT 250, jamais coursée, comme neuve, que 30 pintes d'utilisation, 1950$, Sylvain, 267-0305 (Y)

Kawasaki 1988, "Vulcan 88", 2500 km., comme neuve, tél. 269-2297 (G)

Magna V65, 1984, 5000 km., condition comme neuve, prix à discuter, 371-3919 (Y)

MOTOS
Kawasaki, 4 roues, 110 cc, 1987, $1500.00 **371-4608** (X)

Honda CB 900 custom 81, peinture neuve, très propre, excellente condition, 38,000 km., prix réduit, 1200$ à 1000$ prix demandé ou prendrais bon échange. Maison après 18 h 00 26;9-2751, jour travail 1-332-0322 Marc (Y)

750 cc Honda 75, 377-1455 (Y)

Suzuki GS 750 cc, 81, Crash bar, dossier, toile, 16,000 km., 1000$, 371-0748 après 17 h 00 (Y)

Honda Aspencade 1982, 38,000 km., gris métallique, très propre, 3500$, F. Lavoie, 373-3343 ou 373-4774 (G)

MOTOS
Harley Davidson FXR, 1984, Spécial Edition, achetée neuve en 1988, 6,000 km., faut voir, prix à discuter. Tél.: après 19h00, **829-3609** (G)

Honda Night Hawk 550, 1984, bleue métallique, petit pare-brise, 2 casques full face, 12,000 km., prix à discuter. 373-7348 (N)

3 roues Kawasaki 1985, électrique, attache pour remorque, 3 pneus neufs, 800$ négociable, 371-1018 (Y)

Honda Aspencade 1984, beige, 16,000 km., comme neuve, pneus neufs,équipement complet, 5500$, discutble, tél. 371-4989 (Y)

Gold Wing Interstate A-1, 85, bas millage, rouge vin, 5500$, 1200cc. 373-2488 (G)

Harley Davidson Low Rider, 85, 45000km., A-1, 11,000$, noir, 1340 cc, 373-2488 (G)

Honda Custom 650CB, 82, A-1, deux tons, pneus neufs, 1100$, 373-2488 (G)

Yamaha 400cc, Spécial Edition, 1981, seulement 12,000 km., très bon état, pneus et freins neufs, 371-6510 (G)

Les Pièces d'Auto Daniel Inc.
226 rue Principale,
St-Louis de Gonzague
377-1015 sans frais **1-800-363-5145**

SUPER VENTE DE PNEUS USAGES
Vaste choix de pneux d'hiver, d'été, 4 saisons, radial ou conventionnel. Valable jusqu'à épuisement des stocks. *A partir de* $15.



Honda Accord EXT, 1988, 20,000 km., 5 vitesses, blanche, parfaite condition, prix demandé 16,800$, tél. 371-9117, 371-7603 après 17 h 00. (N)

Buick Le Sabre 1971, convertible, bleue, tél. 371-9831 ou 373- 3318 (N)

Mazda RX7, 1979, peinture neuve, rouge, 5 vitesses, air conditionné, 4 mags en magnésium, radio am fm stéréo cassette, mécanique A-1, 3800$ discutable, 373-6608 (G)

Dodge Omni 81, 1500$, 371-9725 (G)

86 Subaru GL, familiale, 4x4, 62,000 km., bourgogne, 5 vitesses, pneus neufs,entretenu chez Subaru 7000$ négociable, 763-0695, 267-9311 (N)

TOYOTA TERCEL SR5
Voiture 1984, 2 miroirs, essuie-glaces intermittents, roues "mag" 5100$ Inf. **373-1113** (NO)

81 Buick Régal, 2 portes, moteur V-8 305, air climatisé, blanc 68,000 km., 2550$. 83 Chrysler Newyorker 4 cylindres, moteur 2.2 propre, bien équipée, vitres électriques, cruise control, 3650$, 371-4569 (G)

Ford Cougar 80, très bonne condition, 1200$, 371-6463 après 16 h 00. (N)

Pontiac Firebird 1988, 6 cylindres, 13,500$, 371-6120 (G)

AUTOS
Buick Régal LTD 1979, 2 portes, 2 tons, propre, 975$ Pierre **371-8040, 373-8576** (X)

Pontiac Firebird 1988, V-6, 6 cylindres, 6000 km., mags weels automatique, 13,500$, 371-6120 (G)

Système de son pour auto Kenwood (radio & cassettes) avec équalizer ainsi que 4 haut-parleurs "Alpine", valeur 1500$, pour 600$. 371-5880 (G)

LES MEILLEURES AUBAINES DE LA SEMAINE



SPECIAL DE LA SEMAINE
87 CHRYSLER LE BARON GTC
Complètement équipée avec 22,000 km 403$.97 par mois dépôt $1805.



85 TOYOTA COROLLA
5 vit. 58 950 km
par mois dépôt



86 RELIANT WAGON
90 000 km $173.13
par mois dépôt
$1460



86 JETTA
5 vit. 73 800 km
$230.84 par mois
dépôt $992



85 GOLF DIESEL
5 vit. 84 700 km
$249.57 par mois
Dépôt $624.55

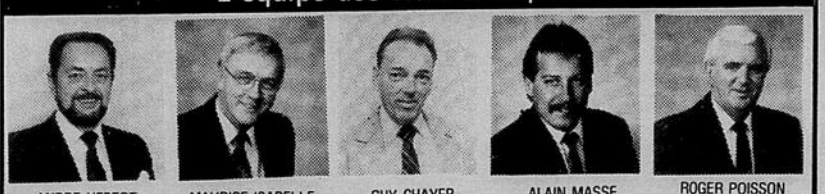


85 ACCORD EX
Gris automatique
$285.22 par mois
dépôt $1755



85 POWER RAM 4x4
68 000 km, bleu
$285.22 par mois
dépôt 1755$

TOUTES CES VOITURES SONT INSPECTEES ET GARANTIES
L'équipe des vrais champions



ANDRE HEBERT président | MAURICE ISABELLE directeur-général | GUY CHAYER représentant | ALAIN MASSE représentant | ROGER POISSON représentant

VENTE-PIECES-SERVICE-DEBOSSELAGE
VALLEYFIELD PLYMOUTH•CHRYSLER LTEE
Plymouth Chrysler Dodge
2745 Boul. Hébert , Valleyfield, 371-9551

CARROSSERIE EXPERT AUTO BODY
Voiture courtoisie
Courtesy Car
Michel Arseneau
290, boul. Industriel, Suite 105, Chateauguay
691-6888
691-2886

RADIATEURS CHATEAUGUAY
91 St-Jean Baptiste Chateauguay
691-8637
Achat et vente
Pneus neufs et usagés
SERVICE COMPLET CLIMATISATION AUTO





$ TOP DOLLARS FOR SCRAP CARS $
OBTENEZ PLUS POUR VOTRE VIEILLE AUTO
691-3086

306 motos

Honda CB 450cc, 1982, 14,500km, 2 pneus neufs, 2 casques dossier, très propre, 800$, 371-9991 (N)

Polaris Traile Boss 1986, 2 x 4, condition A-1, prix demandé 1750$, tél. 373-7789, 371-7825 (N)

Honda 100 cc, très propre, 250$, tél. 373-7255 (T)

Triumph Bonneville 750, 1976, peinture neuve, moteur refait, 2000$, tél. 371-7551 (G)

3 roues Suzuki 185cc, 1985, 4 vitesses avec reculons, 700$, après 18 h 00, 371-2079 (N)

Kawasaki 1000cc 1981, 25,000 km., doit vendre 1450$, soir, 371- 1050 (T)

Kawa KLR-250, 1985, très propre, bas millage, 750$ discutable, 371-6338 après 17 h 00 (N)

Motocross CR125, 1985, très bonne condition, pièces neuves, 1000$, 373-7030 (N)

Honda Interceptor sport, 1984, 17,000 km, avec toile et casque, 1600$ 377-4409 ou avant 17 h 00 demandez Mario à 373-1115 (G)

Yamaha Virago 1000, 1984, très propre, 19 600 km, avec pare-brise et ''crash-bar'', 2 400 $. 692-4143 (N)

4 roues 1986 Kawasaki Bayou 300, bonne condition, 1 900 $. 429- 4983 (N)

Honda 1982, 900 cc, modèle sport, peinture neuve, excellente condition, 700 $. 691-7519 (G)

Moto Honda GL500, 1981, excellente condition, 31 300 km, sacoche et ''windjammer''. Hélite 50 cc, 4 100 km, 1987. Tél. 698-0250 (N)

Honda Goldwing GL-1100 c.c., 1981, 31 000 km, rouge vin, 1 500 $. 691-3819 (N)

Moto Suzuki automatique 1983, moteur 450, bon prix. 698-0887 (G)

CX-500 Custom 1979, en très bonne condition. Après 18h00, Daniel, 692-9642 (G)

308 bicyclettes

Bicyclettes (2), 10 vitesses, CCM, Targa, rouge ou Concorde mauve, propres, prix à discuter, tél. 371-6331, 377-1588 (X)

2 vélos 10 vitesses pour homme CCM blanc, vélo sport turquoise, 1 mobilette Motobécane, prix à discuter, 377-4289 (G)

2 vélos de montagne, 1 pour homme 24'', 75$, 1 fille junior 19'', 35$, en très bon état. Tél. 373-8189 (T)

309 bateaux chaloupes

Bateau 24pi fiberglass, bien entretenu, moteur 350, toilette, radio Vhs, etc. 11,300$, remorque freins électriques 3500$, 371-2742 (G)

BATEAU 14 1/2'
Avec moteur 60 forces Evinrude 1972, pour 1400$ **691-4823** après 18h00 (N)

Planche à voile ''Mistral'' super légère, neuve, tel: 373-5826 (X)

Bateau Bayliner Ciera Sun Bridge 2655, 1988, 46 heures de bateau, 371-0978 (X)

Bateau Sportcraft 15 pieds, toit refait à neuf,moteur hors bord 55 forces, idéal pour ski nautique. 371-3187 ou 267-0527 après 17 h 00 (N)

Planche à voile Sailboard 355,tél. 373-5865 (G)

BATEAUX CHALOUPES
Chance unique, voilier Mistral, 12 pieds, 1984 peu d'utilisation, A-1, à moitié prix demande 1,800$ **267-9908** après 17h00 (G)

BATEAUX CHALOUPES
Bateau KMV 1988, stéréo, profondimètre, boussole, beaucoup d'équipements, moteur Mariner 90 forces, remorque ''easy loader'' **373-3441 ou 371-5830 local 202** (N)

Doral Cavalier 1987, 135 heures, prix 37,900 $, 267-3781 (N)

Thundercraft avec moteur mercruiser 1987. Utilisé 2 fois. A vendre cause de maladie. 371-8579 (G)

Voilier Salcon, 16 pieds, dériveur, 3 voiles, moteur 2 forces,remorque, 2500$, tél. 373-7255 (T)

Chaloupe Peterborough 16', 30 Evinrude avec remorque 3800$, 373-3217 ou 377-3518 (N)

Planche à voile Mistral Light, très bonne condition, 450$, tél. 373-8646 (N)

Thundercraft 24 pi, moteur 260 hp O.M.C., 500 heures tout équipé, tél: 267-3839 (N)

Bâteau 2 places avec remorque, moteur 33 forces Johnson, 1900$ Michel 377-4039 (N)

Moteurs hors-bord Evinrude 1958, 3 forces, refait à neuf en mai 87, 300$ 698-2409 (NO)

Bateau ponton ESPADON 1987, 24' x 8', moteur Evinrude 125 forces, transmission électrique, toit Bimini, console, volant, etc. 6,500$. 692-7101 (N)

AUBAINE: bateau Constellation 250, 1986, à vendre, très propre, 140 heures d'usure. 514-429-4004 (N)

Bateau Doral Colt 1986, moteur 75 forces, avec remorque, 9000 $. 437-0976, 692-7759 (G)

Bateau Sport Craft, 1988, tout équipé, 16 1/2' avec remorque, hors-bord 90 forces, toit campeur, ''open deck'', ''power trims'', servi 10 heures, 12 500 $ négociable. 429-5828 (jour) — 429-5198 (soir) (G)

Chaloupe Verchère 20 pieds et moteur Yamaha 30 forces, 1987, 3200$. 691-7834 (G)

Bateau 16', fabrication domestique, moteur 70 forces, remorque, en bonne condition, 2 400 $. 692-6489 (G)

Chaloupe Princecraft de 16 pieds, conduite intérieure, avec remorque. Inf., 692-6044 (G)

Excellente occasion: Voilier Pétrel 16 pieds, 2 voiles, en bois, bonne condition. Remorque incluse. Prêt pour la saison. Vraie aubaine. Tél. 427-3112 (NO)

Canot 16 pieds en cèdre rouge, fait à la main, 2 avirons. Valeur 1 200 $ vendrais 600 $. Tél. 429-5718 ou 429-6318 (NO)

310 roulottes remorques

Motorisé à louer, 1989, classe C, 24 pi, pour réservations 371-2490 (W)

Roulotte Lionel 14 pieds, ultra-légère, toute équipée, 4500$ ferme, tél. le jour 377-1010, le soir 377-4059 (Chantal) (T)

IDEAL POUR PETITE VOITURE, tente-roulotte, 4 places, poids 450 livres, toit mou, prix 600$. Tél. 373-9744 (NO)

Motorise Aristocrate, 79, impeccable, classe A, 24 pi. moteur GM 454, 26,500$, 371-7825 (N)

Tente-roulotte 1976, Lionel, 8 places, auvent, réfrigérateur, très propre, 373-8274 (G)

Tente-roulotte Bellevue, 1974, 6 places, reconditionnée, 429-2226 (N)

Roulotte 23 pieds, 2500$, marque Champion, 371-6373 ou 328-8894 (G)

Tente roulotte Lionel 76, 4 places, 2 bicyclettes, s'adresser 377-5877 (N)

Maison mobile 12 x 68, 1972, Glendale avec quelques meubles et une rallonge isolée, 3 sets de roues inclus. Elle doit être déménagée. Pour informations, Patrice Lapierre 373-5555, prix suggéré 10,500$ (T)

Roulotte Taurus 1977, 17 pieds, 4 000 $. Inf. 429-4406 (G)

Motorisée 23' à vendre, très propre, en très bon ordre, prix à discuter. 429-7078 (G)

Roulotte Grand Prix 1970, 21 pi., avec auvent, 6 personnes, 3 systèmes d'éclairage, propre, peut être utilisé l'hiver. 692-4937 (W)

Roulotte Citation 15 pieds, 1969, très propre, isolée hiver/été, avec auvent, 2 200 $ discutable. 698-0906 ou 365-0583 (T)

Tente-roulotte 1979, toit rigide, 6 places, auvent, réfrigérateur, poêle, chaufferette, très propre, 2 150 $. Tél. 692-3597 (G)

Tente-roulotte Bellevue de luxe, 6 places, 1978, réfrigérateur, chaufferette, auvent, 1 600 $. 692-8229, après 16h00 (G)

Roulotte 8' x 13', aluminium, 2 essieux, pour matériaux de construction, très robuste, avec support sur le toit. 1950 $. 632-8314 (N)

311 machinerie agricole

Herse à disque, 32 disques. Pneu tracteur 14.9x28. S'adresser après 6h00 p.m. **373-4271** (NO)

401 animaux domestiques

Poméranien, Ihasa apso, colley, golden-retriever, mini-colley, Chiwawa, St-Bernard, etc... Pension pour chiens et chats. Achetons chiens pur sang. Chenil Lefebvre, 1261, Chemin St-Louis, Beauharnois 429-4489 (NO)

ANIMAUX DOMESTIQUES
A VENDRE 4 DOBERMAN, 20 mois, 24 mois, 30 mois. Très bons compagnons Tél.: **459-4325** (X)

Poméranien, Ihasa apso, épagneul, colley, caniche; toilette et pension. Achetons chiens pur sang. Chenil Lefebvre 1261 Chemin St-Louis Beauharnois 429-4489 (X)

ATTENTION SHANGRI-LA refuge pour animaux, chiens et chats pour adoption. Franklin Centre 827-2155 (X)

Chatons hymalayens enregistrés, réservés, prêt le 15 juin, 373- 9270 (G)

Acheterais petite femelle caniche ou poméranien de 2 ans ou plus après 16 h 00, 373-5990 (G)

Aubaine: Griffon, Khortal. Aussi disponible épagneul, boxer, chow, colley miniature, schnauzer, shihtzu, pékinois, golden retreiver beagle. Chat hymalayen. Chenil Effel 371-5018 (T)

ANIMAUX A VENDRE
- CANICHE
- MINI LAPIN
- CHATS GOUTTIÈRES
- CHOW-CHOW
- CHATS SIAMOIS
- SHIH-TZU
- POMERANIEN

ANIMALERIE FELIX
109 D'ANJOU
CHAT. 691-1833

Oiseaux de fantaisie, paons mâles et femelles de couleur ou tout blanc, tél. 459-4239 après 18 h 00 (N)

Chiot berger allemand, pure race, 4 mois et demi, enregistré, vacciné, tatoué, laisserais 350 $. Christian, 698- 1233 (G)

Chats Himalayen, 1 male et 1 femelle. 150 $. Tél. 691-9663 (G)

Lapins miniatures à vendre, 6 semaines. Tél.: après 17h00, 267-0704 (G)

500 services

Rénovation, construction, menuiserie, céramique, salle de bains, sous-sol, rallonge, couverture, etc. 373-3607 (X)

SERVICES
Décapage de meubles, estimation gratuite, tél: 377-4553 (W)

Emondage d'arbres, taille de haies, estimation gratuite, assurance complète. Bois de chauffage, 9 ans d'expérience, Guy 373-7422 (X)

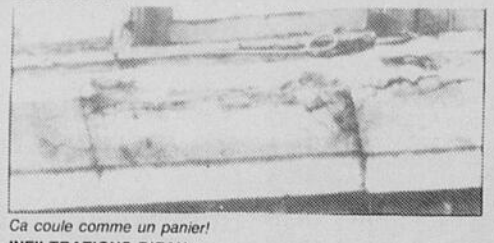
AVIS DE RECHERCHE
Vous avez besoin d'une personne qualifiée avec référence pour vos travaux de comptabilité, n'hésitez pas à communiquer immédiatement au **373-0067** ou **377-4448** 'nous avons la solution à vos problèmes'' (T)

PARCHEMINS POUR ANNIVERSAIRES, 25E, 50E etc... ECRIT ET DESSINÉ À LA MAIN, 371-3928 (G)

SERVICES
ESTIMATION GRATUITE: Lavage de murs, plafonds, peinture intérieur, ménage en tout genre. SPECIAL AGE D'OR Michel **373-7993** (X)

Problèmes de maçonnerie!

L'imperméabilisant à maconnerie Bio-Neutra est la solution aux problèmes suivants:



Ca coule comme un panier!

INFILTRATIONS D'EAU

Les problèmes d'étanchéité de la maconnerie sont fréquents. Autant chez les nouveaux immeubles que parmi les anciens. Appliqué aux murs de maconnerie, **Bio-Neutra** pénètre aux mêmes endroits que la pluie et se solidifie en place, formant une doublure de plastique. Plus de pénétration d'eau: le mur sèche une fois pour toutes car Bio-Neutra respire.



L'allège est brisée,le gel va faire casser les briques!

BRIS DES ALLEGES ET DU MORTIER

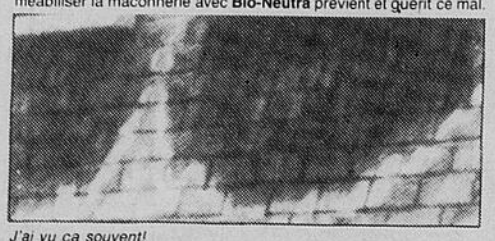
Les allèges de fenêtres recoivent toute la masse d'eau s'abattant sur la surface vitrée. L'eau les imbibe en profondeur puis se répand sur les premiers rangs de brique en dessous. Toutes les allèges de fenêtres de même que la brique et le mortier en dessous devraient être imperméabilisés au **Bio-Neutra.**



La charpente est en train de pourrir!

DETERIORATION DE LA BRIQUE

Toutes les briques boivent l'eau à divers degrés Quand arrivent les grands froids, les briques les plus perméables ou les plus abimées n'ont pas eu le temps de sécher et le gel les fera éclater. Ce processus de détérioration se poursuivra année après année. Bientôt la pluie atteindra la charpente intérieure et la fera pourrir. Imperméabiliser la maconnerie avec **Bio-Neutra** prévient et guérit ce mal.



J'ai vu ca souvent!

EFFLORESCENCES

Des cernes blancs apparaissent un jour sur un mur de briques: ce sont des efflorescences. La pluie et les polluants ont d'abord imbibé la brique et le mortier puis, en se retirant, ont emporté les nitrates à la surface du mur. **Bio-Neutra** prévient et guérit les efflorescences: il empêche la pluie de pénétrer mais laisse respirer le mur.

PROTECTIONS EN MACONNERIES P.M.
123 Boul. d'Anjou, Chateauguay
699-1700

GUERIR SA BLESSURE
Venez rencontrer Léon Robichaud, prêtre, auteur de ''Guérir sa blessure'', un livre sur les deuils, c. à d. comment revivre à la suite d'une blessure, divorce, peine d'amour, séparation ou décès... le livre disponible à 6.00$ Date: Dimanche 11 juin de 2h à 4h p.m. Lieu: Tapis Guy Laberge 3275 boul. Langlois, Valleyfield (G)

30 ans d'expérience, rénovation générale, sous-sol, salle de bains, rallonge, plomberie, béton, céramique, clapboard, gyproc, bon prix, 825-2917 (N)

FINITION DE SOLAGE
Extérieur & plastrage Bernard, **371-2392** (N)

M.M. BALLABEY INC. Déménagement. Local ou Longue Distance, 827- 2442 (T)

FEMME DIPLOMEE.
Prendrait soin de personnes âgées. Demandez Denise **692-9067** (N)

SERVICES
GAMBLERS ANONYMES. Centre de rencontres pour personnes qui aiment jouer mais ne peuvent s'arrêter. **373-6666.** (X)

Joints de gyprock, réparations et peinture. SATISFACTION ASSUREE, ESTIMATION GRATUITE, 267-4343 (W)

PAYSAGEMENT/ LANDSCAPING
Cèdres/cedar trees, 2' à 12', bons prix/good prices, livraison gratuite/free delivery. Nous plantons avec garantie/we plant with guarantee. **269-2375** (G)

Nous ramassons de la cave au grenier. Payons petit prix pour vieux meuble ancien. Prendra petit contrat de démolition en échange pour matériaux démolis, M. John 265-3434 (G)

SERVICES DISCO MOBILE
Réservez dès maintenant votre discothèque mobile pour diverses occasions. Depuis 10 ans dans la région: DISCO CLAUDE LALONDE musique variée Tél.: **371-6784** (NO)

Salle de réception à louer. 80 personnes. Avec permis. 691-5330 après 15 heures (W)

SERVICES
Faisons travaux de peinture, goudronnage, calfeutrage, etc. 7 ans d'expérience. Prix raisonnable. Tél. **371-0125 ou 377-4175** (G)

Peinture F.R.D., résidentiel et commercial, services professionnels et courtois. Demander Frédéric, 699-0481 (G)

NOUVEAU NOUVEAU MINI-GARDERIE
Bons prix, repas santé, programme éducatif, récréatif. Gardiennement vôtre. Brigitte **763-0283** (G)

RENOVATION R. PIETRO PAOLO: menuiserie, ''gyprock'', joints, céramique, peinture. Travail soigné et garanti. 691-4954 (W)

ENTREPRENEUR PEINTRE
Intérieur/extérieur. Peinture, teinture. Travail garanti sans condition. Prix concurrentiel. Spécial juin. Peinture extérieure. PEINT K-LOR **691-7205** (W)

Réparation de béton brisé et fuites d'eau, fondations, aucune excavation, soudure, époxy; estimation gratuite. 429-6889 (N)

Ferais votre ménage dans maison privée ou entreprise. A Châteauguay ou environs. Demandez Denise 692-9067 (G)

ALAFILE ENTRETIEN GENERAL
Peinture, tonte de pelouse, nettoyage de tout genre, etc. **691-8778, 522-5724.** (G)

OVEREATERS ANONYMOUS — Meeting every Thursday night, 8.00 p.m. C.L.S.C. Chateauguay, 101 Lauzon. For information call 486-8167 (W)

M & M RENOVATIONS
Pour tous vos travaux de rénovations, contacter Michel Poitras au **427-2547** (N)

Pour le tirage de joints ou la pose de feuilles de gypse, contacter le 691-8981 (T)

SERVICES
PEINTURE - RENOVATIONS GENERALES. Estimation gratuite. Sylvain Meunier, **698-0915, 365-0090.** (G)

VOYANCE: lecture psychique, une heure avec enregistrement pour vous. 1-826-0451 sur rendez-vous seulement. (G)

SERVICES TRAITEMENT DE TEXTES WORD PERFECT
Travail en francais et en anglais - Service rapide, confidentiel, professionnel - Travaux de tous genres, curriculum vitae, composition de textes ou annonces (typographie) etc... **691-6250** (NO)

Pavé uni/Uni stone, excellents prix/excellent prices, estimation rapide et gratuite/fast free estimate. 269-2375 (T)

Spécialiste en rénovation, armoires de cuisine, 16 ans d'expérience, modules assemblés, installation incluse, estimation gratuite à domicile, prix compétitif. 691-2799 (G)

SERVICES SABLAGE DE PLANCHERS
Vos vieux planchers refaits à neuf. Sablage, pose, réparation, teinture, finition au choix. Travail garanti. Visa et Master Card acceptées. Les Planchers M. et M. Enr. Tél.: **692-3154** (NO)

DEMENAGEMENT ET ENTREPOSAGE: Spéciaux d'automne. Camions fermés jusqu'à 35'. Assurances, équipement professionnel. Appeler Robert 632-9310 (NO)

SERVICE PROFESSIONNEL CURRICULUM VITAE
Rapide.... Confidentiel.... Entrevue sur rendez-vous si vous n'avez jamais fait de c.v.... Traduction si nécessaire.... Montage professionnel.... Prix dérisoire **Monette 691-6250** (NO)

SABLAGE DE PLANCHERS
Les Planchers Yvon Miron Inc.
- POSE
- REPARATION
- SABLAGE
- FINITION

429-6983

501 attention

Sincères remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. H.L. (G)

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de parution. C.L. (G)

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue avec promesse de parution. C.L. (G)

SABLAGE DE PLANCHERS



FLOOR SANDING
SPECIALITE CRISTAL
POSE - LAYING
ALAIN CLOUTIER
698-2747

SERVICES
ESTIMATION GRATUITE: Lavage de murs, plafonds, peinture intérieur, ménage en tout genre. SPECIAL AGE D'OR Michel **373-7993** (X)

ATTENTION
MESSAGE EVANGELIQUE renouvelé régulièrement. Cette semaine: "LES BONS IRONT-ILS AU CIEL?". **(514) 429-7233.** (G)

502 on demande

Recherche immeubles à revenus de toutes sortes, sans agent 377-9545 (X)

On demande poêles et réfrigérateurs usagés. Tél. 373-4358 (X)

Machine à écrire usagée et tondeuse usagée manuelle ou à gaz. Tél. soir: 373-2239 (O)

CAMELOTS POUR LIVRAISON DU

le soleil
de porte à porte
dans
MELOCHEVILLE
692-1003

BEAUHARNOIS
rues St-Charles, St-Georges et Ste-Catherine
429-7157

demander
DANIEL CYR

Le Service a un nom
charette EXPRESS

ON DEMANDE
MANUTENTIONNAIRE

Travail Opération de quai
Heure de 22h00 à 7h00 a.m.
Travail de nuit
Taux horaire $8.00 de l'heure
Avec expérience si possible

ON DEMANDE
CHAUFFEUR

Exigence: Connaissance parfaite de la Ville de Montréal
Dynamique

Si un de ces postes vous intéresse, veuillez communiquer chez Charette Transport avec M. ROBERT LAUZON

691-5151 - 429-3591

PEINT·K-LOR
ENTREPRENEUR EN PEINTURE

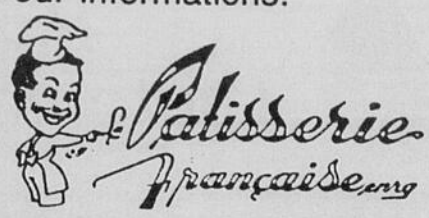
- PEINTURE
- TEINTURE
- BIO NEUTRA
- VINYL
- STUCCO (décoratif)
- PRODUIT (décoratif)
- TAPISSERIE

PIERRE MOULIN 691-7205

PRODUIT DE QUALITÉ • ESTIMATION GRATUITE • TRAVAIL GARANTI (SANS CONDITION)

DECORATRICE DE GATEAUX
du à l'augmentation de notre clientèle

LA PÂTISSERIE FRANÇAISE
est à la recherche d'une autre
DECORATRICE DE GATEAUX
TRAVAIL À TEMPS PARTIEL
Pour informations:



253 VICTORIA VALLEYFIELD 373-3303

BEAULIEU, COUTU BÉLANGER & ASSOCIÉS INC.
évaluateurs agréés
diane bélanger, b.a.a.
évaluateur municipal
(514) 371-8001
51, nicholson, salaberry-de-valleyfield J6T 4N1

Tél.: 371-9878
Construction Fernand Paquette Inc.
ENTREPRENEUR GENERAL
Résidentiel - Commercial - Industriel
Spécialiste en rénovation de tous genres
3, 2ième Avenue — Saint-Timothée — J0S 1X0

GOODYEAR

OFFRE D'EMPLOI

Goodyear Canada Inc. employant 1700 personnes à son usine de Valleyfield est à la recherche d'un(e)

INFIRMIER(E)S
pour la liste de disponibilité

TRAVAIL SUR LES QUARTS DE 12 HEURES
TRAVAIL OCCASIONNEL SUR APPEL

Si le travail vous intéresse, veuillez téléphoner au

371-1114

EXTENSION 334

Lavage G. P. Enr.

LAVAGE HAUTE PRESSION
DE TOUS GENRES
CONTRÔLE DES ARAIGNÉES

201, 49e Avenue
St-Zotique, Québec
J0P 1Z0

Andre Poirier
Rés.: 267-0361
Bur.: 373-4927

Les Paysagistes A.A.J. Landscaping inc.

- Terrassement, haies, rocailles
- Travaux de ciment
- Réparations de tous genres
- Finition de solage, stucco
- Asphalte, etc....

ESTIMATION GRATUITE

- Cement works
- All types of repairs
- Foundation finishing stucco
- Asphalt, etc...

FREE ESTIMATE

ANGELO: **691-3360**
JEAN: **454-6582**

LE CENTRE HOSPITALIER ANNA-LABERGE, centre de soins généraux et spécialisés de 250 lits, situé à 15 km de Montréal, sollicite les candidatures au poste suivant:

COORDONNATEUR DES SERVICES TECHNIQUES (1989-61)

NATURE DE LA FONCTION

Sous l'autorité du directeur des services administratifs, le titulaire de cette fonction est responsable de la planification et de la coordination des activités et des ressources relatives à l'ensemble des services techniques comprenant: l'entretien et le fonctionnement des installations matérielles et des équipements, la prévention, les télécommunications, les transports ainsi que la salubrité. Il doit aussi administrer les différents contrats inhérents à ces activités ainsi qu'évaluer les résultats de ces activités et services.

QUALIFICATIONS

— Ingénieur en mécanique de bâtiment.
— Minimum de cinq (5) ans d'expérience de travail dont au moins (3) ans en gestion.
— Formation en gestion.
— Connaissance et expérience du milieu hospitalier serait un atout important.
— Toute combinaison d'une solide expérience dans le domaine et d'une préparation académique et équivalente aux exigences sera considérée.

RÉMUNÉRATION

Classe 14 et autres conditions de travail du réseau de la santé des services sociaux.

Votre offre de service accompagnée de votre curriculum vitae doivent être reçus avant 16:30 heures, le 14 juin 1989, **en mentionnant le numéro de concours** à l'adresse suivante:

CENTRE HOSPITALIER ANNA-LABERGE

Service des Ressources humaines
Centre hospitalier Anna-Laberge
Concours 1989-61
200, boulevard Brisebois
Châteauguay, Qc
J6K 4W8

Prière d'inscrire:

Concours: Coordonnateur - Services techniques.

P.S. Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s pour entrevue recevront un accusé de réception. Le masculin inclut le féminin.

502 on demande

Barmaid demandée, temps plein et partiel, avec expérience, Hotel des Rapides, Coteau du Lac, 763-5666 (G)

Couturière demandée avec expérience sur machines industrielles. Tél. 377-4867 (N)

Monteur de Pizza, cuisinier, aide-cuisinier. Temps plein ou partiel. S'adresser au 267-1212 (T)

ON DEMANDE
Vous désirez travailler à la maison, vous êtes habile de vos mains. J'ai peut-être quelque chose pour vous. Aucune expérience requise **377-2679** (G)

Cuisinier pour commandes courtes. Travail temps plein. Se présenter Brochetterie St-Zotique, 191, Principale, St-Zotique (G)

Serveuse demandée restaurant Le Petit Lutin, inf, 429-6981 ou429-3660 (T)

Coiffeur ou coiffeuse à temps partiel ou temps plein, 373-6556 demander Jean-Pierre (T)

ON DEMANDE
LES DISTRIBUTIONS J. MYRE ENR. sont à la recherche de personnes pour faire la distribution de circulaires de porte à porte, du samedi au mercredi **371-0851** (X)

IMPORTANT: Mécaniciens, soudeurs, aide-cuisinière, serveuses,caissières dans l'alimentation et l'hotellerie, 377- 4350 demandez Jacinthe (G)

Secrétaire réceptionniste, bilingue avec expérience, dactylo, 377-5400 (N)

OFFRE D'EMPLOI

Compagnie manufacturiere recherche employes (e) pour différents postes

LIGNE DE MONTAGE
DEPARTEMENT DES PIECES
DEPARTEMENT DE TOLERIE

S.V.P. vous adresser au
425 boul. Ford, Chateauguay

En affaires à votre compte... avec nous

Êtes-vous à la recherche d'un emploi vous procurant satisfaction et revenu supérieur? Joignez-vous au leader. Nous offrons:

- une formation de qualité
- un revenu initial garanti
- une clientèle établie
- un excellent régime d'avantages sociaux
- des possibilités illimitées

Réussissez en affaires en commercialisant la vaste gamme d'assurances et de services financiers de La Prudentielle.

Pour renseignements:

Région de Valleyfield:
Régent Bannon 373-5441 - 377-5437
Région de Châteauguay
Paul Lussier: 678-2652-3

La Prudentielle
Assurances et services financiers

- VOUS etes dans le domaine de l'automobile
- VOUS êtes agressif et vous voulez vous joindre à l'équipe gagnante
- VOUS voulez être appuyer par une équipe après vente très dynamique.
- VOUS voulez travailler dans un garage neuf et dans une nouvelle ambiance.

LE PLUS GRAND GARAGE DE LA REGION RECHERCHE

VENDEURS

N'hésitez pas à communiquer en toute confidentialité avec

ANDRE PRINCE
691-4130

SECRETAIRE DEMANDEE

Recherche secrétaire en tenue de livre
Etre bilingue serait un atout
Heure de travail: 37 1/2 par semaine

Envoyer votre C.V. à notre bureau

A/S SERGE LOISELLE
760 Boul. Des Erables
C.P. 160
Parc Industriel
Valleyfield J6S 4V6
ALI EXCAVATION INC

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE CHATEAUGUAY

OFFRE D'EMPLOI SECRETAIRE-COMPTABLE

Sous la responsabilité du directeur de l'Office municipal d'habitation de Châteauguay, il ou elle est responsable de diverses tâches de bureau et diverses opérations financières telles que:

- Effectue la comptabilité des opérations avec un système informatique.
- Prépare les rapports financiers pertinents sur une base mensuelle
- Effectue la compilation de diverses données pertinentes à l'élaboration des états financiers annuels.
- Effectue le travail de dactylographie et de reprographie.
- Effectue la compilation, la saisie et la transcription des données.
- Effectue toutes autres tâches connexes en rapport avec le travail.

QUALIFICATIONS REQUISES
Diplôme d'études secondaires

Trois années d'expérience pertinente dont l'utilisation de l'informatique pour la comptabilité.
Veuillez inclure votre curriculum vitae et copie de votre diplôme.
Inscrire sur l'enveloppe: Concours secrétaire-comptable.

Les demandes seront recues jusqu'au 7 juin 1989
HELENE VACHON dir.
Office municipal d'habitation de Chateauguay
33 Boul. d'Anjou, Châteauguay, Québec
J6K 4P9
Tel.: 692-9652

SECRÉTAIRE

SOULANGES, SOCIÉTÉ MUTUELLE D'ASSURANCE GÉNÉRALE, dont le siège social est situé à Coteau-Landing, offre une gamme complète de produits d'assurance générale. Grâce à son implication dans la région, son volume de primes atteint près de 3 000 000 $.

Sous l'autorité du directeur général, vous effectuez le travail de secrétariat des services de la souscription et de la comptabilité.

Vous possédez un D.E.C. en techniques de secrétariat et deux années d'expérience pertinente. La maîtrise de l'anglais et l'expérience dans le domaine de l'assurance sont des atouts majeurs.

La rémunération est basée sur les qualifications et est accompagnée d'une gamme complète d'avantages sociaux.

Soulanges, Société mutuelle d'assurance générale offre des chances égales à tous et traite toutes les candidatures de façon confidentielle.

Les intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae avant **le 15 juin 1989** à l'attention de **Madame Liane Levac**

245, route 338
C.P. 90
Coteau-Landing (Québec)
J0P 1C0

PROMUTUEL
Soulanges
Société mutuelle
d'assurance générale

Montupet
L'automobile en tête

Montupet Ltée, filiale canadienne de la société française Montupet SA, est un chef de file reconnu dans le moulage de pièces en alliages légers destinées au secteur automobile, notamment les culasses pour moteur, les collecteurs d'admission, les systèmes de freinage et les roues en aluminium.

La nouvelle unité de production, située à Rivière-Beaudette dans le comté de Vaudreuil-Soulanges, est maintenant en opération! La haute précision, un milieu de travail souple et décentralisé, la fabrication de produits exceptionnels : Montupet entend rester un leader mondial de la technologie haut de gamme !

Agents, fabrication

Grâce à notre programme de formation complet, vous participerez aux différentes étapes de la fabrication des produits (fusion, noyautage, moulage, sciage, débourrage, ébarbage et essai de pression), et cela dans un contexte ou règnent la polyvalence dans les tâches à effectuer ainsi que l'esprit d'équipe. Dossier 89-013

Vous détenez un diplôme d'études secondaires et êtes disposé à travailler par quarts de travail rotatifs.

Agents, entretien mécanique

Vos fonctions comprendront l'entretien et la réparation de nos équipements. Vous devez détenir un D.E.C. ou l'équivalent et posséder sept ou huit ans d'expérience pertinente. Dossier 89-014

Traceur

Vous avez acquis de l'expérience en analyse dimensionnelle des produits par rapport aux plans et aux tolérances. Dossier 89-015

Mouliste

Votre expérience couvre les domaines de la réparation et de la modification de moules en métal ainsi que l'usinage mécanique (fraiseur-ajusteur). Dossier 89-016

Les agents de fabrication recevront un salaire initial de 300 $, assorti d'une prime de quart, qui progressera durant la période de formation et au cours de la vie professionnelle selon la polyvalence acquise et le mérite personnel. Pour les postes d'agents, entretien mécanique, nous offrons une rémunération pouvant dépasser les 28 000 $ par année, selon vos compétences. Tous les autres postes s'accompagnent d'une rémunération motivante et personnalisée en fonction du mérite. De plus, nous offrons une gamme complète d'avantages sociaux.

Si vous voulez participer à l'expansion d'une société, faites parvenir votre curriculum vitae, en indiquant le numéro de dossier pertinent et en précisant les raisons qui vous incitent à postuler un emploi chez **Montupet,** au **500, rue Léger, Rivière-Beaudette (Québec) J0P 1R0.**

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

MONTUPET

502 on demande

FATIGUE DE TRAVAILLER POUR LES AUTRES. Nous avons le produit qui vous donnera la chance d'être votre patron. Revenus dépassant la moyenne, temps plein ou partiel. 1-800-361-5096 ou (514) 328-7116 (18 fév. 90)

On demande à temps partiel, opérateur/tailleur de machine à coudre expérimenté, doit posséder expérience sur équipement industriel de couture. Pour entrevue confidentielle: Ny-Pol Industries, 2465, boul. Ford, Châteauguay, 691-1581 (G)

ON DEMANDE
Serveuse demandée avec expérience ou non pour travaille de fin de semaine de jour, s'adresser au Restaurant Rendez-vous 389 Chemin Larocque Valleyfield, **373-3900** (G)

On demande aide-magasinier à temps plein, pour travail général. Doit être bilingue et posséder un permis de conduire. Expérience en soudure, un atout. Pour entrevue confidentielle: Ny-Pol Industries, 2465 boul. Ford, Châteauguay, 691-1581 (G)

Experienced part time sewing machine operator/cuttor, must be experienced with heavy industrial sewing equipement. For confidential interview, please apply: Ny-Pol Industries, 2465, Ford Blvd, Chateauguay, 691-1581 (G)

ON DEMANDE
Coiffeur(se) demandé(e), avec ou sans clientèle. Aussi réceptionniste demandée pour fins de semaine. La Tour Elle et Lui Coiffure, Centre d'Achats Régional, **691-1822.** (NO)

Full time general factory help for various shop duties. Should be bilingual and possesses a valid drivers lessons. Welding experience an asset. For confidential interview, please apply: Ny-Pol Industries, 2465 Ford Blvd., Chateauguay, 691-1581 (G)

Demande gardienne pour l'été, pour 2 enfants d'âge scolaire, dans Chateauguay-Station. 698-0226 (G)

JEUNES DEMANDES(ES)
Petit travail pour jeunes de 8 à 14 ans, pour une période d'une semaine. Commission plus possibilité de se mériter un mini-jeu électronique. **691-2799** (T)

2 menuisiers et 2 peintres demandés immédiatement, 5 années d'expérience. 691-2772 (G)

Besoin de personnes ambitieuses dans compagnie de cosmétiques en grande expansion, temps plein ou partiel, entraînement fourni, 23 ans et plus. 429-4128 (N)

PRESSIER DEMANDE
Presse ABDick avec T-51; équipe de jour; emploi stable et régulier; minimum 2 ans d'expérience; fonds de pension et assurance collective. Contacter Roch Lacroix, **455-5661,** IMPRIMERIE LES EDITIONS VAUDREUIL. (NO)

2 carpenters and 2 painters wanted immediately, 5 years experience. 691-2772 (G)

D.M.S. Ltée, manufacturier de stores, recherche distributeurs indépendants à temps partiel. Bon revenu, échantillons gratuits. Formons le personnel avec ou sans expérience. Christine Lamarre, 389-5649 (T)

Baby-sitter 18 and more, for 3 year'old boy, 4 days a week. (day) 691-7038, (evening) 691-7036 (G)

ON DEMANDE
Secrétaire réceptionniste parfaitement bilingue, parlé et écrit, bonne traduction, sténo et traitement de texte un atout. Jacques **454-4696** (T)

Le Centre d'Emploi du Canada est à la recherche: Estimateur- construction institutionnelle — à Mercier. Permanent 40 heures par semaine, salaire 25 000 $ à 30 000 $ par année, 5 ans d'expérience dans l'estimation de coûts de bâtiments valeur de 2 à 20 millions $. Fera partie d'une équipe de 4 estimateurs, bilinguisme un atout. Présenter des soumissions pour la construciton de bâtiments institutionnels selon plans et devis. No. 1410518. Préposé à l'arrosage — à St-Isidore, 8,00 $/hre et plus selon l'expérience, saisonnier 44 heures par semaine, permis de conduire classe 5, Sec. V ou équivalent, expérience dans l'application de produits anti-parasitaires. Bilingue. Conduire un camion pour aplication des engrais et des insecticides sur les pelouses. Evaluation, sollicitation et facturation des travaux. No. 1403701 (G)

SOUDEUR
— AN d'expérience dans la réparation de conteneurs. Lieu de travail: Lachine. Inf. **691-4416.** (G)

Coiffeur(se) pour dames et coiffeur(se) pour hommes demandés(es). Salon Louis Robert à Châteauguay, 692-2246, (soir) 429-4109 (NO)

Votre propre patron! Oui c'est enfin possible. Investissement 15,000 $. Route de distributrices exclusives. Informations: Québec (418) 871-8666, Montréal (514) 731-2550, Ottawa (613) 230- 8558 (N)

ON RECHERCHE OURDISSEURS(EUSES) et TRICOTTEURS(EUSES)
- avec expérience
- salaire à discuter

Communiquer avec
JACQUES TREMBLAY
1-347-4495
ST-JEAN SUR LE RICHELIEU

G.M. PATRY
Une division/A division of MSAS Cargo International (Canada) Inc.

localisée à Dorval
emploi de Service à la clientèle au téléphone:
Bilinguisme requis

Pour informations et entrevue communiquer avec
Ronald Blondin
636-3450

ON DEMANDE CHAUFFEUR A TEMPS PARTIEL
Pour livraison du Journal ''Le Soleil''

CONTACTEZ
R. D'ANJOU
691-0857

OFFRE D'EMPLOI
CARRIERE DANS LA VENTE

Nous recherchons un représentant des ventes pour magasin de meubles.

- **Expérience requise**
- **Être jeune et ambitieux**
- **Bonne personnalité**

Avantages:
- **Programme de formation**
- **Possibilité de bons revenus**
- **Etc.**

Si la vente et le domaine vous intéresse
COMMUNIQUEZ AVEC

Sinray Meubles Larry Sinray Ltée
39 Grande-Île Valleyfield
Tél.: 514-373-1222

Fatigué de travailler pour les autres. Nous avons le produit qui vous donnera la chance d'être votre patron. Revenus dépassant la moyenne, temps plein ou partiel. 1-800-361-5096 ou (514) 328-7116 (22 avril 90)

ON DEMANDE
Couturières à domicile avec expérience, machines ''overlock'' et ''plain'', pour robes, pantalons, jupes, blouses. Confection Ste-Martine, **427-2327, 691-8715.** (G)

502 on demande

ON DEMANDE
100 PERSONNES pour essayer nouveau programme de désintoxication; garantie à 100% ou remboursement. Informations **698-0384** (T)

OFFRE D'EMPLOI
Recherche machiniste avec 2 ans d'expérience minimum.

Les Industries G.P. Inc.
Communiquer avec Normand Desforges
455-9395

ON RECHERCHE PERSONNE COMPETENCE EN HORTICULTURE
avec expérience
possédant un permis de conduire
minimum 40h00 par semaine
salaire selon expérience

N.B. POSSIBILITES DE D'AUTRES AVANTAGES
Pour informations
373-6009

OFFRE D'EMPLOI
Les magasins Légaré Woodhouse sont à la recherche d'un:

REPRESENTANT
Bilingue, avec expérience dans le domaine du meuble électronique et appareils ménagers.

Nous offrons un emploi à temps plein, bénéfices marginaux.

POUR INFORMATIONS
691-6812

S.V.P. apporter C.V. au 298 Boul. D'Anjou, Châteauguay, Québec, J6K 1C6

EMPLOIS ETUDIANTS
Entreprise dynamique recherche
6 JEUNES CANDIDATS
pour occuper différents postes avec le public
Disponibilité: 30 à 40 heures semaine

- recherchons candidats ambitieux
- belle personnalité
- dynamique pour occuper un poste au sein d'une compagnie d'envergure internationale.
- chance de mériter une lucrative bourse d'études
- voiture nécessaire
- aucune expérience demandée
- entrainement fourni
- région de Valleyfield en environs

POUR ENTREVUE **373-9989**

LeBlanc MERCURY INC.
Dû à l'expansion de notre atelier de reparation
ON RECHERCHE
MECANICIEN
Classe 1-2-3
de préférence avec expérience dans le produit Ford

ROMEO CHOUINARD
691-4130

OFFRE D'EMPLOI
PEINTRE AUTOMOBILE
- expérience requise
- 40 heures garanties
- bénéfices marginaux
- très bon salaire

DEBOSSELEUR
- expérience requise
- 40 heures garanties
- bénéfices marginaux
- très bon salaire

CARROSSERIES C.P.
414 Boul. Grande-Ile
Grande-Ile
371-1248

ON RECHERCHE
COMMIS aux FRUITS & LEGUMES
Avec expérience
Bon salaire
Bénéfices marginaux
Excellentes conditions de travail

SE PRESENTER
Marché Legault
204 Ch. Larocque
Valleyfield

ON RECHERCHE
REPRESENTANTS
Une compagnie internationale en pleine expansion est à la recherche de quelques représentants(es) additionnels(les) à plein temps pour couvrir la

REGION DE ORMSTOWN ET HUNTINGDON
- Possibilité de revenu illimité
- Produit exclusif
- Programme de formation
- Avantages sociaux complets
- Fonds de pension après 20 ans
- Expérience dans la vente non requise, mais serait un atout appréciable

ADMISSIBILITE
- Certificat Secondaire V ou l'équivalent
- Posséder une automobile

Pour rendez-vous confidentiel, veuillez téléphoner du lundi au jeudi entre 9h et 16h au **371-2485**

503 perdu

Perdue chatte blanche avec taches brunes et grises. Environs rues Bourcier, Youville, Duranceau. Récompense. 692-6207 (N)

BAGUE EN OR EN FORME DE ROSE AVEC PIERRE BLANCHE PERDUE DANS LES MAGASINS DE VALLEYFIELD. VALEUR SENTIMENTALE. RECOMPENSE PROMISE. CELINE 373-3607 (N)

AVIS DE VENTE JUDICIAIRE

Province de Québec, District de Beauharnois, Cour du Québec (Ch. Civile), No.: 760-32-001157-884, THERESE LAMBERT es-qualifié de greffier de la Cour des Petites Créances pour et au nom de ROGER DUMAS, demandeur -vs- DANIEL VACHON, défendeur.
Le 15 juin 1989 à 13:30 heures de l'après-midi, au domicile du défendeur au no 1088 ch. Blackwood, Franklin, district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en: 1 sofa en tissu orange 3 places, 1 fauteuil en tissu orange 1 place, 1 t.v. 12" noir et blanc.

Conditions: Argent comptant ou chèque visé fait à l'ordre du huissier instrumentant.
Valleyfield, ce 15 mai 1989
Pierre Couturier, huissier
Tél.: 377-2582

AVIS DE VENTE JUDICIAIRE

Province de Québec, district de Beauharnois, cour du Québec, no.: 760-02-000038-898, RAYMOND VIAU (RAYMOND VIAU ENRG.), demandeur -vs- GAETAN DE LA RONDE, défendeur.
Le 15 juin 1989 à 14:00 heures de l'après-midi au domicile du défendeur au no 228 rue Principale, St-Louis de Gonzague, district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en: 1 auto "Chevrolet Malibu" 1979, plaque: 1T27J91511796, couleur: beige et brun, 1 congélateur "Frigidaire", 1 système de son "Hitachi" complet.
Conditions: Argent comptant ou chèque visé fait à l'ordre du huissier instrumentant.
Valleyfield, ce 17 mai 1989

Jacques Dérepentigny, huissier
Tél.: 377-2582

AVIS DE VENTE JUDICIAIRE

Province de Québec, District de Beauharnois, Cour du Québec, no.: 760-02-001727-887, JEAN MORIN, demandeur -vs- PIERRE PAUL POULIN, défendeur.
Le 15 juin 1989 à 13:30 heures de l'après-midi, à la place d'affaires du défendeur au no 31 rue Académie, Valleyfield, district de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur saisis en cette cause, consistant en: 1 auto "SUBARU DL" 1988, grise, plaque JLX-073, équipements de photographies, 1 scie à onglet "SKILL SAW", 1 lot de moulures, etc. etc..
Conditions: Argent comptant ou chèque visé fait à l'ordre du huissier instrumentant.
Valleyfield, ce 19 mai 1989
Jacques Dérepentigny, huissier
Tél.: 377-2582

Derepentigny, Couturier & Associés HUISSIERS
72 rue MONTCALM, VALLEYFIELD (514) 377-2582

505 gardiennes

Garderais enfants chez moi du lundi au vendredi dans le quartier nord. Tél. 371-6619 (N)

Garderais enfants à la maison, à la semaine ou à la journée, bons soins, repas chauds, près école Girard et Langlois, 40$/semaine, 371-1514 (G)

Recherche personne fiable pour garder 2 enfants chez moi, Coteau-du-Lac, non-fumeur, 4 jour/sem. à partir mi-août, jour 373-2227, soir 763-2436 (G)

Je garderais vos enfants du lundi au vendredi. Lise, 12, Boul. Pie XII, St-Timothée, 371-8976 (G)

Mère de 2 enfants, garderais chez moi, salle de jeux, cour clôturée, peut voyager les enfants. 377-7681 (G)

Mère de 2 enfants, garderais vos enfants avec bons soins et repas. 184, Viau, 371-5073 (T)

Gardienne demandée à domicile, références nécessaires, Coteau-Station, 267-0947 (N)

Recherche personne avec expérience pour garder bébé de 10 mois chez moi à Coteau-du-Lac. Avec transport de soir et fins de semaine, très disponible. 763-5395 (N)

AVIS DE VENTE JUDICIAIRE

Province de Québec, District de Iberville, Cour du Québec, chambre civile, no.: 755-27-000858-888, CLAUDE AUDET, percepteur, demandeur -vs- PETER PARENT, défendeur.
Le 16 juin 1989 à 11:00 heures de l'avant-midi, au domicile du défendeur, au 434A, rue Jacques-Cartier, Valleyfield, District de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 automobile Toronado 1980, licence JAW 723.
Conditions: Argent comptant et/ou chèque visé fait à l'ordre de l'huissier instrumentant.
Valleyfield, ce 4 juin 1989
Yves Soucy, huissier de justice

AVIS DE VENTE JUDICIAIRE

Province de Québec, District de Beauharnois, Cour du Québec, No.: 760-02-000433-891, MACONNERIE ROBERT AUDETTE INC., partie demanderesse, -vs- CONCEPT MODES DESIGN INC., partie défenderesse.
Le 15 juin 1989 à 13:00 heures de l'après-midi, à la place d'affaires de la partie défenderesse, au 85, Chemin Larocque, Valleyfield, District de Beauharnois, seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets de la défenderesse saisis en cette cause, consistant en: 1 comptoir en mélamine 4 sections, 1 chaise sur roulette grise, 1 calculatrice Canon KS-8, 1 lit de bronzaque Concord, 1 table en rotin, 1 Miroir en rotin, 1 aspirateur Discovery II, 1 Jiffy Steamer no de série: 202497, 1 meuble en mélamine blanc 2 portes, plusieurs étagères, vêtements pour dames et accessoires et plusieurs articles de magasin.
Conditions: Argent comptant et/ou chèque visé fait à l'ordre de l'huissier instrumentant.
Valleyfield, ce 4 juin 1989
Robert Brassard, huissier de justice

SOUCY, BRUCHESI, TOULOUSE & ASSOCIÉS HUISSIERS
139 Salaberry, Valleyfield, Québec J6T 2H8
Téléphone (514) 377-1215

Garderais enfants chez moi à la semaine ou à l'heure. Donne des repas chauds. Plusieurs années d'expérience. Tél. 371-6871 (G)

Mère de famille garderais à la maison enfants 0 à 4 ans, du lundi au vendredi, repas, bons soins, cour clôturés et aménagée. 50$/semaine, 429-2627 (G)

Woman willing to mind children in my home, near school, bilingual, 691-7878 (N)

Garderais enfants chez-moi, 2 mois et plus, bons soins, rue Austin (Châteauguay). 692-3161 (T)

Garderais enfants du lundi au vendredi chez-moi, secteur Roy et Youville. 692-0203 (G)

Petite garderie, bonne référence, rue transversale du Boul. St-Jean-Baptiste, prix raisonnable. Demander Christine au 692-1106 (P)

Garderais enfants (2-5 ans), bons repas, terrain clôturé, région Mercier. Maman Linda, 698-1294 (N)

Garderais enfants chez-moi, à la journée ou à la semaine, bons soins, expérience, secteur du Polydium. 691-3638 (G)

506 rencontres

SOUPER-RENCONTRE "L'EVASION", pour personnes seules, avec danse tous les vendredis à 19 h 00, Restaurant Rustik, Châteauguay. Bar à salade, table de desserts, réservations 1-371-0612 (G)

TOUT NOUVEAU, AGENCE 2000 ENR. se veut un service de rencontre par correspondance exclusif aux gays et lesbiennes. Discrétion assurée. Pour de plus amples informations, écrire à C.P. 485, Granby, J2G 8E7. Inclure enveloppe dûment affranchie (W)

Club de rencontre sociale, offrant cours de danse, activités diverses et sorties amicales dans établissement populaires. Aussi, service de rencontre privée pour personnes seules et sérieuses. NOUVEAUTé: souper-rencontre à l'auberge Salaberry. Pour informations: Diane F. Doucet, Club Entre Gens, 377-4319 (aventuriers(ères) et "clientèle spéciale" non admis) (G)

Homme célibataire, 37 ans, sérieux, affectueux recherche fille, pas d'enfant, sérieuse, affectueuse, positive, franche et honnête. Tu es cela appelle-moi, après 18 h 00. Claude 371-4834 (G)

Je cherche homme sans femme ni enfant de 35 à 50 ans. Tél. 377-5235 (G)

J.P. Chatigny et Associés Inc.
SYNDIC DE FAILLITE
J.P. CHATIGNY
C.G.A.
COMPTABLE GENERALE LICENCIE
348 Chemin LAROCQUE
VALLEYFIELD
(514) 373-5698 - 1-800-363-5330

La Commission Scolaire de Huntingdon
1969 - 1989

AVIS PUBLIC

Avis public est, par le présent, donné qu'à une session régulière des commissaires d'école, tenue le 29 mai 1989, il a été résolu de vendre l'école Notre-Dame de Sainte-Barbe situé au 470, chemin de l'Eglise à Sainte-Barbe ainsi que le terrain situé à l'arrière de celle-ci à la Corporation municipale de Sainte-Barbe pour une somme de vingt milles dollars (20,000,00$).

Tout contribuable intéressé à prendre connaissance du texte entier de ces résolutions peut le faire en se présentant au centre administratif de la Commission scolaire situé au 64, rue Châteauguay, Huntingdon, pendant les heures normales d'affaires.

Donné à Huntingdon, ce 31e jour de mai 1989.

Le directeur général
Jean Beauchamp

VILLE MERCIER

VILLE DE MERCIER APPEL D'OFFRES DENEIGEMENT DES RUES

La Ville de Mercier demande des soumissions pour le déneigement et entretien des chemins et rues de la Ville de Mercier.

Toutes les conditions relatives au présent appel d'offres sont contenues au document de demande de soumissions qui est disponible au bureau de la greffière **64 boulevard St-Jean Baptiste est à Mercier.**

Chaque soumission pour être acceptée, doit être accompagnée d'un chèque visé de 5,000$ ou d'un cautionnement de soumission de 25,000$, le tout suivant les dispositions du document de demande de soumissions.

Les soumissions seront recues jusqu'à 15h30, le 12 juin 1989 dans l'enveloppe scellée fournie par la Ville à cette fin au:

Bureau de la greffière
Hôtel de Ville
64, boul. St-Jean Baptiste est
Mercier Québec
J6R 2L3

et y seront ouvertes publiquement le même jour à 15h35.
Le conseil municipal ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions recues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Donné à Mercier, ce 29 mai 1989

La greffière de la Ville,

CHANTAL BERGERON, avocate

ENCAN
chez
MARIE-ANNE BROSSEAU
218 Principale
St-Urbain
SAMEDI 10 JUIN 89
à 10h30

ANTIQUITEES:
Mobilier de salle à dîner avec buffet et vaisselier 6 chaises, mobiliers de chambre: bureaux avec miroir, tables de chevet, berceuse, chaise, fauteuil, malle de rangement, table à rabats, moulin à coudre à pédale, armoires, miroirs mural, service de vaisselle fleuri, coutellerie, vaisselle assortie, catalogne, 2 portes de division intérieure avec vitre incrusté, lampe à l'huile.

ARTICLES DE MAISON:
Cuisinière, réfrigérateur sans givre, laveuse sécheuse, mobilier de cuisine 6 chaises, & berceuse divan, 2 fauteuils, TV TOSHIBA 26" avec télé commande TV HITACHI 26", fauteuil bercant, tables et tabourets, lampes de table, rideaux et draperies, appareils de cuisine électriques et utilitaires, valise de voyage, juteuse électrique, moulin à viande électrique, matériel de camping, coupons de tissus, plusieurs articles de couture, outils de bricolage, ventilateur de table, congélateur 23 pi.cu., outillage de jardin, escabeau en acier, ainsi que plusieurs autres articles n'étant pas énumérés.

INFORMATIONS: **427-3454, 692-9146**
Cantine sur les lieux - Termes comptant, Chèques, Visa, Master Card

Encanteur: Service d'enchère
CLAUDE QUENNEVILLE
278 de la Fabrique St-Anicet
264-2221

ALCOOL... TROP, TROP SOUVENT, C'EST RISQUÉ!
Santé et Services sociaux

CLSC SEIGNEURIE DE BEAUHARNOIS

APPEL D'OFFRE

Le CLSC SEIGNEURIE DE BEAUHARNOIS est à la recherche de 2,334 mètres carrés de locaux pour loger ses services sociaux et de santé et fournir à ses employés(es) des lieux de travail appropriés et adéquats.

Les locaux proposés devront se situer dans les limites de la Ville de Salaberry-de-Valleyfield Québec, dans un environnement compatible avec sa mission, être autant que possible sur un seul plancher et au rez-de-chaussée et être accessibles aux personnes handicapées.

Les personnes intéressées peuvent se procurer les documents pertinents en s'adressant au bureau du directeur général du CLSC, 50 rue du Marché à Valleyfield, Québec pour un montant non-remboursable de 50$.

Toute proposition devra être remise directement au siège social du CLSC SEIGNEURIE DE BEAUHARNOIS, 50 Du Marché Valleyfield, à l'accueil avant 15:00 heures, heure du lieu, le 14 juillet 1989.

LE CLSC SEIGNEURIE DE BEAUHARNOIS ne s'engage à retenir ni la plus basse ni aucune des soumissions proposées.

Jean-Paul Lalonde,
directeur général
Secrétaire du Conseil d'administration

CHUTE SANS PRÉCÉDENT DES TAUX D'INTÉRÊT CHEZ LES CONCESSIONNAIRES CHRYSLER !

6,9 % POUR 24 MOIS

7,9 % pour 36 mois ou 8,9 % pour 48 mois

De plus, il n'y a pas de montant maximum de financement sur le crédit approuvé par Chrysler Crédit.

Avec des taux d'intérêt comme ceux-ci, c'est dans votre intérêt d'en profiter maintenant!

Ou profitez d'un rabais-chèque jusqu'à 1 500 $!

300 $	**Expo.**
500 $	**Daytona • Sundance • Shadow • Reliant K • Aries K • Ram Van et camion Dodge Dakota 2 sur 4.**
800 $	**Colt 100 • Colt 200.**
1 000 $	**Dodge 2000 GTX • LeBaron Coupé (sauf décapotable) • LeBaron KCV • Caravelle • Dodge 600 • camions Ram 50 • Power Ram 50 • Dodge Dakota 4 sur 4 et Dodge pleine grandeur 100 et 150.**
1 500 $	**LeBaron H • Dodge Lancer • LeBaron GTS • Raider • Ramcharger et camions Dodge pleine grandeur 250 et 350.**

*Ces offres sont mutuellement exclusives et conditionnelles à une approbation de crédit de Chrysler Crédit Canada Ltée. Les acheteurs choisissant le taux d'intérêt réduit sont admissibles à un taux de 6,9 % pour une période maximale de 24 mois, ou de 7,9 % pour une période de 36 mois, ou encore de 8,9 % pour une période de 37 à 48 mois. Ces offres ne s'appliquent qu'aux achats effectués chez les concessionnaires Chrysler participants. Elles ne s'appliquent ni aux véhicules loués, ni aux parcs-automobiles, et elles s'adressent uniquement aux particuliers achetant au détail. Ces offres annulent toutes les offres précédentes et ne peuvent être combinées à aucune autre. Voyez votre concessionnaire participant pour de plus amples renseignements.

Ces offres sont d'une durée limitée.
L'Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

Prenez de l'avance avec les concessionnaires

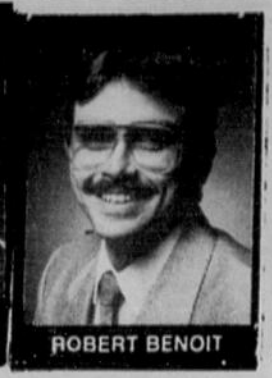
CHRYSLER

RE/MAX®

Les professionnels associés de l'immobilier

DEFI INC. courtier


LISE M. CARDINAL

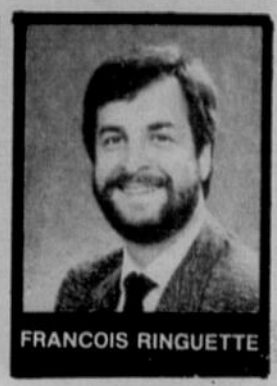

ROBERT BENOIT


ROGER JOANNETTE

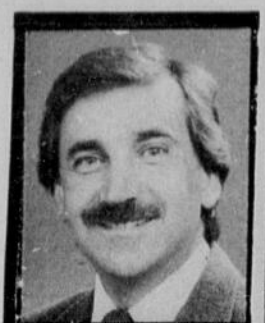

CLAUDETTE WATIER


PATRICE LAPIERRE


JACQUES LAPLANTE


FRANCOIS RINGUETTE


PATRICK PIETRYKOWSKI


LUCIEN ROY

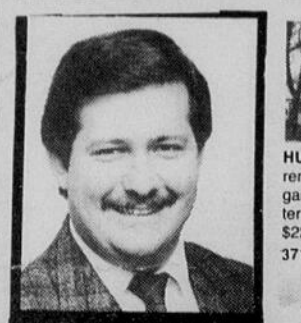

ANDRE PERRIER


RAYMOND GAGNON


SERGE HAINEAULT


ANDRE GILLES SAUVE


VINCENT GINGRAS


CHRISTIAN GAREAU



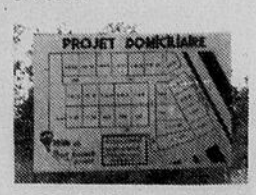
HUNTINGDON: Complètement renové pour 15 personnes agées, garage, piscine creusée, grand terrain, revenu $129,000. Prix $220,000. **Patrick Pietrykowski 371-8878 ou 264-3480.**


FOYER

VALLEYFIELD: Propriété tout brique 1987, attention, accepterais échange, **Mario Léger 371-8878.**



BORD DE L'EAU Bungalow situé à St-Zotique, grand terrain avec au moins 100 pi. sur le bord du canal menant au lac St-François. Beaucoup d'arbres fruitiers. Les meubles ainsi que tondeuses, tracteur à gazon et "boat house" sont inclus dans le prix. Faites vite! Contactez **Lise M. Cardinal 371-8878.**


PROJET DOMICILIAIRE

ST-STALISLAS: Un mode de vie privilégié dans un nouveau quartier résidentiel. Laissez-moi le privilège de vous aider à choisir un terrain pour ériger votre demeure. Votre famille et vous méritez ce qu'il y a de mieux. Appelez votre agent **Roger Joannette 371-8878, 373-0984.**


BORD DE L'EAU

ST-ANICET: D'une singulière élégance! Sur terrain de 40,916 p.c., paysagé... et de l'eau à perte de vue! Contactez dès aujourd'hui **Christian Gareau ou Jacques Laplante 371-7203.**



ST-STANISLAS: Profitez pleinement de la saison estivale et de ses nombreux plaisirs grâce à ce magnifique chalet situé près du lac. Aménagement intérieur fonctionnel et de bon goût; prêt à vous accueillir. Hâtez-vous de venir le visiter! Contacgtez **André-Gilles Sauvé au 371-8878.**


PRIX REDUIT

PARC D'AVIGNON: Maison mobile avec garage et remise sur terrain splendide de 28,248 p.c., taxes basses. Vous cherchez la campagne à un prix, très intime. Appelez-moi **Ray Dubé 373-9545, 371-8878.**


5 LOGIS

ST-TIMOTHEE: Magnifique immeuble de 5 logements comprend 3 logements de 41/2, 1 logement de 31/2 avec foyer et un très grand 71/2 pour le futur propriétaire. Près de tous les services à proximité. Si vous voulez maxmiser votre investissement **Robert Benoit 371-8878.**


ANDRE CLEMENT


NOUVEAU

VALLEYFIELD Coquette et propre cette maison n'attend que vous. Pour inf. **Claudette Wathier 371-8878**



Bungalow 7 pièces en brique, élect. 200 amps., sous-sol fini avec bar, 3 c.c. N'attendez pas téléphonez et venez la visister. $67,000.00. **Diane ou Raymond Gagnon 371-8878 ou 371-4174.**


LUXUEUSE

Situé dans le projet Hâvre de l'Ile, canadienne en brique, avec armoire en chêne, plancher en marquetterie avec beaucoup d'extra qui seront vous comblez. Venez visiter et vous comprendrez. Téléphonez moi **Robert Benoit 371-8878.**

CONDOMINIUM A ST-ZOTIQUE

Château Dix-neuf

VISITE LIBRE tous les dimanches de 13h à 17h contactez votre agent RE/MAX


NOUVEAU

PAROISSE ST-AUGUSTIN: près des parcs et de l'école Girard, jolie propriété vous offrant 3 chambres, salle de bain refait à neuf, armoire merisier, toit refait, extérieur brique, abri auto, sous-sol fini. Prix suggéré $89,500., taxes $1260. Pour une visite **Patrice Lapierre 371-8878.**


NOUVEAU

GRANDE-ILE: Superbe semi-détaché abritant 2 grande chambres, cuisine avec armoire en chêne, extérieur tout brique. Prix suggéré $67,500., taxes $579. par année. Pour une visite **Patrice Lapierre 371-8878.**


VUE SUR L'EAU

VALLEYFIELD: Magnifique split level de 3 chambres, tous les planchers sont en marquetterie, abri d'auto, très belle propriétés, il faut voir pour admirer. Pour information **Robert Benoit 371-8878.**



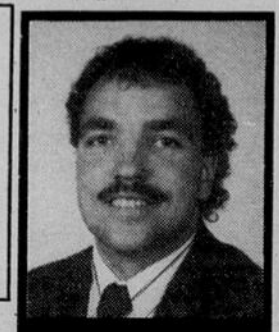
VALLEYFIELD: Jolie propriétée vous offrant 4 chambres, sous-sol fini, 2 terrains cloturés avec très beau patio. Prix suggéré $69,900. Pour une visite **Patrice Lapierre 371-8878**



ST-TIMOTHEE: Pour vous mettre en appétit venez visiter ce mangifique cottage d'où l'originalité, le style personnel témoigne de l'ultime beauté de ces grandes maisons de campagne d'autrefois. Aménagé de 6 pièces, elle saura vous ravir. Appelez-nous **Raymond ou Diane Gagnon 371-8878.**


MAISON NEUVE

VALLEYFIELD, dans le projet de la baie, maison neuve de 2 chambres avec garage de 14x36. Salle de bain moderne, subvention de taxe municipale pour les 3 premières années. **Robert Benoit 371-8878.**


MARIO LEGER


DIANE GAGNON

RE/MAX® DEFI INC. courtier

Les professionnels de l'immobilier

371-8878


RAYMOND DUBE

ST-AGNES DE DUNDEE: 5 chambres, nouvelle cuisine, bureau, patio, vue magnifique, prix $65,000. Pour informations **Patrick Pietrykowski au 371-8878 ou 264-3480.**

HINCHINBROOKE 150 acres, drainés bois mature, grange, 4 chambres, piscine creusée vue panoramique. Demandez **Patrick 371-8878, 264-3480.**



Votre maison devrait correspondre en tous points à vos désirs; et ce splendide bungalow vous offre cette possibilité. Construit depuis peu dans un quartier résidentiel de Beauharnois, ses vastes pièces ainsi que son décor très contemporain vous comblera. Ajoutez votre touche personnelle et voilà la maison de vos rêves! Téléphonez à **André-Gilles Sauvé au 371-8878.**



GRANDE-ILE: Construction supérieure, décoration superbe. Environnement paisible. Pour vous qui méritez ce qu'il y a de mieux, contactez votre agent **Roger Joannette 371-8878 ou 373-0984.**

Opération Enfant Soleil

BRUNCH

TELETHON "ENFANT-SOLEIL"

AUJOURD'HUI

DIMANCHE 4 JUIN de 9 heures à 13 heures au CLUB de CURLING de VALLEYFIELD

Vos agents RE/MAX se feront un plaisir de vous servir

RE/MAX® DEFI INC. courtier

133 JACQUES CARTIER VALLEYFIELD

371-8878